SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
On peut atteindre le service des nouvelles apres 8 h. p.m. en signalant CE 6-7431 ou CE 6-7439.

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: plus chaud
MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80

44e année — No 167 | OTTAWA, JEUDI, 19 JUILLET 1956 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

RÈGNE DE TERREUR À CANTLEY



PANIQUE A CANTLEY—Un incendiaire, que l'on croit grand, mince et barbu, terrorise, ces jours-ci, le petit arrondissement rural de Cantley, d'habitude très paisible. Photo du haut: M. Albert Lacombe (à gauche), tenant son fusil chargé, surveille nerveusement ses bâtiments par suite de l'incendie qui a rasé sa remise à voitures, tôt hier soir; à droite, un autre cultivateur du voisinage, M. Hector Cooper, 68 ans, chargeant son fusil. En bas, le policier Ernest Vadnais inspectant les décombres.
(Photos Le Droit, par Champlain Marcil)

Trois noyades dans la région d'Ottawa

M. Antoine Thibault, d'Eastview, parmi les victimes

L'onde a fait trois victimes, hier soir, dans la région.

M. Antoine Thibault, 40 ans, 160, rue Lavergne, Eastview, homme d'affaires, bien connu dans les champs d'action sportif et social, est disparu dans l'Outaouais, près de l'île Kettle, à Gatineau.

Puis, **Mme Ernest Sarazin,** 62 ans, de Rockland, et son fils, **Paul,** 22 ans, de Toronto, ont péri dans les rapides Deschênes, où leur embarcation a chaviré.

On cherche encore tous ces cadavres.

La mort tragique de M. Thibault a consterné bien des gens. A titre de propriétaire de la maison "Thibault Lumber", de membre du Richelieu-Eastview et d'excellent sportif, il avait une foule d'amis.

Tous ont de lui le souvenir d'un homme affable et obligeant. Aussi, les gens ne se sont-ils pas fait prier pour rechercher son cadavre.

A peine la radio avait-elle annoncé sa mort, que des sportifs, des aviateurs et d'autres amis de tous métiers, de toutes conditions ont joint leurs efforts à ceux des policiers et premiers chercheurs.

Toute la nuit, les chaloupes à moteur, dont les occupants traînaient des grappins, ont sillonné la rivière.

Et ce matin, les recherches se sont poursuivies de plus belle.

La tragédie

Dans son yacht, M. Thibault promenait, sur l'Outaouais, deux amis: Me Guy Lechasseur, 278, chemin de Montréal, et le Dr Jacques Gariépy, 11, rue Elmdale, Ottawa.

Près de l'île Kettle, ils ont plongé pour se baigner. Le Dr Gariépy, constatant la disparition de M. Thibault, est remonté dans le yacht et a lancé une ceinture de sauvetage à l'endroit où il croyait l'avoir aperçu la dernière fois.

Mais, la victime n'est pas remontée.

Me Lechasseur, apprenant à son tour que M. Thibault était
(Suite à la page 13, col. 2)

Robert Kinsley a été enlevé?

C'est ce que croit le père de la jeune victime

OTTER LAKE (De notre envoyé spécial) — Le petit Robert-Anthony Kinsley aurait-il été victime d'un enlèvement.

Interrogé au sujet de cette hypothèse, M Thomas Kinsley, de Verdun, le papa de la petite victime, s'efforçant de refouler un sanglot, avoue qu'un drôle de pressentiment l'a averti dès samedi dernier que c'est le triste sort qui a été fait à son fiston âgé de deux ans à peine. Le garçonnet a été vu pour la dernière fois vers 11 heures samedi matin alors qu'il jouait dans un tas de sable en face du chalet paternel pendant que ses frères et soeurs s'amusaient ensemble tout près de là.

On nous signale d'autre part que des détectives de Montréal, affectés au service des enquêtes spéciales, sont arrivés ce matin pour prendre l'affaire en mains.

Le sergent-détective André Audet, de la Sûreté provinciale, nie que des détectives de Montréal soient arrivés pour prendre charge de l'enquête. "Au contaire, a-t-il dit, nous avons temporairement discontinué nos recherches sur les lieux de la disparition."

Le sergent a précisé qu'on tentera d'obtenir, pour lundi ou mardi, les services de l'Armée afin de puosuivre le draguage du lac. En attendant, des parents, des amis et des habitants du village continuent à fouillr les bois environnants.

Interrogé sur la possipilité d'un enlèvement, le sergent Audet a déclaré qu'il ne voit, pour le moment, aucun motif qui pourrait l'inciter à croire à une telle hypothèse.

On n'a d'abord prêté aucune attention à l'hypothèse d'un enlèvement. On a cru que l'enfant s'était ou bien égaré dans les bois environnants ou bien noyé dans le lac La Ferme puisque le chalet est situé une vingtaine de pieds à peine de la rive.

"Si l'enfant s'était véritablement noyé, le corps serait remonté à la surface le 3e ou au plus tard le 4e jour, a dit le père. Or il y a maintenant 5 jours que l'enfant est disparu. D'autre part, s'il s'était égaré dans la région boisée qui encercle cet endroit de villégiature, on l'aurait retrou-
(Suite à la page 3, col. 7)

La population ne dort pas depuis trois jours

Incendies, vandalisme, vols, etc. — On recherche un maniaque

Par André DUFOUR

CANTLEY—(De notre envoyé spécial) — Le terrorisme ne règne pas qu'en Algérie et au Moyen-Orient! Cantley, petit arrondissement rural, à une dizaine de milles au nord de Hull, vit, ces jours-ci, des heures d'angoisse.

La police et une trentaine de cultivateurs aux aguets, ont passé les trois dernières nuits blanches dans l'espoir de surprendre le maniaque qui, depuis quelques jours, a incendié trois bâtiments, arraché une porte de maison, blessé un chien d'une balle, volé de la crème, des poulets, etc.

Voir aussi en page 3: "Qui sera la prochaine victime? — Un journaliste du "Droit", carabine en main, participe aujourd'hui aux recherches."

Un garçonnet et sa mère prétendent avoir vu rôder un grand individu à la barbe longue et l'air louche, guère avant que le feu se fût déclaré à leur remise de voitures, vers 5 h. 45, hier soir. Cet homme porterait revolver et fusil.

On le verrait circuler dans l'arrondissement, depuis une quinzaine de jours.

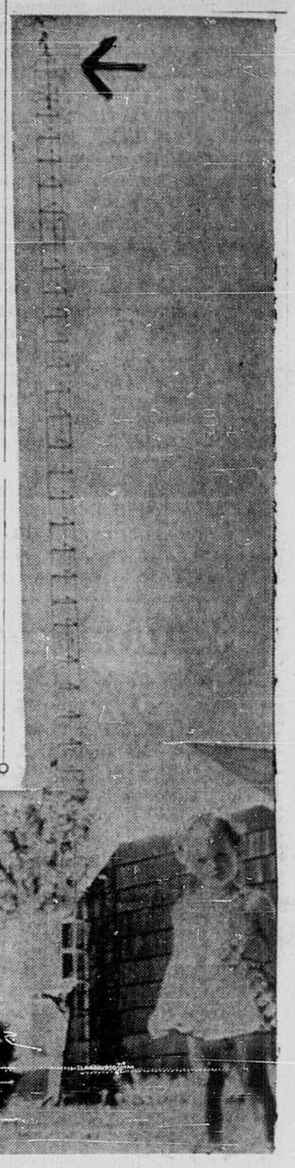
Voici le bilan des principaux dégâts:

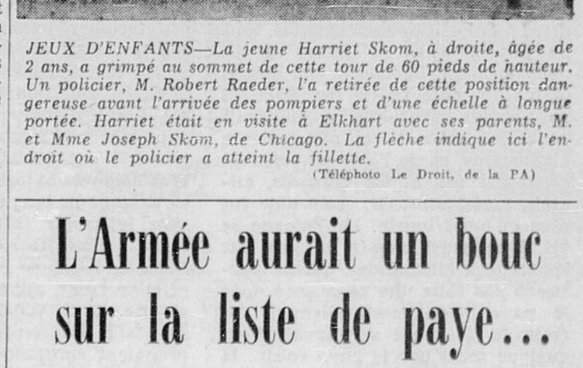
La remise à voitures de M. Albert Lacombe, rasée par les flammes, hier, au début de la soirée: dommages d'environ $3,000;

La grange de M. Herbert Neichki, incendiée lundi soir entre 10 heures et 11 heures: dommages de $2,000;

Grange et écurie de M. Edgar Maloney, rasée par les flammes dimanche matin: dommages de $5,000.

Chien de M. Maynard Burke,
(Suite à la page 13, col. 2)





JEUX D'ENFANTS—La jeune Harriet Skom, à droite, âgée de 2 ans, a grimpé au sommet de cette tour de 60 pieds de hauteur. Un policier, M. Robert Raeder, l'a retirée de cette position dangereuse avant l'arrivée des pompiers et d'une échelle à longue portée. Harriet était en visite à Elkhart avec ses parents, M. et Mme Joseph Skom, de Chicago. La flèche indique ici l'endroit où le policier a atteint la fillette.
(Téléphoto Le Droit, de la PA)

L'évadé James Naylor recherché activement dans notre région

La Sûreté municipale d'Ottawa et les autres services policiers de la région, poursuivent d'intenses recherches dans l'espoir de retrouver bientôt le troisième détenu du pénitencier de Kingston qui s'est évadé hier, alors qu'il travaillait à l'extérieur des murs de cette institution.

James Naylor, 19 ans, d'Ottawa, purgeait une peine de trois ans pour voies de fait indécentes et vol d'automobile. On a raison de croire qu'il s'est enfui en direction d'Ottawa dans une autre voiture volée.

Quant aux deux autres évadés, Terrence D'Arcy Driscoll, 23 ans, aussi d'Ottawa, et William R. Connaghan, 20 ans, de Toronto, ils ont été surpris dans un marécage non loin de la prison, quelques heures après leur évasion.

Driscoll, un ex-policier d'Ottawa, n'avait purgé que cinq mois d'une sentence de cinq ans pour vol à main armée. Le jeune homme s'était enfui au Texas après avoir perpétré un vol de quelque $5,000 auprès de la compagnie "Bruce Coal", rue Sparks. Il a été ramené à Ottawa en février dernier. S'étant reconnu coupable du vol, il a été condamné, en Cour municipale d'Ottawa, à cinq ans de prison. Il avait commis le vol près de huit mois auparavant.

Connaghan et Driscoll étaient détenus à Collins Bay. L'autre était au pénitencier même. Ce n'est que par coïncidence que les trois se soient évadés à la même heure.

Les deux détenus de Collins Bay n'ont pas eu l'occasion de se rendre très loin. Ils se sont cachés dans un marécage à environ 400 verges de la prison. C'est là qu'ils ont été surpris par des gardes près de trois heures après leur évasion.

On rapporte qu'ils se sont enfuis alors qu'ils travaillaient avec un groupe de prisonniers à la construction d'un nouvel immeuble à l'extérieur des murs de la prison. Collins Bay se situe à trois milles au nord de Kingston.

Quant à Naylor, il faisait partie d'un autre groupe de travailleurs, employés dans la construction d'un quai de bois. On s'est aperçu qu'il manquait à l'appel au retour des prisonniers, à l'heure du souper.

On a trouvé près du quai sa chemise et ses chaussettes. On croit qu'il a conservé ses pantalons de prisonnier.

L'Ontario a besoin de ses taxes (Frost)

Propositions fédérales "dépourvues de réalisme"

TORONTO (PC) — Le premier ministre de l'Ontario, M. Frost, a declaré hier que les propositions d'Ottawa relativement au partage des impôts ne sont pas réalistes. Le gouvernement fédéral devrait faire preuve de réalisme, dit-il, sinon "tout le monde y perdra".

Le chef du gouvernement ontarien a parlé ainsi à Toronto au cours d'une conférence de presse. Il a dit exactement ce qui suit:

"Les besoins des provinces et des municipalités devraient être reconnus de façon pratique, et tout de suite. S'ils ne le sont pas, il y aura retard dans le développement du Canada, et tout le monde y perdra".

M. Frost a ajouté que les récentes propositions fiscales d'Ottawa aux provinces sont, non seulement dépourvues de réalisme, mais encore qu'elles sont loin d'être conformes à l'esprit de la Confédération.

"Il y aurait lieu, dit-il, de souligner le point suivant: l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord donne aux provinces et au gouvernement fédéral des droits égaux dans les domaines de la taxation directe".

M. Frost a ensuite précisé ce que l'Ontario et toutes les autres provinces peuvent légalement réclamer. C'est, dit-il, 50 pour cent de tous les domaines de taxation à l'étude.

Ses réclamations

Puis il a révélé ce que l'Ontario demande. Ce que nous demandons, dit-il, c'est ceci: 15 pour cent de l'impôt sur les sociétés, 15 pour cent de l'impôt sur le revenu personnel et 50 pour cent de l'impôt sur les successions. M. Frost n'a nullement parlé de la possibilité d'un compromis à ce sujet.

Dépenses considérables

M. Frost a déclaré que l'Ontario
(Suite à la page 3, col. 8)

Un "gant de velours" de $42,000,000

. . . qui n'a jamais servi

Le "gant de velours" a coûté 42 millions de dollars au Canada bien qu'il n'ait jamais servi, puisqu'on lui a préféré le "moineau" américain. C'est ce que révélait, hier au comité plénier de la Chambre des communes, le ministre de la Défense nationale, M. Ralph Campney, au cours de la discussion des crédits de son ministère.

Il faut dire, par ailleurs, que le "gant de velours" et le "moineau" sont deux types de projectiles téléguidés entre avions. Le premier est canadien et n'a jamais dépassé le stade expérimental. Le deuxième est américain et c'est celui dont on se sert en ce moment dans l'armée de l'air du Canada.

On a commencé, en 1950, à réaliser le projectile canadien, mais à la suite de la mise au point d'une arme russe, les autorités ont décidé de ne jamais introduire de "main de fer" dans ce "gant de velours."

Le ministre de la Défense a insisté pour dire que les 42 millions que l'on avait consacrés à l'étude de ce projet ne devaient pas être considérés comme un gaspillage puisqu'ils ont contribué à l'élaboration d'un programme selon lequel il faut apprendre à ses dépens. Le ministre a révélé que 400 savants et spécialistes, tant civils que militaires, étudiaient différents projets de réalisations de projectiles.



FEU ANTOINE THIBAULT

M. Frost est opposé à la vente de la bière dans les épiceries

TORONTO (PC) — Le premier ministre de l'Ontario, M. Frost, a annoncé hier que son gouvernement s'oppose à la vente de la bière et de tous les spiritueux dans les épiceries ontariennes. En dépit du fait que l'on m'a envoyé plusieurs lettres et résolutions en faveur de la vente de tels produits dans les épiceries, a ajouté le premier ministre.

M. Frost a parlé ainsi au cours d'une conférence de presse.

"Il semble vraiment qu'à l'heure actuelle, dans la province, il y ait un mouvement visant à exhorter les marchands détaillants à réclamer la vente privée de la bière, notamment", a dit M. Frost, qui a ajouté:

"Par ailleurs, je désire souligner le point suivant: cela se fait entièrement sans la moindre approbation du gouvernement de l'Ontario ou de la Régie ontarienne des alcools".

Le premier ministre a alors déclaré que son gouvernement "n'a jamais envisagé" d'autoriser de telles ventes, lesquelles, dit-il, "ne seraient pas en conformité de la politique gouvernementale actuelle".

Permettre de telles ventes augmenterait considérablement les problèmes de la Régie, dit-il.

Protestations

Le président de l'Association des épiciers détaillants, S. J. Daly, a commenté ainsi la déclaration du premier ministre:

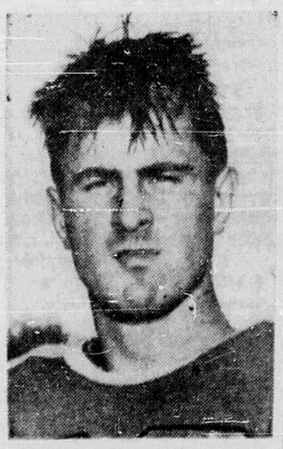
"Si le peuple de l'Ontario votait aujourd'hui sur la question de la vente de la bière dans les épiceries, le résultat, ce serait une victoire écrasante en faveur de ceux qui réclament une telle vente".

M. Daly a dit ensuite que son association représente plus de 1,000 épiciers ontariens et qu'une centaine de nouveaux épiciers y adhèrent chaque semaine.

Au sujet de la Régie, M. Daly a déclaré: "La bière se vend maintenant dans les épiceries partout à travers le monde. Nous croyons que la régie des ventes de bière dans les épiceries peut être plus rigide et plus facile à appliquer que l'est la Régie des alcools en Ontario, actuellement."

M. Daly a ajouté que son association prévoit qu'à l'automne elle aura plusieurs millions de signatures sur une pétition demandant la vente de la bière par des marchands détaillants.

"C'est la première fois qu'une organisation tient vraiment tête aux partisans de la prohibition dans la province d'Ontario", dit-il.



PETE KARPUK
. . . congédié

Le crochet pour Pete Karpuk et Mike Maruska

L'instructeur en chef Frank Clair des Rough Riders d'Ottawa a congédié Mike Maruska et Pete Karpuk, arrière-demis bien connus, pour avoir violé la règle sévère au sujet de l'entraînement.

Dès sa nomination, M. Clair avait affirmé qu'il ne tolérerait pas de bouffonnerie ni d'étourderie chez ses joueurs dont il exige une conduite sérieuse et irréprochable. Le renvoi de Pistol Pete Karpuk, personnage légendaire du "Big Four" depuis ses débuts avec les défunts Troyens de George et Dave Sprague, et de Maruska a été annoncé par le gérant James P. McCaffrey.

Fin d'une grève de 5 jours à Windsor

WINDSOR, Ont. (PC) — Une grève de cinq jours a pris fin à Windsor aujourd'hui lorsque les membres du local 274 de l'Union des employés de brasseries ont repris le travail en attendant la solution de leur différend à une réunion entre le syndicat et la Brewers Warehousing Co. Ltd.

La réunion où l'on négociera le problème de la main-d'oeuvre temporaire aura lieu aujourd'hui ou demain au plus tard, a annoncé le gérant local de la compagnie, M. A. T. Jackson.

Cependant, les camions chargent de la bière à l'entrepôt afin de livrer des provisions le plus rapidement possible aux tavernes, cabarets et autres débits.

L'Armée aurait un bouc sur la liste de paye...

(PC) — M. J. Wilfrid Dufresne, député conservateur de Québec-Ouest, a déclaré aujourd'hui que l'Armée canadienne a maintenant un bouc sur la liste de paye.

Il faisait allusion à la mascotte du Royal 22e Régiment présentée à la fameuse unité québecoise par le gouverneur général, l'an dernier.

Le député dit qu'il faut un caporal et deux hommes pour prendre soin du bouc. Si l'animal tombe malade, il faut mander un vétérinaire.

Le ministre des Ressources, l'hon. Jean Lesage, a répondu que M. Dufresne fait un bouc de lui-même.

"Si le ministre veut bien se regarder dans le miroir, je pense qu'il verra deux boucs," répliqua M. Dufresne.

M. Maurice Boisvert, député libéral de Nicolet-Yamaska, demanda alors la preuve que le bouc figure sur la liste de paye.

M. Dufresne répondit que l'animal reçoit logis et pension.

Il avait fait allusion plus tôt à l'enquête de 1952 sur les irrégularités dans le service des travaux de l'Armée et rappela les accusations voulant que des chevaux aient été inscrits sur la liste de paye au Camp Petawawa, en Ontario.

Coupe Davis

Bédard, Fontana et Willey ont été choisis

MONTREAL (PC) — L'équipe canadienne qui fera face aux Etats-Unis dans les éliminatoires de la coupe Davis sera composée de trois vétérans et d'un nouveau venu, a-t-on annoncé aujourd'hui.

Les vétérans sont Robert Bédard, de Sherbrooke, le meilleur joueur du pays; Don Fontana, de Toronto, et Paul Willey, de Vancouver, qui ont déjà fait partie d'équipes de la coupe Davis. Le nouveau venu est Lawrence Barclay, de Vancouver et Montréal.

Rochon absent

Henri Rochon, de Montréal, n'a pas été choisi cette année à cause de sa défaite par Val Harit, de Montréal, et de deux défaites aux mains de Fontana cette année, soit lors des championnats de l'Est du Canada à Québec et des championnats de la province de Québec à Montréal.

Le problème de l'eau en Ontario de l'ouest

LONDON, Ont. (PC) — Les défauts de l'approvisionnement d'eau dans l'Ouest de l'Ontario feront l'objet de discussions rangées à l'assemblée publique du Conseil des ressources de l'Ontario, qui aura lie à la fin de septembre à Stratford. Au moins cent municipalités viendront exposer leurs problèmes à cette assemblée.

Changements radicaux proposés au mode de correction pénale

(PC) — La Commission Fauteux a recommandé au gouvernement d'apporter des changements radicaux dans le vaste domaine de la correction pénale et de l'élargissement conditionnel au Canada.

La Commision, que dirige le juge Gérald Fauteux, de la Cour suprême du Canada, se compose de quatre membres. Dans le rapport qu'elle a remis au gouvernement et que le ministre de la Justice, M. Garson, a déposé aujourd'hui aux Communes, elle fait deux propositions particulièrement importantes qui s'énoncent comme suit:

1. La création d'une Commission nationale de libération sur parole formée de cinq membres.

2. La remise au gouvernement fédéral de la surveillance des détenus qui ont à purger des sentences de plus de six mois. Présentement, le fédéral n'assume la surveillance que des détenus condamnés à plus de deux ans d'emprisonnement; les provinces s'occupent des autres.

L'accord des provinces

La promulgation de plusieurs des recommandations du rapport de la commission nécessitera l'accord des provinces. L'administration de la Justice relève en effet de la juridiction provinciale en vertu de la Constitution.

Le ministre de la Justice avait déjà déclaré qu'il se propose de convoquer une conférence des procureurs généraux de toutes les provinces en vue de discuter les moyens de mettre certaines des propositions en vigueur.

Amendements au code

La commission recommande aussi divers amendements au code criminel, en ce qui concerne les termes d'emprisonnement. Ainsi préconise-t-elle d'abroger les dispositions qui autorisent l'imposition de peines de prison à défaut de paiement d'amende aux personnes incapables de payer l'amende.

En recommandant la création d'une Commission nationale de la libération sur parole, la commission Fauteux a précisé qu'elle devrait être un corps semi-judiciaire qui échapperait à toute influence extérieure. Elle propose qu'on mette à sa tête un doyen du Banc qui serait relevé de ses obligations judiciaires.

La revision des sentences

Parallelement à la création d'une commission de libération conditionnelle, ajoute le rapport, devrait
(Suite à la page 3, col. 1)

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Annonces classées	16-17-18
Articles éditoriaux	2
Carnet mondain	4
Décès	18
Enfants	19
Hull	13-15
Radio	6
Sport	8-9-18
Finance	11

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieu	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

JEUDI 19 JUILLET 1956

Le droit de vivre vieux

Le leader conservateur aux Communes, M. George Drew, et le député socialiste de Winnipeg-Nord-Centre, M. Stanley Knowles, ont, l'un et l'autre, au cours d'une demi-heure de débat, mardi soir, à la Chambre, plaidé la cause des anciens fonctionnaires dont le montant de la pension est basé sur le salaire moyen des dernières années de travail.

Il en résulte que, sur 13,022 retraités, 2,710 touchent un revenu mensuel de moins de $50, cependant que, sur 6,459 veuves de retraités, 4,196 ne reçoivent pas, elles non plus, une somme mensuelle supérieure à $50. Il n'est pas nécessaire d'avoir fait de l'algèbre, de la géométrie, de la trigonométrie et de l'économie politique pour se rendre compte qu'il est rigoureusement impossible, en 1956, de se loger, se nourrir et s'habiller si misérablement que ce soit avec aussi peu que $600 par année.

Comme l'indiquait fort bien M. Drew, les anciens fonctionnaires sont des gens qui ont, tout au cours de leur vie active, consenti à ne recevoir qu'un maigre salaire avec promesse de sécurité pendant le vieil âge, ce qui veut aujourd'hui dire qu'ils ont perdu des deux côtés. Le sacrifice consenti pendant 40 ans de travail ne leur permet même pas, la retraite venue, de subsister convenablement.

M. Knowles, lui, va encore plus loin et prétend, avec raison d'ailleurs, que l'on devrait rajuster le montant des retraites d'après le coût de la vie et d'après l'indice de la production nationale, c'est-à-dire de la prospérité au Canada.

Les fonctionnaires d'avant 1945 étaient productifs à une époque où l'on était en train de rendre *possible* le niveau de vie élevé qui existe de nos jours au Canada. Les termes *sécurité sociale* n'avaient alors pas grande résonance dans les milieux gouvernementaux. Notre pays n'était pas encore assez industriel pour que l'Etat songeât, tous les jours, à venir en aide aux Canadiens dans le malheur, dans la déchéance ou dans le vieil âge.

Rien n'empêche que, si le Canada est devenu ce qu'il est, les anciens fonctionnaires y ont, pour leur large part, contribué. Aussi le représentant socialiste de Winnipeg a-t-il parfaitement raison de vouloir que l'on ne considère pas les anciens serviteurs de l'administration publique que comme une vieille machine dont les pièces ne roulent plus parfaitement rond, mais comme des êtres humains et des individus qui ont *fait* le Canada ce qu'il est en 1956.

M. Knowles a appuyé sa réclamation sur l'exemple que nous fournissent à ce sujet les gouvernements d'Angleterre, des Etats-Unis ainsi que des Etats qui composent les Etats-Unis, mais, en plus, sur l'exemple de plusieurs grosses entreprises commerciales dont les dirigeants ont eu l'honnêteté de se rendre compte que la *lettre* de leur contrat avec leurs anciens employés n'était plus conforme à *l'esprit* de ce document.

Pierre CHALOULT

Un mariage forcé sous Staline

C'est toute une histoire, et cette histoire, triste à faire pleurer, il faut la reprendre de nos jours. En sa morale, elle nous apprend qu'il est des alliances qui finissent par un mariage forcé, la pire des conditions pour les peuples comme pour les individus.

A cette sorte d'union matrimoniale, la Pologne de la deuxième grande guerre dut se soumettre. A Varsovie, un peu comme dans les partis qui travaillaient pour la libération commune, on redoutait de céder aux appels amoureux de Moscou. L'expérience de 1939 conseillait toute prudence: la Pologne avait été envahie à la fois par deux bandits, dont l'un s'appelait Hitler et l'autre Staline.

Vint l'approche des armées russes et la débâcle des forces allemandes. La Pologne se crut capable, tout un printemps, de se libérer de ces deux geôliers. Laissée à elle-même, la malheureuse patrie des Sobieski ne pouvait rien. Elle y réussirait peut-être grâce à ses mouvements clandestins et à l'aide ouverte et constante des alliés: français, anglais, américains. Or, cette aide fut plus qu'insuffisante. La Pologne se vit donc quasi blessée à mort par les troupes allemandes, qui ne partirent pas sans une résistance dont le pays payait naturellement les frais. Et attaquée sauvagement en quelque sorte par le pays voisin, la Russie, qui disait accourir en libératrice; c'était l'alliée, la nation à la main fraternelle!

Le secours venant de Moscou était d'importance. Il était fait d'armées victorieuses, dès les premiers jours. De bandes d'instincts sauvages qui, par amour du vol, péché national de la Mer Blanche à la Mer Noire, traitait également mal leurs alliés et leurs ennemis. C'étaient aussi les mêmes envahisseurs de 1939, ceux qui avaient pilonné les villes, vidé les magasins, brûlé les villages et les moissons, dispersé les patriotes. Toute une nation était atrocement punie pour avoir défendu son territoire historique. C'étaient les Russes qui s'offraient maintenant, avec la bénédiction de MM. Churchill et Roosevelt, comme les sauveurs d'une démocratie aux abois. Jolie situation, cynique imposition qui fut celle de la Pologne: Pour la paix qui pressait, la Pologne devait sacrifier sa vie nationale, son avenir national, même, et accepter cette alliance sacrilège du bourreau et de la victime, ce mariage forcé.

L'invitation à Moscou ne tarda pas, ensorcelante comme pour un voyage à Cythère, au moins, en promesses. Tout d'abord, les partis polonais durent s'entendre pour organiser une sorte d'ambassade. Ainsi, la Russie fut mise au courant des forces et des... faiblesses de son ancienne victime.

Et les délégués de la Pologne libre, en tout honneur, furent invités à un déjeuner dans la tente d'un général moscovite... Ce déjeuner n'eut jamais lieu. Les pauvres Polonais battaient de la semelle et tiraient la langue... Prisonniers sans le savoir (officiellement), ils furent seize heures sans manger. Drôle de repas de noces. Parfois, un officier russe apparaissait tout en sourire. Et le vodka apparaissait à son tour. Les esprits patriotes reprenaient confiance. Mais, un jour, on leur dit que selon l'entente avec les Trois Grands, les délégués seraient à Londres, le lendemain pour rencontrer leurs maîtres. Vodka, vodka! Mais comme l'avion atteignait la hauteur d'équilibre, soudain, l'appareil tourna du côté de Moscou... Et le lendemain, les ambassadeurs de la Pologne trop confiante couchaient dans les cachots. Cette fois, plus de vodka, et c'était le mariage forcé dans toute sa hideur.

Victor BARRETTE

M. Coldwell n'a rien compris

Trois leaders des quatre partis représentés aux Communes se sont prononcés en faveur d'une plus grande autonomie des provinces. Sans doute, ont-ils jugé différemment les offres actuelles du gouvernement central en matière de répartition des sources de revenus. Mais aucun n'a pris sur lui d'affirmer que le pouvoir fédéral devait être le seul canal de distribution du revenu national entre les Canadiens.

Cette extravagance, il appartenait à M. Coldwell, leader de la C.C.F., de la commettre. M. Coldwell, né en Angleterre, n'a encore rien compris du système fédératif canadien. Il n'a pas saisi que le système de location des revenus provinciaux par le gouvernement central ne pouvait conduire, à la longue, qu'à une centralisation excessive de l'argent des contribuables et des pouvoirs effectifs de législation entre les mains du Fédéral.

M. Coldwell a réglé son horloge politique sur 1942. Il ne semble pas s'être aperçu que le pays a avancé depuis. Pour lui, la formule King-Ilsley est le *nec plus ultra* de la fiscalité. Or, les événements le prouvent, c'était le moyen le plus radical d'anémier les provinces. Mais M. Coldwell refuse de voir la vérité.

Il refuse de la voir parce que c'est un centralisateur. Il dédaigne les droits historiques des provinces; selon lui, l'histoire du Canada commence à 1867. Au lieu de voir dans le gouvernement central un facteur d'équilibre entre les diverses régions du pays, il en voudrait faire l'unique dispensateur des biens.

Dans ces conditions, on voit mal comment le Québec, pour un, ne lui tournerait pas définitivement le dos. Son intervention aux Communes, sur la loi Harris de répartition des sources d'imposition, n'est pas de nature à relever le prestige du parti Social démocratique, qui se réclame de la C.C.F.

Clément BROWN

Problème d'histoire

Quel est le religieux Oblat de Marie-Immaculée qui, après avoir été provincial de sa communauté à Ottawa, devint le premier évêque du Natal, en Afrique, au cours de l'année 1851?

Il se nommait Jean-François Allard. Né en France en 1807, il entra chez les Oblats et reçut la prêtrise en 1830. Pendant treize ans, il se dévoua en France, après quoi il vint au Canada pour assumer les fonctions de supérieur et de maître des novices, de 1843 à 1849. Il était, au cours de la même époque, aumônier, maître des novices et professeur de pédagogie chez les Soeurs de Jésus-Marie, dont la communauté était en formation, à Longueuil. En 1849, il devint provincial de sa communauté, poste qu'il remplit pendant deux ans. Nommé en 1851, premier évêque du Natal, en Afrique, il porta le titre d'archevêque de Taron, en Mésopotamie. Pendant 38 ans, il porta ce titre et remplit cette fonction. Il mourut subitement à Rome, le 26 septembre 1889, à l'âge de 82 ans.

Une misère révoltante

L'un des aspects les plus révoltants de la misère qui règne aux confins de la Bolivie et de l'Argentine a été révélé par l'hebdomadaire catholique "Presencia", dans la courant du mois de mars. Environ 200,000 ouvriers agricoles ("braceros") boliviens se rendent dans les grandes exploitations du nord de l'Argentine pour les récoltes (canne à sucre, coton, tabac, fruits). Ces hommes, à l'embauche, sont tondus et marqués au bras par leurs employeurs, comme des bestiaux. Ils fournissent un travail épuisant, pour un salaire de trente sous par jour environ. Il n'est pas question de contrat de travail; aucun contrôle n'existe, ces hommes sont à la merci de ceux qui les dirigent pour le compte de grands propriétaires qui vivent quelque part à des centaines de kilomètres. "Il existe, écrit "Presencia", une conspiration d'intérêts, en Bolivie aussi bien qu'en Argentine, qui permet, encourage et exploite cette fuite du capital humain bolivien réduit en esclavage".

Ces hommes vivent dans des conditions de misères telles que beaucoup reviennent tuberculeux. Malgré leurs conditions de vie, a déclaré un prêtre de Jujuy (nord de l'Argentine), ils conservent leur sens religieux et demandent que l'on dise pour eux des messes et des prières. La situation actuelle, constate "Presencia", constitue un affront pour notre monde et notre pays qui se déclare chrétien et civilisé".

(I. S. P.)

Ces requins de prêteurs

Une partie du temps perdu à bloquer le bill du pipe-line aurait pu être plus avantageusement utilisée à assurer un meilleur contrôle législatif sur les requins de la finance et leurs opérations. Le bruit court maintenant que le gouvernement va réduire le taux d'intérêt et établir un contrôle rigide sur les compagnies de prêts, mais la loi ne serait pas présentée à la présente session. Il n'y avait pourtant que peu de sujets qui eussent mérité davantage les honneurs de la priorité. La preuve a pourtant été bien établie contre ces requins de prêteurs, spécialement ceux qui se spécialisent dans les prêts d'importance. Tout ce qui manque, c'est une loi qui irait assez loin pour les mettre à la raison.

—Windsor Star

Les beautés du Canada

Vous vous proposez de voyager pendant vos vacances? Avez-vous vu toutes les beautés du Canada? Avez-vous contemplé le Saint-Laurent des hauteurs de Québec? Avez-vous vu la côte du Pacifique à Vancouver ou l'océan lui-même à Victoria? Avez-vous vu les Rocheuses ou les rives de l'Atlantique? Pourquoi ne pas visiter votre pays d'abord et connaître votre propre patrie?

—Port-Arthur News-Chronicle

La Bible vous parle...

C'est par la grâce que vous êtes sauvés, moyennant la foi.

(Eph. 2, 8)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Défense et illustration de la langue française

Confréresse — Consoeur — Doctoresse— Savante — Factrice

(Exclusif au "Droit")

L'épineux problème de la formation du féminin des noms de professions **(Le Droit 25 août** 1955 et suiv.) retenait ces jours-ci l'attention de deux éminents grammairiens.

Sous le titre "Difficultés féminines", M. Maurice Rat notait dans **France-Soir** (19 mai 1956) qu'**authoresse** ou **auctoresse, peintresse, chefesse** ne sont guère employés. Tout au plus "les clients et clientes usent-ils parfois du terme **doctoresse**, mais, comme Dauzat l'a remarqué, sans obtenir l'assentiment sur ce point, des femmes qui sont **docteurs en médecine...**"

Dans l'ancienne langue religieuse, on trouvait **chanoinesse, diaconesse et confréresse.** "Hors l'Eglise", observe M. Rat, **confréresse** "est d'emploi ironique ou familier et **conseur** fait sourire". **Institutrice, directrice, inspectrice, ambassadrice, conservatrice** et **aviatrice** sont toutefois entrés dans la langue courante.

Les mots en **-eur** sont les plus difficiles à féminiser: "Que pourraient donner **"professeur** (...) **prédécesseur, successeur, défenseur, possesseur, censeur?"** "Le plus sage," conclut M. Rat, "est de ne pas se risquer à des tours risibles, comme **Madame le Professeur,** ou, pis encore peut-être, **Mademoiselle La Professeur."**

Dans **Le Monde** du 9 mai dernier, M. Le Bidois avait déjà traité des "Féminins interdits". Constatant que la langue "répugne à mettre au féminin certains noms comme **professeur, docteur, auteur, poète, peintre, écrivain,** qui pendant des siècles ont désigné des carrières généralement réservées aux hommes", il se demande, "puisque ces professions sont maintenant ouvertes aux deux sexes pourquoi les femmes n'exigeraient pas les titres féminins correspondants". M. Le Bidois condamne des textes "choquants" comme ceux-ci: "Mme le docteur Simone D., médecin inspecteur **principal de la** santé..." ou Mme **Marcelle C.,** ancien député **de la Seine,** conseiller municipal **de Suresnes...**" ou encore cette phrase où il s'agit de Mme **G.:** "Aussi bien le député communiste estime-t-il..."!

"Il y a bien un subterfuge", fait remarquer l'auteur, "qui consiste à adjoindre le mot **femme** au nom masculin du titre ou de la fonction. Molière raillait déjà les "femmes docteurs", et Rousseau se félicitait d'avoir dans ses liaisons des "femmes auteurs". Aujourd'hui encore on parle couramment de **femmes médecins,** de **femmes professeurs,** de **femmes écrivains,** etc., à moins qu'on ne préfère énoncer le mot **femme après** le nom masculin de la profession. Ainsi Gide parle de **"professeurs femmes",** et André Maurois ajoute même un trait d'union".

Quand on le peut, il vaut encore mieux féminiser le nom. Ainsi, M. Le Bidois proteste contre le fait que l'on ait qualifié Mme Joliot-Curie **de grand savant,** "comme si le substantif n'avait pas de féminin, ou qu'il fût plus honorable d'être **savant** que **savante".** Il est vrai que depuis Molière l'expression "femme savante" est déconsidérée. Cependant "le développement de l'instruction et l'évolution des moeurs ont changé tout cela", poursuit M. Le Bidois. "Rien à mon avis, ne devrait empêcher d'appliquer le titre de "savante" à une femme comme Mme Joliot-Curie. Ces prétendus interdits grammaticaux vont à l'encontre même des conquêtes du féminisme. L'égalité des sexes dont on nous rabat les oreilles ne sera complète que quand les Français — à commencer par les Françaises — accepteront que les femmes des professions libérales ne soient pas traitées comme des asexuées..."

* * *

"Une factrice assassinée dans l'Oise" **(Le Monde,** 26 juin 1956). Les femmes sont nombreuses dans l'administration des Postes, aussi les féminins y sont-ils courants: postier, **postière,** facteur, **factrice** etc.

* * *

"Chroniqueuse", (voir Déf. et Ill., 26 janvier 1954), commence à se dire. "Le grand dîner de trois cents personnes, par petites tables, que Miss Elsa Maxwell, la célèbre chroniqueuse américaine, donne chaque année etc." **(Le Figaro,** 12 juillet 1956).

Encore un peu familier, ce mot n'est cité ni par le dictionnaire Robert, ni par le Nouveau Petit Larousse.

René de Chantal
Paris.

Le danger le plus grave: la décadence des moeurs

Le plus grand danger pour la civilisation gréco-romaine, ce n'était pas l'invasion des Barbares, mais sa propre décadence: si elle était demeurée saine, elle aurait aisément contenu les hordes menaçantes. Même en pleine déliquescence, l'Empire romain parvint à écraser les Huns aux Champs Catalauniques, au milieu du Ve siècle, mais ce fut son dernier sursaut, car de toutes parts les institutions s'effondraient, minées par la décadence des moeurs.

On peut en dire autant de la civilisation occidentale.

Elle résistera à l'assaut soviétique, même s'il prend l'aspect d'un nouveau péril jaune, si elle ne s'abandonne pas à la décadence.

Ce n'est pas la force militaire, à elle seule, qui peut nous sauver; car cette force est elle-même noyautée, corrodée, corrompue par la décadence, qui crée mille failles par lesquelles l'ennemi peut s'infiltrer. Quant aux armes nouvelles et foudroyantes qui devaient suffire à notre protection, c'est un rêve dissipé: on sait qu'elles existent de part et d'autre, et que le bloc soviétique accroît sans cesse son potentiel. (...)

Le danger n'a pas diminué. Au contraire, l'abcès communiste ayant éclaté, l'infection risque de s'étendre rapidement par les "fronts populaires" en formation, tandis que rien d'essentiel n'est changé ni dans la doctrine ni dans les structures soviétiques, soit en Europe orientale, soit en Asie. Ce n'est pas quand l'ennemi montre ses griffes qu'il est le plus redoutable, c'est quand il fait patte de velours. Or, beaucoup d'Occidentaux ne demandent qu'à se faire caresser et à s'endormir, parce qu'ils sont absorbés par leur confort, leurs plaisirs et leurs distractions. Tout comme les Romains de la décadence! (...)

La décadence occidentale, qui se trahit surtout par la défaillance des élites, est manifeste.

Son symptôme le plus criant est la décadence des moeurs dans laquelle de puissants intérêts sont impliqués. (...)

La décadence des moeurs est l'indice d'un mal plus profond: le grand désordre de l'esprit, de l'intelligence auquel ce siècle est en proie, et qui se trahit par des divagations croissantes. Dans son récent ouvrage, **Renouvellement de la pensée,** le Dr Adrien Schlemmer l'observe:

"Les statistiques montrent en tous pays l'augmentation alarmante de la population internée dans les asiles, et dans la vie courante on rencontre une proportion croissante de névropathes, d'individus psychiquement anormaux et déraisonnables... L'usure et la tension nerveuse augmentent le nombre des excités, des déprimés, des affolés, des obsédés. Il y a bien une crise sanitaire de la pensée humaine."

L'homme, détaché de Dieu, ne croit plus à lui-même.

Il s'affole, se déboussole, s'évade de toutes les manières et à tout prix, avec le concours de tant de films et de journaux pourris...

Le plus grand danger, c'est notre propre décadence.

Si nous ne parvenons pas à en remonter le cours, les Soviets gagneront la partie.

(Le Courrier de Genève)

Les préjugés disparaissent

Les préjugés tombent. Au lieu de refouler le français, nos compatriotes des autres provinces demandent qu'on leur fournisse les moyens d'y puiser comme à une source d'enrichissement. Loin de s'opposer aux requêtes des groupes minoritaires des Maritimes, de l'Ontario et de l'Ouest, ils les appuient et les devancent. Ils prennent eux-mêmes l'initiative de réclamer plus de français. Ce qui ne va pas sans nous imposer, à nous, du Québec, de très lourdes obligations, en particulier celle de vivre avec plus d'intensité notre vie française.

—L'Action Catholique

La mode est à la république

La mode est au régime républicain. Ainsi, rien n'empêcherait le Canada de devenir république quand il le voudra. Notre statut de dominion se prolonge uniquement parce que nous nous en contentons. Sera-ce toujours ainsi? Probablement pas.

—Notre Temps

Droits de douane réduits sur le matériel éducatif

Quatorze pays viennent de réduire les droits de douane sur l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel à la suite d'une conférence des Parties contractantes à l'Accord général sur les Tarifs douaniers et le Commerce (GATT) qui s'est réunie récemment à Genève. La conférence avait été saisie d'une proposition du directeur général de l'UNESCO visant à réduire les droits frappant cette catégorie de matériel.

De l'analyse du nouveau protocole de concessions négociées lors de la conférence du GATT, il ressort que les Etats-Unis ont consenti des réductions sur les cartes et les graphiques; le Chili et la Suède sur les films; l'Allemagne (République fédérale), la Belgique, l'Italie, le Luxembourg et les Pays-Bas sur les enregistrements sonores. D'autre part, des réductions sur les droits frappant les postes récepteurs et les pièces détachées de radio sont accordées par l'Allemagne (République fédérale), la Norvège, le Royaume-Uni et la Suède. Le Japon consent des diminutions analogues pour les postes de télévision; les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la Suède pour certains instruments de musique; l'Australie, le Canada, les Etats-Unis, la France, l'Italie et la Suède pour divers instruments scientifiques. Enfin, le Canada réduit les droits sur le papier-journal, et le Royaume-Uni sur le papier d'impression.

La démarche de l'UNESCO à la conférence du GATT vient s'ajouter aux efforts déjà réalisés par l'Organisation et qui ont abouti à l'adoption d'un accord international supprimant les droits de douane sur diverses catégories d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel. Préparé avec l'assistance du GATT, cet accord est actuellement en vigueur dans 22 pays.

(UNESCO)

Les accidents chez les enfants

Une compagnie d'assurances américaine révèle que chez les enfants de moins de quatorze ans les décès accidentels sont dus principalement aux accidents de la circulation. Parmi les écoliers, les noyades sont très fréquentes alors que les brûlures mortelles frappent surtout les enfants d'âge préscolaire. Il est prouvé que dans 80 pour cent des cas, les accidents mortels frappent des garçons.

Ces faits ont été soumis au Groupe consultatif de l'Organisation Mondiale de la Santé sur la Prévention des Accidents chez les Enfants qui s'est réuni récemment à Genève. Ces travaux avaient pour thème: "Ce qu'il faut savoir des accidents pour mieux les éviter".

Il a été signalé notamment que nombre d'accidents se produisent en raison du manque de terrains de jeux et du fait de l'entassement de la population dans les villes. Une enquête entreprise par la Préfecture de Police de Paris au sujet d'environ 1,500 enfants victimes d'accidents de la circulation automobile a prouvé que dans 77 pour cent des cas les enfants étaient "responsables", ayant voulu traverser la chaussée sans prêter attention aux véhicules. Les bicyclettes sont également une cause fréquente d'accidents graves: en Allemagne, les enfants de 12 à 13 ans qui commencent à circuler à bicyclette sont particulièrement visés. Aux Etats-Unis on calcule que, chaque année, environ 500 jeunes cyclistes sont tués et 44,000 blessés.

Le Groupe consultatif est arrivé à la conclusion que l'éducation appropriée des enfants et la mise en vigueur de lois spéciales en matière de circulation permettent de réduire sensiblement le nombre des accidents. Des statistiques valables sur les accidents mortels et autres contribueraient dans une grande mesure à l'oeuvre de prévention en attirant l'attention du public sur ce problème et en orientant l'action préventive. (UNESCO)

BILLET

Une assurance contre la pluie

Une nouvelle touristique en provenance de France nous apprend que l'on peut dans ce pays, comme dans d'autres pays d'Europe s'assurer contre les intempéries de la nature, durant les semaines de vacances. Cette chose n'est pas nouvelle. Avant la dernière guerre, des compagnies d'assurance, contre une prime bien entendu, vous remboursait les frais d'hôtel et de nourriture durant les jours de pluie subis au cours d'un voyage ou d'une vacance. Cette fois on va, semble-t-il, plus loin puisqu'on vous rembourse vos frais de pension si par malheur vous devez garder la chambre à la suite d'une insolation.

Pour le travailleur, les vacances sont choses sacrées. Pour bien des familles, elles représentent, surtout en France où le standing de vie est moins élevé qu'en Amérique, de lourds sacrifices. Qu'une année de privation soit gâchée par une semaine pluvieuse, il y a, avouez-le, de quoi se jeter la tête contre les murs. Par contre, vous prendrez la chose plus philosophiquement si vous savez qu'en rentrant à la ville, l'on vous remboursera des vacances qui, en fait, n'en ont pas été.

Cette course au soleil risquait fort de mettre en faillite tous les centres de villégiature de France à l'avantage de la Côte d'Azur qui ne connait pratiquement pas de jours de pluie. La Bretagne, par exemple, dont le charme est aussi prenant que la Côte d'Azur ou la Côte d'Argent, perdait chaque année de sa clientèle. L'assurance contre la pluie lui redonnera, sans nul doute, un regain d'activité touristique.

L'idée en soi me parait donc excellente et il serait à souhaiter que la jeune Amérique l'adopte.

Paul COUCKE
(La Patrie)

Au jour le jour

Le barrage d'Assouan

Le gouvernement Nasser a accepté l'offre anglo-américaine pour la construction du barrage d'Assouan. Les Etats-Unis et leurs alliés obtiennent une victoire diplomatique d'importance car l'Egypte avait à choisir entre eux et la Russie soviétique. Elle a décidé en faveur de l'Occident qui lui avancera $200 millions. Avec cet argent, ce sont des centaines de spécialistes que l'Ouest devra fournir à l'Egypte pour l'aider à édifier le barrage. En optant pour un prêt anglo-américain, le gouvernement Nasser protège en plus son pays contre l'invasion des ingénieurs, des techniciens et... des propagandistes que Moscou n'eût sans doute pas manqué d'y envoyer en abondance.

Une autre paroisse

Toronto sera, dans un avenir rapproché, dotée d'une seconde paroisse française. Ainsi en a décidé Son Eminence le cardinal McGuigan, archevêque de la Ville-Reine. Une telle nouvelle ne peut que réjouir les Canadiens français de tout le pays, et tout spécialement ceux de l'Ontario. La vie française s'affirme de plus en plus à Toronto: deux paroisses, un club Richelieu, une Société Saint-Jean-Baptiste, quelques autres associations, bientôt — nous l'espérons — des postes français de radio et de télévision, voilà qui est de nature à nous faire voir l'avenir sous un jour optimiste.

Miss Aitken se trompe

Deux discours conservateurs comme celui qu'a prononcé Miss Margaret Aitken sur les relations fédérales-provinciales et l'heureux effet que les propos autonomistes de M. Drew auront pu avoir dans le Québec sera annihilé. Miss Aitken se trompe du tout au tout en réclamant des subsides fédéraux à l'éducation. Québec, pour un, craint avec raison le procédé. On commencera par des octrois, puis on posera des conditions et, en un rien de temps, la politique d'éducation au Canada sera dictée par quelque bureaucrate d'Ottawa. Redonnons aux provinces tout l'argent dont elles ont besoin et point ne sera besoin de subsides fédéraux à l'éducation.

Plus de français

Il faut le répéter: il n'y a pas de petites victoires quand il s'agit du bilinguisme. Aussi, devons-nous nous réjouir de constater les excellentes dispositions de la Fédération du Service civil en ce qui concerne l'insertion d'articles français plus nombreux dans sa revue trimestrielle: "Civil Service Review". La Fédération a tout à gagner par un élargissement de sa politique actuelle. Pour notre part, nous félicitons cordialement la F.S.C. et ceux de nos compatriotes des deux langues qui ont travaillé à mener à bien la résolution relative à la cause du français dans une publication professionnelle aussi importante que "Civil Service Review".

Jacques Amyot réussit

Un Canadien français de Québec, Jacques Amyot, vient de réussir la traversée de la Manche à la nage. Il est le premier athlète de sa nationalité à accomplir cet exploit qui classe un nageur parmi les étoiles du sport. On comprend que tous ses compatriotes ont été heureux et fiers de son succès.

C. B.

CKCH OTTAWA

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI, 19 JUILLET 1956

La poste de Voirie réclamée par les commis aux Postes

Les commis postaux qui travaillent sur les réseaux canadiens de chemins de fer s'inquiètent plus que jamais de la diminution croissante des wagons de la Poste et réclament la poste de Voirie, qui consiste en bureaux de poste ambulants et à véhicules-moteur, comme cela se fait aux Etats-Unis.

Affiliée à la Fédération du Service civil du Canada et au puissant Congrès du Travail du Canada, la Fédération des commis postaux de chemins de fer du Canada a terminé aujourd'hui son congrès triennal au Château Laurier après avoir fait des représentations auprès des honorables Hugues Lapointe, ministre des Postes, et Milton Gregg, ministre du Travail, en vue de protéger ses quelque 1,100 membres.

La formule Rand et le CCT

Le congrès s'est prononcé en faveur de la "formule Rand" dans les relations entre les employés de la Poste et le gouvernement canadien. M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada, a félicité les délégués de leur décision en demeurant affiliés à son important syndicat de travailleurs. En retour, M. Jodoin leur a promis l'entier appui du CCT dans leurs justes revendications.

• "La diminution du nombre de bureaux ambulants de poste sur chemin de fer affecte beaucoup nos membres, déclare M. C. J. Tobin, Halifax, réélu à la présidence. L'efficacité de tout le service postal du Canada est menacée. L'abandon de plusieurs trains atteint de graves proportions. MM. Lapointe et Gregg nous ont assuré de leur considération. Le gouvernement fédéral étudiera nos angoissants problèmes."

Les commis ambulants de la Poste, qui perdent leurs emplois avec la disparition des trains de chemin de fer, doivent être absorbés dans le reste du personnel et posent ainsi un problème.

Des camions de la Poste remplacent les trains abandonnés par les deux grands réseaux ferroviaires. Le coup le plus rude a été porté par le Pacifique-Canadien en abandonnant son 17 et 17 transcontinental. Jusqu'ici le National-Canadien n'a pas abandonné autant de lignes ou services.

Bureaux de poste ambulants

Aux Etats-Unis, il y a quelque 125 bureaux de poste ambulants à véhicule-moteur. La Fédération dit qu'ils donnent un excellent service.

Il y a de deux à 12 commis postaux par wagon ou bureau de poste de chemin de fer.

"Il se peut que les bureaux de poste de Voirie (camions) soient mis à l'essai au Canada, dit un porte-parole du congrès. Ce service postal s'accroit continuellement aux Etats-Unis."

En plus d'entendre M. Jodoin, les congressistes ont reçu des messages de MM. W. J. Turnbull, sous-ministre des Postes, Rex Boyd, directeur du personnel au même ministère fédéral, J. A. Murray, directeur de l'organisation à la Commission du Service civil, et Les Wismer, spécialiste du Service civil au Congrès canadien du Travail.

En plus de la Fédération, le CCT compte parmi ses affiliés les deux autres associations nationales d'employés postaux (commis et facteurs), les Employés civils amalgamés du Canada et l'Association des employés de l'Assurance-chômage.

Marcel Légaré, vice-président

En plus de M. Tobin, les autres directeurs élus aujourd'hui sont MM. S. W. Caldwell, Toronto, premier vice-président; Marcel Légaré, Québec, deuxième vice-président; H. P. Wobick, Vancouver, troisième vice-président; Herbert A. Clarke, Ottawa, autrefois de Moncton et Calgary, réélu secrétaire-trésorier national, poste qu'il occupe depuis 1927, et L. A. Johnston, Ottawa, rédacteur de la revue fédérale "Railway Mail Clerk".

Changements . . .

(Suite de la première page)

s'instaurer la pratique de reviser les sentences à des intervalles réguliers.

Chaque recommandation que contient le rapport tend à répondre au besoin exprimé dans la première phrase: "Nous croyons que nous devons affirmer en commençant que les besoins de réforme dans le domaine des corrections au Canada sont vastes."

La proposition à la fois la plus délicate et la plus radicale est celle qui recommande de confier aux pénitenciers fédéraux les personnes condamnées à plus de six mois de prison.

Depuis 1869, seuls les condamnés qui ont à purger des sentences de plus de deux ans sont détenus dans les pénitenciers fédéraux; les autres le sont dans les prisons provinciales.

Par contre les pénitenciers sont bondés et les autorités fédérales se proposent d'en faire construire trois autres. Il est probable que pour rendre le changement possible, il lui faudrait prendre charge de quelques prisons provinciales et leur donner titre de pénitenciers.

Expansion à prévoir

La commission a recommandé aux gouvernements tant fédéral que provinciaux d'envisager l'expansion de leurs institutions pénales, de façon à prévoir la ségrégation des types divers de prisonniers ainsi que le traitement des alcooliques, des toxicomanes, des dépravés sexuels et des psychopathes.

Une autre section du rapport recommande, en vue de la refonte du système tout entier de libération sur parole, l'abrogation de la loi des départs, aux termes de laquelle les élargissements sur parole sont donnés, la loi des prisons et des écoles de réforme ainsi que certaines sections de la loi des pénitenciers.

Justice uniforme

La commission propose aussi, au nom de "l'uniformité dans l'administration de la justice pénale", que les dispositions permettant l'addition de sentences indéterminées à des sentences précises soient rayées des textes de loi.

L'imposition de sentences indéterminées se pratique actuellement en Ontario et en Colombie-Britannique, les seules provinces qui possèdent une commission provinciale de libération sur parole.

Elle recommande, en réponse aux problèmes de plus en plus nombreux que suscite l'emprisonnement, l'emploi plus vaste de la mise en liberté surveillée.

"C'est notre opinion, dit-elle, que la mise en liberté surveillée des adultes est au Canada la section du système correctif nécessitant les plus sérieux progrès." Elle propose au Parlement d'examiner la possibilité de laisser les délinquants primaires, en liberté conditionnelle, sans conviction, en certains cas spéciaux de moindre importance.

Elle estime que les tribunaux devraient jouir de pouvoirs plus considérables pour ce qui est de suspendre les sentences, et disposer, avant de rendre sentence, de rapports sur les antécédents de l'accusé.

Elle soutient qu'aucune personne âgée de moins de 16 ans ne devrait être confiée à des institutions pénales qui logent des adultes.

Le manque de tuyau n'avait pas été prévu

Le ministre fédéral du Commerce, M. C. D. Howe, a qualifié de "force majeure" la raison pour laquelle la Trans-Canada Pipe Line Ltd. pourrait bientôt manquer du tuyau nécessaire pour construire la partie rentable du gazoduc transcanadien, avant que l'hiver ne sévisse sur les Prairies.

En réponse au député conservateur de Toronto-Broadview, M. George Hees, le ministre dit que la société qui construit le pipeline aurait normalement été en état d'obtenir le tuyau nécessaire à la bonne conduite de l'entreprise. Il ajouta que l'on n'avait pas pu, dans le temps, prévoir le cas de force majeure.

Là-dessus le député conservateur de Prince-Albert, M. John Diefenbaker, dit qu'au cours du débat sur le pipe-line le ministre avait affirmé que la Trans-Canada possédait tout le tuyau voulu pour réaliser l'entreprise sans délai. Le ministre lui répondit avoir déclaré que la Trans-Canada avait le tuyau, ce qui ne voulait pas dire qu'on l'avait en stock.

Le député libéral de Fort William, doyen d'âge de la Chambre, le révérend Daniel McIvor, conclut en demandant aux conservateurs d'indiquer, enfin, le nom des nombreuses entreprises canadiennes qui, selon eux et d'après ce qui s'était dit lors de la discussion aux Communes le mois dernier, pouvaient fournir tout le tuyau dont on aurait besoin pour construire le pipe-line.

Mais la question resta sans réponse.

Il serait absurde d'abolir l'armée de terre: Campney

(PC) — Alors que les puissances occidentales semblent vouloir resserrer les cadres de leurs forces armées, le Canada prend l'attitude contraire.

En faisant un résumé des débats sur la défense, le ministre de la Défense, M. Campney, a déclaré aux Communes qu'à la lumière du projet visant à organiser trois nouvelles escadres d'avions à jet C-F 100 pour la défense du pays, "on est à faire un relevé précis du capital humain engagé dans l'Aviation".

M. Campney a profité de l'occasion pour déclarer "qu'il est absurde de vouloir abolir nos forces de terre comme quelques-uns semblent le désirer. Notre armée a un rôle essentiel à jouer et tous nos efforts tendent à lui faciliter la tâche".

Aucune réduction

Pour le moment, on ne prévoyait aucune réduction des forces canadiennes stationnées en Europe qui comprennent une brigade d'infanterie et 12 escadres d'avions à jet du type Sabre.

M. Campney a précisé qu'il est possible que les forces canadiennes stationnées en Europe soient réduites ou ramenées au pays quand l'Allemagne occidentale aura complété son réarmement, et le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, M. L. B. Pearson, s'est dit d'avis qu'il est important que les Européens aient une preuve concrète de la participation du Canada au traité Nord-Atlantique.

Au Canada, le service militaire est volontaire de sorte que les problèmes auxquels les pays qui ont la conscription ont à faire face ne se présentent pas ici.

Mgr Manzini est décédé à Verone

ROME (AFP)—Mgr Guiseppe Manzini, membre de la Commission pontificale d'art sacré, chanoine théologal du chapitre de Verone, est mort dans cette ville à l'âge de 90 ans. Mgr Manzini fut un prédicateur très estimé.

Carpentier et Rocca annulent

MONTREAL — Devant au delà de 22,000 spectateurs en délire, réunis hier soir au stade de baseball des Royaux, Edouard Carpentier de Paris et Argentina Rocca de Buenos-Aires ont annulé après un des combats les plus scientifiques et spectaculaires dans les annales de la lutte. On est à organiser un match-revanche.



LES ANCIENS COMBATTANTS ET LEURS ENFANTS ont passé d'inoubliables heures de détente, mercredi, au "Centre Rideau", à l'occasion du pique-nique annuel du ministère des Affaires des anciens combattants. On voit quelques enfants s'initiant à l'équitation dans un carrousel de petits chevaux bien vivants.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Pas de hausse de pension durant la présente session

(PC) — Le premier ministre a annoncé aujourd'hui à la Chambre des communes que le gouvernement n'a pas l'intention d'augmenter au cours de la session actuelle les pensions accordées par les autorités fédérales.

Le député cécéfiste de Winnipeg-Nord-Centre, M. Knowles, lui avait demandé si le gouvernement était au courant de la demande croissante d'augmentation des pensions.

M. St-Laurent lui a fait observer que l'on adresse au Trésor fédéral bien des demandes auxquelles les revenus fiscaux actuels ne lui permettent pas de donner suite.



RECHERCHE DANS LA REGION — La Sûreté municipale d'Ottawa poursuit d'intenses recherches dans la région dans l'espoir de retrouver le troisième évadé du pénitencier de Kingston encore en liberté. Il s'agit de James Naylor, d'Ottawa, qui apparait ci-dessus à gauche. Les deux autres prévenus, dont Terrence Driscoll (ci-dessus), ont été repris quelques heures après leur évasion.

L'Université d'Ottawa aura un délégué au congrès de Bruxelles

Par un de ses professeurs, M. André Desmarais, docteur en sciences biologiques, l'université d'Ottawa sera représentée au vingtième congrès international de physiologie.

Le congrès qui se tient à tous les trois ans aura lieu cette année à Bruxelles, du 30 juillet au 4 août. Le dernier avait eu lieu à Montréal en 1953.

Professeur agrégé de biologie à la faculté des sciences de l'Université depuis le 1er avril 1956, M. Desmarais est un chercheur de métier. Au cours des dix dernières années, il s'est consacré exclusivement à la recherche au laboratoire de physiologie expérimentale de la faculté de médecine de l'université Laval.

Congrès de Bruxelles

Au congrès qui réunira des savants de presque tous les coins du monde, M. Desmarais présentera un travail sur le "mécanisme d'action de la vitamine C dans la résistance au froid".

M. Desmarais étudie cette question depuis plusieurs années déjà et son étude s'appuie sur les relations qui existent entre la glande surrénale et la glande thyroïde et leur réaction à l'effet de la vitamine C.

Il a récemment fait à ce sujet une communication au journal du Conseil national de recherches auquel il collabore régulièrement.

M. le professeur Desmarais collabore également à la Revue canadienne de biologie publiée à Montréal.

Parmi les autres congressistes de langue française, mentionnons le vice-doyen de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, le Dr Jean-Jacques Lussier, et le Dr Eugène Robillard, directeur du département de physiologie de la faculté de médecine de l'université de Montréal.

M. Desmarais quittera le Canada le jeudi 26 juillet pour se rendre, par avion, à Londres puis à Bruxelles. Le congrès terminé, il visitera certains laboratoires de physiologie ou de biologie, dont les laboratoires de l'Institut Karolinska, à Stockholm, et ceux d'institutions similaires à Rome, Genève et Paris.

On recherche si la cigarette est cause du cancer

TORONTO (PC) — Un professeur de chimie organique de l'université de Toronto, le Dr George Wright, a entrepris de longues recherches pour établir si la cigarette contient réellement des facteurs possibles de cancer du poumon.

Pour faire ses travaux, le professeur, qui est d'ailleurs fumeur acharné, a mis au point une étrange machine qui fume environ 36,000 cigarettes par jour. L'appareil, installé dans une cage d'ascenseur, à l'université, se compose de trois réservoirs d'acier et d'une pompe. Le tabac allumé est pompé puis filtré par les trois réservoirs où sa condensation est provoquée par de l'acide sulfurique.

Il s'agit ensuite d'analyser le résidu ainsi obtenu.

Résultats encore imprécis

Jusqu'à présent, le professeur Wright n'a trouvé dans le résidu aucune substance de nature à causer le cancer du poumon chez les souris de laboratoire. Il a constaté cependant qu'une certaine concentration du résidu de tabac peut, chez certains des animaux, produire un cancer de la peau. Dans ce cas, la maladie est causée par une quantité d'environ un centième du résidu, où il n'entre pas de nicotine. Cette partie du résidu contient par contre du benzpyrène, reconnu comme facteur de cancer. La quantité, cependant, en est si faible que le professeur ne croit pas qu'elle puisse être à l'origine de la maladie.

Qui sera la prochaine victime?

Un journaliste du "Droit", carabine en main, participe aujourd'hui aux recherches

Par Jacques LUPIEN

Qui sera la prochaine victime du pyromaniaque qui rôde à Cantley et qui se cache apparemment dans un profond ravin sinueux et boisé? C'est ce que se demandent encore aujourd'hui une vingtaine de cultivateurs de cette paisible localité rurale. Ils n'ont pas fermé l'oeil depuis dimanche soir.

Ils sont aux aguets, nuit et jour, fusil à l'épaule, dans l'espoir de prendre ce dangereux malfaiteur armé d'un fusil et d'un revolver qui sème la terreur dans les parages, où il a allumé trois incendies depuis dimanche matin.

Que font les limiers pendant ce temps? Les cultivateurs se plaignent qu'ils sont lents à réagir. Pourquoi retardent-ils à organiser une véritable battue dans le ravin? se demande la population.

De l'avis de M. Albert Lacombe, dont la remise des machines aratoires a été incendiée un peu après 6 heures, hier soir, un ou deux bons chiens de chasse auraient vite fait de dépister le criminel.

Une première battue à laquelle une vingtaine de cultivateurs armés, ont participé avec le sergent Gaston Garceau, de la Sûreté provinciale, et le sergent Noël Lacombe, s'est révélée infructueuse, mardi soir.

Il ne s'agit pas cette fois d'une histoire de loups-garous, comme il y en a eu une l'an dernier dans la Gatineau.

Jean-Pierre Lacombe, 12 ans, fils de M. et Mme Albert Lacombe, qui vit ce type étrange rôder dans les parages il y a huit jours alors qu'il était allé cueillir des fraises, n'est pas le seul à l'avoir aperçu.

La mère du garçonnet, Mme Albert Lacombe, déclare avoir elle-même aperçu mardi après-midi, vers 3 heures, le criminel aux yeux hagards qui rôdait dans le ravin près de sa demeure. En apercevant Mme Lacombe, il prit la fuite toujours en direction du ravin, où apparemment il se cache.

Mme Lacombe appela aussitôt les limiers de la Sûreté provinciale. C'est ce même soir qu'une première battue a été entreprise avec le concours des cultivateurs.

Etant constamment aux aguets, ces familles inquiètes ne ferment pas l'oeil, ni la nuit ni le jour, depuis dimanche. Les travaux des champs en souffrent considérablement, mais on espère que le beau temps se maintiendra après la capture du pyromaniaque pour continuer les foins qui ont été interrompus.

Combien de temps encore ce régime de terreur durera-t-il?

Les cultivateurs craignent de quitter leurs fermes, ne fût-ce qu'une heure, de sorte que les efforts pour capturer le dangereux malade mental ne sont pas concentrés.

D'autre part, la police ne semble pas, de l'avis des victimes de cette terreur, prendre les événements vraiment au sérieux.

Armé d'une carabine .22, le représentant du "Droit" a fait une randonnée dans le ravin boisé, ce matin, en compagnie de M. Lacombe et de son fils, Jean-Pierre.

Ce dernier a prétendu apercevoir le pyromaniaque portant une chemise bleue, s'enfuir, mais notre reporter était dans une autre direction. Il a toutefois aperçu des traces qu'il a suivies et finalement perdues.

Quand ils ne sont pas armés d'un fusil, les cultivateurs se munissent d'une longue fourche pour faire une tournée des bâtiments pour voir si le dangereux criminel ne serait pas caché sous une botte de foin.

Projet d'égout du chemin Tremblay rejeté à Toronto

La Commission des affaires municipales de l'Ontario a officiellement refus d'approuver le projet d'égout du chemin Tremblay, lancé par la ville d'Ottawa, "parce qu'il en résulterait un fardeau trop lourd pour les propriétaires touchés par ce système".

Le commissaire George Nelms a affirmé aujourd'hui "qu'il était heureux d'apprendre la nouvelle du refus de la Commission".

Le Conseil de ville devra étudier une distribution plus équitable du coût d'un système d'égout pour les propriétaires du chemin Tremblay.

En annonçant à la ville que la Commission des Affaires municipales n'approuvait pas le projet, M. O.R. Chapman, secrétaire de la Commission, a dit:

"Le projet d'égout sanitaire de $783,319 du chemin Tremblay, soumis à la Commission le 12 juillet dernier, aurait pour résultat de jeter sur les propriétaires de cette région un fardeau trop lourd. La Commission refuse d'approuver ce projet et demande au Conseil de ville d'étudier une istribution plus équitable du coût d'un tel projet."

Le coût par pied de façade aurait été de $33.

On n'a pu obtenir de commentaires du maire Charlotte Whitton, mais Me Gordon Medcalf, C.R., chef municipal du contentieux, a souligné que le service de travaux publics aurait dû signaler au Bureau des commissaires le cas particulier que présentait ce projet du chemin Tremblay.

"A l'avenir, nous surveillerons de plus près les projets lancés par la ville, a dit le commissaire Nelms. Il est heureux que la Commission ait rejeté le projet, a-t-il ajouté, parce qu'il aurait été onéreux pour le propriétare. A l'avenir, le service des travaux publics devra avertir le Bureau des commissaires quand il soumettra un projet qui sort de l'ordinaire."

Un porte-parole de l'hôtel de ville a signalé que le projet d'égout du chemin Tremblay devra être lancé par suite d'une pétition des propriétares touchés et non par la ville.

Malgré son avis, il n'en a pas assez

SUDBURY (PC) — Condamné à 18 mois pour vol avec effraction, Stanley Podgorfky, 37 ans, s'évada du pénitencier de Burwash en laissant une note disant qu'il avait l'impression d'en avoir assez. Rattrapé peu après, il a été condamné à six mois de pénitencier, mais il devra d'abord solder l'arrérage de sa première sentence.

La bombe H rend les grandes villes des plus démodées

(PC) — La bombe à hydrogène a rendu les villes de plus de 50,000 âmes aussi démodées que le sont les châteaux médiévaux, a déclaré hier un ancien commandant d'escadre du CARC, J. Angus Maclean, député conservateur-progressiste de Queens.

M. Maclean a précisé qu'il n'y a pas moyen de protéger complètement les grandes villes contre les attaques atomiques.

Les grandes villes d'aujourd'hui, dit-il, constituent un handicap pour les pays qui projettent de se défendre contre des attaques nucléaires.

Les employés municipaux auront l'assurance-maladie

L'Association des employés municipaux d'Ottawa a eu gain de cause dans ses négociations avec la ville d'Ottawa et bénéficiera du plan d'assurance-maladie de la Croix Bleue et du P.S.I. (Physicians' Service Institute).

La ville voulait que les employés municipaux acceptent le plan de la New York Life parce que ce plan aurait coûté quelque $48,000 de moins.

Après étude des deux plans, l'Association a décidé de s'en tenir à celui de la Croix Bleue et du P.S.I. parce qu'il offrait des avantages plus intéressants pour les employés et leurs dépendants.

Le plan d'assurance-maladie coûtera environ $144,000, la ville défrayant la moitié du coût.

Le commissaire George Nelms a affirmé aujourd'hui que le plan désiré par les employés municipaux entrerait en vigueur dès le 1er août.

"Une commission d'arbitrage avait accordé aux employés un plan d'assurance-maladie, de préférence celui de la Croix Bleue, a dit M. Nelms. Même si ce plan coûte plus que celui que nous leur avons proposé, nous sommes satisfaits de voir la question réglée une fois pour toute", a-t-il ajouté.

Accusations portées contre les missionnaires en Inde

NAGPOUR (Reuters) — Les missionnaires chrétiens en Inde centrale ont été accusés hier de participer à la guerre froide et de répandre "une vile propagande contre la religion de la majorité".

L'accusation est proférée dans un rapport publié hier par un comité composé de six membres, formé dans l'Etat de Madhya Pradesh, pour enquêter sur les activités missionnaires. Le Dr M. B. Nyogi, ancien juge en chef de la Haute Cour de Nagpour, préside le comité.

Le Comité recommande que les 402 missionnaires étrangers soient retirés de l'Etat de Madhya Pradesh comme un danger à la sécurité indienne. Il recommande aussi que leurs propriétés soient transférées aux Eglises nationales ou à un organisme spécial ou bien un organisme international.

Le rapport dit: "Exploiter les besoins et la misère du peuple comme moyen pour ajouter au nombre de ce qui est appelé une communauté mondiale dans le but de promouvoir la paix mondiale et la justice telles que conçues par un pays étranger, constitue de l'intervention dans les affaires internes de l'Inde."

Toutefois le comité affirme que son enquête n'est pas dirigée contre la communauté chrétienne et conclut en rendant hommage à l'oeuvre des missionnaires dans les domaines social et médical.

Il y a environ 5,000 missionnaires catholiques et protestants en Inde.

La grande majorité d'entre eux viennent des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et des pays du Commonwealth.

Les missionnaires catholiques et protestants en Inde déclarent que leur politique est d'employer des Indiens pour le travail missionnaire, là où c'est possible.

Robert . . .

(Suite de la première page)

vé sinon le jour même, au plus tard le lendemain"

C'est vers midi samedi lorsque Mme Kinsley appela ses enfants pour dîner qu'on s'aperçut de la disparition de Robert. Moins d'une heure plus tard le moulin à scie de l'Independent Coal and Lumber Company, qui emploie une centaine d'ouvriers, était fermé. Tous les gens du village s'étaient donné rendez-vous au chalet Kinsley où une battue générale fut organisée. L'agent de la Sûreté provinciale avait en quelque sorte donné l'alarme en patrouillant le village en faisant résonner la sirène.

Or Robert-Anthony n'avait pas mangé depuis 8 heures le matin et il n'avait pris qu'un frugal déjeuner consistant d'un bol de céréales et d'une tranche de pain rôti.

Les recherches préliminaires n'ayant donné aucun résultat, le député de Pontiac, M. Ray Johnston, qui demeure lui-même à Otter Lake, fit appel à l'Armée. Une centaine de fantassins de Petawawa ont participé aux recherches depuis six heures dimanche matin. Des chiens entraînés ont été lancés hier sur ce qu'on avait cru être les pistes de la petite victime mais ces pistes se sont révélées fausses. Elles étaient de fait celles d'un autre enfant du voisinage du même âge que le petit Robert.

L'enlèvement

On s'est souvenu mardi que des touristes américains qui avaient été vus dans le village vers midi samedi, soit une heure à peine après la disparition de l'enfant, s'étaient empressés de quitter le paisible village après avoir fait le plein d'essence au garage Richard.

Au premier abord, on n'a pas prêté attention à ce départ précipité. Ce n'est que le lendemain qu'on a trouvé pour le moins curieux le comportement de ces étrangers d'autant plus que leur départ ou plutôt leur passage hâtif coïncidait avec l'heure de la disparition du bébé.

Si l'enfant avait véritablement été enlevé, il ne s'agit aucunement de ce qu'on appelle communément un kidnapping, ce qui impliquerait que le ravisseur aurait exigé une somme rondelette pour le retour de l'enfant.

M. Kinsley lui-même est porté à croire que ces touristes ou un autre couple sans enfant aurait aperçu le jeune Robert seul sur la route et lui auraient tout bonnement offert une promenade en automobile qu'un enfant de cet âge n'aurait sûrement pas refusée.

M. Kinsley présume que les ravisseurs n'avaient pas d'enfant mais qu'ils souhaitaient depuis longtemps en avoir un. Une chance unique s'est présentée en passant par cette route désertique à l'heure où tous les villageois étaient attablés pour le repas du midi.

L'Ontario . . .

(Suite de la première page)

a besoin de l'argent que représente la formule 15-15-50. Car nos dépenses dans le domaine de l'éducation et celui des services publics ne cessent de croître, dit-il. Et le premier ministre ontarien d'ajouter: Il n'est pas juste de dire qu'Ottawa "abandonne" une partie des champs de la taxation, vu que, constitutionnellement, Ottawa ne peut revendiquer aucun droit sur 50 pour cent de ces domaines fiscaux.

Le chef du gouvernement ontarien a dit ensuite que les provinces et les municipalités constituent les principales forces contribuant au développement en temps de paix.

Mais, a-t-il ajouté, elles ont de plus en plus de difficultés à faire honneur à leurs engagements dans les domaines de l'expansion et du plein emploi. Quelques municipalités sont même incapables à l'heure actuelle, de faire honneur à leurs engagements, et l'avenir sera vraiment alarmant si elles n'ont pas de nouveaux revenus.

Le premier ministre Frost a déclaré mercredi que l'ouverture de la session d'automne de la Législature d'Ontario serait sans doute remise à novembre prochain. Au programme de la session figure la législation du marché des produits de la ferme actuellement en revision à la Cour suprême, qui ne fera pas connaître ses décisions avant le début d'octobre.

La Législature étudiera également la question des accords avec le fédéral sur la question des impôts. Bien que les accords actuellement en vigueur ne doivent pas expirer avant le 31 mars 1957, l'Ontario devra se prononcer sur les nouveaux accords avant la fin de l'année, pour le rapport de l'impôt.

Caron et Dufresne aux prises!

Qu'est-ce que la charité?

Un nouvel essor des annonces dans les journaux

TORONTO (PC) — Les annonces de journal sont vouées à un essor sans précédent, d'après M. Einar Rechnitzer, président de l'Association des agences de publicité canadiennes et de la maison MacLaren Advertising.

"Les journaux constituent toujours le principal organe publicitaire et il en a d'ailleurs toujours été ainsi", a déclaré M. Rochnitzer.

Cette opinion a été relevée par Canadian Markets, organe de l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens. C'est dans cette publication que M. Rechnitzer a publié ses commentaires sur une déclaration de M. Karl Finn, président de l'Association des publicitaires-journalistes, qui avait prédit une augmentation de 65 pour cent des annonces de journaux d'ici 1965.

M. Rechnitzer a précisé que les journaux canadiens peuvent s'attendre à une hausse de bénéfices aussi forte que celle des journaux américains.

Le député conservateur de Québec-Ouest, M. Wilfrid Dufresne, s'est mis en colère, ce matin, aux Communes, quand le représentant libéral de Hull, M. Alexis Caron, lui a dit qu'il ne semblait pas savoir ce qu'est la charité.

L'incident faisait suite à une mise au point de M. Dufresne, qui accusait M. Caron d'avoir changé, dans le Hansard préliminaire, les termes d'un discours prononcé par celui-ci, lundi soir dernier à la Chambre.

Le député de Hull, parlant alors "d'abondance" en marge du projet de loi gouvernemental sur la proposition fiscale, aurait dit que la politique fédérale constituait un geste de "charité" ou de "justice distributive" à l'égard des provinces. Certains journalistes ont compris "charité", mais le représentant avait, selon ce qu'il disait ce matin, l'intention de dire "justice distributive". Il a donc corrigé en ce sens l'épreuve du Hansard préliminaire.

Hier matin, le représentant de Québec-Ouest a soulevé, en l'absence de M. Caron, une question de privilège et demandé que l'on rétablisse les mots tels que prononcés.

Ce matin, donc, M. Caron expliqua à la Chambre ce qu'il avait voulu dire, ajoutant d'abord qu'il n'avait fait qu'user d'un privilège dont abusait si souvent l'Opposition en corrigeant la forme de son discours. Il ajouta que les mots "charité" et "justice distributive" avaient, en somme, le même sens, ce qui le justifiait d'avoir fait le changement en question.

C'est alors qu'il dit que le député de Québec-Ouest ne semblait pas savoir ce qu'était la charité. M. Dufresne, rouge de colère, bondit alors devant ce qu'il semblait considérer comme une injure. Il demanda que le représentant libéral se rétracte et celui-ci, en souriant, dit que le député de l'Opposition comprenait la charité.

—"Il la pratique aussi," ajouta M. Dufresne sur son propre compte.

Alors M. Caron, à l'aide de dictionnaires, établit le sens identique de l'une et de l'autre expression. M. Dufresne insista pour que l'on rétablisse le texte du Hansard, tel que selon les mots réellement prononcés. Mais le président de la Chambre, M. Louis René Beaudoin, accepta les explications du député libéral, disant au député conservateur qu'il pouvait, si bon lui semblait, faire une motion pour que l'affaire soit portée devant le comité spécial de la Chambre sur les privilèges et élections.

Les cultivateurs du marché By ont changé d'attitude

Maintenant que toutes les affiches sont installées dans la région du marché By, les marchands ont découvert que la clientèle augmentera par suite des nouveaux règlements de stationnement.

Par ailleurs, les automobilistes n'ont pas le même sourire car le stationnement sera limité à une période d'une heure dans les quelque 400 places disponibles dans ce secteur de la ville.

Les nouveaux règlements, qui éliminent environ 200 places de stationnement, prévoient plus de places pour ceux qui veulent profiter des aubaines qu'offrent les cultivateurs de la région. Au lieu de voir des automobiles stationnées à coeur de jour aux mêmes places, la limite d'une heure favorisera un plus grand nombre de clients et surtout les marchands.

Une autre mise au point, les cultivateurs pourront à souhait charger leurs produits dans les zones déterminées à cet effet.

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

plus chaud

MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80

Sommaire — Ensoleillé aujourd'hui et demain, un peu plus chaud. Vent léger.

Il ne faut pas se servir d'un fer chaud sur des taches

Vos chics vêtements de coton et de soie ont à subir toutes sortes de dommages accidentels, tels qu'une liqueur douce renversée, mais Mère Nature en est probablement la plus grande cause durant les temps réellement chauds.

L'Institut canadien de recherches des Buandiers et nettoyeurs dit que la transpiration peut affecter la résistance, la couleur et le fini des étoffes, particulièrement les étoffes légères, comme la soie par exemple. Les produits préparés contre la transpiration ne règlent pas non plus la question. Quelques-uns de produits chimiques qui détériorent l'étoffe.

En raison de la difficulté à faire disparaître les taches de transpiration, bien souvent, le nettoyeur doit avoir recours à un traitement humide pour le détachage et même à un traitement à l'eau pour le nettoyage, afin de donner satisfaction. Pour cette raison, il est important de savoir si vos vêtements d'été, particulièrement les vêtements qui servent aux grandes occasions, peuvent subir ce procédé sans risque d'endommager l'étoffe.

Rappelez-vous également que la règle générale s'applique aussi bien pour la transpiration que pour les autres sortes de taches. Il ne faut pas se servir d'un fer chaud sur des taches. La chaleur "affermit" les taches et rend le détachage plus difficile.

Les habitudes nerveuses chez les enfants, par exemple le clignotement des yeux, les contorsions du visage ou d'autres tics peuvent être dus à quelque tension émotive. Lorsque ces habitudes persistent, il faut en parler au médecin. Celui-ci recommandera probablement de consulter une clinique d'hygiène mentale ou une clinique d'orientation juvénile.



Le pantalon du duc! — Le duc de Kent, souvent accusé de se vêtir négligemment, vient de lancer une nouvelle mode. Il porte un pantalon à carreaux avec un frac. Il était à la cérémonie de mariage du marquis de Hertford et de la comtesse Louise de Caraman-Chimay, à Londres, hier, vêtu de la sorte. Le duc, âgé de 20 ans, fut acclamé par John Taylor, l'arbitre de la mode masculine londonienne et l'éditeur de la revue "Tailor and Cutter".

(Photo de la PC)

Pour la maman



Au lieu de transporter dans différents sacs les vêtements de plages, serviettes et articles de toilette de la famille, nous vous conseillons de garder une valise légère dans le coffre de l'automobile pour ces menus objets.



FETE DU TRAVAIL DE L'ESPAGNE — Plus de quatre cents personnes, membres du corps diplomatique, hauts dignitaires du gouvernement et compatriotes, assistaient hier à la réception champêtre donnée par l'ambassadeur d'Espagne et Mme Propper de Callejon, pour commémorer la fête nationale de leur pays. L'hôtesse avait choisi pour recevoir ses invités une très jolie toilette de soie naturelle fleurie. Sur cette photo, on reconnaît, de gauche à droite: le conseiller et chargé d'affaires ad interim de l'ambassade du Portugal, M. G. C. Caldeira Coelho, Mme Propper de Callejon, Mme Caldeira Coelho et l'ambassadeur d'Espagne, photographiés dans un coin pittoresque de leur jardin.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

L'horoscope VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer come des certitudes les indications de ce jeu.

VENDREDI, LE 20 JUILLET 1956.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Aujourd'hui, vous passez par des alternatives d'optimisme et de pessimisme. Les probabilités sentimentales vous révèlent d'heureuses surprises.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Des questions de voyage et d'argent pourront être soulevées mais seront réglées à votre satisfaction. Certains doutes planent sur les révélations qui vous sont communiquées.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Journée plutôt fatigante; les avantages que vous en retirerez vous la feront paraître plus légère. Une personne à laquelle vous ne songez plus pense encore à vous.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER). Il vous faut ignorer certaines mesquineries dont vous avez été victime si vous voulez retrouver le calme. Une déclaration vous affecte de façon particulière.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une nature paisible. Les disputes et les querelles vous font horreur. Votre excellent jugement vous obligera à participer à des débats, et vos avis seront très recherchés. Vous ne briguerez peut-être pas des postes de commande ni les honneurs mais votre présence sera quand même appréciée. L'aspect sentimental sera parfois nébuleux mais votre raison vous indiquera la bonne voie.

22 juillet au 21 août (LE LION) Journée favorable aux besognes qui ne demandent pas d'initiative personnelle. Méfiez-vous d'excès de zèle qui pourraient être contraires à vos désirs.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous pouvez avoir confiance en cette journée et celles qui suivront de près. Sur le plan sentimental, vous exercez une véritable fascination.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Si vous retardez à donner le coup de barre qui s'impose, vous pourrez subir un échec. Une nouveauté vous passionne et vous serez constamment en éveil.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Vous aurez des responsabilités et des obligations auxquelles vous ne pourrez vous soustraire. Vous aurez à affronter l'inconnu; ne vous laissez pas impressionner.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Probabilités favorables pour tout ce que vous entreprendrez de votre propre gré. Un oubli de votre part tournera à votre profit.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Vous aurez peu de chances dans vos relations avec l'entourage et vous pourrez rencontrer de l'hostilité. Vie sentimentale sans grande nouveauté.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous éprouvez une impression devant laquelle vous êtes impuissant à réagir. Stimulez en vous l'esprit d'initiative et manifestez plus de confiance.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Divers moyens s'offrent aujourd'hui pour vous dégager de certaines influences. Il vous sera possible de vous soustraire à la présence d'un être qui vous déprime.

Il arrive souvent que le strabisme se déclare pendant la tendre enfance. D'habitude, le traitement est efficace; mais il doit être donné aussitôt que le strabisme apparaît.



M. ET MME JEAN CIMON, photographiés à l'issue de leur mariage célébré le 22 mai, en l'église Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, à Genève. M. Cimon, est le fils de M. et Mme Hector Cimon, de Québec. La jeune mariée (Brigitte Allard) est la fille de M. et Mme Hector Allard. M. Allard, du ministère des Affaires extérieures, est actuellement en poste à Genève, comme représentant permanent du Canada aux Nations Unies. La cérémonie eut lieu dans l'intimité. Mlle Cimon, soeur du marié, touchait l'orgue. M. et Mme Cimon sont arrivés à Québec où ils ont élu domicile, au 6, rue Laval. M. Jean Cimon est urbaniste au gouvernement provincial.

(Cliché Le Droit)

Les demandes en mariage pleuvent aux Etats-Unis

De nombreuses concurrentes au titre de "Miss Univers" déclarent avoir reçu des offres de mariage depuis leur arrivée aux Etats-Unis. La proposition la plus ardente a, sans aucun doute, été faite à Anita Treyens, "Miss France".

Durant son séjour à New-York, elle a fait la connaissance d'un jeune homme qui lui a déjà écrit trois lettres pour exprimer l'amour qu'il éprouve pour elle. Il affirme qu'il ne peut ni dormir, ni manger, tant son image le tourmente.

Anita pense que les jeunes filles américaines sont belles et aimables. "Elles semblent toutes avoir de si belles toilettes," dit-elle, ajoutant "que les hommes sont tellement polis".

Miss France n'apprécie pas trop la cuisine américaine. Mardi, elle a essayé un plat bien typique, un "hot-dog", ou saucisson de Francfort dans un petit pain, le tout assaisonné de sauce à la menthe. La jeune Française n'a pas eu de commentaires pour le saucisson et le petit pain, mais elle a vivement objecté contre la source doucâtre qui complétait le morceau.

Miss Indiana, qui partage sa chambre, lui donne des leçons d'anglais, car elle veut devenir actrice et faire du cinéma.

Miss Chili a eu mardi l'heureuse surprise de voir arriver à Long Beach son père, M. Ramon Obach, un industriel.

Mercédès Flores Espin, Miss Equateur, a organisé un cours d'espagnol. Ses élèves sont trois reines de beauté américaines. De son côté, Lola Sabogal-Morzan, Miss Pérou, se fait donner des leçons d'anglais par Shirley Bagwell, "Miss Caroline du Nord".

Iris Waller, "Miss Angleterre", partage sa chambre avec Charlene Holt, "Miss Maryland". Elles n'ont aucune difficulté à s'entretenir bien que leurs pays respectifs soient séparés par des milliers de kilomètres.

Les jeunes filles s'amusent également en s'apprenant l'une l'autre les chansons de leurs pays. Les couloirs de l'hôtel où elles résident résonnent de rires soulevés par les refrains et les prononciations étranges.

Mariage

Une artiste de Byron, Ontario, âgée de 39 ans, convolera l'automne prochain en justes noces avec Nelson Ellis, décorateur de London, Ontario.

Kathleen Hart, qui est née sans avant-bras et sans jambes, est très connue dans le domaine des natures mortes et des fleurs. Elle aime également faire de la couture de fantaisie et conduit une voiture munie de manettes spéciales.

L'artiste, qui a vendu un grand nombre de peintures au Canada et aux Etats-Unis, arrive à peindre en tenant son pinceau entre ses deux moignons et peint parfois pendant quatre heures par jour.

Bien qu'elle ait des jambes artificielles, Mlle Hart déclare qu'elle peut très bien s'en passer. Selon Kathleen, le moment le plus heureux de sa vie arrivera lorsqu'elle se mariera à l'automne.

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur d'Italie, M. Sergio Fenoaltea, et sa famille ont quitté Ottawa pour des vacances aux Etats-Unis et en Italie.

* * *

Dames auxiliaires de l'hôpital Saint-Vincent

Mme W. Lebel, présidente de la section Sainte-Jeanne d'Arc, des dames auxiliaires de l'hôpital Saint-Vincent, recevait à un thé-offrande, mardi dernier, à la résidence d'été de la présidente générale, Mme W. T. O'Regan, à Britannia.

Mme Albert Choquette était à la corbeille. Mmes Horace Racine, W. T. O'Regan, C.-A. Latour, Gustave Smith, W. Lebel, Peter McFeeter, Charles Bruyère et Mlle Helen O'Regan ont versé le thé et servi le goûter.

Au profit de leurs malades, il y eut tirage d'un magnifique gâteau, don de Mme Pierre Marchand, et gagné par Mme Charles Bruyère.

* * *

Déplacements

Mlle Jeannette Thérien et Mlle Thérèse Pelletier sont parties pour un voyage à Vancouver, Seattle, et à Banff.

* * *

Naissance

M. et Mme André Cheff (née Marguerite Séguin) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, le 3 juillet, baptisé le 15 juillet sous les prénoms de Joseph, Robert, Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Rodolphe Lahaie, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme John Charbonneau, tante de l'enfant.



Le patron économique de la semaine consiste en trois modèles dans la même pochette. Vous en confectionnerez un mantelet pour le sport, un manteau en coton épinglé pour la plage et un tablier couvre-tout. Le patron 4679 se vend dans les points 12, 14, 16, 18, 20. Le point 16 s'exécute avec 2⅜ verges de tissu à 35 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

JE VOUDRAIS OUVRIR UN COMPTE DE CREDIT

NOM .....

ADRESSE .....

Pour établir votre crédit, envoyez ce coupon par poste ou apportez-le vous-même à l'un des deux magasins.

Bargain Centre 168 Rideau 168 Bank

Feuilleton du "Droit"

Le Cygne de Kermor

par Saint-Ange

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de Paris

25 —

L'appareillage s'accomplit et la barque soudain douée d'une vie propre, au milieu des éléments mugissants, vira, fila vers le goulet et dansa sur la vague.

—Pas mal, cria Le Jolif. Je vois que vous n'êtes pas un apprenti.

—Pas tout à fait. J'ai eu un yacht...

Francis se mordit les lèvres, il aurait voulu rattraper la phrase qui devant ses simples amis pouvait paraître vantardise. En effet, Le Jolif grommela en aparté:

—Un yacht... Naturellement... Que n'a-t-il pas eu?

Yann se tenait à la barre. Le Jolif continuait à hisser les voiles. Francis se courba sur le fond de la barque et se saisit d'un chalut.

—Puis-je commencer à pêcher?

Il semblait si bien incorporé à l'équipage, il évoquait à un tel point Guillaou que Le Jolif lui répondit: "Si tu veux."

Le Breton en fut interloqué lui-même, mais le jeune homme préoccupé par sa tâche n'entendit point le tutoiement qui l'eût comblé de plaisir.

Il recevait en plein visage le soufflet des paquets de mer. Il était obligé pour se tenir debout, de s'arc-bouter les jambes écartées, fléchissant le jarret tantôt à droite, tantôt à gauche, compensant ainsi les mouvements du roulis. Il se mouvait avec une souplesse de chat. Quand son visage lavé et brillant passait sous la lumière d'une lanterne, Yann et Le Jolif captaient une brève image de jeunesse et de joie.

La mer était rude et rude le vent. La nuit pleine de rumeurs. Une buée épaisse montait des flots. Seul un semis de quelques étoiles luisait autour de la pointe du mât noir qui paraissait déchirer en oscillant, le tissu de la brume et de l'ombre.

Maintenant, Francis avait le loisir de quelque répit. Il put s'asseoir aux côtés de Le Jolif et bourrer une pipe. Il fuma sans rien dire en contemplant la silhouette de Yann. Il devinait les traits accusés et graves auréolés d'une masse d'argent. Il pensait à la nuit de son sauvetage. Ainsi rien ne demeurerait de réel, dans cette courte aventure que cette physionomie d'homme volontaire et sûr de soi, burinée dans les ténèbres par la flamme des feux.

Le Jolif s'était appuyé au mât et laissait la barque courir. Le bruit des flots sur de proches brisants l'éveilla de sa songerie taciturne.

Un clin d'oeil à Yann, une manoeuvre rapide dans les cordages et le bateau s'inclina docilement sur bâbord, pour virer en décrivant un large arc de cercle.

Francis se rapprocha du marquis constata:

—Il me semble que la mer s'est calmée.

L'explication vint aussitôt.

—Détrompez-vous. Nous avons pénétré dans une zone abritée. Lorsque nous la doublerons, pour rejoindre le port, nous sauterons de plus belle.

—Et vous osez louvoyer si près des récifs?

—Le Jolif connait la côte comme sa poche.

Après un temps indéterminé, il fallut relever les chaluts. Le Jolif et Duroc s'y employèrent, chacun de son côté. Leurs mains, gercées de sel, serraient dans leurs paumes meurtries les filins roidis. Il semblait à Francis qu'une pêche miraculeuse dût alourdir la poche des filets. Après un effort qui lui scia les reins et rendit ses doigts sanglants, Francis eut raison du sien. Il le souleva, le laissa retomber sur les planches du fond, il ouvrit grand ses yeux pour compter les poissons de vif argent qui auraient dû grouiller à ses pieds. A peine une dizaine de maquereaux. Déçu, il les jeta dans le vivier ouvert dans la cale.

Le Jolif attendait qu'il eût fini pour accomplir le même acte. La barque donnait justement de la bande de son côté. Il s'accroupit pour arracher sa proie, il se retenait d'une seule main au bastingage. Le pont au même instant se cabra et le Breton, glissant sur ses sabots humides, fut catapulté dans la nuit.

Francis ne poussa pas un cri. Il arracha sa vareuse et plongea à son tour dans l'écume.

Yann aussitôt immobilisa la barre, se précipita vers les voiles qu'il amena, afin d'arrêter autant que possible la course de l'embarcation sur les lieux de l'accident. Puis brandissant la lampe-tempête, il se prit à hurler, pendant de mortelles secondes.

—Ohé ho... Ohé ho...

Il avait eu le temps aussi de décrocher et de prendre sous son bras la bouée qui portait en lettres noires le nom du bateau: "Le Cygne de Kermor".

Enfin il aperçut la surface livide bouillonner. A quelques brasses une tête émergeait. Il jeta l'instrument de sauvetage dans la direction du nageur. Francis l'atteignit et s'y cramponna de sa main droite. Il n'eut plus qu'à se laisser hâler.

Dès qu'il put parler, il cria au marquis:

—Je l'ai. Ne vous inquiétez plus.

Et le nouveau sauvetage s'effectua avec le même cérémonial que pour Francis. Ce dernier expliqua en s'ébrouant:

—J'ai pu le harponner sans difficulté, mais ma parole, il se laissait couler.

—C'est qu'il ne sait pas nager.

—Ensuite, on s'est empêtré dans le chalut. J'ai d'abord été ravi de cette circonstance... j'ai tout de même eu du mal à nous extraire du piège.

(A suivre)

Fairweather

Vente de juillet

Chics robes de coton genre patio

$6

Régulier jusqu'à 16.95

- Guingan
- Toile slub
- Piqué
- Mélanges de dacron

Tailles:

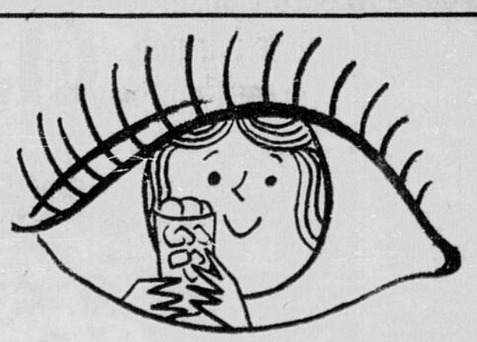
Pour jeunes filles
Pour demoiselles
Pour demi-tailles



Chics quadrillés de guingan, garnitures de piqué blanc, ceinture recouverte, glissière latérale. Blanches et rouges, noires et marines.

Nous avons esquissé une seule robe parmi notre assortiment merveilleux de modes d'été — et à un prix excessivement bas! Genres patio, soleil et pour les sports très actifs, en jolies teintes pour l'été.

PLAZA CARLINGWOOD, avenue Carling près Woodroffe • PLAZA BILLINGS BRIDGE, 1355, rue Bank



En un clin d'oeil

Des bananes et le cocktail de fruits préféré dans le monde entier



Maintenant beaucoup plus facile à trouver à Ottawa !

Lorsque vous aurez goûté à l'un de ces fameux Fruits de Qualité Del Monte—vous comprendrez pourquoi il est si agréable de pouvoir en trouver maintenant davantage au Canada. Prenez, par exemple, le Cocktail de Fruits Del Monte. Peut-être n'aviez-vous jamais pensé *pouvoir* obtenir des couleurs aussi vives, des morceaux si nettement coupés, et une saveur si parfaitement équilibrée dans un cocktail de fruits tout prêt. Mais vous avez toujours *tout* cela avec Del Monte.

DESSERT CONFETTI À LA BANANE

Coupez des bananes en tranches dans du jus de citron; disposez-les, tel qu'illustré, dans des coupes de Cocktail de Fruits Del Monte. Vous pouvez compter sur le Cocktail de Fruits marque Del Monte pour l'éclat de ses couleurs qui donnent à cette friandise facile à préparer un air de festin—5 fruits juteux dans un parfait équilibre de saveurs. Quelle merveilleuse économie de temps dans la préparation d'un grand nombre d'entrées et de salades!

COCKTAIL DE FRUITS DEL MONTE

Egalement Ananas • Pêches • Fruits pour Salades • Abricots • Jus d'Ananas

Cérémonies de vêture et voeux chez les Srs Grises de la Croix

Vingt-quatre postulantes de la congrégation des Soeurs Grises de la Croix viennent de recevoir le saint habit au cours d'une cérémonie présidée par le R. P. Pierre Pépin, O.M.I., aumônier de la maison-mère.

Dans le sermon de circonstance qu'il prononçait au cours de la vêture, le R. P. Léopold Desrochers, P.B., frère d'une des postulantes, a exhorté les parents à se montrer reconnaissants envers Dieu qui appelle une de leurs enfants à son service et il a rappelé la récompense promise à la bonne et fidèle servante qui prouve son amour à Dieu par les voeux de religion.

Prenaient place au sanctuaire: MM. les abbés Roger Séguin, du Très-Saint-Rédempteur, de Hull; Ernest Denis, de Hawkesbury; L.-J. Côté, curé de la paroisse Saint-Eugène, de Sudbury; les RR. PP. René Lamoureux, O.M.I., de l'Université d'Ottawa; Joseph Thomas, O.M.I., assistant-aumônier de la maison mère.

Voici les noms des nouvelles novices: Soeurs Brigitte-Marie, Brigitte Aubin, de Shawinigan; Hélène-Alice, Hélène Lemieux, de Taschereau; Saint-Benoît, Gisèle Charron, de Saint-Jérôme; Paul-Emmanuel, Denise Binet, de Hull; Evéline-Marie, Eveline Joanisse, de Thurso; Saint-Léo, Nola Lemieux, de Sudbury; Marguerite-de-la-Charité, Yvette Gosselin, de Hull; Marie-du-Sourire, Jeannine Gauthier, de Gatineau; Sainte-Marthe, Liliane Poudrier, de Latulipe; Jeannine-Marie, Jeannine Patenaude, d'Embrun; Cécile-de-la-Trinité, Cécile Lafrance, d'Embrun; Rachel-de-la-Trinité, Rachel Tremblay, de Hull; Gisèle-de-la-Charité, Gisèle Lafortune, de Rouyn; Adélard-Marie, Liliane Bronsard, de Shawinigan; Lucie-du-Rosaire, Carmen Parent, de Shawinigan; Marie-Luce, Francine Bidal, de Mattice; Madeleine-du-Bon-Pasteur, Madeleine Caron, de Shawinigan; Paul-de-la-Charité, Fleurette Dufour, de Fauquier; Thérèse-de-la-Providence, Thérèse Desrochers, de Saint-Charles-de-Mandeville; Rachel-de-la-Providence, Agathe Blier, d'Opasatika; Gilberte-Marie, Evéline Pitre, de Noëlville; Réginald-Marie, Stella Bélair, d'Opasatika; Sainte-Emérence, Aline Lavigne, de Cornwall; Claire-Agnès, Madeleine Lemieux, de Buckingham.

Voeux

Le dimanche 15, lendemain de la vêture, Mgr J.-Hilaire Chartrand, P.A., V.G., présidait la cérémonie de l'émission des voeux. Le R. P. Bernard Séguin, S.M.M., de Montréal, développa le thème suivant: "C'est Dieu qui vous a choisies; vous le choisissez à votre tour, librement, par amour, lui offrant le sacrifice des biens matériels par le voeu de pauvreté, des affections de votre coeur, par le voeu de chasteté, de votre liberté par le voeu d'obéissance".

Au sanctuaire, on remarquait la présence du R. P. Vital, O.F.M. Cap., du Cap-Rouge; des RR. PP. René Lamoureux, O.M.I., de l'Université d'Ottawa; Pierre Pépin et Joseph Thomas, O.M.I., aumôniers de la maison mère; Wilfrid Racine, S.M.M., de Montréal; de MM. les abbés Roger Bouchard, d'Eastview; Joseph-Eugène Marchand et André Huneault, de Sturgeon Falls; des RR. FF. Conrad Barabé et Jérémie Barabé, O.M.I.

Voici les noms des nouvelles professes:

Soeurs Joseph-Antoine, Annette Saint-Germain, de Hanmer; Céline-du-Rosaire, Céline Barabé, de Parisville; Jules-René, Colette Touzin, de Nédelec; Marie-Gracia, Monique Cousineau, de Sturgeon Falls; Cécile-Hélène, Cécile Carle, de la Baie de Shawinigan; Louis-Clément, Gertrude Grimard, de Guérin; Pierre-Auguste, Marcelle Hurtubise, de Bourget; Marie-du-Saint-Esprit, Denise Cousineau, de Chute-à-Blondeau; Marie-Priscille, Rita Touzin, de Nédelec; Jeanne-Irène, Jeanne Charbonneau, d'Alfred; Sainte-Angèle, Thérèse Landry, du Cap-de-la-Madeleine; Colette-de-Jésus, Colette Vaillancourt, de Noëlville; Gisèle-de-la-Providence, Gisèle Lefebvre, de Papineauville; Marie-de-la-Croix, Marie McCoy, d'Ottawa; Marie-Nicole, Clothilde Denis, de Saint-Eugène-de-Guigues; Saint-Denis, Aline Denis, de Casselman; Suzanne-Thérèse, Suzanne Bellemare, de Shawinigan; Monique-de-la-Passion, Claudette Dessureault, de Shawinigan; Rachel-Marie, Odile Bernard, d'Opasatika.

Voeux perpétuels

La cérémonie des voeux perpétuels, lundi le 16, fut présidée par M. le chanoine Limoges, assisté du R. P. Joseph Thomas, O.M.I., aumônier de la maison mère. Mgr Adéodat Chaloux, curé de Sainte-Bernadette de Hull, fit un tableau réaliste de la vie religieuse, qui consiste à suivre Jésus dans sa sainteté, dans son apostolat, dans son rôle de rédempteur, rappelant cette parole de saint Luc, qui en sera la récompense: "Celui qui quitte sa maison, ses frères, ses soeurs, ses champs, pour l'amour de Dieu, recevra le centuple en ce monde et la vie éternelle en l'autre."

Voici les noms des nouvelles professes perpétuelles:

Soeurs Saint-Simon, Alice Marquis, de Moonbeam; Cécile-Albert, Cécile Cloutier, de Lowell; Marie-Lucie, Jacqueline Daoust, de Haverhill; Marie-Antoinette, Gisèle Plamondon, de Kapuskasing; Claude-Marie, Marie-Paule Alary, de Rollet; Marie-André, Andrée Aubry, de Saint-Sixte; Jean-Yves, Anita Thérien, de Ville-Marie; Charles-René, Claudette Charron, de Rivière-aux-Canards; Marie-Olive, Mignonne Bazinet, de Casselman; Saint-Donatien, Laura Rivest, de Laverlochère; Sainte-Régina, Lorraine Delisle, de Dracut; Monique-de-la-Croix, Monique Picard, de Dufresnoy; Jean-de-l'Assomption, Madeleine Goulet, de Fabre; Pauline-de-la-Croix, Pauline Cartier, de Saint-Pie-de-Guire; Sainte-Bernadette, Raymonde Desaulniers, de Shawinigan; Guy-Normand, Liliane Normand, de Shawinigan; Claude-Marcel, Denise Boisvenu, de Hull; Sainte-Aline, Simone Saumur, d'Orléans; Cécile-Agnès, Marie-Jeanne Séguin, de Curran; Jean-du-Bon-Pasteur, Rita Lacombe, de Verner; Madeleine-du-Rosaire, Madeleine Mongrain, de Shawinigan; Bernard-de-Jésus, Rita Bernard, de Clarence Creek; Agathe - du - Sauveur, Jeannette Chartrand, d'Orléans; Saint-Pierre d'Avila, Huguette Frigon, de Shawinigan; Pierre Maurice, Rita Renaud, de Lowell; Michel-André, Michelle Morin, de Bouchette; Rose-de-Jésus, M.-Marguerite d'Entremont, de Lake Doucette, (N.-E.).

Un nombreux clergé occupait les stalles du choeur à la cérémonie des voeux perpétuels. Mentionnons: Mgr Gustave Bérubé, P.D., curé de Kaplan, (Louisiane); les RR. PP. Edouard Bérubé, C.S.V., du collège classique de Cornwall; J.-F. Bérubé, S.S.S., de Montréal; René Lamoureux, O.M.I., de l'Université d'Ottawa; Pierre Pépin, O.M.I., aumônier de la maison mère; MM. les abbés Albert Deschamps, curé de Saint-André, Shawinigan-Sud; D. Rollin curé de Casselman; Albert Simard, curé de Rollet, (Qué.); Louis-Léon Binet, curé de Clarence Creek; Hermas Glaude, curé de Marie-Médiatrice, Eastview; W. P. Murphy, curé de Saint-Charles-Garnier, Hamilton; Jean-Paul Hupé, Saint-Raymond, Hull; Ernest Denis, de Hawkesbury; le R. F. Alexis Bérubé, E.C., des Trois-Rivières.

Des cérémonies similaires se sont déroulées à la maison provinciale Saint-Joseph, de Lowell, où cinq postulantes ont revêtu le saint Habit et une novice prononça ses premiers voeux annuels. Ce sont:

Soeurs Forest de Eva Marie, Daigle de Marc-Albert, Leblanc de Rose-Gabrielle, Guilbault de Thérèse-Léonie, Charette de Anna-Maria.

La R. S. Ledoux de Louis-Raymond est devenue professe temporaire.



Préparez en un tournemain cette délicieuse
SALADE "ÉCLAIR" AU SAUMON

Le nom "salade éclair" a été donné à cette recette pour deux raisons: (1) elle se prépare en un tournemain; (2) elle est tellement savoureuse que le plat se videra en un clin d'oeil! Le secret de ce succès culinaire, c'est l'assaisonnement: la mayonnaise au citron, préparée avec de la mayonnaise aux oeufs entiers Hellmann!

Mayonnaise au citron. Mélanger une tasse de mayonnaise Hellmann avec 1 tasse de céleri haché, 2 cuil. à soupe de jus de citron, ½ cuil. à soupe d'oignon râpé, 2 cuil. à soupe de persil haché, une pincée de sel et de poivre. Servir avec une salade au saumon.

La mayonnaise Hellmann . . . ça c'est de la *vraie* mayonnaise! Contenant des oeufs entiers, cassés frais, plus d'autres jaunes d'oeufs, la mayonnaise Hellmann a une consistance si riche, qu'elle se mélange parfaitement avec tout autre ingrédient d'assaisonnement. Lorsque vous aurez goûté à la mayonnaise HELLMANN, vous comprendrez pourquoi nul autre assaisonnement ne vous permet d'obtenir d'aussi bons résultats!



La mayonnaise aux œufs entiers
HELLMANN
goûte si bon de toutes façons!

CHOISISSEZ LES CORNICHONS . . .

BICK'S*



Vous les aimerez!
Pasteurisés pour leur donner une saveur fraîche et agréable
*BICK'S apprêtent
28
sortes de cornichons de saveur fraîche.
forts? piquants? sucrés? sûrs?
Il y a des cornichons pour tous les goûts.
Chez votre épicier MAINTENANT!

vente
SPECIALE DE MI-ETE
Réfrigérateur WESTINGHOUSE

12 PI. CU.
"QUALITE D'ABORD"



MODELE DFJ-120

- Dégivreur entièrement automatique
- Congélateur pleine largeur de 51 lbs
- Tiroir pour la viande, 18 lbs
- Tablettes roulantes et se soulevant
- Hydrateurs doubles
- 4 porte-oeufs
- Compartiment pour le fromage et le beurre

$150 pour votre vieux réfrigérateur
IL DOIT FONCTIONNER

Rég. 499.50
Vous ne payez que **349.50**

ROTHMAN'S
FURNITURE AND TV CENTRE

Maintenant 432-434 Rideau (près Chapel) CE. 4-9567
809, rue Bank (près Quatrième) CE. 4-4285
344, chemin Richmond (près Churchill) PA. 8-1859

SURVEILLEZ L'ANNONCE DE
L'OUVERTURE DE NOTRE NOUVEAU MAGASIN
250, RUE BANK

LOBLAWS

Tout le monde parle de ces
AUBAINES

HEURES D'AFFAIRES:
8.30 - 6 p.m.
excepté vendredi
8.30 - 7 p.m.

SPECIAL!
SARDINES BILLIONNAIRE sild 2 btes 3½ oz 35¢
SPECIAL! VITAMINISE, DE FANTAISIE.
JUS DE POMMES AYLMER 3 btes 20 oz. fl 29¢
SPECIAL!
MARGARINE MONARCH régulière, carton 1 lb. 27¢
SPECIAL!
FLOCONS DE MAIS QUAKER pqt 12 oz. 23¢
SPECIAL!
SURF BLEU gros pqt 36¢ pqt géant 71¢

● ALIMENTS CONGELES ●

Spécial!
Jus de tangerines Old South 2 btes de 6 oz. fl. 29¢
Macaroni et fromage Morton pqt de 8½ oz. 27¢
Jus de raisin Welch bte de 6 oz. fl. 20¢
Fèves vertes Southland coupées, de fantaisie pqt de 10 oz. 23¢
Dans la plupart des marchés Loblaw

Freshie saveurs assorties, pour rafraîchissants breuvages d'été pqt 6¢
Olives Club House pimentées Manzanilla pot I.B. 6 oz. fl. 43¢
Spaghetti Libby avec fromage et sauce aux tomates 2 bte de 15 oz. fl. 27¢
Vinaigre blanc Heinz bout. de 16½ oz. fl. 16¢
Beurre d'arachides Jack & Jill pot de 16 oz. 35¢
Marinades sucrées mélangées Grimsby pot de 16 o. fl 32¢
Mélange à gâteau doré Robin Hood aubaine à 5c rabais 24¢
Cornichons Bread & Butter Wethey pot de 15 oz. fl. 29¢
Tablettes Junket Rennet 2 pqts 33¢

● FRUITS ET LEGUMES ●
SAVOUREZ CES DELICIEUX RAISINS CETTE FIN DE SEMAINE!
Spécial — saveur délicieuse — rouge, croquant, sucré
RAISIN CARDINAL 2 lbs 33¢
DE LA CAROLINE DU SUD
PECHES NOYAU LACHE, CHAIR JAUNE. Bte comble de 1 pinte 29¢
GROS FORMAT, MERVEILLEUX DANS SALADES.
PIMENTS VERTS ECORCE EPAISSE. 4 pour 29¢
CROQUANTS, CROUSTILLANTS.
COEURS DE CELERI Gros paquet 19¢
Seuls les citrons frais donnent la véritable saveur de citron.
CITRONS SUNKIST 6 format 150 33¢

Insecticides Green Cross bte de 6 oz. fl. 39¢
Aerosol Green Cross bombe insecticide bte de 6 oz. 79¢
Serviettes de table White Swan 2 pqts de 70 33¢
Aliments à chiens ou chats Pard 2 btes de 15 oz. 25¢
Javel Sunbrite bout. de 16 oz. fl. 15¢
Nettoyeur Ajax 2 btes 27¢
Super Suds 10c de rabais sur prix régulier gros paquet 29¢
Savon de toilette Lux 2 pains 17¢
Ivory Snow gros paquet 41¢
Dreft gros paquet 39¢
Savon Ivory format de bain 11¢

Viandes prêtes à servir de la meilleure qualité

SPECIAL!
SAUCISSE DE BOLOGNE (morceau), format 16 oz. Chacun 29¢
SPECIAL!
SALAMI AU BOEUF marque Hy-Grade, (morceau), format 12 oz. Chacun 39¢
SPECIAL!
ROULE BRAUNSCHWEIGER format 10 oz. Chacun 33¢
SPECIAL!
ROULE FOIE ET BACON format 10 oz. Chacun 33¢
SPECIAL! Paquet de viandes cuites variées Maple Leaf.
REGAL A LUNCH 4 dans 1, en vente dans les supermarchés. Pqt de 12 oz. 45¢

● METS PREPARES DE LA MEILLEURE QUALITE ●
Tous fraîchement préparés dans nos cuisines alimentaires impeccables.
Salade aux patates contenant plastic de 12 oz 32¢ contenant plastic de 16 oz. 39¢
Fruits mélangés pour dessert contenant plastic de 16 oz. 29¢
Dessert aux pêches, poires et abricots contenant plastic de 12 oz. 29¢
Délicieux fromage Cottage contenant de 12 oz. 23¢

Poisson congelé prêt à cuire
Spécial!
Filets de haddock de choix pqt de 1 lb. 29¢

Spécial! Maigre
Roulé Cottage fumé lb. 59¢

Marque Cottage
DATE DE CHAQUE JOUR
Pain Loblaw
Blanc, blé entier, blé craquelé
tranché ou non tranché Miche de 24 onces 16¢

Crème glacée
TASTY TREAT
empaquetage de famille ½ gallon 89¢
Sac isolant gratuit avec cet achat

SPECIAL!
Gâteau aux fruits et malt léger
de LOBLAW
Chacun 35¢

SPECIAL!
Biscuits
FLUFFS à l'ORANGE et CITRON
de WESTON
Paquet de 24 biscuits 29¢

Certificats de primes
économiques de LOBLAW
maintenant disponibles dans tous les magasins Loblaw
Avec chaque achat de 25c vous pouvez aussi acheter un certificat de prime économique de 5c.
Voyez les primes en montre dans tous les magasins Loblaw de l'Ontario.

AUBAINE T.V. DE LA SEMAINE
SPECIAL!
Tissus faciaux blancs
FACE-ELLE
2 pqts 33¢

JOUISSEZ DU
Programme TV Guy Lombardo
présenté par Loblaw
Voyez votre journal pour la date, l'heure et le poste. Dessus de sundaes Shirriff, Tissus Face-Elle, Saumon Sockeye Sovereign, Cire Succès, Nu-Milk instantané, Poudings instantanés Royal, Muffets Quaker, Papier ciré Appleford, Pâtés à la viande congelés Swift, Miracle Whip Kraft, Flacons de patates Saratoga, Chocolat instantané Cadbury, Fromage à étendre Ingersoll.

LOBLAW GROCETERIAS CO. LIMITED PRIX EN VIGUEUR LES 19, 20 et 21 JUILLET

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE JEUDI 19 JUILLET
4.00—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—Dessins animés
5.15—Jeannot Frudent
5.30—Olympiades '56
6.00—Mire et musique
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.30—Bongamma
7.45—Arts et lettres
8.00—Carrefour
8.30—Concert Promenade
9.30—Michelle Tisseyre
10.00—Dernière édition
10.30—Sérénade pour cordes
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton

LE VENDREDI 20 JUILLET
9.00—Mire de vérification
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—Martin et Martine
5.15—Lili
5.30—Les ailes de l'aventure
6.00—Mire et musique
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.30—Film
7.45—Notre ville
8.00—Le sport en revue
8.30—Nerree Tousignant
9.00—Ciné-Club:
"Gendarmes et voleurs"
11.15—Téléjournal
11.25—Nouvelles sportives
11.30—Cinéfeuilleton

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE JEUDI 19 JUILLET
9.00—Mire de vérification
4.45—Today on CBOT
5.00—Howdy Doody
5.30—Fun Time
6.00—Robin Hood
6.30—Let's Go Golfing
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Let's Talk Fishing
8.00—Théâtre Fireside
8.30—Alfred Hitchcock Presents
9.00—This Is Your Music
9.30—Théâtre Kraft
10.30—Celebrity Playhouse
11.00—Téléjournal
11.15—Sportscap
11.30—Ellery Queen

LE VENDREDI 20 JUILLET
4.00—Mire de vérification
4.45—Today on CBOT
5.00—Howdy Doody
5.30—Roy Rogers
6.00—Tapp Room
6.30—World Around Us
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Under 21
8.00—Guest Stage
8.30—The Millionaire
9.00—Lolly Too Dum
9.30—Star Stage
10.00—Boxe
10.45—The Jim Coleman Show
11.00—Téléjournal
11.15—Greatest Fights
11.30—Long métrage:
"The Second Women"

Le récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, ce soir, de 7 à 8 heures.

1. Prélude no 4 pour Carillon — R. Donnell
2. Morning — O. Speaks
3. Suite Casse-Noisettes — P. Tschaikowsky
   Danse des Mirlitons
   Danse de la Fée Dragée
   Valse des fleurs
4. Symphonie classique — Gavotte — P. Prokofieff
5. Pièce jouée sur demande
6. Fugue pour Carillon — J. Vandeplas
7. Airs de folklore anglais
   (a) Greensleeves
   (b) Since First I Saw Your Face
   (c) Portsmouth
8. Rosemonde — Musique de Ballet — F. Schubert
9. Intermezzo — A. Provost

O Canada et Dieu Protège la Reine.

Des pouvoirs délicats . . .

(PC) — Le régisseur des transports, M. Roy Milner, a déclaré mercredi qu'il lui est très difficile d'exercer en pratique les pouvoirs qui lui sont accordés. Il a expliqué que s'il ne les a pas invoqués pour obliger les chemins de fer à augmenter le nombre de wagons affectés au transport du blé, c'est qu'il aurait reçu des injonctions de tous les coins du pays.

Radio-Cinéma-Musique

Jennie Tourel donnera le prochain concert, samedi, à Stratford

STRATFORD (Spécial) — Le festival de musique de Stratford présentera samedi soir un récital de Jennie Tourel, soprano renommé de l'Opéra comique de Paris et du Metropolitan Opera de New-York.

Parmi les oeuvres qu'interprétera cette grande artiste, il convient de mentionner les "Chansons Madécasses" de Ravel et des extraits de l'opéra "Tulipatan" d'Offenbach.

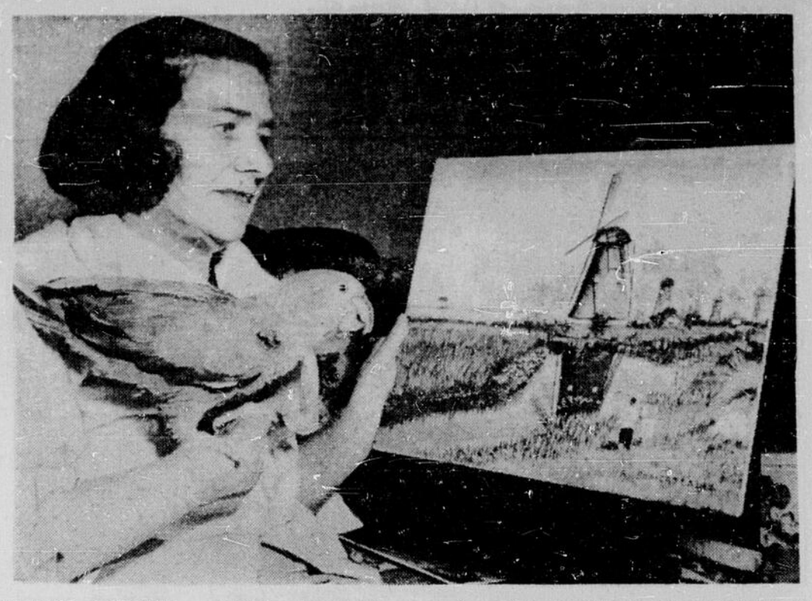
Jennie Tourel chantera aussi dans les deux dernières représentations du "Viol de Lucrèce" de Britten, les 19 et 24 juillet.

Chorale de Windsor au concert sacré du dimanche à Stratford

STRATFORD (Spécial) — Le Choeur colombien de Windsor, sous la direction du R. P. L.-T. Poisson donnera un concert, le deuxième de la série des concerts sacrés du dimanche, au festival de Stratford, le 22 juillet prochain.

Ce choeur a été fréquemment entendu à la radio et à la télévision. Le concert est sous les auspices du Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs. Il débutera à 3. h. 30 de l'après-midi à la salle des concerts du festival.

La deuxième partie du programme sera remplie par le "Schneider Orpheus Male Choir" de Kitchener, sous la direction de Paul Berg.



ARTISTE INFIRME — Infirme depuis 20 ans à la suite d'une attaque de tuberculose contre laquelle elle a lutté pendant 7 ans, Mlle Rose Somerscales, 46 ans, a consacré le plus clair de son temps à la peinture. Maintenant, l'artiste de Bowmanville, Ont., commence à se faire connaître. Son beau-frère a tout d'abord exposé quelques toiles à son restaurant. La vie intense qui s'en dégage a intéressé plusieurs acheteurs et Mlle Somerscales songe à participer à une exposition importante.

(Photo SNS)

"Toy Tiger," à l'affiche au cinéma Odéon

Le cinéma Odéon met à l'affiche cette semaine une production de Hollywood que l'on s'attend rarement de voir: le film est véridique d'un bout à l'autre; rien sonne faux.

"Toy Tiger" met en vedette le sympathique Jeff Chandler, au côté d'une actrice que l'on voit rarement hélas, Laraine Day. Il ne faut certes pas oublier le petit Tim Hovey que les cinéphiles ont eu le plaisir d'admirer dans le célèbre film: "The Private War of Major Benson".

L'histoire est celle d'un petit garçon qui n'a jamais connu son père parce que celui-ci est mort six mois avant sa naissance. Timmy souffre de n'avoir pas de père dont il pourrait raconter les exploits à ses camarades de collège. Il en invente un qui est explorateur et décrit à ses compagnons les exploits héroïques de celui-ci dans les jungles de l'Inde. Il va jusqu'à écrire lui-même des lettres qu'il dit venir de son père. Cependant certains de ses compagnons restent sceptiques de ne voir jamais le père de Timmy. Timmy poussé à bout annonce que son père arrive le jour même. Tout le monde se rend à la gare afin de voir l'explorateur célèbre. Timmy ne sait vraiment pas quoi faire jusqu'à ce qu'il bouscule un étranger qui descend de l'autobus. Toute une kyrielle de situations embarrassantes suivent. Mais soyez sans crainte tout finira pour le mieux.

En regardant ce film, on vit vraiment les angoisses, les peines et toutes les joies de l'incomparable petit Timmy. On rit; et le rire n'est pas forcé. Le jeu des acteurs nous entraine jusqu'au dénouement où l'on se sent prêt à bondir de joie à la vue du bonheur des personnages fictifs, mais réels dans notre affection. C'est un des meilleurs films sortis de la puissante machine d'Hollywood depuis longtemps.

La fraîcheur et l'ingénuité qui s'en dégage demeurera longtemps dans la mémoire des cinéphiles.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Sixth of June" (7) 12.30-2.45-5.00-7.10-9.30.

CARTIER — "Sérénade" (1) 1.57-5.43-9.29, et "Scarlet Hour" (3) 12.30-4.08-7.54.

CENTRE — "Outside the Law" (1) et "Behind the High Wall" (2).

CINEMA DE PARIS — "Héros sans uniforme" (2) 5.01-8.19. "Quand tu liras cette lettre (3) 6.26-9.44.

ELGIN — "Trapeze" (3) 1.10-3.15-5.20-7.30-9.35.

ELMDALE — "Anchors Aweigh" (2) et "The Spoilers" (2).

EASTVIEW — "Pearl of the South Pacific" (2) 6.50-9.40. "Dig that Uranium" (1) 8.19.

FRANÇAIS — "Stampede" (1) 1.00-4.15-8.25. "A Man Alone" (2) 1.30-5.40-9.50. "Stormy" (1) 3.25-7.30.

LAURIER — "La flibustière des Antilles" (2) 1.00-3.55-6.50-9.45. "Sarabande des pantins" (2) 2.25-5.20-8.15.

LINDEN — "Invaders from Mars" (1) 2.40-5.40-8.40. "Conquest of Space" (3) 1.00-4.00-7.00-10.00.

LITTLE ELGIN — "Geordie" (1) 1.00-3.15-5.20-7.30-9.40.

MAYFAIR — "Fangs of the Wild" (7) et "Court Martial of Billy Mitchell" (1).

NELSON — "The Swan" (1) 2.15-5.10-10.10. "Serenade" (1) 4.05-8.05.

ODEON — "Toy Tiger" (1).

REGENT — "Murder On Approval" (2) 2.39-5.37-8.35. "Great Day In The Morning" (3) 12.57-3.55-6.53-9.51.

RIDEAU — "The Killing" (3) 1.00-3.55-6.55-9.55, et "Frontier Scout" (1) 2.30-5.30-8.30.

RIALTO — "Tarzan and the She Devil" (1) 1.40-6.35. "Paris Playboys" (1) 3.10-8.05. "Valley of Fire" (1) 4.10-9.05. "South of Caliente" (1) 5.25-10.20.

SOMERSET — "Soldier of Fortune" (3) et "Rock Around the Clock" (2).

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.15—Menu musical
6.45—Concert Carling
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Scènes d'operettes
7.30—Clinique du coeur
7.45—Récital
8.00—Scènes de ballet
8.30—Concerts promenade
9.30—Sérénade pour cordes
10.00—Revue de l'actualité
10.30—Balade
11.00—Le monde ce soir
11.15—Musique de danse
12.00—Nouvelles
12.03—Croisière musicale
12.50—Résumé des nouvelles
1.00—Hymne national
1.01—Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Les virtuoses
6.30—En dinant
7.00—Le Club des chansonniers
7.15—Astéroïde 1313
7.45—Confidentiel
8.00—Chanson de France
8.30—Concert promenade
9.30—Sérénade pour cordes
10.00—Radio-journal
10.20—Elections provinciales — P.S.D.
10.30—Lectures de chevet
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN des émissions

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe Ballroom
7.30—Eddie Fisher
7.45—Jo Stafford
8.00—Bob and Ray
8.15—Red Foley
8.30—Canadian Sport Round-up
9.00—Feature Story
9.15—Assignment Abroad
9.30—Manchettes d'informations
9.33—Talk of the Town
10.00—Informations
10.05—Talk of the Town
10.30—Informations
10.40—10.40 Sports-line
10.50—Talk of the Town
11.00—Informations
11.05—Midnight Matinee
11.30—Sports Final
11.33—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.25—Informations
6.30—Byline
6.35—Dinner Music
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—A Date with Fred Hill
8.00—Business and Labour Review
8.30—Promenade Symphony Concert
9.30—Conversation
10.00—Informations
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Prairie Playhouse
12.00—Informations

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

7.00—Nouvelles
7.05—Réveil-matin
7.30—Nouvelles
7.35—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Neuvaine à Sainte-Anne
8.30—Nouvelles — Chansonnettes
8.55—Nouvelles —
9.00—Chansonnettes
9.30—La danse des dollars
10.00—Chansonnettes
10.30—Quiz President Electric
11.00—Francine Louvain
11.30—Divertissement
12.00—Nouvelles — En dinant
12.30—Le réveil rural
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.30—Tnate Lucie
1.45—Reflets du jour
2.00—Rythmes et chansons
2.30—Lettre à une Canadienne
2.45—Noir et blanc
3.00—Chansonnettes
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.30—Nos vedettes
5.00—Nouvelles
5.15—Succès du jour
5.45—L'album de la chansonnette

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-Journal
7.05—L'Opéra de quat' sous
7.30—Radio-Journal
7.35—L'opéra de quat' sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Coquelicot
9.30—Radio-Bigoudi
10.00—Sur les quais de Paris
10.45—D'amour et d'eau fraîche
11.00—Francine Louvain
11.15—Vie de femmes
11.30—Comptoir du disque
12.00—Les Visages de l'amour
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.50—Signal-horaire
1.00—Métropole
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Ritournelles
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—Lettre à une Canadienne
2.45—Quelles nouvelles?
3.00—Notre pensée aux malades
3.30—Radio-Journal
3.33—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.30—Le chant des hommes
5.00—Rythmes et chansons
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.28—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.45—Bing Sings
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—Patry Line
1.00—Informations
1.05—50 A Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.15—Open House
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.15—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.45—Maple Leaf Junction
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Camp Wilderness
9.45—Who Am I
9.55—Interlude
10.00—Informations
10.05—Time for Tex Made
10.10—Glen Miller
10.25—Freshie Fortune
10.30—Top Tune Time
10.45—Eddie Fisher
11.00—Informations
11.05—Jud for Templetons
11.10—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Farm Broadcast
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
7.00—Informations
2.05—Showbill
2.50—Gospel Singer
2.55—Informations
3.00—Showbill
3.55—Informations
4.00—Dr. Paul
4.15—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Wake up to music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.30—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
9.45—Light & Lyrical
10.15—Two for a Quarter
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Food Facts
11.00—One Man's Family
11.15—Right to Happiness
11.30—Melodic Moods
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Que. & Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Informations
1.15—T.B.A.
1.45—Man Around the House
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—The Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Young Widder Brown
4.00—Encores
4.30—Informations
4.35—Play it Safe
5.00—Men behind the News
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Billy Bartlett

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

LINDEN
5-1681 - DAILY AT 1 P.M.
"CONQUEST OF SPACE"
(En couleurs)
"INVADERS FROM MARS"
(En couleurs)

KINSMEN
Bingo de journal
Numéros d'aujourd'hui
B 3
I 16
Vérifiez vos numéros sur la feuille maîtresse qui paraîtra samedi

SPECIALISTES EN
SERVICE TV
Westinghouse
Capital City Television
CE. 2-3731

CARTIER
"SERENADE"
(couleurs)
Marie Lanza — Joan Fontaine
"SCARLET HOUR"
(VistaVision)
Carol Ohmart — Tom Tryon

SHOW OF THE WEEK IN COLOR
GRACE KELLY — ALEC GUINNESS — THE Swan
MARIO LANZA — SERENADE — JOAN FONTAINE
NELSON
CE-3-8803

A l'affiche ce soir
Deux versions en français
En technicolor
"LA FLIBUSTIERE DES ANTILLES"
Jean Peters - Louis Jourdan
DEUXIEME FILM
"LA SARABANDE DES PANTINS"
Marilyn Monroe - David Wayne
Aussi sujets courts.
LAURIER
SALLE CLIMATISEE

AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
Tout en couleur!
CinemaScope
"SITTING BULL"
Dale Robertson
Mary Murphy
"TANGANYIKA"
Van Heflin
Ruth Roman
3 SERIALS TONITE!
ALWAYS A COLOR CARTOON
BASELINE RD PRESCOTT Hwy
PHONE PA 7-2653

CINEMA de PARIS
Jusqu'à vendredi inclusivement
LA FOLLE TENTATION D'UNE IMPOSSIBLE ETREINTE
PHILIPPE LEMAIRE — JULIETTE GRECO
QUAND TU LIRAS CETTE LETTRE...
RAFAEL DURAN — BLANCA DE SILOS
HEROS SANS UNIFORME
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h.45.

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
"I AM A CAMERA"
(adultes)
Shelley Winters — Julie Harris
"HUNTERS OF THE DEEP"
(Tech.)
aventure sous la mer

A Man Alone
3 FEATURES
RAY MILLAND
MARY MURPHY - WARD BOND
PLUS
Walt Disney presents Stormy AND CAMERON CALLS STORM
ALL COLOR SHOW
DAILY 12.30 - SAT. 9.30 CE 4-3129
FRANCAIS
THEATRE FOTO-NITE CLIMATISE

LE GUICHET OUVRE A 8H. P.M.
Première représentation au crépuscule
DAILEY — BAXTER
Technicolor
You're My Everything
WOMAN THEY ALMOST LYNCHED
AUDREY TOTTER
BRIAN DONLEVY
Le théâtre sous les étoiles
ALADDIN
DRIVE-IN THEATRE
Le Drive-In où les nyions sont gratuits
Rue Bank, aux limites de la ville
CE. 5-4126

CinemaScope
KING RICHARD AND THE CRUSADERS
REX HARRISON — VIRGINIA MAYO — GEORGE SANDERS
TWO TERRIFIC COLOR HITS!
THE GLENN FORD AMERICANO
WITH FRANK LOVEJOY
BRITANNIA DRIVE-IN
BOX OFFICE OPENS 8 P.M.
HIGHWAY 17 - PA. 2-2817 - CHILDREN UNDER 12 FREE!

WILD FURY RIPS THE BLAZING SCREEN!
ADULT ENTERTAINMENT
THE KILLING
WITH STERLING HAYDEN — COLEEN GRAY
2ND RAW RUGGED HIT!
IN BLAZING COLOR!
QUINCANNON, FRONTIER SCOUT
STARRING THE NEW TONY MARTIN
Rideau
CE 4-2117
RIDEAU AT DALHOUSIE

CinemaScope color by de luxe
20th Century-Fox presents
Lionel Shapiro's searching novel D-Day
THE SIXTH OF JUNE
starring
ROBERT TAYLOR
RICHARD TODD
DANA WYNTER
EDMOND O'BRIEN
LIONEL SHAPIRO winner of Governor General's Award for BEST NOVEL OF 1955
At Today CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE

CLUB LIONS D'OTTAWA-SUD
BINGO
CE SOIR à 7 h. 45 p.m. au
THEATRE STAR TOP DRIVE-IN
CHEMIN DE CYRVILLE
PRIX DE VALEUR ET CONSOLATION
PARTIE SPECIALE ET "JACK POT" GRATIS
Des haut-parleurs individuels vous permettent de jouer confortablement de votre propre auto.
BILLETS, 25c

MONSTRE SURHUMAIN ET MONSTRUEUSE FURIE BESTIALE
UNE PREMIERE A OTTAWA
Robert LOWERY
George MACREADY
THE MONSTER AND THE APE
DAVY CROCKETT INDIAN SCOUT
GEORGE MONTGOMERY
FILMED IN THE ACTUAL WILD HORSE TERRITORY!
Wild Stallion
BEN JOHNSON — EDGAR BUCHANAN
COLOR
TOUS LES JOURS A 12.30 — LE SAMEDI A 9.30
CE. 4-3129
FRANCAIS
UN THEATRE FOTO-NITE CLIMATISE

DE NOMBREUSES EPARGNES FRAICHES CHEZ A&P!

SOUPE LIPTON	AUX NOUILLES ET POULET — Epargnez 4c	2 pqts 2½ ozs	21¢
APPRET A SALADE	ANN PAGE — Epargnez 2c	jarre 16 ozs	31¢
FLOCONS DE MAIS	KELLOGG — Epargnez 2c	pqt 12 ozs	23¢
JUS DE CITRON	SUNKIST — Epargnez 4c	2 btles 6 ozs	21c
TARTE AUX FRAISES	JANE PARKER Epargnez 6c	cha.	59¢
TARTE AU CITRON	JANE PARKER — Epargnez 4c	cha.	45¢

VIANDES de QUALITE "SUPER-RIGHT"

DINDES - - - - - - lb 57¢
EVISCEREES, CATEGORIE "A" POUR GRILLER, MOYENNE 5 à 8 LBS

CUISSEAU DE VEAU DESOSSE - lb 57¢

PICNICS 2 à 4 LBS	DESOSSES FUMES	lb 49¢	BACON SANS COUENNE "SUPER-RIGHT"	DE COTE	pqt 1 lb 55¢
WEINERS MAPLE LEAF	- -	pqt 1 lb 33¢	ACHIGAN CUITS	FILETS	pqt 12 ozs 43¢
BOLOGNE HYGRADE, PETITS BOUTS	- -	roul. 2 lbs 45¢	AIGLEFIN YORK	FILETS	pqt 29¢

FRUITS et LEGUMES FRAIS

ORANGES	VALENCIA — CLASSE DE FANTAISIE	sac poly. 5 lbs	59¢
PECHES	NOUVELLE RECOLTE DE CALIFORNIE "FREESTONE" — CHAIR JAUNE	panier 5 lbs	69¢
MELONS D'EAU	No 1 DES E.-U., VARIETE JUBILE D'OR No 1, COUPES ROUGES	cha.	99¢
CAROTTES	No 1, LAVEES, SANS COEUR	sac poly. 3 lbs	29¢
CHOUX	No 1, FRAIS DU QUEBEC POMMES VERTES ET FERMES	cha.	8¢

TOMATES A&P	QUALITE DE CHOIX — Spécial!	2 btes 28 ozs	45¢
PECHES IONA	QUALITE STANDARD — Spécial!	2 btes 15 ozs	31¢
POIRES IONA	KEIFFER A DESSERTS, STANDARD — Spécial	2 btes 20 ozs	33¢
JUS DE TOMATES	DE FANTAISIE, A&P — Spécial!	4 btes 20 ozs	49¢
MAYONNAISE	ANN PAGE	jarre 8 ozs	23¢
GINGER ALE	YUKON CLUB — Contens seulement	2 btles 8 ozs	29¢
CAFE INSTANTANE A&P	UN CAFE TOUT PUR	jarre 4 ozs	99¢

Hull, Pembroke et Renfrew: OUVERTS jusqu'à 9 h. p.m. pour servir nos clients.
Prix en vigueur jusqu'à samedi 21 juillet, cités d'Ottawa, Hull, Arnprior, Cornwall, Renfrew, Pembroke et Deep River.
A&P Super Markets
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2624 B-1205

Rapidité

Dans la plupart des sports, la rapidité est une des qualités de tous les joueurs. Alors que le plus grand calme enveloppe la table des bridgeurs et que l'on peut voir un joueur hésiter pendant de longues minutes, un spectateur pourrait se dire: "Voilà au moins un jeu où il n'est pas nécessaire de s'énerver et où on n'est jamais pressé!" En bien des cas, cependant, le succès d'un contrat ne repose que sur la diligence, utiliser avec à propos tous les tempi. Avant de songer à un jeu de sécurité accordant un tempo aux adversaires, il faut bien considérer si la rapidité n'est pas le premier élément de succès; il ne faut pas contourner un danger pour en affronter un plus grave.

Donneur: Nord
Nord-Sud vulnérables

N: ♠ 10-8-6-4 ♥ 6-5-2 ♦ A-R-4-2 ♣ R-9

O: ♠ 7-5-3 ♥ A-V-9 ♦ V-9-8-6-5 ♣ 10-2

E: ♠ A-V-9-2 ♥ 10-8-3 ♦ D-7 ♣ 7-6-4-2

S: ♠ R-D ♥ R-D-7-4 ♦ 10-3 ♣ A-D-V-8-4

NORD	EST	SUD	OUEST
passe	passe	1-trêfle	passe
1-carreau	passe	1-coeur (1)	passe
1-pique	passe	2-S-A	passe
3-S-A	passe	passe	passe

(1) Toutes les mains de 16-17-18 points qui ne peuvent être ouvertes à 1-S-A présentent des difficultés au point de vue de la redéclaration, le joueur doit par la suite envisager une sousévaluation ou une surévaluation de sa main. Ainsi, non seulement un saut à 2-S-A pourrait empêcher la découverte d'un contrat favorable à coeur, mais cette enchère pourrait aussi donner à Nord l'impression que son partenaire est en possession de 19-20 ou 21 points.

Entame: — six de carreau

S'abandonnant à la routine du Mort, le déclarant n'appelle que le deux de carreau et Est fait la levée de sa dame. Assez facilement, l'adversaire constate que les meilleures chances reposent à pique et il change à cette suite par le jeu du deux. Même s'il est possible de compter neuf gagnantes certaines dans les mains N-S, le déclarant ne pourra éviter la perte d'un coeur et de trois piques, chutant ainsi d'une levée.

Si les mains N-S présentaient neuf levées certaines, il y avait aussi pour les adversaires la possibilité d'obtenir des levées de longueur à trois suites différentes. Si carreau était une de ces suites, céder une levée de carreau représentait déjà une levée de perte, le sacrifice d'un tempo et le danger de voir l'adversaire s'attaquer à pique ou coeur. La suite carreau ne représentait un danger que si réellement Nord en possédait cinq cartes et les as de pique et coeur. Il fallait donc agir avec rapidité, gagner la première levée par l'un des honneurs du Mort et appeler un coeur. Si l'as de cette suite se trouve chez Est, il ne peut gagner la première levée de coeur sans développer deux levées au déclarant qui pourra alors compter neuf gagnantes immédiates. Alors que Ouest gagnera cette levée, il n'aura rien de mieux que revenir à carreau et de nouveau, sans perte de temps, la levée sera gagnée par le Mort et la neuvième gagnante sera développée à pique. Ainsi, cette main était une épreuve de vitesse entre le déclarant et la défense.

72,000 suicides chaque année en vingt-cinq pays

GENEVE (Reuters) — Les hommes, plus que les femmes, sont portés au suicide, surtout lorsqu'ils atteignent un âge avancé. C'est du moins ce que révèle un relevé publié par l'Organisation Mondiale de la Santé, une agence spécialisée des Nations Unies.

Si l'on constante qu'en moyenne trois hommes pour une femme s'enlèvent la vie, cette moyenne passe à quatre contre une en Norvège et à moins de deux hommes contre une femme au Japon.

C'est après 70 ans que commence la phase critique pour les hommes. Chez les femmes, les suicides sont plus fréquents entre 50 et 60 ans.

Dans les 25 pays sur lesquels portait l'enquête, 72,000 hommes et femmes s'enlèvent la vie chaque année.

Exportation de blé canadien

(PC) — Les exportations de blé canadien ont atteint, depuis le début de l'année, 234 millions de boisseaux, niveau sans précédent dans les trois dernières années.

Il reste encore une réserve de 600 millions de boisseaux.

Mais les Etats-Unis conservent toujours leur première place parmi les exportateurs de blé.

Une d'une série de légendes indiennes-canadiennes



LEGENDE DE LA CHAUVE-SOURIS

Le fils d'un chef, s'échappant d'une tribu ennemie, demande l'aide des animaux. Tout près, une souris des champs escalade l'arbre abritant le gamin et en rongeant, fait tomber des branches pour le cacher. Il déjoue ses ennemis et le Grand Manitou le récompense en lui donnant des ailes — voilà l'origine de la chauve-souris.

Légende iroquoise

CARLING'S Black Label BREWERY LIMITED
10th Anniversary
NN-62



ECOLE SECONDAIRE RIDEAU — Le chanoine Serson Clarke, président du Collegiate Board d'Ottawa, a reproché mercredi, à l'association des propriétaires d'Ottawa (Property Owners' Association), l'obstruction qu'elle a faite à la construction de la nouvelle école. De son côté, Mlle Whitton a signalé que Toronto ne comprend pas bien les problèmes d'Ottawa en ce qui concerne la construction des maisons d'enseignement secondaire. Le président et Mlle Whitton ont fait leur déclaration lors de la levée de la première pelletée de terre à l'emplacement de la future école, boulevard St-Laurent. De gauche à droite, en compagnie de Mlle Whitton, la photo fait voir: M. H. R. Welch, le chanoine Clarke, le commissaire D. L. Donaldson, M. E. E. Hendry et M. Joe Meagher, de la firme Ross-Meagher à qui ont été confiés les travaux.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

St-Isidore de Prescott

Baptêmes

ST-ISIDORE DE PRESCOTT (DNC) — M. et Mme Guy Grenier, née Monique Morin, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse-Gisèle. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Morin, de Foleyet, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Grenier, grand-mère.

M. et Mme Armand Major, née Réjeanne Leduc, annoncent à leurs parents et amis, la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Maria-Irma-Françoise. Parrain et marraine, M. et Mme Zéphirin Major, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Edmond Leduc, grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Léo Levac, née Irène Souligny, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Gisèle-Denise. Parrain et marraine, Conrad et Madeleine Levac, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme André Souligny, tante de l'enfant.

La famille Wilfrid Léger étaient les invités de M. et Mme Jean Lalonde à l'occasion du baptême de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Marguerite-Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Léger, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Réjeanne Léger, tante de l'enfant.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Faites suivre votre journal durant les VACANCES



• Avertissez votre porteur de votre changement d'adresse ou communiquez avec Le Droit, 375, rue Rideau, téléphone: CE-6-7431.

• Le Droit vous apportera, partout où vous irez, les nouvelles de la dernière heure.

Les tarifs par poste sont:

AU CANADA :	2 semaines	$0.45	AUX ETATS-UNIS	2 semaines	$0.55
	1 mois	$0.90		1 mois	$1.00
	3 mois	$2.50		3 mois	$2.75
	6 mois	$4.75		6 mois	$5.25
	12 mois	$9.00		12 mois	$10.00

PAS DE PAIEMENT A COMPTE DURANT JUILLET

EN VENTE AUJOURD'HUI
VENEZ! TÉLÉPHONEZ! COMMANDEZ PAR LA POSTE

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY! CASH PRICES ON CREDIT PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

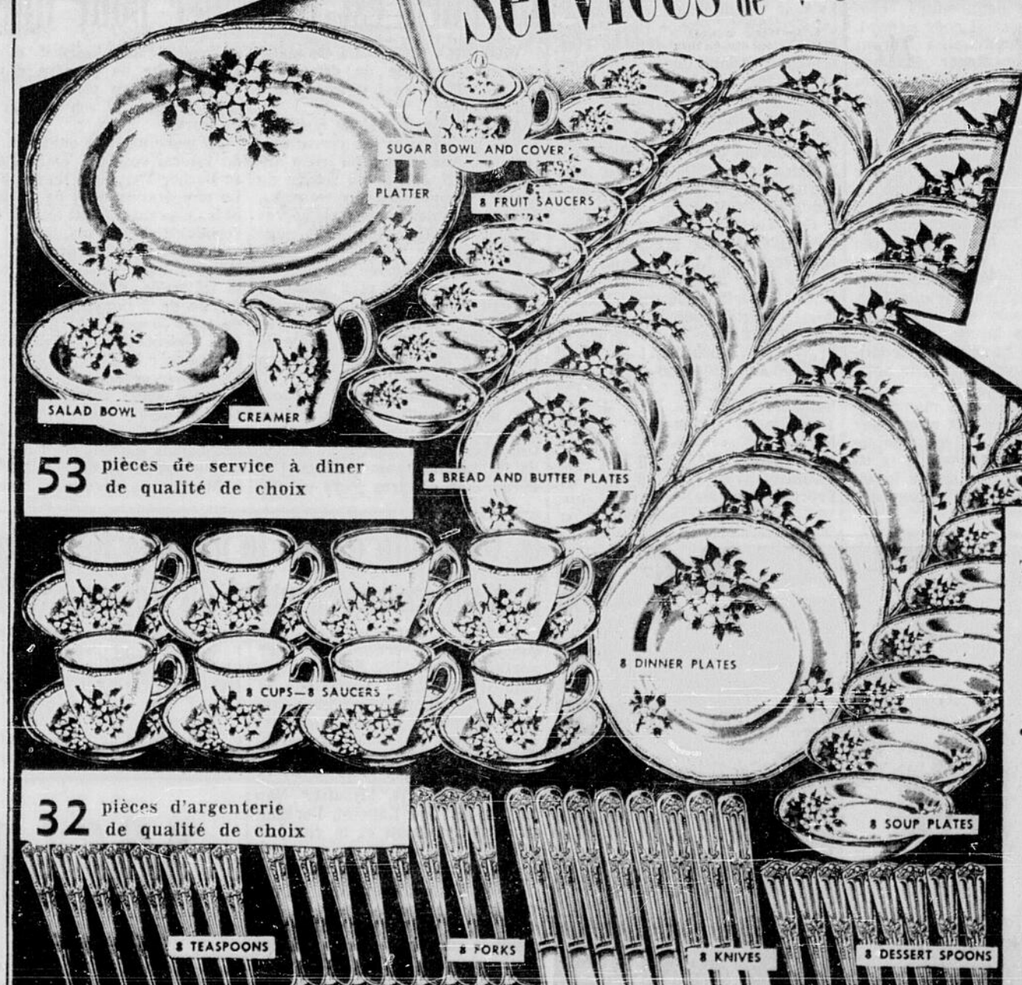
Ne manquez pas cette aubaine chez PEOPLE CREDIT JEWELLERS!

Vente de juillet de Services de Vaisselle

Pas de versement initial

Vous obtenez les 3 services parfaitement assortis 133 pièces au complet pour seulement $36.50

Profitez dès maintenant de cette magnifique aubaine — $1 par semaine ou $4 par mois
Les paiements commencent le mois prochain



53 pièces de service à dîner de qualité de choix

32 pièces d'argenterie de qualité de choix

48 pièces de verrerie de qualité de choix

Tel qu'illustré, vous obtenez:

133 PIECES DE LA PLUS ETONNANTE AUBAINE EN SERVICE A DINER DEPUIS DES ANNEES...

• 53 pièces de service à dîner de qualité de choix, fabriqué dans le Staffordshire par "Ridgway" d'Angleterre — 8 grandes assiettes à dîner, 8 bols à soupe 8 assiettes à pain et beurre, 8 tasses, 8 soucoupes, 8 bols à fruits, 1 grand plateau à viande, 1 grand bol à salade, 1 crémier, 1 sucrier, 1 couvercle.

32 pièces d'argenterie de qualité de choix, fabriquée par les réputés orfèvres R. Wallace and Son. 8 couteaux à lame en acier inoxydable, 8 fourchettes, 8 cuillers à thé, 8 cuillers à dessert.

43 pièces de verrerie de qualité de choix des meilleurs fabricants d'Amérique — 8 verres à eau, 8 verres à jus, 8 sorbets, 8 assiettes à sorbets, 8 malaxeurs de jus, 8 malaxeurs de cocktails.

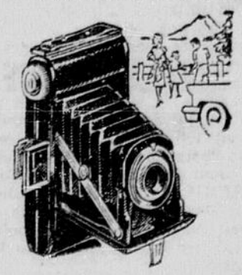
133 pièces avec l'éclat et la beauté étincelante de services de table valant beaucoup plus cher. Vous obtenez les 3 services parfaitement assortis, au complet, durant cette vente, pour $36.50

Pas de paiement à compte avant le mois prochain.

$1.00 par semaine ou $4 par mois



WATERSPORT POUR HOMMES — Antichoc! Hydrofuge! Antimagnétique! Avec précis mouvement de 15 pierres garanti pour 5 ans. En vente à $19.95
50c par semaine ou $2 par mois



ANSCO READYSET — Caméra pliante de grande précision pour instantanés ou avec ampoule éclair. Facile à manier, d'opération facile. En vente à $18.95
50c par semaine ou $2 par mois



RADIO PORTATIF — Elégants modèles par Bulova et Motorola... légers... réception puissante. Complet avec batteries. $51.10 et plus
$1.00 par semaine ou $4 par mois

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY! CASH PRICES ON CREDIT PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, RUE SPARKS
CE. 5-6706

COMMANDEZ PAR LA POSTE

Même si vous demeurez à l'extérieur de la ville, vous pouvez vous procurer sans délai ces aubaines de Peoples Credit Jewellers.

Découpez le spécial de vente que vous désirez et postez-le avec vos nom et adresse à: Peoples Credit Jewellers, 190 rue Sparks, Ottawa.

et garantissons entière satisfaction

L'AUBAINE PAR EXCELLENCE DEPUIS DES ANNEES! NE LA MANQUEZ PAS!

. . . et le spectacle continue . . .



Par CHARLIE DAOUST

HERVE FILION D'ANGERS EST LE HEROS DE CONNAUGHT

La "Presse Canadienne" consacre une dépêche spéciale aux exploits qu'accomplit le jeune Hervé Filion aux courses sous harnais de Tommy Gorman au parc Connaught. Agé de 16 ans, le héros du trot et amble est un des brillants fils de M. Edmond Filion d'Angers.

M. Gorman nous apprend que "le petit Hervé Filion continue d'éblouir l'opposition et les foules au parc Connaught". Grâce à ses deux victoires d'hier soir avec Black Velvet, Filion vient de porter à vingt-deux ses vainqueurs à Hull-Sud.

Les services du populaire Hervé sont en grande demande. Samedi soir prochain, Filion conduira "Professor Mac" et plusieurs autres bons chevaux. Cette semaine, il a gagné deux courses pour l'ami Ernie Denault avec "Legal Express".

Quand Hervé gagne une bourse, dit la PC, l'argent reste dans la famille Filion puisque son frère aîné, Gilles, âgé de 22 ans, est le propriétaire et l'entraîneur des huit chevaux de la famille d'Angers.

Hervé n'avait que 13 ans quand il débuta dans les courses sous harnais. L'an dernier, sa renommée se répandit à la suite de ses succès à Richelieu, Blue Bonnets, Québec, Sherbrooke, Rigaud, Drummondville, Arnprior et autres centres.

Tout cela a commencé il y a trois ans quand Oscar Legault, de Drummondville, a acquis de M. Edmond Filion d'Angers, père d'Hervé, un ambleur du nom de Guy Grattan. L'été dernier, le jeune héros de Connaught fut légèrement blessé au parc Richelieu au cours d'une triple collision. Mais son frère Renault, 18 ans, n'a pas été si veinard. Il a dû prendre sa retraite à cause des effets d'une blessure subie au dos il y a trois ans.

Belle initiative du Kiwanis au football

FRANK CLAIR et quelques membres des Rough-Riders étaient les invités d'honneur aujourd'hui au déjeuner-causerie du club Kiwanis, au Château Laurier. Les Kiwaniens ont prouvé une fois de plus leur civisme et esprit sportif en assurant l'instructeur de football qu'ils sont 100 p. 100 à l'appui des Riders.

La clinique de football du Kiwanis aura lieu au début de septembre. Wib Nixon, ancien directeur athlétique à l'université d'Ottawa et au collège Carleton, Norm Loeb et Bill Joe s'occupent de la publicité; John Boyer et Bud Ainsworth, de l'impression et de la distribution des billets; Abe Levine, billets à la porte et placeurs; Paul Morin et Milt Shaffer, du défil et des tambour-majorettes; Wib Nixon et Gordy Weedmark, du programme; Archie Newman et John Boyer, des dépenses; Dave Maser, décors et Rémi Huot, amplificateurs.

Nous profitons de l'occasion pour féliciter Merry del Val Richard, ancien artiste du Palace de New-York devenu fonctionnaire au ministère de la Justice, qui vient d'être admis dans le club Kiwanis d'Ottawa.

L'entraînement des Riders continue de plus belle au parc Lansdowne. Après la joute inter-murale de la semaine prochaine, (jeudi soir) les fervents verront les Saskatchewan Roughriders le trois août, toujours au parc Lansdowne. L'édition 1956 du rouge-blanc-noir fera ses débuts officiels dans le "Big Four" le 22 août à Edmonton. Le gérant Jim McCaffrey et le club se rendront par avion dans la ville des Chats-Tigres. Lundi prochain, la direction des Riders espère bâcler sa transaction avec les Lions de Détroit au sujet de Tom (The Bomb) Tracy.

x x x x x

LES BAILLARGEON visiteront Buckingham samedi prochain. Aussi l'impresario Claude DesHarnais, à son retour de la classique d'hier au stade des Royaux entre Edouard Carpentier et Argentina Rocca, s'attend-il à une foule sans précédent à l'Aréna de Buckingham.

Lionel et Toine Baillargeon feront les frais du match de résistance, par équipes, contre "Killer" Morelli et Jack McArthur. La "merveille masquée" est aussi à l'affiche. Les forts à bras de la Lièvre, de la Gatineau et des pays d'en haut doivent envahir Buckingham dans l'espoir de démasquer le fabuleux et rude personnage.

"Il fallait assister au combat Rocca-Carpentier devant une foule-record hier soir au parc des Royaux, dit le mastodonique DesHarnais, pour constater une fois de plus l'emprise de la lutte libre sur la population. Ce fut vraiment inouï. A mon avis, l'apothéose du catch au Canada".

x x x x x

COUPS DE BALLON ET MOULINETS — Arthur et Clément Cadieux, après les obsèques de Pete Tremblay mercredi à la Basilique, nous apprenaient que Jean Cadieux, ancien vainqueur du trophée du Dr Fink comme meilleur athlète de l'université d'Ottawa, se plaît beaucoup à Sarnia avec sa jeune épouse . . . il jouera pour l'équipe de football de Sarnia dans la ligue agrandie de l'O.R.F.U. . . . Fred Smale, extérieur du Varsity que les Riders ont obtenu des Argos, est une belle acquisition pour l'équipe de Frank Clair . . . on le verra à l'oeuvre jeudi prochain à 8 h. 30 dans la joute inaugurale entre les "rouges" et les "blancs" . . . Jim McCaffrey aimerait bien mettre le grappin sur deux bloqueurs de formidable renommée . . . à Montréal, Ray Cicia déclarait à Herb Capozzi, acquis par les Riders . . . "Je m'ennuierai de toi, Capozzi" . . . "Pourquoi?" . . . "Parce que nous ne pourrons plus parler de l'Italie (lit-à-lit) au cours des voyages de football . . . " tsk, tsk, dirait Rosaire Barrette, agent secret auprès des célébrités . . . mais Cicia ne pourra jouer cette année à cause de sa blessure à une main . . . Quand les Saskatchewan Roughriders joueront le 3 août contre nos Riders, le Kiwanis espère étrenner ses tambour-majorettes . . Maurice Croteau, ancien as des Tigres de Hull, déplore le départ de Joe McDaniel du camp des Riders mais il se consolerait en revoyant Tom Tracy contre les Edmonton Eskimos le 10 août au parc Lansdowne.

TOMMY GORMAN est aux petits oiseaux . . . les foules augmentent sans cesse au parc Connaught . . . Hervé Filion est la prunelle de ses yeux . . . le sensationnel conducteur d'Angers attire à lui seul des milliers d'amateurs de trot et amble . . . c'est le Jean Béliveau des courses sous harnais, selon le vétéran Dr Henri Laframboise . . . Tony Biernacki, 24 ans, est l'espoir olympique de l'Ottawa Rowing Club . . . il assistait avec sa jeune épouse aux funérailles de son vieil ami et conseiller Pierre Tremblay hier matin . . . le 24 juillet, nos rameurs se feront valoir au Canadian Henley à St. Catharines (Ont.) . . . Wilf Tremblay a vu Michel Normandin, Robert Desjardins, Polo Lessard, Jacques Bélec et Viger Gendron lors de sa récente visite à Montréal . . . Les travaux de l'Aréna de Hull commenceront le mois prochain . . . Voilà l'heureuse nouvelle de la semaine.

x x x x x

Les résultats du "poll Bélair" sur le Canadien

Nos lecteurs liront sans doute avec un vif intérêt le résultat de la consultation faite récemment par Conrad Bélair, 291, rue Jajoie, Eastview, élève à la High School de la ville de Gordie Lavergne. "Je viens de terminer mon enquête pour déterminer le choix du club d'étoiles de tous les temps à porter les couleurs du Canadien de Montréal dans la ligue Nationale," dit le jeune sportsman.

"J'ai interrogé vingt personnes de sorte qu'un choix unanime donnerait 100 points. J'ai jugé les joueurs comme suit: 5 points pour un choix sur la première équipe; trois points, sur la deuxième et un point, sur la troisième. Voici les résultats de mon "poll":

PREMIERE EQUIPE: gardien, Bill Durnan, gardien (60 points); Doug Harvey (88 points) et Butch Bouchard (66 points), défenses; Howie Morenz (74 points), centre; Aurèle Joliat, (70 points), ailier gauche et Maurice Richard (100 points, UNANIME), ailier droit.

DEUXIEME EQUIPE: Georges Vézina (64 points), gardien; Ken Reardon (55 points) et Sylvio Mantha (53 points), défenses; Jean Béliveau (63 points), centre; Toe Blake (69 points), ailier gauche et Bernard Geoffrion (30 points), ailier droit.

TROISIEME EQUIPE: George Hainsworth (33 points), gardien; Sprague Cleghorn (37 points) et Léo Lamoureux (11 points), défenses; Elmer Lach (37 points), centre; Bert Olmstead (41) ailier gauche et Didier Pitre (21), ailier droit.

Une mention honorable a été donnée à Johnny Gagnon, ailier droit, qui a obtenu 17 points.

x x x x x

LA MOISSON QUI POUSSE: Le service municipal de la Récréation nous apprend qu'il y a cinq équipes "pee wee" (sous 12 ans), 17 "bantam" (sous 14), 14 sous 16 ans "midgets" et cinq sous 18 ans, "juvéniles" qui jouent en ce moment au baseball, en plus des "little leaguers" qui font fureur. Il y a quinze joueurs par équipe municipale.

LA FIN TRAGIQUE D'ANTOINE THIBAULT, sportif industriel d'Eastview, afflige tous nos lecteurs. Nous prions son père, M. Adélard Thibault, et son frère, Florian, de Hull, (équipe de balle Thibault-Lumber-Athlétiques) et tous les membres de la famille si cruellement éplorée d'agréer nos plus vives condoléances. La noyade de M. Thibault rappelle celle du regretté Lévis DesRoches dans le lac Deschênes. Au lendemain de cette tragédie de l'onde, il importe de rappeler une fois de plus aux sportsmen de redoubler de prudence au cours de la belle saison.

Willey surprend en éliminant Fontana

Il rencontre Bob Bédard de Sherbrooke en finale ce soir à 6 h. au club Rideau

Louise Brown de Toronto a remporté son 2e championnat consécutif en disposant de Hilda Doleschell 6-2; 6-4.

On a couronné les champions hier dans la catégorie des matches de simples et de doubles pour dames et dans celle des doubles senior pour messieurs, dans le tournoi pour les championnats de tennis de l'Ontario, sur les courts du club Rideau.

Mme Louise Brown, de Toronto, s'est assuré le championnat des matches simples pour dames avec une victoire relativement facile de 6-2, 6-4 sur Mme Hilda Doleschell, également de Toronto.

Mme Brown et Mme Doleschell ont ensuite fait équipe pour remporter le championnat en doubles. Elles ont disposé d'Eleanor Dodge, de Montréal, et d'Ann Stacey, de Halifax, au compte de 6-3, 4-6, 7-5.

Dans la catégorie des doubles senior pour hommes, une catégorie ouverte aux messieurs au-dessus de 45 ans, Bun Cooke, une ancienne étoile de la ligue Nationale de hockey, et Ben Freedhoff, de Toronto, ont remporté une victoire de 6-1, 1-6, 8-6 sur Doug Philpott et J. S. Beck, président de l'Ontario Lawn Tennis Association. Tous sont de Toronto.

Fontana défait

Paul Willey, de Vancouver, a causé la plus grande surprise de la semaine dans ce tournoi en défaisant Don Fontana, de Toronto, 4-6, 7-5, 9-7, 6-3, dans une semi-finale des matches de simples pour messieurs. Fontana était classé deuxième dans ce tournoi.

Cette victoire de Willey a considérablement amélioré ses chances de se tailler une place au sein de l'équipe canadienne de la coupe Davis. Les membres de cette équipe seront très probablement nommés à Montréal vendredi. C'est du moins ce qu'a annoncé hier le Dr Georges Leclerc, président du comité de sélection de la Canadian Lawn Tennis Association. Les autres joueurs qui ont d'excellentes chances de faire partie de l'équipe canadienne sont Robert Bédard, de Sherbrooke, et Fontana. Ces deux derniers joueurs étaient membres de l'équipe de 1955.

Willey, qui fera maintenant face à Bédard dans la finale d'aujourd'hui, s'est assuré les honneurs de son match d'hier, un match qui a duré deux heures, en perçant le service de son adversaire dans la huitième partie du quatrième set et en gagnant quatre fois dans la dernière partie avant que Fontana ne fasse un mauvais placement et envoie le retour d'un coup de Willey par-dessus le gallon arrière.

Dans l'autre semi-finale, Bédard a affiché sa brillante tenue habituelle en disposant de Lawrence Barclay, 6-3, 6-4, 6-3.

Au début de la soirée, un quatrième championnat a été déterminé alors que Robert Bédard et Fontana ont remporté le championnat des matches de doubles pour messieurs avec une enlevante victoire de 6-4, 6-3, 4-6, 5-7, 6-4 sur Willey et Barclay.

Les matches pour les championnats de doubles mixtes, de simples senior pour messieurs et de simples pour hommes seront disputés aujourd'hui.

Dans d'autres matches disputés hier, Mlle Stacey et Bédard ont atteint la semi-finale de doubles mixtes grâce à une victoire de 6-6, 6-2, 6-3 sur Jean Southworth, d'Ottawa, et Ken Reardon, de Halifax.

Carol Stevenson, d'Ottawa, et François Godbout, de Waterloo, ont atteint l'autre semi-finale en s'assurant une victoire de 6-2, 2-6, 6-1 sur Mme Doleschell et Jim Bentley, de Toronto.



HEUREUX GAGNANT — Gaston Ouellette est tout souriant alors qu'il reçoit le trophée donné par Nap Legris pour avoir terminé premier lors du tournoi de golf annuel du club Rotary de Hull. Léo Lanctôt, vice-président du club et l'organisateur du tournoi, présente le trophée à M. Ouellette, sous l'oeil attentif de Robert Lozeau.

(Photo Le Droit par Champlain Marcil)

Classement

Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE AMERICAINE					
New-York	58	28	.674	—	
Cleveland	47	36	.566	9	1-2
Boston	47	37	.560	10	
Chicago	43	38	.531	12	1-2
Baltimore	40	44	.476	17	
Detroit	38	46	.452	19	
Washington	34	54	.386	25	
Kansas City	30	54	.357	27	
LIGUE NATIONALE					
Milwaukee	49	31	.613	—	
Cincinnati	48	34	.585	2	
Brooklyn	45	37	.549	5	
St-Louis	41	42	.494	9	1-2
Pittsburgh	38	43	.469	11	1-2
Philadelphie	39	45	.464	12	
Chicago	35	46	.432	14	1-2
New-York	31	48	.392	17	1-2
LIGUE INTERNATIONALE					
Rochester	54	40	.574	—	
Toronto	54	41	.568		1-2
Montréal	54	43	.557	1	1-2
Miami	50	43	.538	3	1-2
Columbus	46	52	.469	10	
Richmond	44	52	.458	11	
La Havane	43	54	.443	12	1-2
Buffalo	38	58	.396	17	

Les meneurs

LIGUE AMERICAINE

	AB	Pts	CS	Moy
Mantle, New-York	303	77	110	.368
Maxwell, Détroit	251	51	87	.347
Kuenn, Détroit	290	45	100	.345
Kell, Baltimore	230	28	75	.326
Vernon, Boston	234	35	76	.325

Points :— Mantle, New-York, 77.
Points produits :— Mantle, New-York, 77.
Coups sûrs :— Mantle, New-York, 110.
Doubles :— Piersall, Boston, 22.
Triples :— Simpson, Kansas City, 8.
Circuits :— Mantle, New-York, 31.
Buts volés :— Rivera, Chicago, 10.
Lanceur :— Brewer, Boston, 12-3, .800.
Retraits :— Score, Cleveland, 122.

LIGUE NATIONALE

	AB	Pts	CS	Moy
Bailey, Cincinnati	206	35	68	.330
Aaron, Milwaukee	301	51	99	.329
Musial, Saint-Louis	317	48	104	.329
Schoendienst, New-York	204	27	66	.324
Boyer, Saint-Louis	337	60	106	.318

Points :— Robinson, Cincinnati, 62.
Points produits :— Musial, Saint-Louis, 70.
Coups sûrs :— Boyer, Saint-Louis, 107.
Doubles :— Lopata, Philadelphie, 24.
Triples :— Aaron et Bruton, Milwaukee, 9.
Circuits :— Kluszewski, Cincinnati, 23.
Buts volés :— Mays, New-York, 20.
Lanceur :— Lawrence, Cincinnati, 13-0, 1.000.
Retraits :— Mizell, Saint-Louis, 100.

Bruce Edwards aux Redlegs

CINCINNATI (PA) — Les Redlegs de Cincinnati ont embauché hier le vétéran receveur Bruce Edwards comme agent libre. Edwards, maintenant âgé de 33 ans, a déjà joué pour les Dodgers de Brooklyn et les Cubs de Chicago, dans la ligue Nationale, et les Sénateurs de Washington, dans la ligue Américaine.

Gabe Paul, gérant général des Redlegs, a déclaré qu'il a engagé Edwards comme frappeur d'urgence et comme receveur de relève dans la lutte serrée pour le championnat de la ligue Nationale.

Au début de la saison en cours, Edwards a conservé une moyenne de .310 au bâton pour le club de Vancouver, dans la ligue de la côte du Pacifique.

Ligue Commerciale de Hull

Le circuit de Roger Bédard aide le Hull-Volant à vaincre Thibault, 3-1

Par COCO JARRY

La victoire de 3-1 du Hull-Volant sur les Athlétiques du Thibault hier soir au parc Fontaine, corse la situation dans le classement, chez les trois agglomérations (Rocket, Hull-Volant et Gaitneau) dont le but est de se placer les crampons sur les 3e et 4e échelons afin de participer aux détails. On sait que le club qui ramasse les fers sur la 5e branche au classement final de la saison régulière est automatiquement éliminé.

Les quatre coups saufs des panthères noires furent bâtonnés par Roger Bédard et Edgar Laframboise, de deux coups chacun, dont un circuit pour Bédard. Ceux des démolisseurs furent enregistrés par Roger Provost, un coup douteux sur le gant du lanceur George Scully, Shirley Kehoe, Claude Thérien, un double quand Armand Grégoire tenta l'impossible pour gober la sphère au champ gauche et par Jacques Champagne au champ centre pour permettre à Thérien de compter l'unique point des gilets jaunes. Deux simples en ligne de la part de Laframboise et Bédard, au premier verset, ouvrirent la porte pour deux points. Une erreur sur le roulant de Marcel Legris laissa aller Laframboise au foyer et Bédard poinçonna à son tour sur le hors-jeu d'Armand Grégoire au coin initial. Roger Bédard monta le pointage à 3 avec son circuit sur la ligne du 3e but, en face de la rue Laval, et avant que la citrouille fut envoyée sur le losange Bédard avait fait le tour des sentiers.

George Scully remportait sa 3e victoire et Shirley Kehoe son 4e revers. Il en fut une de ces belles histoires du parc Fontaine, d'une randonnée qui ne dura que 53 minutes. Les 18 gladiateurs jouèrent avec brio aux moments psychologiques. La médaille du mérite revient à Bernard Limoges, qui alla chercher la fusée de Bernard Tremblay à la 2e manche en territoire neutre. De sa main gantée, Limoges avait une position favorable à un nageur. Le Thibault-Lumber réussit un double-jeu à la 5e stance pour son 5e à date. Vendredi soir, le Hull-Volant et les Rockets se disputeront une partie importante vu que le Hull-Volant vise la 3e position dans le classement pendant que les Rockets ne veulent pas déménager de place avant le mois d'août.

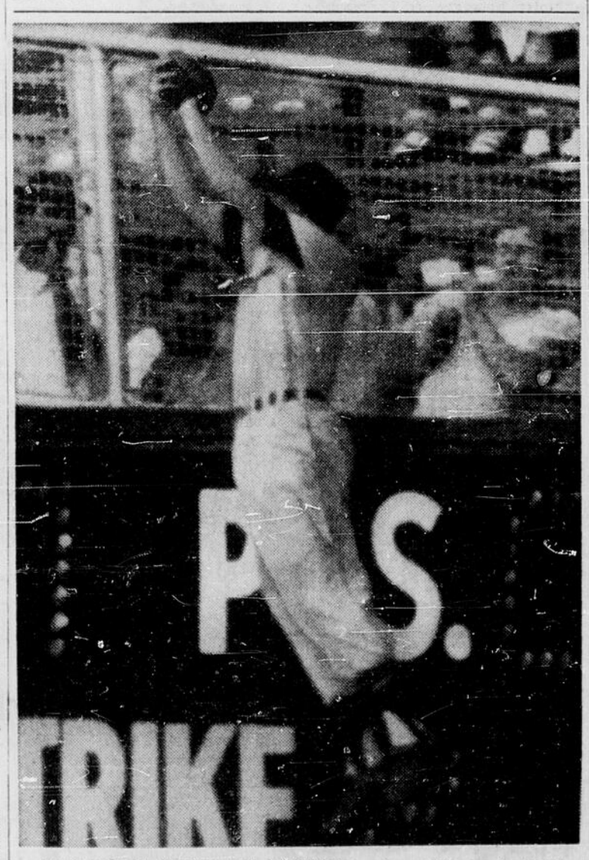
Thibault-Lumber — Pouliotte, c.d.; Poirier, 2b; Rodier, 2b à la 6e; Potvin, c.c.; Tremblay, 1b; Thérien, c.g.; Champagne, a.c.; Fortier, rec.; Provost, 3b; Kehoe, lanc.

Hull-Volant: — Laframboise, a.c.; Bédard, 1b; M. Legris, 3b; Grégoire, c.g.; Limoges, c.d.; Reg. Legris, 2b; Roger Fortin, 2b à la 7e; Robert Fortin, rec.; Scully, lanc.; Charbonneau, c.c.

Thibault-Lumber					
	000	000	1—1	4	2
Hull-Volant	201	000	x—3	4	2

	G.	N.	P.	Pts
Lambert	13	1	4	27
Thibault	8	0	6	16
Rocket	6	1	11	13
Hull-Volant	6	0	8	12
Gatineau	6	0	10	12

Prochaine partie, vendredi soir: Hull-Volant vs Rocket.



AL KALINE, HEROS DE DETROIT — Le voltigeur droit Al Kaline saute très haut pour "voler" un circuit à Mickey Mantle dans la neuvième manche de la joute Détroit-Yankees d'hier à New-York. Un circuit aurait donné la victoire aux champions de l'Américaine puisque le pointage était alors de 4-3 en faveur des Tigres, qu'il y avait deux Yankees sur les buts mais deux de retirés dans cette seconde joute d'un programme double au Yankee Stadium. Mantle frappa la balle vers les "bleachers" du champ droit-centre. Kaline, héros de Détroit à l'offensive comme sur la défensive, jugea bien le coup et accomplit son exploit pour bâcler une double victoire en faveur de ses nouveaux patrons. Les pointages furent de 8-4 et 4-3 en faveur des visiteurs.

(Téléphoto "Le Droit" de la PA)

Cliff Lumsdon gagne sur Tom Park à Atlantic City et touche une somme de $5,000

ATLANTIC CITY (PC) — Cliff Lumsdon et Tom Park, deux irréductibles rivaux lorsqu'ils se trouvent dans un marathon de nage, se sont livrés un enlevant duel hier dans la classique d'Atlantic City, une épreuve de 25 milles acclamée comme une course pour le championnat du monde, et Lumsdon en est sorti vainqueur par une fraction de seconde.

Le puissant Torontois l'a emporté sur Park par une demi-brasse. Park, originaire de Hamilton mais maintenant citoyen américain de la Californie, avait gagné les deux premiers marathons d'Atlantic City, en 1954 et 1955. Chaque fois, Lumsdon s'était classé deuxième.

Lumsdon a nagé les 25 milles en neuf heures et 51 minutes, soit en une demi-heure de plus que le record établi par Park en 1954. Cette année, Park a nagé la distance en 9:51.00.2.

Pour son séjour de près d'une demi-journée dans les eaux de l'Atlantique, parfois infestées de requins, et sa victoire richement méritée, Lumsdon touchera une somme de $5,000.

Puissante nageuse

Ce n'est cependant pas Lumsdon qui a été le premier à franchir la ligne d'arrivée. Cet honneur est revenu à Greta Anderson, du Danemark, qui a prouvé qu'elle avait autant d'endurance que les deux premiers concurrents dans la categorie des messieurs. Mlle Anderson s'est classée première chez les dames et elle a touché une bourse de $1,500 pour son exploit.

Les dames ont cependant commencé la course une demi-heure avant les messieurs, ce qui donne à Mlle Anderson un temps de 10 heures et 17 minutes pour les 25 milles du marathon. Sans égard au sexe, la jolie Danoise détient la quatrième place dans l'histoire du marathon avec ce temps de 10 heures et 17 minutes.

Steve Wozniak, de Buffalo, a pris la troisième place chez les messieurs pour la troisième année de suite. Vint ensuite Don Sabbath, de Levittown, Pennsylvanie.

Chez les dames, Muriel Ferguson, de Toronto, a pris la deuxième place, suivie de Lies Put Jamnicky de Montréal.

Au quartier général du marathon on a rapporté hier soir que 10 des 22 concurrents qui ont commencé la course ont franchi la ligne d'arrivée. Vivian Thompson, de Winnipeg, a pris la quatrième place chez les dames et la neuvième dans le classement général, avec un temps de 11 heures et 49 minutes.

Aloma Keen, une courageuse petite Montréalaise de 14 ans, la plus jeune concurrente en lice, a nagé pendant des heures avant d'être finalement retirée de l'eau.

Bill Tremblay, de Montréal, a fini en 10e place dans le classement général.

John Lacoursière, de Rosemont, n'a pas été classé parmi ceux qui ont fini l'épreuve.

Le temps de Mlle Jamnicky a été de 11:18:30.

La 48e tentative de traversée du détroit Juan de Fuca est un échec pour une nageuse de 17 ans

VICTORIA (PC) — La 48e tentative de traversée du détroit de Juan de Fuca s'est terminée hier par un échec.

Aveuglée par le sel de mer, qui s'était infiltré sous ses verres protecteurs, Anita Long, un jeune Anglaise de 17 ans, a été retirée du détroit, malgré ses protestations, après y être demeurée trois heures et huit minutes. Elle avait nagé quatre milles.

La jeune employée de bureau, une nageuse à peu près inconnue, nageait encore avec vigueur mais souffrait de sensations de brûlures aux yeux lorsqu'elle fut retirée de l'eau sur les instructions de son instructeur, Gerry Lavigne.

Anita refusa d'abord d'abandonner la partie et argumenta avec son instructeur pendant cinq minutes. Lavigne eut finalement raison en lui faisant remarquer qu'il y aurait bien d'autres jours où elle pourrait tenter l'exploit et qu'il était inutile de prendre des risques. Anita, en pleurs, se laissa tirer à bord de son embarcation d'escorte.

La jeune nageuse quitta un point du littoral rocheux, entre Pedder et Becher Bay, à la marée haute. La température était de 49 degrés et les courants eurent tôt fait de la repousser vers le sud-ouest.

Entre-temps, Marilyn Bell, de Toronto, qui compte bientôt tenter la traversée, s'entraînait en compagnie de 3 partenaires. Il s'agit de trois jeunes filles de Victoria, qui avaient attendu l'arrivée de l'entraîneur Gus Ryder et de Marilyn pour se lancer à l'eau avec elle. La jeune Torontoise a nagé pendant deux heures mais ses compagnes l'avaient déjà abandonnée depuis plus d'une heure lorsqu'elle est sortie de l'eau.

Marilyn s'entraînera pendant quelque six semaines avant d'entreprendre la traversée du détroit de 18.3 milles, entre l'île de Vancouver et la côte de l'Etat de Washington. Si elle réussit l'exploit, elle touchera une bourse de $30,000.

Une seule personne, Bert Thomas, un bûcheron de Tacoma, Washington, a réussi la traversée du détroit. Il a accompli son exploit le 8 juillet dernier, nageant les quelque 18 milles qui séparent Port Angeles, Washington, de Victoria.

G. Ouellette gagne le trophée Nap Legris lors du tournoi annuel du Rotary de Hull

Les Rotariens de Hull s'en sont donnés à coeur joie hier après-midi sur le parcours du club Gatineau, et après que la fumée fut dissipée, les honneurs sont revenus à Gaston Ouellette, qui a joué les 18 trous en 79 coups. M. Ouellette s'est ainsi mérité le trophée pour la classe A offert par le bijoutier Nap Legris. M. Léo Lanctôt, l'organisateur du tournoi et le vice-président du club Rotary a présenté le trophée à M. Ouellette.

Yves Gougeon et Nap Legris ont gagné respectivement le premier prix des classes B et C, pour le plus bas score dans ces deux classes. Lucien Bruneau a réussi le plus bas net dans la classe A, tandis que Bob Décosse et Rod Farley se sont mérités les mêmes honneurs dans les classes B et C.

Lors du soupé qui a suivi les activités sur les premiers 18 trous.

Lors des activités au 19e trou, Maître Avila Labelle de Hull a réjouit les convives, avec des histoires de golf appropriées, surtout lorsque M. Aurèle Gratton et lui-même se sont remis des trophées. Maître Labelle a reçu le trophée "CITRON" tandis que M. Gratton est maintenant le fier propriétaire du trophée "PATATE". Pourquoi ces trophées, personne du club le sait.

La soirée s'est clôturée, sur une bonne note, alors que les dames ont rejoint leurs maris

Jack McLauchlan ancien lutteur est décédé

VANCOUVER (PC) — Jack McLauchlan, surnommé le "Chat" en raison de son comportement dans une arène de lutte, est mort des suites d'une crise cardiaque, à sa résidence de Richmond.

Cet athlète écossais âgé de 53 ans s'était attiré l'admiration des fervents de lutte de Vancouver en 1932 alors qu'il gagna le championnat poids-moyen cinq ans après son entrée dans la lutte professionnelle.

NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES

Ouvert tous les jours de 8 à 6

Fermé toute la journée le samedi durant juillet et août

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

122, rue Rideau CE. 3-5601

LUTTE

Jeudi, 19 juillet, 1956

COMBAT PRINCIPAL pour le championnat

WLADEK KOWALSKI (champion)

vs

BOBBY MANAGOFF (aspirant)

(2 chutes de trois) aucune limite de temps

Spectacle spécial semi professionnel

COMBAT DE NAINS PAR EQUIPES

LITTLE BEAVER & BLACK PANTHER

vs

SKY-LO-LO & FUZZY CUPID

Préliminaire

DON EAGLE vs JOE (Killer) CHRISTIE

Spécial

LARRY MOQUIN vs MIKE PAIDOUSIS

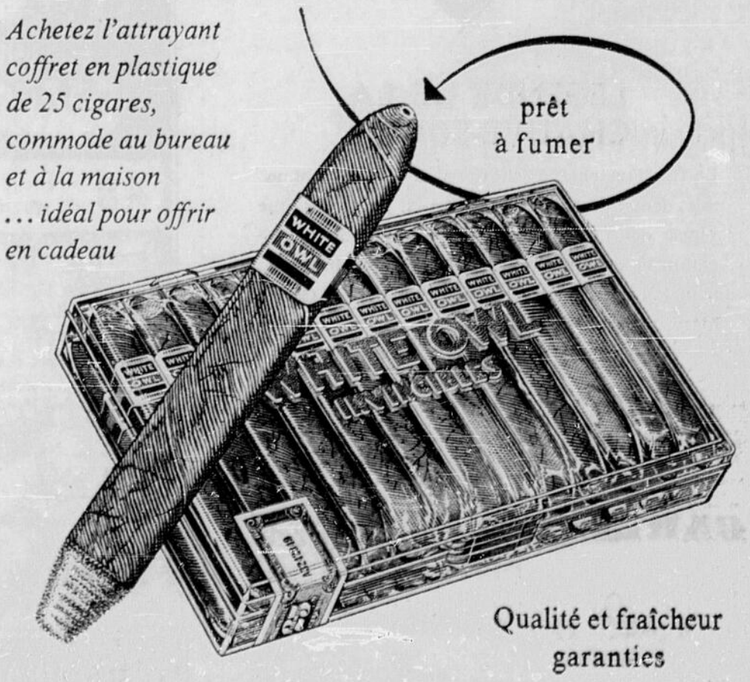
Sièges réservés, $1.00 et $1.25. 8h.45 p.m.

AUDITORIUM

WHITE OWL

Achetez l'attrayant coffret en plastique de 25 cigares, commode au bureau et à la maison . . . idéal pour offrir en cadeau

prêt à fumer



Qualité et fraîcheur garanties

Deux victoires des Tigers sur les Yankees

LIGUE DE L'ACADEMIE

Beech Flooring monte en 1ère place en battant l'Auberge Rideau 6 à 3

Par Lucien RICHARD

Lucien Labarge, le "vieux renard gris" et vétéran lanceur de la région s'est tout particulièrement distingué au monticule pour Beech Flooring hier soir en conduisant les sableurs de plancher à une victoire de 6 à 3 contre Rideau dans une partie régulière de la ligue de balle molle de l'Académie de la Salle. Lucien n'allouait que 4 coups sûrs et fit mordre la poussière à 7 frappeurs pour ainsi remporter sa troisième victoire contre aucune défaite. Sa meilleure performance fut de retirer Fern Laporte et Larry Leduc, deux cogneurs réputés en trois occasions. Labarge ne donnait que deux passes gratuites. Un solide appui de ses coéquipiers l'aida sensiblement, alors que Beech Flooring frappèrent le jeune Robert Savoie pour un total de 12 coups sûrs, dont des circuits de Jean Louis Roy et Wilfrid Savard. Savoie retirait 2 frappeurs et donnait deux passes.

Cette victoire a permis aux protégés de Lucien Lalonde de monter seuls en première position du classement avec 7 victoires et 4 défaites, un point en avant du Mongeon-Fairmont, équipe que le Beech Flooring doit recevoir ce soir même. Cette joute est une reprise de la partie du 9 juillet dernier cancellée à cause de la pluie.

Le club Rideau de Rolly Sarault a pris les devants hier en comptant le premier point de la joute à la 1ère manche. Jacques Limoges fut marché, gagna le 2e sur le sacrifice de Maurice Sarault, avança au 3e sur une balle passée et comptait sur un "sacrifice-fly" de Dagenais. Les sableurs reprirent l'avance à la 2e qu'ils conservèrent jusqu'à la fin. Gaston Lagacé tapa un simple et fut retiré au 2e sur un "fielder's choice" alors que Gaston Galipeau gagnait le premier but. Armand Lalonde l'avança ensuite sur un simple. Les deux coureurs croisièrent le marbre suivis de Jean Louis Roy qui frappa un long circuit au champ droit pour donner à Beech Flooring une bonne avance de 3 à 1. Les vainqueurs ajoutèrent deux autres points à la 3ème qui furent par la suite les points de la victoire. Marcel Lagacé tapait un simple et fut avancé sur un simple de son frère Gaston. Un double de Gaston Galipeau fit le nécessaire et Beech menait au score de 5 à 1.

Les Aubergistes de la rue Rideau diminuèrent l'avance à leur tour au bâton en comptant deux points. Rod Kimberley ouvrait la manche avec un double. Jacques Limoges le fit entrer sur un triple au champ gauche et "Coco" filait au marbre sur un mauvais lancer. Le compte se trouvait alors 5 à 3. Beech Flooring terminait le pointage à la 6e lorsque Wilfrid Savard obtenait finalement son premier coup sûr en tapant un long circuit au champ droit.

La joute fut très contestée malgré la grande différence dans le nombre de coups sûrs. L'équipe Rideau donnait un beau support au jeune Savoie en ne commettant aucune erreur. Parmi les meilleurs pour les perdants soulignons le travail de Jacques Limoges au deuxième but, ainsi que les voltigeurs Fern Laporte et Rod Kimberley. Le retrait le plus sensationnel fut celui de Limoges à la 5e après une course de 25 pieds pour voler Roy d'un coup certain. Kimberley vola un semblable coup au même joueur à la 3e.

Les meilleurs frappeurs pour Beech Flooring furent les frères Lagacé avec chacun trois coups sûrs en quatre apparitions, de même que Galipeau avec deux, ainsi que Roy et Savard avec un circuit chacun. Pour Marcel Lagacé ce fut une bonne soirée, alors que le joueur de premier but mène présentement chez les frappeurs avec une belle moyenne de .466 en comptant la joute d'hier. Son frère Gaston est maintenant deuxième avec une moyenne de .423. Un autre joueur du Beech Flooring est troisième alors que Gaston Galipeau détient une moyenne de .419.

ALIGNEMENTS —

BEECH FLOORING — Savard, 3b; Girouard, ac; M. Lagacé, 1b; Prud'homme, rec.; G. Lagacé, cd; Galipeau, cg; A. Lalonde, 2b; Roy, cc; Labarge, lanceur.

RIDEAU — Limoges, 2b; M. Sarault, cd; Dagenais, ac; Laporte, cc; Leduc, 1b; L. Lalonde, rec; R. Sarault, 3b; Kimberley, cg; Savoie, lanc; Timlin frappe pour M. Sarault à la 6e; Gaudie, cd, (7); Laviolette frappe pour Savoie à la 7e.

Arbitres:—Rafter et Larabie.

						P	C	E
Beech	0	3	2	0	0	1	0—6	12 1
Rideau	1	0	2	0	0	0	0—3	4 0

CLASSEMENT

Beech Flooring	7	4	—	14
Mongeon	6	4	1	13
Rideau	6	6	—	12
Elmdale	4	6	1	9
Chez Lucien	4	7	—	8

Joute ce soir — Mongeon-Fairmont vs Beech Flooring. Vendredi — Chez Lucien vs Elmdale.

Les meilleurs frappeurs de la ligue de l'Académie ayant 25 apparitions ou plus au bâton (joute du 18 juillet incluse):

	AB	P	CS	Moy.
Marcel Lagacé, Beech Fl.	30	7	14	.466
Gaston Lagacé, Beech Fl.	26	6	11	.423
Gaston Galipeau, Beech	31	7	13	.419
Fern Barsalou, Chez L.	37	12	15	.406
Larry Leduc, Rideau	34	7	13	.382
Fern Gingras, Mongeon	26	7	10	.385
Guy Sincennes, Mongeon	31	8	11	.355
Maurice Routhier, Mongeon	31	6	11	.355
Lally Lalonde, Rideau	34	5	12	.224
Gerry Lacombe, Chez L.	30	9	9	.300

Statistitien, Lucien Richard

LUTTE A L'AUDITORIUM

Combat de championnat entre Kowalski et Managoff; Little Beaver en semi-finale

C'est ce soir qu'a lieu à l'Auditorium le combat de championnat entre le champion Wladek Kowalski et l'aspirant Bobby Managoff. Et comme attraction spéciale, le promoteur Eddie Quinn présente les fameux nains.



LITTLE BEAVER

Managoff, qui a déjà été champion, a annoncé hier soir, qu'il aura recours à toutes les tactiques déloyales de Kowalski pour triompher, si le champion s'en sert lui-même.

"Je sais très bien, a dit Managoff, que Kowalski se sert de sa force herculéenne et de toutes les mauvaises tactiques pour triompher. Il ne sait pas comment lutter. C'est un vrai crime d'avoir un homme comme ça comme champion, et c'est pourquoi j'ai décidé de lui enlever la ceinture dès ce soir".

De son côté, le champion ne s'en fait pas des déclarations de Managoff.

"On dirait que tout le monde m'en veut, a déclaré Kowalski, et je commence bien à être fatigué de toutes ces petites déclarations qui ne veulent absolument rien dire. Si quelqu'un veut m'enlever la ceinture de champion, il ne l'aura certainement pas à parler. Il faudra qu'il me l'enlève entre les quatre câbles de l'arène."

Little Beaver, l'excentrique lutteur nain qui réjouit les foules à chaque fois qu'il monte dans l'arène, aura comme partenaire The Black Panther dans un combat par équipes. Les adversaires de Beaver et Panther seront Sky-Lo-Lo et Fuzzy Cupid, et les amateurs ne seront certainement pas désappointés des quatre nains.

Joe Killer Christie a les mains pleines dans son combat contre Don Eagle. Christie, qui est reconnu comme un lutteur très rude, rencontre dans Don Eagle, un lutteur très scientifique. Ce combat devrait être intéressant.

Dans le premier combat de la soirée, le populaire Larry Moquin rencontrera l'ancien joueur de football, Mike Paydousis.

Alors, tous en foule pour la grande soirée de lutte à l'Auditorium, ce soir à 8 h. 45. Il n'y a pas de couvre-feu. C'est donc dire que le combat entre Kowalski et Managoff est de 2 chutes dans 3 à finir.

Le gérant Morris Cantor de l'Auditorium a déclaré au journal Le Droit hier, que tous les réparages qui ont été faits aux rues Argyle et O'Connor sont maintenant terminés, et que la circulation devrait rouler mieux que jamais.

Al Kaline conduit Détroit à la victoire dans la 2e joute; Boston défait les A's

Ailleurs dans la Ligue américaine, les Indiens de Cleveland et les Senators de Washington divisent un programme double. Baltimore défait Chicago sur une erreur de Fred Hatfield

NEW-YORK (PA)—es peu puissants Tigers de Détroit ont mis fin hier aux 11 triomphes consécutifs des Yankees de New-York de spectaculaire façon en leur infligeant des revers de 8-4 et 4-3 en dépit du 31e coup de circuit de Mickey Mantle cette saison.

Un circuit de Al Kaline aux dépens de Mickey McDermott a brisé une égalité de 3-3 à la sixième manche et de la deuxième joute, après que les Tigers eurent cogné 12 coups sûrs aux dépens de Tom Sturdivant et de Don Larsen dans la première partie. Kaline a également sauvé la deuxième partie pour les Tigers en effectuant un attrapé sensationnel sur un dur coup de Mantle, alors que deux hommes se trouvaient sur les buts, à la neuvième manche.

Le circuit de Mantle, à la première manche de la première joute aux dépens de Paul Foytack, le laisse encore avec une avance de huit parties sur Babe Ruth, par rapport à l'année 1927, alors que le Babe établit son record de 60 coups de quatre buts en une saison.

Ruth n'avait frappé son 31e circuit qu'à la 94e partie de la saison. Les Yanks n'en ont joué que 86.

Frank Lary, un des meilleurs compteurs de Yankees de la ligue Américaine, les a tenus à sa merci dans la deuxième joute avec une performance de six coups sûrs. Foytack n'a accordé que sept coups sûrs dans les neuf manches de la première joute, soit cinq de moins que Sturdivant et Larsen.

Première joute

Détroit	010	006	010—8 12 1
New-York	100	020	001—4 7 1

Foytack et House; Sturdivant, Larsen (6) et Berra. P—Sturdivant. Cir: NY—Mantle.

Deuxième joute

Détroit	011	101	000—4 7 2
New-York	020	010	000—3 6 3

Lary et Wilson; McDermott et Howard. Cir: Det—Kaline.

4 dans la 8e

BOSTON (PA)—Quatre points à la huitième manche ont conduit hier les Red Sox de Boston à une victoire de 7-4 sur les Athletics de Kansas City. Mel Parnell, qui lança une superbe partie sans point ni coup sûr, samedi dernier, a espacé sept coups sûrs aux A's. Il eut la vie dure par moments mais réussit à lancer sa deuxième partie complète consécutive.

Les faits saillants de la grosse manche des Sox ont été un simple de Jackie Jensen, alors que les buts étaient remplis, et un double de deux points par Don Buddin. Ces quatre points ont brisé une égalité de 3-3.

Mickey Vernon, des Sox, a fait compter les deux premiers points de son club avec un coup de circuit, à la troisième manche.

Kansas City	000	002	101—4 7 2
Boston	002	010	04x—7 11 2

Herriage, Crimian (8) Shantz (8) et Ginsberg; Parnell et White. P—Herriage. Cir: Bos—Vernon.

BALTIMORE (PA) — Une erreur de Fred Hatfield alors que les buts étaient remplis et que deux hommes étaient retirés, à la neuvième manche, a permis hier soir aux Orioles de Baltimore de compter le point gagnant dans la victoire de 4-3 qu'ils ont remportée sur les White Sox de Chicago.

Cette victoire des Orioles était leur sixième en ligne tandis que la défaite était la 11e consécutive pour les chancelants White Sox.

Chicago	101	000	001—3 7 1
Baltimore	020	100	001—4 7 1

Wilson, Kinder (9) et Lellar, Moss (9); Johnson, Martin (9) et Triandos. G-Martin; P-Kinder. Cir: Bal-Gardner.

WASHINGTON (PA) — Les Indians de Cleveland se sont ressaisis hier soir pour gagner la seconde joute d'un programme double contre les Senators de Washington au compte de 11-1, après avoir perdu la première partie 7-5.

Vic Wertz a frappé ses 20e et 21e coups de circuit de la saison pour les Indians tandis que Pete Runnels, Jim Lemon et Ed Fitzgerald, des Senators en ont frappé chacun un, tous dans la première joute.

Première joute

Cleveland	093	000	101—5 12 0
Washington	400	000	21x—7 10 0

Score, McLish (1) Feller (3) Aguirre (8) et Hegan, Averill (3); Wiesler, Ramos (3) Moss (7) et Fitzgerald. G—Ramos; P—Feller. Cir: Cle—Wertz 2; Was—Runnels, J. Lemon, Fitzgerald.

Deuxième joute

Cleveland	000	000	353—11 10 0
Washington	000	000	100— 1 7 2

Wynn, Aguirre (2) B. Lemon (8) et Naragon, Hegan (8) Pascual, Stone (8) Grob (8) et Berberet, Fitzgerald (7) G—Aguirre; P—Pascual. Cir: Cle— Strickland.

Milwaukee pousse son avance à 2 parties en triomphant des Giants de New-York 7-3

MILWAUKEE (PA)— Dans une joute qui faillit ne jamais finir à cause de la pluie, les Braves de Milwaukee ont augmenté hier soir leur avance en tête de la ligue Nationale en infligeant une défaite de 7-3 aux Giants de New-York.

Bobby Thomson a cogné un coup de circuit et a fait compter quatre des points des Braves. Lew Burdette a espacé sept coups sûrs aux Giants.

Les Braves détiennent maintenant une avance de deux joutes sur les Redlegs de Cincinnati, qui ont perdu hier soir aux mains des Dodgers de Brooklyn. Ces derniers sont en troisième place, à cinq parties des Braves.

New-York	010	000	101—3 8 1
Milwaukee	400	002	01x—7 7 0

Worthington, Littlefield (6) Wilhelm (8) et Sarni; Burdette et Rice. P—Worthington. Cir: Mil — Thomson.

Partie nulle

ST-LOUIS (PA) — Un double de Dale Long à la 9e manche, après que deux hommes eurent été retirés, a privé hier soir Vinegard Bend Mizell d'un blanchissage et a permis aux Pirates de Pittsburgh de s'en tirer avec un compte nul de 1-1 avec les Cardinals de St-Louis, dans une joute qui a été suspendue à la 10e manche à cause de la pluie.

Le double de Long, que Wally Moon tenta en vain d'arrêter en plongeant au lieu de bloquer de façon sûre, a fait compter Johnny O'Brien, qui courait à la place de Frank Thomas. Ce dernier avait frappé un simple.

Au début de la 9e manche, Mizell, en quête de sa 10e victoire contre sept défaites, n'avait accordé que trois coups sûrs.

La joute sera recommencée comme partie d'un programme double qui sera disputé le 23 août.

Pittsburgh	000	000	001—1 5 1
St-Louis	000	001	000—1 11 0

Munger, Waters (8) Law (8) et Foiles; Mizell et Katt.

Soirée pour Alston

CINCINNATI (PA) — Les Dodgers de Brooklyn ont compté quatre points aux dépens de Johnny Klippstein dès la première manche et n'ont guère eu de difficulté à s'assurer hier soir une victoire de 6-3 sur les Redlegs de Cincinnati.

Les Dodgers n'ont guère pris de temps à démarrer contre Klippstein qui les avait battus quatre fois depuis le début de la saison.

Le début de la joute a été retardé de plus d'une demi-heure par une cérémonie et une démonstration d'estime pour Walter Alston, originaire d'un petit village de l'Ohio, non loin de Cincinnati. Au moins 6,000 personnes venues des environs du village natal d'Alston s'étaient rendues à Cincinnati et ont manifesté leur admiration à l'endroit du gérant des champions du monde.

Les Dodgers ont frappé 12 coups sûrs aux dépens de trois lanceurs, dont Joe Black, un ancien de Brooklyn. Sandy Amoros a frappé un coup de circuit.

Carl Erskine, qui fut remplacé par Clem Labine à la septième, a été crédité de la victoire.

Wally Post a frappé un circuit pour les Redlegs.

Brooklyn	400	020	000—6 12 1
Cincinnati	100	000	200—3 6 2

Erskine, Labine (7) et Walker, Campanella (8)ô Klippstein, Black (1) Acker (6) et Bailey. G—Erskine; P—Klippstein. Cir: Bkn—Amoros; Cin—Post.

Premier balayage

CHICAGO (PA)—Robin Roberts et Curt Simmons ont conduit hier les Phillies de Philadelphie à leur premier balayage de programme double de la saison, des victoires de 6-4 et 6-1 sur les Cubs de Chicago, devant une foule de 14,331 personnes.

Dans la première joute, Roberts a accordé 11 coups sûrs alors que les Phillies ont surmonté un déficit de 4-0. La joute a été marquée de huit erreurs, quatre par chaque club.

Les Phillies ont gagné la seconde joute pour Simmons, qui n'a alloué que six coups sûrs. Trois lanceurs de Chicago en ont accordé le même nombre.

Cinq seulement des dix points de la première partie ont été mérités. Dee Fondy a frappé un coup de circuit aux dépens de Roberts. Jim Brosnan a été le lanceur perdant de cette première joute tandis que Jimmy Davis a été le perdant de la deuxième.

Première joute

Philadelphie	000	001	410—6 10 4
Chicago	200	020	000—4 11 4

Roberts et Lopata; Hacker, Brosnar (7) et Landrith. P—Brosnan. Cir: Chi—Fondy.

Deuxième joute

Philadelphie	020	004	000—6 6 2
Chicago	000	000	100—1 6 0

Simmons et Seminik; Davis, Hugnes (6) S. Jones (9) et Chiti. P—Davis.

Jack Solomons change d'idée

LONDRES (PA)—Le promoteur Jack Solomons a abandonné son projet de présenter un match pour le championnat poids-plume entre le champion actuel, Pascual Perez, d'Argentine, et Dai Dower, de Galles, à Cardiff au cours du mois de septembre.

Little Susie paye $150 dans la 7e course; Quinelles de $92.20, $33.60 et $27.65

Les amateurs de courses qui patronisent le parc Connaught ont eu un autre excellent programme de huit courses hier soir, et très peu de gens ont été désappointés tant qu'aux montants qui furent payés.

En effet, les trois quinellas ont été assez payantes. Celle qui a combiné Bildad et Josedale B. Brook dans la 5e course a le plus satisfait les patrons. Cette quinella a payé la jolie somme de $92.20.

Le jeune Hervé Filion, qui depuis plus d'une semaine, est la plus grande sensation parmi les conducteurs au Connaught, a conduit deux autres chevaux à la victoire pour ainsi porter son total à neuf depuis samedi soir. Ceci le met bien en avant des autres conducteurs dans la course pour les honneurs. Le jeune Filion a conduit Black Velvet à des victoires bien méritées dans les 3e et 6e courses. Black Velvet a payé $6.30, $2.50 et $2.70 dans la 3e course et $3.20, $2.90 et $2.60 dans la 6e course.

Art Brown a conduit Little Susie, cotée à 99 pour 1, à une victoire facile dans la 7e course et Little Susie a payé $150.00 pour deux pour avoir gagné, $96.90 pour place et $17.60 pour show. Dunbar Hanover, sous la conduite de Claude Meville, s'est classé deuxième, et a payé $9.80 et $4.30

La combinaison de William G. et Eddie Prisco, dans la 2e course, a remporté $33.60 pour deux, tandis que celle de Red Comet et Queen Eton dans la 8e et dernière course a remporté $27.65.

Une autre course qui a bien payé fut la 4e de la soirée. Safetyman II a remporté la somme de $30.40, $13.40 et $6.80 pour deux dollars. Kaydeross a fini 2e et Effective St-Charles 3e. Ce dernier a passé sous le fil en 2e position, mais les juges l'ont placé en 3e cause d'interférence dans le troisième tournant.

Voici les classements:

Première course, classé D, trot, un mille, bourse $200.

Frederick H., Don Cox, $5.70, $3.60, $2.70; Beth Song, H. Ingles, $5.10, $3.60; W.C. Brooks, R. Kirkby, $6.30. Temps: 2.17 2-5. Ont aussi couru: McKinney Crispin, Mack Abbott, Wymary's Jay, Orphan M. et Charlie Marque.

Deuxième course, classe D, amble, un mille, bourse de $200.

William G., B. Madill, $5.90, $3.40, $2.70; Eddie Frisco, Neil Curren, $8.60, $4.50; Scottish Brook, R. Lawson, $8.40. Temps: 2.19 1-5. Ont aussi couru: Forrest Direct, Guy C. Grattan, Mary Anderson, Russ Riddell et El Morris.

Quinella: $33.60.

Troisième course à handicap, un mille, bourse de $400.

Black Velvet, H. Filion, $6.30, $2.50, $2.70; Carolwyn Grattan, B. Madill, $2.40, $2.40; Beth Hanover, W. King, $3.80. Temps: 2.11 4-5. Ont aussi couru: Diamond G., Megantic, Taxi C. Lee, Thor Grattan et Trickie Grattan.

Quatrième course, trot Invitation, un mille, bourse de $400.

Safetyman II, O. Knight, $30.40, $13.40, $6.80; Kaydeross, L. Drayton, $8.00, $4.70; Effective St. Charles, Jim Zeron, $2.70. Temps: 2.12 1-5. Ont aussi couru: Dunbar Hanover, Goodwill Rose, Legal Express, Little Susie et Starbuck.

Cinquième course, classe D, amble, un mille, bourse de $200.

Bildad, Neil Curran, $21.70, $10.10, $5.30; Josedale B. Brook, B. Kirkby, $23.20; $7.30; Hi Acres Susan, D. Burke, $2.60. Temps: 2.16 3-5. Ont aussi couru: Ezra Effective, Goodwill Jean, Lucky Vonian, Boulah Abbe et Attorney Pride.

Sixième course à handicap, un mille, $400.

Black Velvet, H. Filion, $3.20, $2.90, $2.60; Carolwyn Grattan, Bert Madill, $2.80, $2.50; Thor Grattan, Cliff Hie, $3.20. Temps: 2.11 3-5. Ont aussi couru: Diamond G., Megantic, Taxi C. Lee, Trickie Grattan et Beth Hanover.

Septième course, trot Invitation, un mille, bourse de $400

Little Susie, Art Brown, $150.00, $96.90, $17.60; Dunbar Hanover, Claude Meville, $9.80, $4.30; Kaydeross, L. Drayton, $5.10. Temps: 2.12 3-5. Ont aussi couru: Goodwill Rose, Effective St. Charles, Safetyman II, Starbuck et Legal Express.

Huitième course, classe D, amble, bourse de $200.

Red Comet (Brighton) Ingles, $21.00, $7.00, $7.90; Queen Eton (St. Augustine) Lachance, $3.80, $3.60; Banner Gratton (Cornwall) Pyke, $31.80. Temps: 2.16 4-5. Ont aussi couru: Jahale, Pine Ridge Van, Silver Tommy, Sulk Grattan, Flip Morris. Quinella payé: $27.65.

Babe Zaharias se rétablit

GALVESTON (PA)—Babe Zaharias, cette fameuse golfeuse qui est actuellement aux prises avec le cancer, à l'hôpital John Sealey, fait des "progrès remarquables" à la suite d'une opération visant à la soulager de douleurs aux jambes.

COURSES SOUS HARNAIS

Tous les soirs à 8 h. 30



PISTE CONNAUGHT

PARI-MUTUEL

8 courses — 3 quinelles

Billets 50c Club $1.00

Inscriptions ce soir au parc Connaught

PREMIER MILLE, classe D, trot, bourse de $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
2	Prince Volo T.	4	5	5	H. Zeron 8-1
8	Mark Ormonde	6	8	3	H. Filion 2-1
1	King's Van	5	7	7	W. Pyke 4-1
6	D. Chips	5	6	3	V. Soper 8-1
4	Melanies Aplha	7	11	10	J. Baxter 5-2
3	Rocco	4	8	6	Uttman 8-1
5	Harold's Comet	0	0	0	12-1
7	Don Volo	4	5	7	E. Hussey 15-1

Aussi éligible: Laddie Blue.

DEUXIEME COURSE, classe D, amble, bourse de $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
5	Miss Highlight	8	3	3	R. Meville 5-2
4	Royal Con	x	8	2	S. Criag 4-1
2	Lilly Grattan	8	8	4	K. Kerr 6-1
6	Cheerfull Abbe	8	5	7	B. Horner 5-1
7	June Chips 2ND	1	3	4	E. Fritz 10-1
1	Tom's Girl	5	3	6	J. Zeron 12-1
8	Belle Pointer	6	1	5	J. Richardson 10-1
3	Marion Grattan	7	5	5	H. Ingles 15-1

Aussi éligibles: Larry H. Harvester, Glen R. Scott.

5e et 6e COURSES, amble Handicap, bourse de $400

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
4	Penny Patch	4	3	6	R. Lawson 5-1
7	Clever Jimmy	6	8	7	H. Filion 7-2
6	Highland Scott jr.	6	1	3	J. Zeron 3-1
1	Cherry Hill James	0	1	6	H. Zeron 5-1
2	Trigger Grattan	4	3	5	M. Brown 8-1
8	Orcus Charles	5	4	6	J. Zeron 12-1
5	Beulla Abbe	8	7	4	Lachance 10-1
3	Banner Grattan	5	5	5	W. Pyke 15-1

Aussi éligible: Dr Rumbaugh

QUATRIEME MILLE, classe D, trot Invitation, $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
2	Lorne Todd	6	4	6	H. Zeron 9-2
7	Brownstone	4	4	6	W. Pyke 2-1
1	Arthur Hanover	7	5	4	J. Zeron 8-1
8	Forbes Song	5	5	5	W. Carr 6-1
5	Maitland Brook	5	4	7	W. James 10-1
3	Happy's Queen	6	4	5	M. Brown 15-1
4	Splash Up	1	7	7	V. La Rose 8-1
6	Jennie Hal	3	3	8	O. Faser 15-1

Aussi éligible: Lady Zoe Regent.

CINQUIEME MILLE, classe D, amble, bourse de $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
2	Guy C. Grattan	6	3	1	H. Filon 3-1
6	D. L. Grattan	5	5	6	Richardson 5-1
7	Andy K. Blue	1	1	4	B. Madill 10-1
4	Grattan Patricia	6	7	6	C. Hie 4-1
5	Joe Lewis	7	5	2	S. Locke 9-2
8	Red Meadow G.	5	8	1	S. Craig 9-1
1	Admiral C. Grattan	6	6	3	Stainton 10-1
3	Princess Hall	6	7	2	T. Wills 8-1

Aussi éligibles: MacVolo Private, Dick.

SEPTIEME MILLE, classe D, amble, bourse de $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
8	Colonel Zombelle	4	3	6	H. Zeron 9-1
4	Sammy Bars	1	8	2	H. Filon 8-1
7	Sonny Dale Scott	2	1	3	N. Curran 6-1
2	Just Scottie	3	1	4	4-1
3	Chiefs Nellie	4	5	5	Timmins 9-2
5	Stewart's Lullaby	x	8	8	S. Craig 10-1
6	Watchims Girl	4	1	5	Hawkins 8-1
1	Jimmy Grattan H.	2	8	8	C. Hie 8-1

Aussi éligible: Craigie Lee.

HUITIEME MILLE, classe D et DD, bourse de $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
3	Bette Abbe	2	4	3	E. Fritz 9-2
2	Mighty Johnny	3	2	3	H. Zeron 3-1
1	Tea For Two	7	8	8	Clouthier 6-1
6	Billy Effective	5	3	4	Davidson 6-1
7	Lucky Vonion	2	2	4	T. Gale 7-2
5	Stewart	6	6	1	S. Craig 8-1
4	Niles C. Gratatn	7	1	3	J. Zeron 4-1
8	States Commissioner	2	5	3	Burke 12-1

Aussi éligible: Connie Lou.

Inscriptions pour vendredi au parc Connaught

PREMIER MILLE, classe D, trot, bourse de $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
4	Laddie Blue	2	6	3	Davidson 8-1
8	All Axworthy	6	6	7	A. Lalonde 8-2
6	Countway	4	3	3	D. Cox 3-1
5	Van Axworthy	6	5	6	E. Hussey 4-1
2	Princess Stout	5	5	6	M. Brown 9-2
7	Lady Zoe Regent	7	8	4	M. Carr 8-1
1	Charlie Marque	5	1	5	W. King 6-1
3	Island Song	7	7	5	H. Ingles 12-1

Aussi éligible: Kings Van.

DEUXIEME MILLE, classe D, amble, bourse de $200,

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
5	Tom's Girl	5	3	6	J. Zeron 3-1
1	True W. A.	4	5	7	H. Smith 5-2
2	The Duchess C.	6	3	6	H. Currell 6-1
6	Barbara Lee Frisco	0	0	5	Madill 6-1
8	Attorney's Pride	5	7	7	E. Hussey 9-2
3	General Marque 2ND	6	8	5	H. Filion 8-1
4	Mac Volo	8	7	6	T. Gale 8-1
7	Craigie Lee	7	4	8	C. Stainton 10-1

Aussi éligible: Dillon Oakie.

3e et 6e MILLES, amble Invitation, bourse de $400

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
8	Miss Judy Todd	1	1	7	Chapelle 6-1
7	Bill Direct	1	3	6	O. Fraser 4-1
4	Beth C. Chips	4	8	2	H. Feagan 3-1
2	Walnut Dick	2	7	3	Y. Plouffe 4-1
1	Dale Oaks	3	2	2	H. Filion 6-1
8	Valen Chips	3	1	1	8-1
5	Maiden Lane	8	4	4	A. Hawkins 8-1
3	Patsy Chief	7	5	7	N. Levene 10-1

Aussi éligibles: Richard D. Grattan, Freedom Direct.

QUATRIEME MILLE, classe D, amble, bourse de $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
3	Connie Lou	3	8	8	Y. Plouffe 8-1
7	Mr. Lee Harvester	2	5	7	O. Knight 3-1
6	Pa	7	6	6	Meville 4-1
5	Miss Belair	8	5	4	R. Kirkby 4-1
1	Ellen Fingo	7	6	x	Houriban 10-1
1	Peggy Hal	6	3	5	C. Hie 6-1
4	Capt. McKinney	2	5	7	8-1
8	El Morris	1	7	2	O. Fraser 10-1

Aussi éligibles: Sapphire Girl, Stewart's Direct.

CINQUIEME MILLE, classe D, amble, bourse de $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
4	Lilly Grattan	8	8	4	K. Kerr 3-1
6	Silver Tommy	5	3	6	J. Zeron 6-1
7	Gray Hal	7	6	6	O. Lalonde 8-1
2	Lester Baldwin	8	7	6	W. James 6-1
8	Belle Queen	x	5	3	M. Brown 6-1
5	J. T. Mite	6	x	4	J. Balloch 4-1
1	Colonel Bob C.	8	8	5	N. Levene 8-1
3	Silent Bingo	3	5	8	W. Craig 10-1

Aussi éligible: Mitzi G.

SEPTIEME MILLE, classe D et DD, trot, bourse de $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
1	Sienna Hanover	6	4	7	Cruderman 5-1
2	Lesota Arton	2	3	2	C. Meville 3-1
7	Martin Truax	6	8	3	A. Brown 6-1
6	Margaret Brooke	8	5	4	H. Filion 3-1
3	Leon Dewey	3	8	1	H. Ingles 3-1
5	Miss Patsy Lee	2	3	3	W. King 4-1
4	Silver Wally	1	2	x	J. Zeron 10-1
8	Forbes Song	8	8	5	W. Carr 10-1

Aussi éligible: Brownstone.

HUITIEME MILLE, classe D et DD, amble, bourse $200

P.		Dern.	course	Cond.	Cotés
7	Winsocki	4	5	5	L. Drayton 3-1
1	Just Red	2	3	4	B. Madill 4-1
4	Argyle Lee	7	8	1	H. Ingles 6-1
2	Miss Signal Patch	7	2	2	Curran 5-1
3	Black Lace	1	4	4	K. Kerr 4-1
8	Goose Vic	4	7	3	J. Zeron 4-1
8	Queen Eton	5	3	3	Lachance 3-1
5	Jahala	8	8	8	J. Woods 10-1

Aussi éligibles: St. Charles Direct, Silk Grattan.

OUVERTURE OFFICIELLE

CE SOIR

Royal Miniature Golf

137 rue Eddy Hull

OUVERT DE MIDI A MINUIT TOUS LES JOURS

Que mange-t-on au pique-nique et à la ROTISSERIE?

Réunion Lacordaire tenue à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Une cérémonie d'initiation de trois nouveaux membres ainsi qu'un changement de décoration et la présentation de différents rapports, tel était le programme de la dernière réunion mensuelle du cercle Lacordaire de la Nativité, tenue au centre récréatif, sous la présidence d'honneur du R.P. Normand Loney, de Baltimore, qui remplaçait l'aumônier, M. l'abbé Bruno Pilon.

L'assemblée a été ouverte par une allocution de bienvenue de M. Azarie Barrette, président, qui parla également de la participation du cercle local au grand séminar Lacordaire d'Ottawa.

Le cercle était représenté à cette occasion par Mlles Dolorès Corriveau, Thérèse Davidson, MM. Robert Martin et Gilles Gratton.

Au nombre des délégués de la région, on voyait aussi MM. Fernand Leclair, président diocésain, Aza Martin, président régional de Crysler, Azarie Barrette, et Gérard St-Amour, secrétaire local.

M. Fernand Leclair présenta à l'assemblée un rapport des plus intéressant sur le congrès, tandis que Mlle Davidson et M. Gilles Gratton donnaient leurs impressions sur les différentes séances d'études tenues à cette occasion.

La réunion a été clôturée par un programme récréatif mettant en vedette plusieurs membres du cercle.

Pas de concordat entre la Grèce et le Vatican

ATHENES (CCC) — Le gouvernement grec vient de démentir les informations relatives à la négociation d'un concordat entre Athènes et le Vatican. Ces informations dont l'origine n'est pas précisée, ont, paraît-il, suscité une vive émotion dans les milieux ecclésiastiques orthodoxes et provoqué une démarche énergique de l'archevêque Dorothéos, primat de Grèce, auprès du président du Conseil hellénique. L'archevêque aurait déclaré au président du Conseil que le saint-synode désapprouvait l'établissement de relations diplomatiques entre la Grèce et le Saint-Siège. Tout en démentant l'existence de telles négociations, le gouvernement hellénique laisse entendre qu'il ne partage pas l'émotion de l'Eglise grecque et qu'il ne verrait, quant à lui, que des avantages à la conclusion d'un concordat avec le Vatican.

Deux incendies allumés par des voyous adultes

DURHAM (PC) — On croit qu'une bande de voyous adultes ont allumé les deux incendies qui se sont attaqués, au cours des deux dernières nuits, à un poste d'essence appartenant à un constable de la police locale formée de trois hommes.

Ollie Monk, le propriétaire du garage en question, a été engagé tout récemment comme policier, parce que les autorités municipales ont décidé de mettre un frein aux nombreuses manifestations de vandalisme qui se multiplient dans cette ville ontarienne.

Le chef de police, M. Louis Berger, a affirmé qu'il y a un groupe d'adultes qui défient ouvertement la loi et refusent de respecter l'ordre établi. Il a ajouté que ces voyous se sont amusés jusqu'à cette semaine à terroriser la population par leurs bruyantes manifestations. Ils ont même été jusqu'à faire éclater des pétards dans un restaurant, en fin de semaine, au risque d'y mettre le feu.

On souligne que les vandales ont décidé de s'en prendre à Monk, depuis qu'il a été embauché comme constable à temps partiel, à la suite d'une réunion spéciale du Conseil municipal.

Verner, Ont.

VERNER, Ont. (DNC)— Mgr Racette a béni récemment, en l'église paroissiale de Verner, le mariage de Mlle Fleurette Gagnon, fille de M. et Mme Victor Gagnon, à M. Fernand Rémillard, fils de M. et Mme R. Rémillard.

Une réception a réuni ensuite quelque 350 invités à la salle récréative de Warren. Les nouveaux époux sont partis ensuite pour un voyage à Ottawa.

Va-et-vient

Mme J.-A. Pilon et sa fille, Françoise, infirmière à Montréal, passent des vacances à leur chalet d'été.

M. et Mme Ludovic Dagenais et leur famille, de Windsor, ont rendu visite à M. et Mme Osias Ethier, ainsi qu'à la famille Donat Miron.

M. Lucien Giroux, ses filles et son fils, de Saint-Jérôme, P.Q., ont rendu visite à MM. Théodule et Ovila Giroux et leur famille.

M. Jean-Paul Raymond est de retour dans sa famille.

M. et Mme Denis Sylvestre sont partis demeurer à Sturgeon Falls. Ils ont acheté la ferme de M. J. Marengère.

M. Régis Sylvestre a acheté la ferme de son oncle, M. Denis Sylvestre, à Verner.

Garçonnet atteint à la tête par une balle de baseball

LEVIS (PC) — Gérard Caron, âgé de 13 ans, est mort mardi au logis de ses parents après avoir été atteint à la tête par une balle. L'accident s'est produit au début de la soirée, sur les terrains du Collège de Lévis, où le jeune Caron participait à une joute de baseball.

Il continua de jouer après l'accident, mais à son retour à la maison, il se plaignit d'un violent mal de tête et un peu avant minuit il décédait.



★ Ananas d'Hawaï Libby's — juteux et succulent !

1. Pour les desserts, l'ananas se fait en tranches, en morceaux et écrasé. Faites-le simplement rafraîchir et servez. Et essayez ceci : garnissez des Tranches d'Ananas Libby's de Sorbet à la Framboise surmonté d'une cuillerée de framboises décongelées.
2. Pour les salades, garnissez des Tranches d'Ananas Libby's de morceaux de Roquefort ou de Fromage à la Crème. Arrosez de Vinaigrette aux Atocas (mélangez 2 cuillerées à soupe de Sauce aux Atocas en boîte avec ½ tasse de Vinaigrette).

2 desserts et 2 salades pour l'été par Libby's

★ Cocktail de Fruits Libby's 5 fruits de choix !

3. Pour les desserts, le Cocktail de Fruits Libby's vous offre cinq fruits favoris sans peau. Délicieux. Et essayez-le avec de la crème glacée. Un vrai régal !
4. Pour les salades, disposez le Cocktail de Fruits Libby's égoutté, des noix et des tranches de sauce aux Atocas gélifiée sur des feuilles de laitue verte, et arrosez de votre sauce préférée.

Les fruits Libby's sont inégalés ! Le double de votre argent vous sera remboursé si vous n'êtes pas de cet avis !

4 idées "faciles"



de Mary Hale Martin de Libby's

"Un Plat Superfin"



Faites sauter des morceaux de restes de viande cuite avec un petit oignon haché, du céleri et du piment vert jusqu'à ce que le tout soit tendre et doré. Ajoutez des Fèves Brun-Foncé et du Catchup Libby's et faites chauffer doucement.
N.B. Soyez sûre que vous utilisez des Fèves **Brun-Foncé**. Seul Libby's fait des Fèves Brun-Foncé — par un procédé spécial qui traite chaque fève individuellement et l'imprègne de part en part de la délicieuse saveur de la sauce aux tomates Libby's. Achetez-en beaucoup — tout le monde en redemandera!

"Spaghetti Savoureux"



Faites sauter ½ livre de chair à saucisse jusqu'à ce qu'elle soit cuite; ajoutez une boîte de champignons égouttés, de l'oignon haché, du sel et du poivre. Faites cuire jusqu'à ce que l'oignon soit tendre, puis ajoutez 2 boîtes de Spaghetti Libby's (celui à la sauce au Cheddar — son goût relevé rend ce plat exquis). 4 bonnes portions.

"Côtelettes de Porc à la Libby's"



Après avoir fait rissoler les côtelettes de porc, couvrez-les de rondelles de piment et de Catchup aux Tomates Libby's et faites cuire à feu doux jusqu'à ce que la viande soit tendre et bien cuite.
Goûtez la richesse du Catchup Libby's. Les tomates n'ont pas été épargnées. La Maison Libby's utilise **plus de tomates** afin de donner à son Catchup une saveur plus accentuée de tomates. Si vous n'avez pas de Catchup Libby's sous la main, achetez-en bientôt. Nous vous garantissons qu'il vous plaira. (Le double de votre argent vous sera remboursé si vous n'êtes pas satisfaite).

"Sauce Barbecue Relevée"



Faites mijoter ensemble: ¼ tasse de Catchup Libby's, ¼ tasse de cassonade, ¼ tasse de Moutarde Libby's, ¼ tasse de vinaigre et un peu de Sauce Worcestershire.
Ceci fait une excellente sauce pour arroser les saucisses de Francfort et les hamburgers pendant que vous les faites griller ou cuire en Barbecue.
N.B. — Voyez s'il y a de la Moutarde Libby's dans votre dépense; sinon achetez-en bientôt. Vous aimerez son goût relevé, soit dans des recettes comme ci-dessus et telle qu'elle provient du pot.

LIBBY McNEIL & LIBBY OF CANADA, LIMITED
CHATHAM, ONTARIO

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	11.30
Abti 295	—	$41	41	41
Anew 1	—	$7½	7½	7½
Aluminium 549		$142	142	142
Aluminium 4½ 4½ Pc Pr 5		$51	51	51
Atlas 735	—	$30¾	30	30
Bnk Mtl 310	—	$56¾	56¼	56¼
Bnk No Scot 40	—	$61	61	61
Bathurst B 730	—	$43¼	43	43¼
Bell 780	—	$47⅛	47⅛	47⅛
Bell Rts 12810	—	123	121	121
Brazil 735	—	$7¼	7⅛	7⅛
Ba Bank Note 175	—	$37	37	37
BA Oil 2217	—	$47¼	47	47
BC Forest 25	—	$16	16	16
B No Scot Rts 2275		445	445	445
Bowtaer Pr 40	—	$51	51	51
BC Pow 85	—	$46¼	46¼	46¼
BC Tel 229	—	$48⅝	48⅝	48⅝
Calgary Power 65	—	$65	65	65
Can Cement 1360	—	$36½	35¾	35¾
Can Iron 85	—	$37	37	37
Can Safeway 4.40 Pc Pr 25	—	$99	99	99
Cdn Bank Com 55	—	$55¾	55¾	55¾
Cdn Brew 265	—	$29¾	29¾	29¾
Cdn Cel 385	—	$16	16	16
Cdn Cel $1.75 Pc Pr 15	—	$30	30	30
Cdn Chem 400	—	$9¼	9¼	9¼
Cdn Ind 25	—	$20	20	20
Cdn Loco 50	—	$30	30	30
Cdn Oil 245	—	$28¼	28¼	28¼
Cdn Oil 5Pc Pr 30		$106¼	106¼	106¼
C Petrofina Pr 125		$30¼	30¼	30¼
Cockshutt 656	—	$6¾	6¾	6¾
Smelters 705	—	$30¾	30¾	30¾
Seagrams 240	—	$36½	36½	36½
Dom Bridge 385	—	$22½	22½	22½
om Corset 100	—	$13½	13½	13½
Dom Steel 635	—	$23⅝	23½	23½
Dom Stores 225		$41	41	41
Dom Tar 555	—	$15½	15½	15½
Dom Tor Rts 8700		180	175	175
Dom Tex 400	—	$8⅜	8⅜	8⅜
u Pont 100	—	$27½	27	27
Fam PlayersD 50		$17	17	17
Foundation 500	—	$25	24¾	25
Fraser 505	—	$38¼	38¼	38¼
Gatineau 50	—	$28¾	28¾	28¾
Gen Dynamics 65		$65	65	65
Great Lakes 25		$50¾	50¼	50¼
Gypsum 35	—	$36¾	36¾	36¾
Home B 100	—	$11¾	11¾	11¾
How Smth 425	—	$46	45½	46
How Smith Pr 5	—	$47½	47½	47½
Imp Oil 850	—	$56	56	56
Imp Tob 5 Pc Pr 600		$6¾	6¾	6¾
Imp Tob 5 Pc Pr 600		$6¾	6¾	6¾
Int Acce $4.50 Pr 31		$99	99	99
Inland Cem Pr 100		$17½	17½	17½
Int Nickel 320	—	$98½	98	98
Int Pow 15	—	$275	275	275
Int Util 10	—	$54¼	54¼	54¼
Interp Pipe 700		$44½	44½	44½
Macmillan B 200		$43½	43½	43½
Massey 295	—	$8	8	8
McColl 25	—	$63	63	63
Mitchell RA 25	—	13	13	13
Molsons A 200	—	$24	24	24
Molson B 200	—	$23½	23½	23½
Mtl Loco 50	—	$17	17	17
Nat Stl Car 100		$29	29	29
Noranda 100	—	$59¼	59¼	59¼
Ogilvie 100	—	$40¾	40¾	40¾
Page Hersey 10	—	$33½	33½	33½
Placer 300	—	$12⅝	12⅝	12⅝
Pow Corp 145	—	$68	67½	67½
Price 580	—	$76½	76¼	76½
Royal 520	—	$64½	64¼	64¼
Royalite 105	—	$14	14	14
St Law Corp 25		$82	82	82
St Lawr Cement 100		$17	17	17
Shwngn 80		$88½	88½	88½
Shwng 4½ Pc Pr 25		$52	52	52
Sherwin 200	—	$40	40	40
Shrriff 100	—	$10	10	10
Steel 269	—	$69¾	69¼	69¼
Tor om 60	—	$57½	47½	47½
Triad 1650	—	$10	10	10
Wabasso 50	—	$17	17	17
Walker G - W 100		$72	72	72
Weston A 50	—	$22¾	22¾	22¾
Zellers 4½ Pc Pr 25		$49	49	49

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Hauts	Bas	11.30
Abitca 5000	—	155	150	150
Anglo Nfld 265	—	$12⅜	12¼	12¼
Brown 100	—	$20⅝	20⅜	20⅝
Can Sug 176	—	$24½	24½	24½
Cons Pap 1135	—	$46⅞	46⅝	46⅝
Ford A 10	—	$133½	133½	133½
Invest Found Pr 11		$58½	58½	58½
MacLaren 10	—	$94	94	94
Melchers Pr 5	—	$11½	11½	11½
Mica 4300	—	406	400	405
Mt Royal ai 100	—	$9	9	9
Nfld Light 50	—	$47	47	47
Paton 15	—	$9½	9½	9½
Quebec Tel 100	—	$19½	19½	19½
South Can Pow Pr 1	—	$140	140	140
Trader Fin A 5	—	$44½	44½	44½
Trans Canada Corp 50	—	$13	13	13
Trans Mt Oil Pip 35		$73½	73½	73½
Utd Corp B 50	—	$26½	26½	26½
Wainwright 1100	—	$5	5	5
Watermans 200	—	$10	10	10
MINES				
Ameranium 10500		18	17	18
Anthonian 500	—	35	35	35
Arno 2000	—	17	17	17
Atlas Sulphur 1167		14	14	14
Bailey Sel 1100	—	$16	16	16
Barvellee 2500	—	20	19	20
Bandowann 500	—	89	89	89
Bellechasse 7000		82	80	82
Belle Chib 2500	—	35	35	35
Bonnyville 500	—	50	50	50
Boreal 500	—	24	24	24
Bouzan 300	—	240	240	240
C E Corp 100	—	$25	25	25
C Admiral 1000	—	68	67	68
C Lithium 2500	—	75	75	75
Carnegie 2500	—	19	19	19
Cassiar 9400	—	900	900	900
Central Leduc 700		520	510	520
Chib Jaculet 1350		380	370	375
Cleveland Cop 9000		47	42	47
Cons Haliwell 7500		202	182	202
Cortez 3000	—	13	12½	13
el Rio 1600	—	425	416	425
Duvan 200	—	107	107	107
East Sullivan 50	—	600	600	600
East Asbestos 300		110	150	105
East Mining 50	—	680	680	680
Empire Oil 600	—	32	32	32
Falconbridge 50	—	$38	38	38
Fano 500	—	24	24	24
Faontana 1000	—	13	13	13
Gaspe 1060	—	12	12	12
Heath 16500	—	28	28	28
Hollinger 605		$29	29	29
Hudson Rand 4500		27	24½	27
Indian Lake 1000		23	23	23
Jaye 300	—	110	110	110
Labrador 100	—	$23½	23½	23½
Lingside 3000	—	17	16½	17
Mercedes 3000	—	49½	49	49
Merrill 2100	—	290	290	290
Merrill Pete 100		$18	18	18
Montgary 2050	—	340	335	340
Newkirk 300	—	510	510	510
New Forma 1900		34	34	34
N Jack Lake 21800		58	56	58
N Lafayette 1500		43	43	43
N Pacific 1200	—	180	180	180
New Royran 200		360	360	360
O Spring Coul 500		19½	19½	19½
N Vinray 300	—	11	11	11
Nu Age 5500	—	27	25	25
Obalski 1000	—	38	38	38
Okalta 3800	—	285	280	285
Opemisca Exp 17500		78	71	78
Phillips 100	—	160	160	160
Portage 2000	—	21	20	21
Pitt 5000	—	19	18½	18½
Que Chib 500	—	205	205	205
Que Cpoper 100		191	191	191
Que Oil 2500	—	08	08	08
Que Smelt 500	—	60	60	60
Red Crest 75	—	20	20	20
Sherritt 130	—	940	940	940
Soma 500	—	09½	09½	09½
Steep Rock 1300		$23	22⅝	22⅞
Tache 8000	—	44½	42	43
Tiblemont 2500	—	59	56	56
Valor 1500	—	25	24½	24½
Virginia 980	—	265	260	265
Weedon 5000	—	65	65	65
Westburne 2400	—	84	84	84
Westville 4100	—	35	35	35

Volumes vents: 58,200 industrielles et 216,200 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	11h.30 a.m.
Abitib 29	—	$40¾	40¾	40¾
Aluminium 287	—	$142	141¾	141¾
Alum 2 Pr 175		$50¾	50½	50½
Argus 2.40 Pr 25		$54	54	54
Ash Temple 650	—	$6⅛	6	6⅛
Atlas Steel 1175	—	$30	30	30¼
Auto Elec 100	—	$12	12	12
Bank Mont 85	—	$56	55⅞	58
Bank NS 123	—	$61	61	61
Bank NS Rts 2075		445	445	445
Bath Pow B 450	—	$42½	42½	42½
Beatty z25	—	$7	7	7
Bell Phone 822	—	$47⅛	47	47⅛
Bell Rts 2538	—	125	123	124
Brazil 165	—	$7⅛	7⅛	7⅛
BA Oil 3234	—	$47¼	47	47¼
BCE 4½PC Pr 50		$49	49	49
BCE 4⅝PC Pr 45		$101	101	101
BC Forest 610	—	$16⅛	16	16
BC Pack A 100	—	$15½	15½	15½
BC Pack B z35	—	$15	15	15
BC Pow 155	—	$46	46	46
BC Phone 100	—	$48½	48½	48½
Burlington 50	—	$29	29	29
Burns 75	—	$12¾	12¾	12¾
Cal Pow 180	—	$65	64¾	64¾
Cal Po w5PC Pr 35		$103	103	103
Can Cem 295	—	$36¼	36	36¼
CI Fndry 50	—	$36	36	36
Can Malt Pr 105	—	$23½	23½	23½
C Pack B 825	—	$37½	37½	37½
C Wire B New z50	—	$19¼	19¼	19¼
C Bank Com 30	—	$55⅞	55⅞	55⅞
Cdn Brew z5	—	$30	30	30
Cdn Celan z45	—	$16¼	16	16
C Hydro Car 100	—	$13	13	13
Cdn Oil 1180	—	$28¼	28⅛	28¼
C Oil Wts 1953 800		$12	12	12
C Oil Wts 1955 100		$5¼	5¼	5¼
CPR z10	—	$32¼	32¼	32¼
C Vickers z5	—	$35	35	35
Chateo 225	—	$9¾	9½	9¾
Chat Gai z25	—	$15½	15½	15½
Con Gas 205	—	$24	24	24
Corby VT z50	—	$16	16	16
Dist Seag 140	—	$36½	36½	36½
D Coal Pr z25	—	$8¼	8¼	8¼
D Fndry 37	—	$34	34	34
D Magnes 300	—	$17½	17¼	17¼
D Steel ord 410	—	$23½	23½	23½
Dom Stores 235	—	$41½	41¼	41½
Dom Tar 250	—	$15½	15½	15½
Dom Text 100	—	$8½	8½	8½
D and M New 500		$135	135	135
Dom Tar Rts 4352		180	170	175
Equit Life z24	—	$49	49	49
Excelsior 500	—	75	74	74
Fam Play z45	—	$16¾	16¾	16¾
Fraser z15	—	$18½	18½	18½
Gatineau 100	—	$29	29	29
Gat 5PC Pr z5	—	$110	110	110
GC 50	—	$46¾	46¾	46¾
Goodyear Pr z10	—	$9	9	9
GW Coal A 200	—	$10¾	10¾	10¾
Gypsum New 65	—	$37	36½	37
Hard Carpet 100	—	$8½	8½	8½
MHI Tower z70	—	$9½	9½	9½
Imp Oil 272	—	$56	55⅝	55⅝
Imp Tob z5	—	$11⅜	11⅜	11¼
Inland C Pr z50	—	$17⅝	17⅝	17⅝
I Bronze Pr z15	—	$23	23	23
Intprov EC z25	—	$14	14	14
Intprov PL 300	—	$44⅝	44⅝	44⅝
Jeotope 400	—	180	180	180
Labatt z50	—	$21½	21½	21½
Loblaw New B 500		$22	21½	22
Mass Har 100	—	$8	8	8
Mass Har Pr z5	—	$94	94	94
Merc Chip 100	—	$10	10	10
Mid West 910	—	445	445	445
Milt Brick 400	—	425	425	425
Mor Brass 900	—	$8⅝	8½	8½
Nat Drug Pr z75		$11½	11½	11½
N Hos B 100	—	9	9	9
North Star 450	—	$16¾	16	16
Nw Util Pr 25	—	$88½	88½	88½
O Jockey 100	—	260	260	260
O Jockye Pr 125		$10⅞	10⅞	10⅞
Parker Drill z50	—	$5½	5½	5½
Pembina 125	—	$45½	45¼	45½
Powell R 140	—	$55	55	55
Pow Corp 50	—	$67½	67½	67½
Prm Inc 100	—	$35	35	35
Regent 425	—	$24	24	24
Royal Bank 230	—	$64¾	64¼	64¼
St L Cem A 100	—	$17¼	17¼	17¼
St L Corp 200	—	$82	82	82
Sicks 50	—	$26	26	26
Simpsons 270	—	$23¾	23½	23½
Steel Can 650	—	$69¾	69¼	69¼
Suptest Ord 100	—	$21¾	21¾	21¾
Tor Dom Bnk 150		$47¼	47¼	47¼
Tor D Bnk Rt 800		500	490	500
Tor Elec 500	—	$20¾	20	20
T Fin 5PC 35	—	$47½	47½	47½
Trans MT 275	—	$73½	73½	73½
Trans PPL 150	—	$17½	17½	17½
Un Acc 2Pr 100	—	$8¼	8¼	8¼
U Corp A z25	—	$30	30	30
U Fuel B 35	—	$37¾	37¾	37¾
Un Steel z50	—	$16	16	16
Walk GW z10	—	$72½	72½	72½
West C Brew z5	—	$30	30	30
Weston A 100	—	$22½	22½	22½

CURB

Anglo Nfld 400	—	$12½	12⅜	12⅜
Asbestos 25	—	$41	41	41
Brown 100	—	$20½	20½	20½
CD Sug 200	—	$24¼	24	24
C Indust 200	—	$20¼	20¼	20¼
C Paper 435	—	$47½	46½	46¾
D Bridge 189	—	$22½	22½	22½
Int Util 100	—	$54¼	54¼	54¼
Ogilvie z5	—	$40	40	40
Price Br 250	—	$76¾	76	76½

HUILES

Am Leduc 18200	—	134	131	131
Bailey Sel A 400	—	$16½	16	16
Bailey Sel Pr z50	—	$34	34	34
Bralsaman 200	—	106	106	106
Calalta Pete 900	—	150	148	148
Calnorth 1000	—	32	32	32
C Oil L Wts 100		195	195	195
Cdn Atl Oil 250		815	800	800
C Brit Emp 500	—	65	65	65
C Dev Pete 3270		930	910	920
Cdn PL Pete 2650		430	415	415
Canadusa 16 0	—	165	165	165
Cent Leduc 9800	—	525	515	515
C Dragon 10600	—	50	47	48
C East Crest 1500		71	70	71
Con Mic Mac 2140		475	470	475
Del Rio 10332	—	430	425	425
Dev Leduc 800	—	165	161	161
Dome Expl 100	—	820	820	820
Duvex 3700	—	35	35	35
El Pen Rex 181300		108	95	107
High Crest 1300	—	40	40	40
Highwood 1500	—	44	44	44
Home Oil A z50	—	$13¼	13¼	13¼
Husky z10	—	$10	10	10
Kroy Oil 600	—	240	238	238
Liberal ePte 300	—	330	330	330
LI Pete 1000	—	16	16	16
Midcon 3100	—	144	142	144
N Bristol 3500	—	155	155	155
New B Dom 900	—	252	250	250
N Chamberlain 200		160	160	160
N Superior 1316	—	275	275	275
NC Oils 1600	—	700	695	700
Oil Select 10367	—	18	17	18
Okalta 2500	—	285	280	285
Pac Pete 400	—	19¾	19⅝	19⅝
Pan West 500	—	36	36	36
Pathfinder 10200	—	155	153	155
Peace River 100	—	$12⅞	12⅝	12⅝
Peruv Oils 100	—	235	235	235
Petrol 530	—	135	130	130
Provo Gas 2600	—	230	229	230
Reef Expl 2000	—	15	14	15
Rio Palmer 32 5	—	205	205	205
Scurry Rain 700	—	249	245	245
Secur Free 940	—	375	365	365
Souris 500	—	28	28	28
South U Oils 3000		56	54	54
Trans Can 300	—	169	169	169
Trans Era 20500	—	47	46	47
Trend Pete 14000	—	20½	20	20½
Triad Oil 280 0	—	10⅛	10	10
Un Oils 2280	—	258	255	255
Wespac 4700	—	39	38	38
West Ashley 500	—	15½	15½	15½
W Naco Wts 1600		30	20	30
Wilrich 500	—	44	44	44

MINES

Akaitcho 500	—	53	53	53
Alba Expl 3043	—	41	41	41
Advocate 700	—	500	500	500
Am Larder 5000	—	18	17	18
Anacon 200	—	275	275	275
Ang Rouyn 500	—	188	187	187
Apex Res 5500	—	17	17	17
Arcadia 800	—	226	224	225
Arjon 2700	—	31	31	31
Ascot 1000	—	19½	19½	19½
Aubelle 1000	—	15	15	15
Aumacho 4033	—	44	40	40
Aumasque 3000	—	16½	16	16½
Bagamac 1000	—	9	9	9
Barvue 1100	—	101	100	100
Base eMtals 4400	—	93	91	93
Beaucage 500	—	220	220	220
Belcher 20700	—	315	300	305
Bicroft 300	—	260	260	260
Bouscad 800	—	19	19	19
Bouzan 17700	—	240	238	238
Bralorne 300	—	525	515	515
Brilund 400	—	122	120	121
Broul Reef 100	—	139	139	139
Brunston 2500	—	22	21	22
Burchell 2500	—	52	52	52
Cailinan 2000	—	20½	20½	20½
Camp Chib 400	—	$19¼	18½	18¾
Can Erin 1000	—	110	110	110
Can Met 2100	—	194	187	190
Cassiar 1100	—	900	870	900
Cent Pat 875	—	139	135	139
Chem Res 100	—	495	495	495
Chimo 100	—	115	115	115
Chromium 300	—	365	360	360
Cody Reco 26700	—	88	85	88
Coin Lake 2000	—	19½	18	18
Coldstream 5050	—	152	145	152
Chib Jaculet 4260		380	370	370
C Bellekeno 18200		62	60	61
C Denison 300		950	950	950
C Discovery 400		385	370	385
C Halliwell 117051		201	181	199
Con Howey 900		405	405	405
C Marbenor 500	—	42	42	42
Con M and S 230		331	30¾	30¾
C Morrison 1000	—	38	38	38
Con Negus 1000	—	27	27	27
C Northland 600	—	112	112	112
C Persh 1000	—	24	23	23
Con Sud 2000	—	400	385	395
Conwest 100	—	725	725	725
Copper Cliff 310	—	360	360	360
Copper Corp 200	—	185	185	185
Crowpat 1500	—	40	38	40
Daragon 3100	—	80	76	76
De Cour Wts 2000		20½	20½	20½
Desmont 1500	—	28	27	28
Detta 5000	—	17	15½	15
Diadem 3500	—	31½	30	30
Donalda 1600	—	59	58	58
Duvan 1100	—	110	107	108
Dyno 300	—	103	103	103
East Malart 500	—	178	178	178
East Sull 800	—	600	595	595
East Metals 1500	—	74	74	74
East Mining 1000	—	665	660	660
Eureka 1200	—	155	155	155
Exp Allianee 5440		111	107	107
Falconbridge 260		$38	37⅞	37⅞
Faraday 100	—	155	155	155
Fed Kirk 2000	—	29	29	29
Frobisher 775	—	450	445	450
Gaitwin 500	—	33	33	33
Geco Mines 200	—	$18¾	18¾	18¾
Geo Scien 200	—	197	197	197
Glenn Uran 2200	—	105	105	105
Goldale 2500	—	29	28	28
Golderest 4000	—	28	28	28
Gold Eagle 1000	—	11	11	11
Gold Man 100	—	281	281	281
Grah Bousq 2000	—	25	25	25
Grandines 2600	—	34½	34	34½
Granduc 325	—	640	635	635
Greyhawk 4400	—	47	45	47
Guich 1000	—	38	37	38
Gulf Lead 1000	—	14½	14½	14½
Gunnar 820	—	$17⅞	17¾	17¾
Gwillim 3000	—	12½	12½	12½
Hard Rock 1000	—	17	17	17
Hasaga 500	—	17	17	17
Headway 200	—	127	127	127
Heath 28500	—	28	27	27
Hollinger 200	—	029¼	29¼	29¼
Hoyle 300	—	785	780	780
Hud Bay 225	—	$93¼	93	93⅛
Ind Lake 1500	—	23	23	23
Inspiration 200	—	116	116	116
Int Nickel 390	—	$98	98	98
Int Ranwick 700	—	74	70	70
Jaye Expl 2200	—	109	109	109
Jeanette 1000	—	58	58	58
Jellicoe 1000	—	20	20	20
Joburke 94000	—	34	31½	33½
Joliet 800	—	130	130	130
Jonsmith 500	—	30	30	30
Jowsey 577	—	102	101	102
Kerr Add 120	—	$21½	21½	21½
Kilembe Wts 300	—	145	145	145
Kirk Hud 7100	—	90	89	89
Kirk Min 2200	—	160	155	160
Labrador 270	—	$24	23½	23½
Lake Cinch 1000	—	80	80	80
L Dufault 1000	—	295	285	285
L Shore 100	—	430	430	430
LL Lac 300	—	271	271	271
Lomega 5500	—	19½	19	19
Lorado 1000	—	112	110	110
Lyndhurst 1400	—	132	130	130
Macassa 500	—	190	190	190
Mackeno 500	—	36	36	36
MacLeod 00	—	124	121	121
Marcon 500	—	28	28	28
Maritime 3400	—	290	283	290
Marr B Wts 300	—	98	98	98
Martin 3000	—	16½	16½	16½
Maybrun 22700	—	140	132	137
McKenzie 2000	—	35	35	35
Mentor New	—	55	55	55
Merrill 2700	—	290	285	285
Meta Uran 5500	—	34	32	34
Midrim 9600	—	249	245	245
Milliken 1800	—	173	165	165
Mining Corp 25	—	$24½	24½	24½
Min Endeav 6900	—	52	50	52
Min Ore 1000	—	26	26	26
Mogul 300	—	330	330	330
Mult Min 200	—	132	132	132
Nat Expl 1800	—	52	50	50
New Alger 1000	—	24	24	24
New Athona 1000	—	67	65	67
N Fortune 2000	—	37	37	37
N Godvue 1600	—	21	19	21
N Highridge 1600	—	67	66	66
New Jason 5000	—	20	19	19
N Manitoba 200	—	130	130	130
N Minda 59325	—	78	70	78
Newnorth 4000	—	15½	15	15½
New Royran 2010	—	360	350	350
New Thurb 1000	—	16	16	16
Nickel Rim 3595	—	410	400	405
Nipissing 100	—	375	375	375
Nisto 3500	—	21½	21	21½
Noranda 400	—	$59½	59⅜	59½
Normetal 1300	—	705	705	705
Norpax 12100	—	157	152	153
N Rankin 1100	—	143	140	140
North Can 500	—	150	150	150
North Span 2248	—	360	355	355
Ogama 23000	—	31	30	31
Oka Rare 100	—	100	100	100
Opemiska 710	—	$13⅞	13¾	13⅞
Ormsby 15400	—	90	88	90
Pac East 500	—	13	13	13
Parbec 3000	—	13	13	13
Pardee 1000	—	85	85	85
Prem Bord 2000	—	17	17	17
Preston 100	630		630	630
Purdy Mica 500	—	29	29	29
Que Chib 1200	—	208	208	207
Que Lab 700	—	16	16	16
Que Lith 60	—	$11⅛	11	11⅛
Que Amn 200	—	109	109	109
Q Metallurg 450	—	360	355	360
Quemont 50	—	$26¼	26¼	26¼
Raiore 1200	—	110	110	110
Rare Earth 3550	—	280	275	275
Sand River 500	—	18½	18½	18½
Sherritt 1160	—	940	930	940
Sllanco 500	—	14½	14½	14¼
Sil Miller 100	—	131	131	131
Sil Stand 1000	—	53	53	53
Siscoe 1100	—	87	87	87
Starrati 1000	—	11	11	11
Steep Rock 2610	—	$22⅞	22¾	22⅞
Sullivan 100	—	520	520	520
Sylvanite 100	—	128	128	128
Tandem 3000	—	11½	11	11½
Trans Res 1000	—	40	40	40
U Asbestos 300	—	680	680	680
U Estella 700	—	20	20	20
Upp Can 1000	—	86	86	86
Vandoo 2000	—	32	32	32
Vieo 1200	—	165	160	160
Violamac 3800	—	175	175	175
Waite Am 50	—	$14¾	14¾	14¾
Willroy 600	—	252	250	250
Wiltsey 500	—	28	28	28
Wr Harg 100	—	174	174	174
Yale Lead 3000	—	40	37	37
Yk Bear 425	—	230	228	228
Zenmac 1800	—	38	37	38

CURB

Pato 200	—	520	520	520
Pend Ore 275	—	450	450	450
Yukon Con 1600	—	62	62	62

Ventes tot

Bonne nouvelle . . . Du nouveau

chez

RAOUL LANDRIAULT

Les deux magasins populaires deviennent distributeurs autorisés pour Ottawa, Hull, Eastview et la région des produits



KELVINATOR

Trois spéciaux d'introduction

24 MOIS POUR PAYER — **Aucun paiement comptant**



LESSIVEUSE KELVINATOR "Super Deluxe"

- Cuve émaillée géante de 11 lbs
- Essoreuse ultra sûre
- Gyrateur à commande du bout du doigt
- Pompe à vidange automatique et électrique

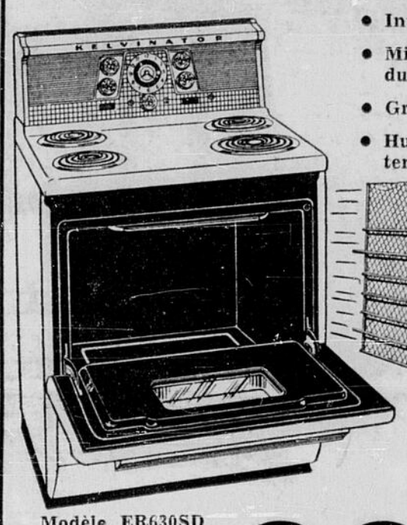
Prix régulier . . 229.95
Allocation 70.00

SPECIAL

159.95

Modèle 21N3P

POELE ELECTRIQUE



- Interrupteurs à thermostat
- Minuterie automatique du fourneau
- Grille et claie sans fumée
- Hublot à l'épreuve du ternissement
- Tiroir d'approvisionnement pleine largeur

Prix régulier 349.95

Modèle ER630SD

SPECIAL **299.95**

REFRIGERATEUR KELVINATOR

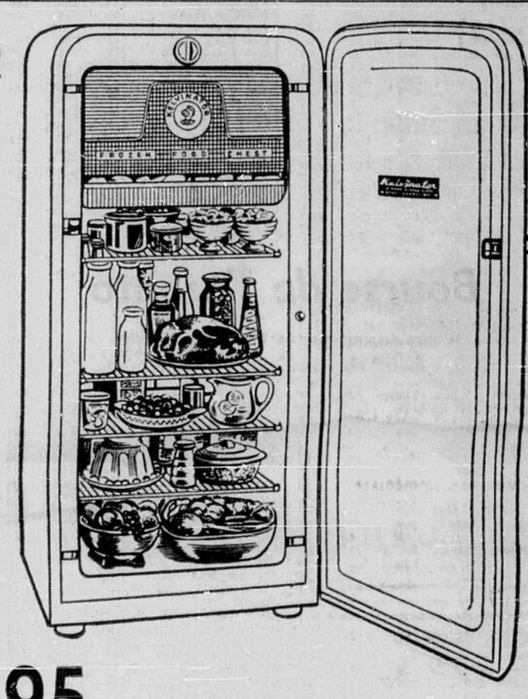
8 pieds cubes

congélateur pleine largeur

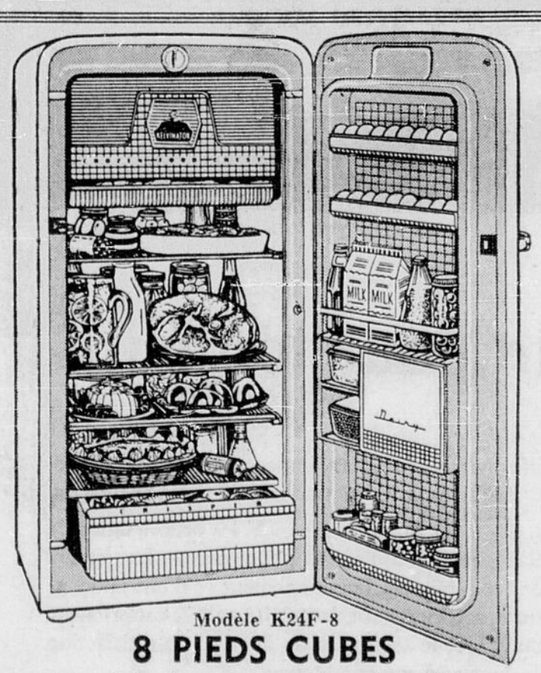
Prix régulier 249.95

SPECIAL

$199.95



Modèle K21F8



Modèle K24F-8

8 PIEDS CUBES

- Congélateur pleine largeur, pouvant contenir 37 lbs
- Plateau à viande pleine largeur pouvant contenir 19 lbs additionnelles
- 2 plateaux flexibles à cubes de glace
- Hydrateur pleine largeur conservant bien l'humidité
- Nouveau rayon pour produits laitiers à deux compartiments pour le beurre et le fromage
- Clayette spéciale pour les pintes de lait en carton

279.95

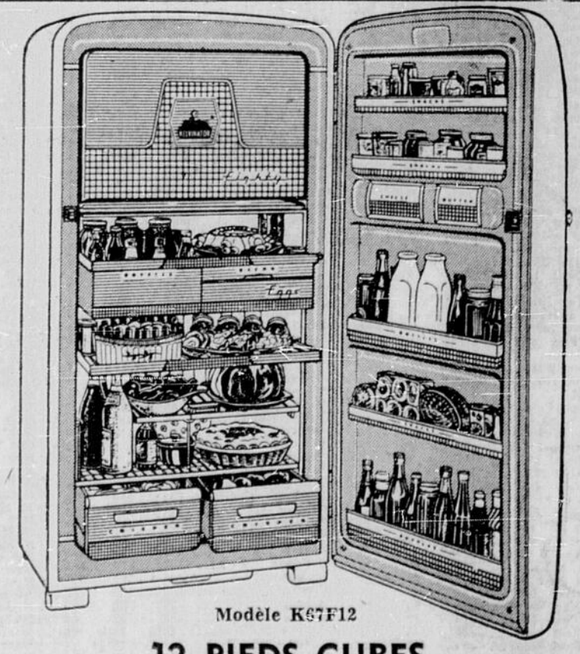


FOODARAMA

Le Foodarama, dans un cabinet de 47 pouces de largeur, vous sert de véritable congélateur vertical pouvant contenir 166 lbs et un spacieux réfrigérateur de 11 pieds cubes avec dégivreur automatique à froid humide.

- Congélateur séparé avec 4 tablettes frigorifiques — deux tablettes amovibles.
- 6 plateaux à cubes de glace
- 3 tablettes-cabarets sur coussinets
- Panier à fruits coulissant
- Hydrateurs jumelés
- Compartiments séparés à beurre et fromage
- 60 cycles seulement. Hauteur, 60", Largeur, 47/3/4", Profondeur, 26½"

899.95



Modèle K67F12

12 PIEDS CUBES

- 3 plateaux à cubes de glace à congélation rapide
- "Humidiplate" exclusive
- Conserve les aliments frais sans besoin de les recouvrir
- Dégivreur automatique
- Tablette sur coussinets 4 dans 1
- Tablette-cabaret sur coussinets
- Clayettes spacieuses

569.95

OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIR

Hull jusqu'à 9h. 30 p.m.

Eastview jusqu'à 10 p.m.

RAOUL LANDRIAULT

81, chemin Montréal

EASTVIEW – Tél. CE. 5-4316

92, rue Principale

HULL – PR. 7-3885-6

VENDREDI 20 JUILLET 1956
202e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.30 7.41
Lune 6.10 2.28

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI 20 JUILLET 1956
202e jour de l'année
Fête:
Saint Jérôme-Emilien confes.

Pronostics : Plus chaud — HULL, JEUDI, 19 JUILLET 1956 — Treize

M. J.-L. Gauthier nouveau président des instituteurs

M. Jean-Louis Gauthier a été élu président du Syndicat professionnel des Instituteurs catholiques de Hull, au cours de l'assemblée régulière de ce groupe.

Les professeurs laïcs de Hull ont également choisi les officiers suivants pour l'année 1956-1957: M. Aurèle Richer, vice-président; M. Gérald Léveillé, secrétaire; M. Gaston Villemaire, secrétaire-trésorier, et M. Eugène Villeneuve, directeur.

Le nouvel exécutif est entré en fonction le 1er juillet courant.

Ils se partagent le prix d'une auto

BUCKINGHAM (Spécial) — Mme Adélard D'Aoust, 36, rue des Pins, Buckingham, et M. Jos. Cardinal, 81, rue Nelson, Ottawa, se sont partagé le prix d'une auto, au cours d'une "soirée-monstre" des Chevaliers de Colomb, mardi, à Buckingham.

Ils ont préféré ne pas déterminer quel aurait été l'unique gagnant.

Mlle Michelle Gauthier a gagné, en argent, le second prix. Voici la liste des autres gagnants: Mmes Rémi Morin, Ubald Laprade, Yvonne Bélaire et Léonard Lauzon, de Buckingham, René De Haitre, Joseph Hurtubise, d'Ottawa, Ovila Laplante, de Saint-André-Avellin, Vital Sanscartier, de Sainte-Rose-de-Lima, Joseph Robert, de Montebello, Mlle Thérèse Daniel, de Buckingham, MM. Denis Boucher et Royal Larocque, de Buckingham, Lloyd Smith, de Gatineau, Robert Neveu, de Ripon, et Ronald Legault, de Saint-André-Avellin. Partie spéciales: Mlle Isabelle Mongeon, d'Angers, Mme Damien Bourassa, de Buckingham, MM. Claude Gosselin, de Masson, Raymond Cyr, de Notre-Dame-du-Laus, et Roméo Grégoire, d'Ottawa.

L'échevin Charles Saint-Germain, d'Ottawa, était maître de cérémonies. MM. Jules Soucy, grand chevalier, Guy Jobin, Roméo Chartrand et Fernand Soucy avaient organisé la soirée.

Délégués des marchands de bois, en Russie

MONTREAL (PC) — Trois membres de l'Association des marchands de bois sont partis par avion hier pour une tournée de trois semaines en Russie comme invités du ministère soviétique de l'Industrie forestière.

Ce sont MM. W. J. LeClaire, secrétaire-gérant de l'Association; Roy Halliday, président, et J. H. Jenkins, chef du laboratoire des produits forestiers, à Ottawa.

BUREAU A LOUER
Rue Hôtel-de-Ville, Hull
600 pieds carrés
Possession immédiate
Tél. PR. 7-3875
ANDRE TESSIER LTEE
Courtier en immeubles

Agence établie en 1927
EMMANUEL BINET
Agent d'assurances licencié pour Québec et Ontario
14, rue Brodeur, Hull, P. Q.
Tél.: PR. 7-4400
POUR ONTARIO:
nous pouvons vous fournir des
polices en FRANÇAIS



POUR TROUVER UN CORPS — Ces aviateurs et amis de M. Antoine Thibault, d'Eastview, qui a péri sous l'onde, hier soir, ont sillonné l'Outaouais toute la nuit, dans un yacht du CARC, dans l'espoir de retrouver le corps.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

L'onde fait trois victimes

Hull se distingue: elle a aussi ses "soucoupes" . . .

La ville de Hull veut garder son nom bien en vue sur la carte de la province et elle a réussi assez bien jusqu'à présent.

Il y a quelques jours, un avocat créait un précédent dans les annales judiciaires de la région en faisant saisir par le huissier le convoi de voyageurs Hull-Maniwaki.

Voilà maintenant que des citoyens disent avoir vu une soucoupe volante survoler la ville, hier soir. Notre journal et le poste CKCH ont reçu quelques appels téléphoniques de personnes qui disent avoir vu un objet s'apparentant aux soucoupes volantes.

M. Marcel Boudreau, 131, rue Desjardins, a déclaré à CKCH qu'il avait vu dans le ciel une boule voyageant à une vitesse vertigineuse. A un certain moment, la boule aurait brusquement changé de direction pour poursuivre sa route au-dessus de Hull.

Ce sont surtout des personnes demeurant dans le district de Wrightville qui ont constaté le soi-disant phénomène, au début de la soirée. Plusieurs ont cru qu'il s'agissait d'une soucoupe volante.

Quant à notre expert en la matière, il prétend qu'à part un débarquement de Martiens (!) le phénomène peut être expliqué de bien des façons fort naturelles. Il pourrait s'agir notamment de la chute d'un bolide sur la terre.

(Suite de la première page)

La population . . .

(Suite de la première page)

épaulé par un coup de feu;

Crème et poulets volés à la demeure de M. Gordon Woodstock, de même que divers autres méfaits.

Le policier Ernest Vadnais, directeur de la Sûreté de Hull-Sud, dirige l'enquête sur cette "vague de terrorisme" en plein coeur de la Gatineau.

M. Jean-Pierre Sanche, du poste CKCH, l'un de nos photographes, Paul Desmarais et nous-même, avons passé la nuit avec ces gens terrifiés.

La panique dure depuis lundi, jour du deuxième sinistre.

Les gens sont épuisés de nervosité et d'insomnie; chaque homme, portant son fusil, fait continuellement la ronde.

Il fallait s'émouvoir de la sollicitude avec laquelle Mme Hector Cooper, 64 ans, seule avec son mari de quatre ans plus âgé, priait la police, à 3 heures, la nuit dernière, de ne pas quitter les environs.

Jean-Pierre, 12 ans, fils de M. Albert Lacombe dont la remise à voiture s'est écroulée, hier, dans la flambée, a expliqué avoir rencontré un peu avant l'incendie, dans le sentier des vaches, le grand étranger barbu.

"Que faites-vous ici? lui ai-je demandé. Sans me répondre, il m'a regardé un moment d'un oeil curieux, et a pris la fuite. Il avait un fusil et un revolver."

Voilà ce qu'a raconté Jean-Pierre à la police.

Sa mère prétend aussi avoir vu, de dos, fuir l'étranger.

Aujourd'hui, des inspecteurs de la prévôté des incendies, venus de Montréal, et des agents de la Sûreté provinciale poursuivent l'enquête en compagnie du policier Ernest Vadenais. Cependant, les cultivateurs armés fouillent les champs et la forêt dans l'espoir d'y découvrir l'individu suspect.

Si le régiment de Hull n'était pas à Petawawa cette semaine, on recourrait à ses services pour organiser une immense battue.

Les négociations vont bon train

(PC) — Les négociations vont bon train en ce qui a trait à la fixation de la date d'une réunion canado-américaine devant étudier l'affaire de la régie de certains cours d'eau baignant à la fois le littoral du Canada et celui des Etats-Unis. C'est ce qu'a déclaré hier le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson.

Des ingénieurs des deux pays essaieront de régler des problèmes qui semblent nés du développement de la rivière St-Jean, au Nouveau-Brunswick, du fleuve Columbia, en Colombie-Britannique, et du fleuve Yukon.

Père de famille tué à son travail

LA TUQUE (PC)—Un père de famille de cinq enfants, M. Roméo Chamberland, 44 ans, a subi une mort tragique à l'usine de la Canadian International Paper, mardi.

Il a été trouvé, vers 10 heures mardi soir, sous un convoyeur mécanique.

On présume que la victime s'est assommée, après une chute d'une hauteur d'une dizaine de pieds, dans un pied d'eau. L'ouvrier aurait apparemment eu une syncope.

70] Décès

FORTIN, Paul — A Jonquière, le mercredi 18 juillet 1956, est décédé Paul-Marcel Fortin, propriétaire de Quick Adjustment and Service Co. Ltd., époux de dame Corinne Dion et fils de J.-A. Fortin, agronome et de Rachelle Dolbec. Les funérailles auront lieu samedi; départ de la résidence Lépine Limitée, 300, chemin Sainte-Foy, à 8 h. 50 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-du-Chemin à 9 heures. Inhumation au cimetière Belmont. 70-167

Nécrologie

Mme Aldéï D'Aoust

ALFRED, Ont. (DNC) — Mme Aldéï D'Aoust, née Aurore Houle, d'Alfred, est décédée mercredi à sa demeure, après une longue maladie, à l'âge de 61 ans.

La défunte naquit à Alfred, le 2 février 1895, du mariage de Joseph Houle et de Marie-Louise Marleau, décédés. Elle s'était mariée à Alfred, en 1916; son époux lui survit. Paroissienne de Saint-Victor d'Alfred, Mme D'Aoust était membre des Dames de Sainte-Anne.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, trois filles: Mmes Oscar Marchand (Georgette), de Montréal, Alexandre Lefebvre (Fernande) et Jérôme Gigoux (Marie-Claire), toutes deux d'Alfred; deux frères: Lionel, hôtelier à Alfred et Donat, de Dorval; quatre soeurs: Mmes Vve Lorenza Bricault, de Montebello, Cyrus Watson (Desneiges), de Smiths Falls, Roland Chartrand (Valentine), de Windsor et Mlle Yvonne Houle, de Woodstock.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures, en l'église Saint-Victor d'Alfred et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

D'ici là, la dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Lamarre et Fils, d'Alfred.

Grande journée de la sécurité le 25 juillet

MONTREAL (PC)—La province de Québec tiendra sa première journée de la "Sécurité" le 25 juillet, jour de fête de St-Christophe, patron des voyageurs. Cette campagne de sécurité est organisée conjointement par la Ligue de securité du Québec et le ministère des Transports du Québec.

Deux autres victimes

Le bateau qui portait, hier soir, sur le lac Deschênes, Mme Ernest Sarazin, 62 ans, de Rockland, son fils, Paul, 22 ans, de Toronto, la femme de Paul, née Thérèse Charron, même âge, et Guy, 21 ans, frère de cette dernière, a soudainement chaviré, à l'entrée des rapides.

Thérèse et Guy étaient les seuls à savoir nager.

"Ne vous énervez pas et tenez-vous bien au fond de la chaloupe", a recommandé Thérèse à son mari et à sa belle-mère.

Ça n'a pas mal été jusqu'au moment où, dans un remous, l'embarcation a enfoncé.

Mme Sarazin a aussitôt disparu.

Thérèse, excellente nageuse, a pris son mari et l'a traîné longtemps dans les rapides. Son frère, Guy, ayant vainement tenté de remonter Mme Sarazin, s'est aussi dirigé vers le bord. Il fallait nager au moins un mille.

Paul, sentant que sa femme allait défaillir: "Lâche-moi, lui a-t-il dit, et sauve-toi."

Tant qu'elle l'a pu, sa femme l'a traîné encore. Enfin, il lui a bien fallu lâcher. A bout, elle atteignit la rive quelques minutes plus tard. Son frère la suivait d'assez près.

On a bien organisé des recherches, mais on croit ces corps, dans ces rapides, très difficiles à trouver.

Nécrologies

Mme Ernest Sarazin, née Rosa Franche, laisse son mari, maître barbier au Château Laurier; une fille, Mme Ted Mangoff (Jeannette), de Toronto; cinq fils: Roger, d'Ottawa, Fernand, de Rockland, Rhéal, de Rockland et Thurso, Georges-Ernest et Edouard, de Rockland; sept petits-fils; une soeur, Mme Georges Gaumond, de Rockland; deux frères, Athanase, de Hull, et Arthur, de Montréal.

La défunte était dame de sainte Anne et tertiaire de saint François.

Son fils, Paul, exerçait le métier de barbier à Toronto. Il était marié depuis environ six mois.



PIQUE-NIQUE DE L'O.T.J. SAINT-JOSEPH — Tous les enfants de l'O.T.J. de Saint-Joseph de Hull ont quitté leur terrain de jeux régulier, hier, pour prendre part à un pique-nique au lac Philippe. Le groupe était dirigé par l'abbé François Dupuis et le moniteur en chef Jacques Lefebvre. Sur la photo, on peut voir le groupe réuni au lac Philippe pour jouir de la belle température.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Les accidents semblent enfin à la baisse

(PC) — Le Bureau fédéral de la statistique annonce qu'à travers le Canada, Québec excepté, le taux des accidents mortels de la route a légèrement baissé en mai par rapport au même mois de l'année dernière. Il y a eu 138 morts en mai dernier et il y en avait eu 140 l'année dernière.

Il n'est pas question du Québec dans les données du Bureau de la statistique parce que le Québec ne lui communique pas de renseignements à ce sujet.

Cowboys dangereux

CLINTON, ONT. (PC) Un jeune homme de seize ans de la région de Clinton, qui jouait aux cowboys avec des amis sur la ferme de son père, a été étranglé au cours du "jeu". Le médecin-légiste Fred Thompson a déclaré que la mort était accidentelle. Au moment de la tragédie, les parents du jeune Ronald Flewitt, étaient en voyage à Stratford.

Le 26 juillet à Sainte-Anne

SAINTE-ANNE DE BEAUPRE (CCC) — Plusieurs messes pontificales marquent les célébrations qui se déroulent à Sainte-Anne de Beaupré au cours de la neuvaine solennelle du 17 au 26 juillet. Mardi dernier, Son Exc. Mgr Percival Caza, évêque coadjuteur de Valleyfield, a ouvert solenenllement la grande neuvaine par la célébration d'une messe pontificale; le 22, Son Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, célèbre la messe pontificale; le 25, veille de la fête, Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, chantera les premières vêpres. Le soir, la procession aux flambeaux sera présidée par Son Exc. Mgr Omer Garant, auxiliare à Québec, qui célébrera la messe du soir. Jeudi, jour de la fête de sainte Anne, Son Exc. Mgr Maurice Roy chantera la messe pontificale; la bénédiction solennelle des malades sera présidée par Son Exc. Mgr Lionel Audet, auxiliaire à Québec, qui présidera la procession aux flambeaux et qui dira aussi, à la Basilique, la messe du soir.

M. Duplessis en vacances dans l'Ungava

QUEBEC (PC)—Le premier ministre Duplessis s'est envolé hier soir pour passer quelques jours de vacances près de la frontière Québec-Labrador, dans le vaste territoire de l'Ungava.

Plusieurs personnes, dont le ministre des Terres et Forêts, M. J. S. Bourque; le ministre du Travail, M. Antonio Barrette et le conseiller législatif, M. Gérald Martineau, accompagneraient le premier ministre.

LE DOCTEUR
Augustin Rochon
B.A.,D.Ds.
chirurgien-dentiste
sera absent de son bureau du 21 juillet au 6 août inclusivement

LAVO


JAVEL CONCENTRE
PLUS SUR, PLUS EFFICACE, PLUS ECONOMIQUE
NETTOIE
BLANCHIT
DESINFECTE
STERILISE
C'est un produit de la plus haute qualité.
Accumulez les étiquettes de bouteilles de
JAVEL CONCENTRE LAVO
Ces étiquettes qui s'enlèvent facilement sont échangeables contre d'utiles primes gratuites, à nos bureaux, 1880, rue Chambly, Montréal.

POUR MIEUX VOUS SERVIR
Nous sommes maintenant
ouverts le vendredi soir
entre 7 et 9 p.m.
En profitant du vendredi soir pour faire vos emplettes, pourquoi ne pas en faire une occasion pour discuter de vos problèmes d'assurances ou vous renseigner sur le magnifique choix de propriétés que nous avons à vous offrir.
"Toujours à votre service".
Assurances GUERTIN Limitée
et
André TESSIER Limitée
Maintenant fusionnées
COURTIERS EN ASSURANCES ET IMMEUBLES
103, rue Principale. HULL
PR. 7-5223 — PR. 7-3875

BOUCHER FRERES • LTEE
72, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

Nous avons un assortiment complet de
VETEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE
A CREDIT
"JUSQU'A 52 SEMAINES POUR PAYER"
FEDERAL OUTFITTERS
56, rue EDDY — HULL
Pour livraison . . . PR. 7-4919

AUBAINES de MI-ETE


Ravissant
mobilier de chambre à coucher, 9 pièces
★ Bureau double avec miroir
★ Spacieux chiffonnier
★ Lit double à tête bibliothèque
★ Matelas à ressorts de qualité
★ Sommier à lames surélevées
★ 2 oreillers Simmons
★ 2 lampes modernes
Si vous les achetiez séparément il vous en coûterait $249.00.
SUPERBES FINIS A VOTRE CHOIX DE NOYER CHATAIN — ACAJOU GRIS-ARGENT.
SPECIAL 179.00
Visitez nos 3 étages de meubles modernes
H. R. Paquin MEUBLES LIMITEE
Termes pour convenir à votre budget
80, RUE EDDY, HULL — PR 7-2761
OUVERT VEN. SOIR JUSQU'A 9 H. 30 - FERME SAMEDI A MIDI

27,000 maisons détruites par les inondations

TOKIO (Reuters) — Quarante-deux personnes ont été tuées et plus de trente blessées, une vingtaine sont disparues et plus de 41,000 sont sans foyer dans les régions du Japon ravagées par les inondations résultant des pluies torrentielles de la dernière fin de semaine.

La police dit que les inondations recouvrent 1,000 acres de terrain, ont endommagé ou détruit 27,000 maisons, démoli environ 400 ponts, causé environ 600 éboulis et interrompu les communications par chemin de fer, par route et par téléphone en plusieurs secteurs.

Horribles meurtres par les terroristes

ALGER (Reuters) — Trois employés des Postes, deux Européens et un Musulman, qui ont été enlevés par des terroristes jeudi dernier près de Laghouat, 250 milles au sud d'Alger, ont été trouvés la gorge tranchée et leurs corps mutilés, a-t-on appris ici aujourd'hui.



Mlle Danielle Pelletier, fille de M. et Mme Raymond Pelletier, de Maniwaki, vient d'obtenir son brevet supérieur à l'Ecole normale Saint-Joseph de Hull, avec la mention très grande distinction.

(Cliché Le Droit)

Les ravisseurs ont laissé partir la femme de l'un des Européens et un autre homme qui étaient avec les autres lorsqu'ils furent kidnappés dans les montagnes.

Nouvelles de Sturgeon Falls, Ont.

Trouvé mort

STURGEON FALLS (DNC) — M. Wilfrid Charbonneau, de Massey, Ont., a été trouvé mort dans sa chambre d'hôtel à Sturgeon Falls, où il était en visite avec des amis.

C'est une employée, Mme H. Sauriol, qui a découvert le corps étendu par terre, sans vie. Le Dr P. M. Young, appelé d'urgence sur les lieux, ne put que constater la mort qu'il a reporté à quelque 36 heures avant.

M. Charbonneau avait déjà rendu visite au Dr Young, se plaignant de malaises indéfinis. Le médecin attendait un rapport de Toronto pour confirmer son diagnostic, lorsque la mort est survenue.

La dépouille mortelle a été exposée aux salons funéraires de la maison Théoret jusqu'à ce que la famille réclame le corps.

Le sergent Simon Laflèche et le policier Chester Moore ont mené l'enquête d'usage.

Travaux de voirie

Un contrat au montant de $38,867 vient d'être accordé par la municipalité de Sturgeon Falls à la compagnie Standard Paving Ltée pour travaux de voirie. Des équipes sont déjà à l'oeuvre et plusieurs rues sont en voie de réparation.

A l'honneur

Jean-Guy Vaillancourt, âgé de 19 ans, de Sturgeon Falls, est revenu de Montréal avec sept trophées de plus à sa collection déjà volumineuse.

Après avoir été victorieux plusieurs fois à Sudbury il fut choisi pour participer au Festival de Montréal où il remporta les premiers prix dans plusieurs concours.

Etudiant au collège du Sacré-Coeur, à Sudbury, Jean-Guy entre en classe du baccalauréat en septembre. Il est le fils de M. et Mme Royal Vaillancourt.

La défense civile

Le bureau de la défense civile ouvert le premier juin à Sturgeon Falls, est déjà très actif.

M. T. M. Smyth, coordonnateur régional, le dirige et est d'avis que le programme de la défense civile s'étendra de plus en plus dans tout le Canada.

Le bureau est situé dans le centre de la région qui comprend Nippising, Témiscamingue, Algoma, Sudbury et Cochrane.

Montfortains en réunion à Louvain

Le R. P. Claude Paré, S.M.M., de la maison des Montfortains à Eastview jusqu'à l'an dernier et maintenant de Montréal, ainsi que le R. P. Gérard Deschamps, de la maison de Nicolet, assisteront à la prochaine réunion internationale de la congrégation à Louvain.

Du 26 juillet au 4 août en effet, aura lieu au monastère des Pères Montfortains de Parc-les-Dames, près de Louvain, une réunion mariale internationale réservée aux membres de la congrégation, sous la présidence du T. R. P. Josselin, supérieur général de la congrégation.

Bilan du séisme de la Birmanie; 30 pertes de vie

RANGOUN (PA) — On rapporte que les secousses sismiques ont tué 30 personnes à Mandalay et à Sagaing, dans la Birmanie centrale. Les autorités expédient des secours sur les lieux.

Plus d'une trentaine de secousses ont secoué la vieille capitale qu'est Mandalay, provoquant l'effondrement de pagodes et d'autres immeubles. Pour sa part la ville de Sagaing, qui se trouve à dix milles de Mandalay sur le versant opposé du fleuve Irrawaddy, aurait été réduite en amas de décombres.

St-Eugène, Ont.

SAINT-EUGENE (DNC) — M. et Mme Germain Lefebvre, de St-Joseph d'Alma, récemment mariés, faisaient leur voyage de noces aux Chutes Niagara, Albany et la ville de New-York. Au retour, ils visitaient leurs parents et leurs amis, à Saint-Eugène.

Mgr Joseph Lebeau, chancelier du diocèse d'Ottawa, passait quelques jours chez M. le chanoine Duprat.

Mme Lawrence Burns, d'Ottawa, visitait Mme Albina St-Louis et ses parents.

Mme John Hurley, de Kingston, passe quelques jours chez ses soeurs, Mlle Lavina Leduc et Mme Timothy O'Hagan.

Mme Irène Lemoine après avoir passé deux semaines chez son oncle, M. le chanoine Duprat, est retournée à Brockton, Mass.

M. Romuald Cadieux, de Montréal, passait ses vacances chez M. et Mme Viateur Gauthier.

Mme Nazaire Aubry, de Montréal, passe quelques jours chez Mme Bruno Labrosse.

Mme Marguerite Renaud et Mlle Gagliardi, de Montréal, passaient une fin de semaine chez Mme Wilfrid St-Denis.

Les RR. SS. Mary Clare et Mary Celine, des Soeurs de Sainte-Marie, de Buffalo, N.-Y., visitaient leur mère, Mme Brannen.

M. et Mme James McManus; M. et Mme J.A. Reintges, de Détroit, rendaient visite à Mlle Irène Mullin, la semaine dernière.

Mme Eugène Quesnel en compagnie de M. et Mme Omer Lalonde, de Rigaud, passe quelques jours au Lac Bouchette.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

3 mois de violon

Un jeune cambrioleur de 22 ans a été condamné à trois mois de prison, mercredi, par le magistrat Glenn Strike.

Reginald Roy, 102, avenue Empress, a été trouvé coupable d'un vol avec effraction perpétré en juin dernier dans les bureaux du Dr Nathan Schecter, 267, rue O'Connor. Il s'est alors emparé d'un appareil de radio d'une valeur de $65.00.

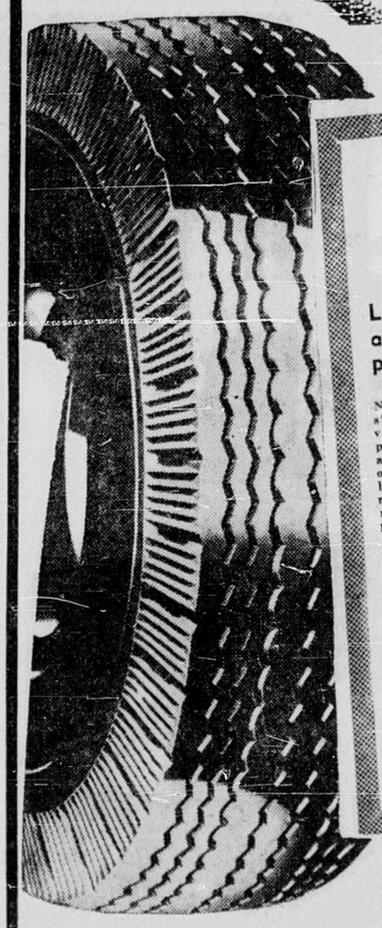
L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada depuis 1837.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

Epargnez jusqu'à 50% Super-Lastic

Le pneu le plus sûr au monde



TOUT NEUF!

PNEUS A CARCASSES DE RAYONNE, JAUGE 80

Les prix les plus bas au Canada pour des pneus neufs.

NON, MESSIEURS! Il ne s'agit pas de semelles renouvelées, de pneus rechapés ou de pneus d'épargnes, ou de tout autre pneu spécial sous lequel on entend un vieux pneu que l'on a réparé, rapiécé ou vulcanisé . . . . lui donnant une semelle neuve et une couche de peinture pour lui donner l'apparence d'un pneu neuf alors qu'il s'agit simplement des ennuis dont un autre automobiliste s'est débarrassé.

LES PNEUS NEUFS, DE JAUGE 80, A CARCASSES DE CABLES DE RAYONNE, tels le pneu ci-contre, sont recommandés à l'automobiliste, qui autrement, devrait s'en remettre au risque d'acheter des pneus "Usagés", ou encore, "Rechapés". Pour une plus longue durée et les vitesses supérieures, nous vous recommandons le "Super-Lastic" à rang supplémentaire ou le "Nylon Supreme".

9.95 600/16 et votre pneu d'échange de première classe.

10.95 670/15 et votre pneu d'échange de première classe.

Conditions faciles

Servez-vous de votre crédit pour vos achats de $20 et plus.

Aucun acompte requis.

OUVERT LES VENDREDIS JUSQU'A 9 H. P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT

LE NYLON "SUPREME" SUPER-LASTIC avec caoutchouc naturel

Le pneu aux 100,000 milles, à la carcasse de nylon Dupont

ILS SE SONT RELEVES PLUS SURS, DE TOUTES FAÇONS, QUE LES PNEUS DES VOITURES NEUVES — ET CEPENDANT, COTES A MEILLEUR MARCHE — CHEZ CANADIAN TIRE. En effet, le nylon, robuste comme l'acier, est plus fort qu'un câble d'acier du même poids, et le nylon Dupont se révèle 18 fois plus fort que toute autre structure de pneus à câbles. De plus, sa semelle de caoutchouc naturel vous donne 1½ fois plus de traction pour des démarrages rapides et des freinages d'urgence. Ils sont garantis jusqu'à 5 années contre toute défectuosité de matériaux et de main-d'oeuvre — Assurés pendant 30 mois contre LES HAZARDS DE LA ROUTE et même comme contre les avaries fortuites. Le client ne paie que les services reçus. C'est votre meilleur achat en fait de sûreté et d'économie, à la longue.

Nylon suprême "à parois noires"

Grandeurs	Prix régulier	Prix avec tout pneu d'échange	Prix net avec pneu d'échange de 1ère classe
670/15	34.65	22.40	20.40
710/15	39.50	24.40	22.40
760/15	43.10	26.30	24.30
8.00-8.20/15	46.15	29.70	27.70

Nylon suprême "à parois blanches"

Grandeurs	Prix régulier	Prix avec tout pneu d'échange	Prix net avec pneu d'échange de 1ère classe
670/15	41.75	25.50	23.50
710/15	47.25	27.55	25.55
750/15	51.60	28.85	26.85
8.00-8.20/15	55.35	33.95	31.95



L'"ARISTOCRAT" EN NYLON

Jauge 120 — Caoutchouc à froid

DE JAUGE 120 — Oui, l'"Aristocrat" de nylon est de beaucoup supérieur aux pneus des voitures neuves qui se classent dans la catégorie de jauge 100. Constatez les épargnes à réaliser! Seul, Canadian Tire vous offre les caractéristiques-primes de fabrication de sûreté, à de telles épargnes! Fabriqué pour ceux qui désirent la sécurité incomparable de la carcasse aux 100,000 milles, de nylon Dupont . . . mais qui préfèrent obtenir un pneu à semelle très compacte, de longue durée, en caoutchouc à froid, que l'on retrouve sur les autres pneus de la voiture.

Grandeurs	Prix régulier	Prix avec tout pneu d'échange	Prix net avec pneu d'échange de première classe
670/15	33.00	19.95	17.95
710/15	37.60	20.95	18.95

Le super-lastic à "rang supplémentaire"

JAUGE 110 — RAYONNE SUPREME — DE BEAUCOUP SUPERIEUR AUX PNEUS DES VOITURES NEUVES — PAYEZ MOINS CHEZ CANADIAN TIRE

Ces nouveaux pneus Super-Lastic, de rayonne suprême, et A RANG SUPPLEMENTAIRE, sont considérés supérieurs aux pneus que vous avez obtenus en achetant votre voiture neuve. Et cependant, vous déboursez moins chez Canadian Tire que vous ne paieriez ailleurs pour des pneus ne comportant pas cette caractéristique de sécurité. ILS SONT GARANTIS JUSQU'A 5 ANS — assurés contre les hazards de la route pendant 20 mois, sur une base proportionnelle.

Grandeurs	Prix régulier	Prix avec tout pneu d'échange	Prix net avec pneu d'échange de première classe
670/15	27.50	17.95	15.95
710/15	31.30	19.95	17.95
760/15	34.20	21.95	19.95
8.00-8.25/15	36.60	25.90	23.90

Epargnes proportionnelles pour les autres grandeurs — Aussi, pneus à parois blanches.

PNEUS SANS CHAMBRE A AIR — aux prix ci-haut, plus le prix de la chambre à air. FRAIS DE POSE — 50c le pneu.

EPARGNEZ JUSQU'AU TIERS

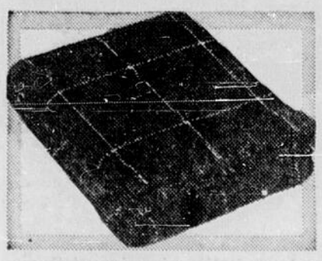
CHAMBRES A AIR SUPER-LASTIC

CAOUTCHOUC BUTYLIQUE A GRAND RENDEMENT

600/16	650/15—670/15 710/15	760/15—800/15 825/15
REG. $3.90	REG. $4.75	REG. $5.15
2.80	3.35	3.65

Autres grandeurs à des épargnes semblables.

Epargnes de la mi-été chez Canadian Tire



COUVERTURE D'AUTO

attrayante, 50% laine

Joli quadrillé tartan avec frange.

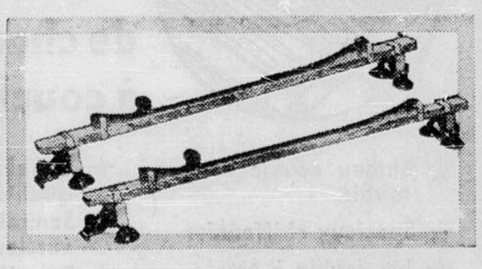
Grandeur: 54" x 78". Choix de couleurs 2.79



GLACIERE PORTATIVE

d'une élégance décorative

Pour les pique-niques ou le chalet. Entièrement isolée. Grandeur commode. 9" x 17" x 11½" de hauteur. 9.95



PORTE-BAGAGES DE TOIT D'AUTO

Il porte de grosses charges sur le toit de votre voiture — vous laissant plus d'espace à l'intérieur pour les voyageurs; il met un terme à l'entassement. Robustes tiges de bois franc pouvant porter de lourdes charges de bagages. S'emploie pour les canots, les échelels, etc. L'ensemble complet comprend les courroies d'ancrage et les grosses ventouses 7.75



QUINCAILLERIE ET ACCESSOIRES DE CANOTAGE

(1) VOLANT — 3 rais; vert ou bleu 13.95

(2) TAQUETS DE POUPE — chromés — Grandeur 4½", la paire 2.95

(3) POIGNEE DE POUPE — complète avec tige 1.69

(4) POIGNEE D'ENTRETOISE — 6", la paire ..... 1.98; 8", la paire 2.69

(5) NUMEROS DE 3" POUR CANOTS — Chromés, chacun ..... .49; D'aluminium, chacun ..... .10

(6) ANCRE, GENRE MARINE — Format 10 livres 2.95

(7) CORDE DE DEMARRAGE ..... .49

(8) HUILE POUR MOTEURS A DEUX TEMPS — 100% Pennsylvanie — Bidon de 10 oz ..... .13

(9) BIDON A BEC FLEXIBLE avec filtre, et gradué. Contenance 1½ gallon 1.39

Vaste choix d'accessoires pour moteurs hors-bord, nageoires et skis aquatiques.



PAROIS BLANCHES

s'ajoutant! dernier cri!

Parois blanches à ajouter, d'un blanc éclatant et étincelant, qui transforment tout pneu de 15" en pneu à parois blanches. Se posent rapidement, ne requièrent pas de ciment. Ne s'usent pas. Jeu de 4 ..... 9.95

119, Chemin Richmond
PA. 2-6578

CANADIAN TIRE CORPORATION

Angle Kent et ave Laurier
CE. 2-7374



"LE DROIT" A PETAWAWA — Gilles Loiselle, représentant du "Droit", et le capitaine Michel Seigneur, officier médical du Régiment de Hull, et médecin bien connu de Hull, étudient une carte en vue de suivre les manoeuvres de chars d'assaut, au camp militaire de Petawawa.
(Photo Défense nationale)



MANOEUVRES A PETAWAWA — Le capitaine Gratton, aumônier, à gauche, le lieutenant-colonel George Addy, en haut, le major H. Pelletier, Gilles Loiselle, représentant du "Droit", et le capitaine Michel Seigneur, officier médical, avec les représentants des autres journaux, surveillent les manoeuvres des chars d'assaut au camp de Petawawa, avec le Régiment de Hull.
(Photo Défense nationale)

Le Régiment de Hull

Derrière les lignes, il faut une équipe bien organisée

Par GILLES LOISELLE

PETAWAWA, Ont. (De notre envoyé spécial) — Aucune unité de chars blindés ne peut donner un rendement satisfaisant si elle n'a pour l'appuyer, à son quartier général, une équipe d'hommes compétents et débrouillards qui prend charge de tous les détails administratifs en plus de lui procurer tout ce dont elle peut avoir besoin. Le Régiment de Hull possède une telle équipe de spécialistes qui fait d'ailleurs la fierté du régiment. Les magasins du quartier-maître et la salle des ordonnances constituent en quelque sorte le coeur d'un régiment. Les hommes qui y travaillent sont le major Paul Farley, quartier-maître du Régiment de Hull, assisté des sergents-major J.-Edgar Nadon et F. L. Gordon, et le sergent W. Blakeney; aux salles d'ordonnance, le capitaine Paul-Eugène Marchand est le responsable.

On y trouve le capitaine Jos Girolami, responsable du recrutement, officier de liaison et officier de sécurité, le sergent d'état-major André Gouin, ainsi que deux soldats, Jacques Beautieu et Jacques Traversier. Les salles d'ordonnance et les magasins du quartier-maître constituent le coeur d'un régiment. C'est par eux que passent tous les détails administratifs, tous les rapports sur le personnel et l'équipement. Ils doivent en plus présenter régulièrement des rapports sur les effectifs, sur les membres du régiment qui sont malades, et régler en fin de compte tous les détails administratifs qui s'imposent. Au camp militaire de Petawawa, l'officier médical du Régiment de Hull est le capitaine Michel Seigneur, médecin avantageusement connu de Hull. Il est en même temps officier médical pour tous les régiments de réserve qui sont présentement à l'entrainement dans ce camp. Il a dû faire subir un examen à tous les soldats et est continuellement de faction pour surveiller la santé des troupes.

Le Dr Seigneur possède une vaste expérience de la vie militaire et les officiers et soldats qui le fréquentent quotidiennement louent ses grandes aptitudes professionnelles en même temps que l'esprit de camaraderie qui l'anime.

1) La journée de mercredi a été entièrement consacrée à la préparation et à l'exécution de manoeuvres. Les chars ont entre autres participé à un exercice dans lequel ils étaient chargés d'attaquer des soldats ennemis en retraite. Le major J. Pelletier avait le commandement des chars légers qui devaient représenter les derniers efforts de résistance de l'ennemi et il commandait les troupes qui tentaient de défendre la position.

Le commandant George Addy a dirigé les manoeuvres, laissant autant d'initiative que possible aux deux groupes ennemis. Il a insisté particulièrement sur les exercices de lecture des cartes, demandant fréquemment au chef d'équipage de donner la position. Ces derniers ont d'ailleurs réussi un magnifique travail de camouflage, utilisant le terrain merveilleusement.

Pour ceux qui seraient inquiets de l'issue de la bataille, disons que l'ennemi a été délogé.

La trève entre les équipes des chars blindés du Régiment de Hull et les ennemis qu'ils ont délogés du bord de la rivière Outagamis, mercredi après-midi, a été très amicale. Le premier blessé des manoeuvres exécutées par le Régiment de Hull, à Petawawa, est le Dr Michel Seigneur, officier médical du régiment. Il s'est écorché le bras en escaladant une case de beton que les tanks prenaient d'assaut, ses blessures n'ont pas empêché le capitaine Seigneur de distribuer du cotonouate aux soldats du régiment, jeudi matin, lors des pratiques du tir.

Le populaire Charles Bruyère est venu rencontrer le padre du Régiment de Hull, le capitaine Jean-Paul Poirier, mardi soir, à Petawawa, à l'occasion du dîner des officiers. Son apparition, quoique très brève, a fait plaisir à tous les officiers. Les chansons de folklore du Québec ont été accueillies par un vacarme d'applaudissement, durant le dîner des officiers de six régiments au camp militaire de Petawawa, plusieurs officiers se sont soudainement découvert des voix qu'ils avaient d'ailleurs perdues le lendemain matin.

Le capitaine Guy Boudreau se demande s'il va survivre à la semaine d'entrainement; les longues journées dans les chars blindés ou derrière les canons ne semblent pas vouloir effacer les maux de tête et les dérangements d'estomac qui ont suivi certaines manoeuvres au mess des officiers. Il a toutefois rassuré une servante en lui disant qu'elle n'avait rien à voir avec son départ soudain et inexpliqué de la table, mercredi midi.

Un soldat du Régiment de Hull préfère la musique douce de CKCH aux ordres mille fois répétés du major Guy de Merlis. Le colonel partage peut-être ses goûts mais sûrement pas quand il faut pour ce faire déranger l'appareil dont les ondes ont été délicatement réglées par les experts du régiment.

Un fait assez bizarre, le major Conyers n'a pas élevé la voix au cours des opérations de mercredi. Le capitaine Seigneur, médecin, croit qu'une irritation de la gorge du major peut être responsable de cette diminution de volume.

Le lieutenant Paul Bernier, des relations extérieures du Régiment de Hull, s'est fait photographier. Il est un peu déçu cependant de ne trouver personne qui s'intéresse à lui comme sujet de photographie. Le capitaine Gratton, aumônier au camp de Petawawa, a été à deux cheveux de faire une randonnée dans un char d'assaut. Il a quand même absorbé de la poussière en surveillant avec attention les manoeuvres des chars du Régiment de Hull. Le brigadier Caron a fait une rencontre assez intéressante dans un corridor de la résidence des officiers:

Deux haut gradés du Régiment de Hull auraient été vus se hâtant vers la toilette, avec une bouteille de sel de fruit et deux verres.

Congrès à Mont-Laurier

LACHUTE (DNC) — La Chambre de commerce des Laurentides tiendra son congrès régional annuel, à Mont-Laurier, le 29 juillet prochain.

C'est la première fois que ce congrès sera tenu à Mont-Laurier, Chambre de commerce membre, et ce sera aussi la première fois qu'un tel congrès aura lieu sous forme de fête champêtre. L'organisation est d'envergure et le succès s'annonce très exceptionnel.

De nombreux problèmes y seront étudiés, spécialement la circulation routière dans la belle région des Laurentides.

Auberge Canard Blanc
LAC SIMON, comté de Papineau
Endroit idéal pour vacances, voyage de noces, etc.
Confort, nourriture excellente.
Plaisir, sport, repos.
Ecrivez suite 538, Hôtel Windsor Montréal

IGA
ERRATUM
L'item
"Bacon flanc Tablerite"
dans l'annonce de mercredi aurait dû se lire :
Paquet d'une livre
59c

Mme Bergeron est envoyée aux Assises

VILLE-MARIE (PC)—Mme Rita Bergeron, âgée de 28 ans, a été accusée hier de meurtre, dans la récente noyade de ses trois petites filles. Elle devra subir son procès aux Assises criminelles.

Un jury du coroner a rendu un verdict de culpabilité dans la noyade de Paulette, cinq ans, Andrée, trois ans, et Joanne, deux ans. L'enquête a eu lieu à Lorrainville.

Le seul témoin appelé à l'enquête préliminaire d'hier, fut M. Guy Bourrelle, gérant du poste local de radio. Il a témoigné que lorsqu'il a demandé à Mme Bergeon comment ses enfants s'étaient noyés, elle a répondu: "Ils ne sont pas tombés. Je les ai jetés".

La police a déclaré que Mme Bergeron a conduit les enfants dans le camion de son mari, de sa demeure de Laverlochère à Ville-Marie, où les noyades ont eu lieu.

Mme Bergeron doit être envoyée à Montréal pour y subir un examen psychiatrique.

LA CIRCULATION VOUS ENERVE ?
Laissez-nous vous conduire.
OTC Ottawa Transportation Commission

Nous serons complètement
FERMES DURANT LES VACANCES
de nos employés
du 21 juillet
au 29 juillet
Pilon Ltée
5 MONTCLAIR HULL
TEL. PR 7-4348
Matériaux de construction

Ultime hommage à la mémoire de M. Ernest Legault

M. le chanoine Jean Desjardins, curé, a officié ce matin, en la Basilique, aux imposantes funérailles de M. Ernest Legault, 137, rue Saint-André, décédé mardi, après une longue maladie, à l'âge de 65 ans. M. Legault fut pendant vingt ans officier d'assuidité dans les écoles séparées de la Capitale.

M. l'abbé Rhéal Legault, étudiant au Grand séminaire d'Ottawa et neveu du défunt, et le R.P. René, O.F.M. Cap., du monastère de la rue Wellington, assistaient M. le chanoine Desjardins au service. La levée du corps a été faite par M. le chanoine Desjardins.

Le deuil était conduit par l'épouse du défunt, née Alexina Roy; cinq fils: le lieutenant d'aviation Jean-Paul Legault, de Saint-Jean, P.Q., Claude, Vincent et Marcel, d'Ottawa, et Ronald, de Montréal; cinq filles: Mmes Conrad Charron (Marguerite) et Alphonse Guibord (Irène), toutes deux de Hull, Harold Firth (Eveline), de Toronto, Gaston De Montigny (Lilianne), de Petawawa et Lucien Bériault (Rita), de Deschênes; cinq frères: Aldège, de Saint-André-d'Argenteuil, J.-Antonio, de Saint-Hermas, Onéphore, de Hull, Orsidas, de Sainte-Thérèse et Armand, de Montréal; cinq soeurs: Mmes C. Saint-Jacques, de Lachute, Joseph Berthand, de Saint-Hermas, C-E. Farmer, de Saint-Placide, T. Lahaie, de Saint-Augustin et E. Chénier, de Saint-André-Avellin. Un sixième fils du défunt est missionnaire aux Indes: c'est le RP. Joseph-Marie Legault, O.F.M., Cap.

On remarquait au sanctuaire: les RR. PP. Philippe et Vital, Capucins, les RR. FF. Nicolas et Augustin, Capucins et M. l'abbé Vianney Marchand, vicaire à la Basilique.

Marchaient dans le cortège funèbre, en plus de ceux déjà mentionnés: MM. Ernest, Marcel et Claude Legault, Gérard et Jacques Charron, petits-fils du défunt, Conrad Charron, Lucien Bériault, Alphonse Guibord, Joseph Legault, Joseph Bertrand, Joseph Brownrigg, Armand Legault, J.-L. Chartrand, Gérard Chartrand, Philippe Nezan, Gérald Vanasse, Maurice Legault, neveu du défunt, Jean-Guy Bertrand, le R.F. Victor, S.C., Bernard Deslauriers, Jules Falardeau, René Briand, Léopold Dallaire, Paul Camelleri, Paul Charron, F.-H. Dubé, J.-H. Robert, Oscar Béland, Gérard Rhéaume, Ernest Sauvé, Al McCann, Roger Landriault, Gilles Barnabé, J.-A. Lacoste, J.-A.-E. Robert, le R.F. Elie, Frère de l'Instruction chrétienne, cousin du défunt, René Trudel, L. De Montigny, Hector Levert, Henri Morin, Edouard Charbonneau, Emile Trottier, Hector Sauvé, A. Plante, Joseph-D. Mongeon, Arthur Cadieux, Oscar Lalande et Jean-Guy Leclerc.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame, où M. le chanoine Jean Desjardins et le R.P. René, O.F.M., Cap., ont récité les dernières prières.

La maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, avait la direction des funérailles.

Une grue mobile s'écrase contre un autobus

MONTREAL (PC) — Au moins 18 personnes, dont une femme de Vancouver et son fils, ont été blessées, hier, quand une lourde grue mobile alla s'écraser contre un autobus appartenant à la Commission de Transport de Montréal.

Au moins six d'entre elles sont gravement blessées. Au nombre de ces dernières, on compte Mme Eva Merrifield, de Vancouver, et son garçonnet de cinq ans, John, qui a les deux bras fracturés.

L'accident est survenu dans la section est de Montréal, à l'angle des rues Sherbrooke et Boucherville vers l'heure du midi.

Gare à vous si vous êtes évincé par votre fiancée

EDIMBOURG (PA) — Si votre fiancée vous remet la bague de fiançailles que vous lui avez mise au doigt, prenez bien soin de vous et, surtout, faites attention à votre santé.

Tel est l'avis qu'ont donné hier les autorités médicales écossaises après avoir trouvé une relation entre la dépossession de l'amour et le déclenchement de la tuberculose pulmonaire.

Une enquête faite par ces autorités médicales révèle que des crises émotives précèdent souvent la naissance de la tuberculose.

Québec autorise le plan Dozois

QUEBEC (PC)—Le cabinet provincial a accordé son approbation à l'arrêté ministériel nécessaire pour permettre la participation fédérale au plan Dozois visant à l'élimination des taudis à Montréal.

Le premier ministre Duplessis a déclaré aux reporters à la suite de la réunion du cabinet qu'il avait écrit au ministre fédéral des Travaux Publics, M. Winters, pour lui annoncer que le gouvernement provincial avait donné son approbation à la mise à exécution du projet.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Dix-neuf avocats, onze marchands, élus au Québec

QUEBEC (PC)—La liste officielle des 93 députés élus aux élections provinciales du 20 juin montre que les hommes de loi forment le groupe le plus nombreux de la nouvelle Assemblée législative.

La prochaine Chambre des députés comptera 19 avocats et deux notaires. L'opposition officielle, qui a 20 membres, aura six avocats à elle seule, soit près du tiers de tous les avocats de la Chambre.

Les marchands, négociants et commerçants viennent au 2e rang. Ils sont au nombre de 11.

En troisième place, ce sont les cultivateurs et les fermiers qui compteront 10 représentants.

Il y aura aussi neuf médecins et chirurgiens, sept industriels, quatre comptables, trois agronomes et trois courtiers d'assurance, deux voyageurs de commerce et deux garagistes.

Le député de Châteauguay, M. Arthur Laberge, s'intitule bourgeois.

La liste officielle des députés élus a été rendue publique hier par Me François Drouin, C.R., président général des élections.

Funérailles

M. Albert Richard

Les funérailles de M. Albert Richard, époux d'Yvonne Lepage, qui est décédé à l'âge de 57 ans, ont eu lieu au Très-Saint-Rédempteur de Hull.

Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, pour un service à 7 h. 30. L'abbé Rodolphe Couture, vicaire coadjuteur, a fait la levée du corps et l'abbé Alban Legault, supérieur du collège Marie-Médiatrice, a chanté le service, assisté des abbés R. Couture et R. Séguin.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où l'abbé Séguin a récité les dernières prières.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX !
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811



QUOI DE PLUS
doex...



AU PLUS BAS PRIX...

Mobilier Davenport
Grandeur appartement
• Seulement 6'3" de longueur — Pas plus long qu'un chesterfield ordinaire.
• 2 modèles: combinaison tissu et similicuir bleu, rose, vert, rouge, chartreuse ou gris. Tout de tissu: dans le pêche, blanc, bleu, rose et menthe.
• Très bonne qualité à un prix très bas.
SPECIAL . . . seulement . . .
$179
OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 hres 30
TERMES FACILES
A. L. Achbar LTÉE
85-95, RUE PRINCIPALE - HULL
J.-C. BONHOMME, gérant
PR 7-4321

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

BEAULNE — M. Yvon Beaulne et Mme Beaulne, née Thérèse Pratte, font part de la naissance, le 13 juin, à Buenos-Aires, de leur fils, Charles-Antoine-Martin-Gilles, qui a été baptisé dans cette ville à l'église Saint Martin de Tours. Parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Dallaire, d'Ottawa (par procuration M. et Mme Amédée Plano). Porteuse: Mme Louise Birkett de Krapf. 1-167

CHEFF — M. et Mme André Cheff (née Marguerite Séguin), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, le 3 juillet, baptisé le 15 juillet 1956 sous les prénoms de Joseph, Robert, Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Rodolphe Lahaie, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme John Charbonneau, tante de l'enfant. 1-167

4] Perdu-trouvé

BOURSE bleu marine, laissée dans autobus Val-Tétreau, mardi, vers 8 h. 25. PR. 7-6444. Récompense. 4-169

LUNETTES, enfant, corne brune, perdues terrain de jeux, rue Borden à rue Charlotte, vendredi dernier, 6, Charlotte. CE. 5-0401. 4-169

LUNETTES, fille, bordure rouge et blanche, perdues salle des dames, restaurant Mary Drive Inn, dimanche. CE. 5-4500. 4-168

MONTRE-BRACELET en or pour dame "Omega" Norway Bay, près du quai, récompense. CE. 5-3694, après 6. 4-167

PETIT chien noir et brun, hier, environs rues Sherbrooke et Saint-Joseph, Wrightville. PR. 7-4484, récompense. 4-167

PORTE-CLEFS, en cuir noir, perdu samedi sur la rue Saint-Laurent près de Dollard, Hull. Récompense. SH. 6-0187. 4-169

SOMME d'argent perdue Montebello à Buckingham. Récompense. I. Chénier 992 Lamarche, Ottawa. SH. 6-6987. 4-167

5] Agents demandés

PENSEZ à votre avenir. Joignez Compagnie progressive et vendez ligne réputée dans: Plaisance, Papineauville, Thurso, Chénéville. Plus haute commission et conditions très avantageuses. Ecrivez pour détails à Familex, Station C, Montréal. 5-

6] Hommes demandés

GARÇON intéressé à apprendre métier de boucher, permanent, âge 18 à 25, doit parler anglais, magasin I.G.A. 314 Booth. 8-2698 après 7 heures p.m. 6-167

CHAUFFEUR de camion pour épicerie; 21 ans et plus. S'adresser 166 Saint-Rédempteur. 6-167

PRESSEURS DE NETTOYAGE A SEC EXPERIMENTES
PLUS hauts salaires, bonnes conditions de travail. S'adresser: M. Matthews, 203, rue Queen. 6-169

CORDONNIER EXPERIMENTE
PLUS haut salaire, bonnes conditions de travail. S'adresser: M. Matthews, 203, rue Queen. 6-139

AIDE pour ferme laitière, avec expérience. Emploi toute l'année. Logement pour petite famille. Edward Rooney, Richmond, R.R. no 2, Ont. 6-167

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (26)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entreposage (21A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (98)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (42)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (65)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (42)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13C)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (68)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiens (18A)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

6] Hommes demandés

DANS L'ILLUSTRE ROYAL 22e REGIMENT VENEZ VIVRE LES 3 PLUS BELLES ANNEES DE VOTRE VIE

L'Armée canadienne vous offre de vivre trois belles années... utiles, bien remplies, et avantageuses pour vous, si vous possédez les aptitudes physiques et mentales requises.

TROIS ANS DANS LE "VINGT-DEUX" VOUS VAUDRONT :

- d'apprendre à obéir et donc à commander. La vie militaire forme le caractère et développe les qualités de chef, si nécessaires au succès.
- de vivre et de travailler au sein d'une équipe virile où l'ennui et le spleen n'existent pas. Vous vous y ferez des amis pour la vie.
- de devenir des experts dans le maniement des armes modernes — afin de défendre votre foyer, votre famille, votre patrie, en cas d'agression.
- de vous tailler une carrière utile et respectée dans les armes, si vous le désirez. C'est une des occupations les mieux payées au pays et qui vous assure une pension de retraite généreuse lorsque vous êtes encore jeune.

CENTRES DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE
Manège de Salaberry,
boul. Taché, Hull.
Tél.: PR. 1-4900
— OU —
59, rue Albert,
Ottawa, Ont.
Tél.: CE. 6-1687

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les vacances qui existent présentement dans l'Armée.

Nom .....
Adresse .....
Age .....
Instruction .....

6

PLATRIERS demandés. Appeler A. Mauviel, SH. 9-0713. 6-171

VENDEURS AVEC AUTO

Qui ne réalisez pas au moins $150 par semaine

Il s'agit d'une nouvelle compagnie possédant le plus moderne plan d'affaires au monde aujourd'hui.

Pas de sollicitation
Pas de saison morte
Pas de rabais

Incroyable mais vrai
C'est "l'abondance toute pure"

APPELEZ MAINTENANT CE. 4-5732

entre 10h. et midi seulement

Gérant de succursale également demandé

6

A L'HOMME QUI A DU SUCCES MAIS DONT LES RESTRICTIONS DE SALAIRE RETARDENT L'AVENIR

Normalement, on vous considère un succès; néanmoins, vous savez que dans votre emploi actuel vous n'aurez jamais l'occasion de montrer ce que vous pouvez faire et obtenir.

Aujourd'hui, par suite de l'essor de notre compagnie, nous pouvons vous offrir l'occasion de vous établir une clientèle et de réaliser des gains illimités. Notre compagnie est annoncée par tout le pays et est la plus grande du genre au monde.

En qualité de représentant de notre compagnie, vous serez en affaires à votre compte, mais vous n'aurez pas de capital à investir, d'inventaire à tenir, de loyer à payer ni de liste de paye à établir.

Le candidat heureux sera choisi soigneusement, et sera estimé sur le plan professionnel de sa puissance potentielle de vendeur. Par la suite on l'enverra à nos frais à notre établissement nationale de formation de vendeur et il touchera un salaire durant la période d'entraînement. A son retour, il sera parfaitement formé pour le travail sur place.

Cet homme doit être âgé de 25 à 45 ans. Il devra travailler dans la ville de Hull et les districts avoisinants, posséder une automobile et être bilingue.

Si vous estimez que vous avez pratiquement atteint le sommet auquel vous pouvez aspirer dans votre emploi actuel et si vous croyez franchement que votre revenu annuel devrait être plus élevé, téléphonez à CE 2-4271 pour obtenir une entrevue, demandez M. Robichaud. Les membres de notre compagnie sont au courant de cette annonce.

6

ON DEMANDE plâtriers pour emploi régulier. Salaire d'union. 8-6367. 6-169

6] Hommes demandés

Vendeurs de camions

Expérience pas nécessaire, mais elle serait un atout, territoire protégé, excellente rémunération, transport fourni. Assurance-groupe, caisse de retraite et d'hospitalisation.

S'ADRESSER A
M. P. G. BOTT
entre 2 et 5.30 p.m.

Campbell Motors
OTTAWA LIMITED
265, ave Laurier-Ouest
6

VENDEUR possédant automobile, territoire de ville. S'adresser: National Grocers, 140 Jeanne-Mance, Eastview. 6-169

Vendeurs d'autos neuves et usagées

Excellente occasion. Caisse de retraite, bénéfices d'assurance-vie et d'hospitalisation.

S'ADRESSER à M. P. G. BOTT
ENTRE 2 ET 5.30 P.M.

Campbell Motors
OTTAWA LIMITED
265, AVE LAURIER OUEST
6

LINOTYPISTE TYPOGRAPHE PRESSIER

Salaire supérieur pour personne compétente.

Vacances, assurance-maladie.

IMPRIMERIE
GAUVIN
Maison établie depuis 1892

8, rue Leduc, Hull. PR. 7-5116
6

6A] Hom. ou fem. demandés

CUISINIER ou cuisinière pour ambassade, couchera ici ou en dehors. Signalez CE. 6-1106. 6A-168

LAVEUR ou laveuse de vaisselle demandé. Restaurant Tea Garden, 145, rue Sparks. 6A-167

7] Femmes demandées

AIDE ménagère, temps plein ou partiel. PR. 7-2465. 7-168

FEMME ou fille, ouvrage général, maison privée. PR. 7-3278. 7-172

FILLE demandée, doit parler anglais, pour magasin I.G.A. 314 Booth. 8-2698, après 7 heures p.m. 7-167

PERSONNE fiable, parlant anglais, pour soins de deux enfants, références. $125. Couchera ici. — CE. 4-2195; CE. 3-8880. 7-171

FILLE de table expérimentée pour diriger "casse-croûte" (Snack Bar) 3 soirs par semaine. S'adresser 96, rue Bank. 7-168

7] Femmes demandées

CUISINIERE demandée, bon salaire, Leo's Grill, Pointe-Gatineau. PR. 7-7502. 7-171

FEMME expérimentée sur machine à coudre pour aider couturière. Temps partiel ou plein temps. Case 145, Le Droit. 7-167

FEMME de journée, ouvrage général de maison. CE. 2-5637. 7-167

JEUNE fille fiable pour garder enfants, de 10 à 6 h. 311 Saint-Patrice. 7-169

REPASSEUSES DE CHEMISES EXPERIMENTEES
PLUS hauts salaires, bonnes conditions de travail. S'adresser à M. Matthews, 203, rue Queen. 7-169

Cuisinière de relève et 3 préposées à la cuisine

demandées d'urgence
S'adresser à la diététicienne
Diététitienne
SANATORIUM
Royal Ottawa
7

FILLES DEMANDEES

pour travail d'atelier

Faites vos demandes en personne seulement.

FLORENCE PAPER CO.
Angle Boteler et Dalhousie
7

FILLE de table (waitress) pour le soir; expérience. S'adresser: Restaurant Normandie, 101, rue Principale, Hull. 7-167

ON DEMANDE au Royaume des bébés, Hull, PR. 1-5511, commis à temps partiel, de 30 à 45 heures par semaine. Expérience préférable mais non nécessaire. Fille ou femme mariée. 7-167

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES demandées. Mentionner qualifications, expérience et dernier inspecteur. Lucien Regnier, Rockland, Ontario. Tél. 19. 9-167

INSTITUTRICE demandée comme principale bilingue pour école de trois classes, pour enseigner 5e, 6e, 7e, 8e années; 23 élèves; située banlieue de Windsor, canton de Sandwich-Est. Mentionner salaire désiré, nom et adresse du dernier inspecteur. Wilfrid Gravel, secrétaire, R.R. 2, Tecumseh, Ont. 9-172

2 INSTITUTEURS diplômés de Québec, pour Farm Point, 1 bilingue pour les grades 1-2, un français pour grades 5-6-7. Salaire proportionné à l'expérience. S'adresser à E.-J. Ryan, secrétaire, Old Chelsea, Qué. 9-171

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue pour école séparée catholique romaine no 4, Bonfield, Ont. 1ère à 8e années; 15 élèves en tout. Salaire selon qualifications. Faire demande à W. J. Labelle, sec.-trés., écoles séparées nos 4, 5 et 7, Bonfield, Ont. 9-172

2 INSTITUTRICES qualifiées demandées pour septembre 1956, école moderne de 7 classes dans village. S'adresser en mentionnant qualifications et expérience à Claire Dupuis, sec., Mattice, Ont. Tél: 12. 9-167

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour école rurale à Luskville, Qué. Salaire $1700 par année. S'adresser à Eddie Noël, sec.-trés., Luskville, Qué. 9-169

INSTITUTEURS ou institutrices qualifiés pour septembre 1956, école no 3 Dunnet. Echelle locale de salaire fournie sur demande. Adressez-vous à Mme Léo Dupuis, secrétaire, Saint-Charles, Ontario. 9-19, 21, 24, 26 juillet

INSTITUTRICE qualifiée pour enseigner 1ère, 2e et 3e années, à Chiswick, Ont. Salaire $2,000. S'adresser à M. Paul Sylvestre, ptre, RR. 4, Powassau, Ont. 9-172

INSTITUTRICE pour école moderne, catholique, à Waltham, pour classes françaises 1ère à 7e inclusivement. Faire demande mentionnant qualifications et salaire à Stephen Percy, secrétaire, Waltham, Québec. 9-169

9] Inst. demandés

ON DEMANDE pour école bilingue, moderne de 5 classes, 1 principal qualifié (certificat première classe). Salaire $2800 ou plus. 2 Institutrices qualifiée pour 4e et 5e année. 3 institutrices qualifiées pour jardin d'enfants et 1e année. Salaire $2200 ou plus suivant échelle de la Fédération. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, Holtyre, Ont. 9

11] Emplois demandés

MENUISIER, reparations et construction tout genre, à l'heure ou contrat, le soir et samedi. Prix raisonnable. CE. 3-6540 entre 5 et 7 h. p.m. 11-168

13] Autos demandées

1950 ou 1951 CHEVROLET demandée, très bon état, pas d'agent, comptant. PR. 1-2850. 13-167

13A] Divers demandé

JEUNE fille pour garder enfants au chalet d'été. Doit parler anglais. CE. 4-0493. 13A-169

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix. CE4-4788. 13A-300

NOUS achetons les meubles et les vêtements. CE. 6-5157. 13A-168

PRENDRAIS fillette en pension, de 5 à 8 ans. MO. 3-4824. 13A-167

GARDERAIS enfants chez eux. PR. 7-6423. 13A-168

CAMIONS, automobiles pour démolition, aussi vieux métaux. S'adresser à Dupuis Frères 57 Delanaudière, Hull. PR. 7-4636. 13A-179

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE4-6757 13A-300

PRENDRAIS bébés jusqu'à 3 ans, en pension. PR. 1-4570 de 9 heures du matin à 6 heures du soir. 13A-168

PRENDRAIS enfants en pension pendant que mères travaillent. PR. 7-2861. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze cuivre plomb, guenilles. CE4-8233. 13A-300

13B] Maisons demandées

URGENT — Propriétés de toutes sortes requises immédiatement; de préférence dans les paroisses Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Famille. Wilfred Morris, PA. 2-0694, agent de Maurice Soulard, courtier. CE. 2-5751 13B-300

14] Propriétés à vendre

LOUIS TITLEY
CE. 3-1168 172 Rideau Ottawa

WRIGHTVILLE — Très bon double en stuc dont 1 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine. Le tout $9,500. Termes. Mme Brind'Amour, PR. 1-2008.

COTE-DE-SABLE — Triplex en brique; chauffage eau chaude, automatique. Revenu mensuel $245. — $22,500; termes. — J.-O. Clément, CE. 5-5392.

COTE-DE-SABLE — Propriété en brique, partiellement transformée en duplex. Aubaine réelle à $13,800. Mme Dupont, SH. 6-1122.

WRIGHTVILLE — Rue Leblanc, près nouvelle église Saint-Raymond, joli bungalow moderne, comprenant salon, 2 chambres à coucher, grande cuisine, salle de bain, tuile plastique. $8,900. $2,000 comptant. J. O. Clément. CE. 5-5392.

60 ACRES, Orléans, près du preposé aéroport, avec excellents bâtiments, maison 9 pièces, électricité, équipée de machines agricoles, $9,500., termes. Noël Potvin, CE. 4-3426.

BASSE-VILLE — Maison double ayant 5 pièces et salle de bain chaque logis. Un côté avec chauffage eau chaude à l'huile, loués $50 et $35. Garage. $7,500; termes. Mme Brind'Amour, PR. 1-2008.

REGION D'OTTAWA — Magasin général Clover Farm. — Chiffre d'affaires annuel $100,000. Offre exceptionnelle. Bâtisse comprenant 2 logis et commerce. Equipement complet et moderne. — Stock sur inventaire. — Autres détails de M. Potvin, CE. 4-3426. 14-300

RUE HERRIDGE, Ottawa-Est. — Près de l'emplacement proposé de la nouvelle église catholique française et le collège Saint-Patrice, très bien entretenue, maison moderne à 2 étages, idéale pour petite famille, grand vivoir et 2 spacieuses chambres à coucher; air chaud à l'huile, plomberie moderne. Celle-ci est annoncée pour la première fois et cotée à $12,500. Conditions, à peu près la moitié comptant. Signalez l'agent exclusif: C. W. Ross, courtier en immeuble, CE. 2-5357. 14-168

MAISON neuve, 7 pièces, 68 Cousineau, Pointe-Gatineau. PR. 7-5746. 14-167

14] Propriétés à vendre

MAURICE SOULARD courtier
Membre Ottawa Real Estate Board
Immeubles — Assurances
45 Rideau — CE. 2-5751

RUE BAIRD, près Sussex. Double en brique, se vendant séparément. $9,000 par côté. $2,000 requis chacun. — Wilfred Morris, PA. 2-6094.

TRIPLEX neuf, en brique, de 2 chambres à coucher par logis, à Overbrook. $26,000. David Guindon, SH. 9-2548.

RUE PLESSIS, près Laramée — Duplex avec revenu mensuel de $105. — $8,800. David Guindon, SH. 9-2548.

RUE TABOR, près chemin Marier. Semi-duplex en stuc; 2 logis de 2 chambres à coucher. $13,500. Hector Lachapelle, CE. 5-9298.

CÔTE-DE-SABLE, rue Marlborough. Côté de maison, de 9 pièces; en brique. Seulement $2,000 requis; balance $100 par mois. Hector Lachapelle, CE. 5-9298 ou Wilfred Morris, PA. 2-6094. 14-300

AURELE-J. HOULE
Courtier
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview
SH6-8101
Hector Laframboise, CE. 2-5519.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH 6-1464.

RUE MUTUAL — Maison de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, plus appartement au sous-sol sur terrain 60x120. Prix demandé, $14,000.

RUE LABRIE, Cyrville — Bungalow 2 chambres à coucher, sur terrain 60x100. Prix demandé, $7,500; paiement initial $2,000.

RUE SAINT-AMBROISE, Eastview — Jolie maison de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, sur terrain paysagé. — Prix, $12,500.

RUE ANNE, Eastview: Duplex sur terrain 66x100. Appartement du haut loué $65 par mois. Prix demandé, $11,500.

RUE LEVIS, Eastview — Jolie maison de 4 chambres à coucher, salle de récréation et salle de toilette dans le soubassement. Construction stuc, imitation de pierre. Prix demandé, $19,500. 14-300

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR. 7-3835
Le soir: PR. 7-8850 et PR. 7-3123.

WRIGHTVILLE, boul. Montclair, 1½ étage, contenant 4 chambres à coucher, salle à manger, cuisine; sur terrain 40x90. $7,300 — $3,500 à compte, balance termes.

WRIGHTVILLE, rue Amherst — Duplex contenant 2 chambres à coucher par logis, salles de bain complètes; gros filage. Prix demandé, $7,800; termes. 14-300

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, très moderne; coin boul. Moussette et Montclair. $11,500; $3,000 à compte. PR. 1-1372 ou PR. 7-3436. 14-167

BOURGET, ONT.
GRANDE, attrayante maison en brique, 10 pièces; planchers recouverts en linoleum; grande cuisine, salle de bain moderne, grande cave; chauffage central; près église, école et magasins. Service d'autobus régulier pour Ottawa. Prix raisonnable. Possession immédiate. — Robert S. Lalonde, tél: 502, Bourget, Ont. 14-169

WRIGHTVILLE — Maison 4 logis, bon revenus. Prix $13,000. 7, boul. Montclair, Hull. S'adresser Victor Bourré. PR. 7-8991. 14-171

J.-F. DEPATIE, courtier
552 Rideau
CE. 3-7576 — CE. 4-0341
ouvert tous les soirs jusqu'à 9 hres

RUE CARON, Wrightville. — Bungalow de 4 pièces, 2 chambres à coucher, terrain paysagé 45 x 92, garage. $7,500 demandé. Appeler M. Cousineau.

RUE MONTFORT, Eastview. — Maison de 3 chambres à coucher, fondations de pierre et ciment, grande cuisine et salon, garage. Seulement $5,000 demandé. Appelez M. Cousineau.

RUE COURCELETTE, Hull. — Maison de 7 logements, stucco. Revenu mensuel $475. Chauffage eau chaude à l'huile. En excellente condition. Très bon placement. Seulement $4,000 à compte. Appelez M. Allen. Le soir SH. 9-0102.

RUE COALLIER, Val Tétreau. — Grande maison stucco, 3 chambres à coucher, salle de bain 4 morceaux, chauffage eau chaude à l'huile, très belle localité. $12,000 demandé. Appelez M. Allen. Le soir SH. 9-0102.

NOUS avons un grand choix de propriétés variées à vous offrir. Pour plus amples renseignements, appelez-nous. 14-300

G. A. DESJARDINS
Assurance — Immeuble
329 Dalhousie — CE. 5-5388

MAISON 3 chambres à coucher, rue Durocher, près boul. Moussette. Demande $11,800. Conditions faciles. Agent: Marcel Lafortune, SH. 6-4807. 14-300

JOS LeBLANC
Immeuble — 250 Besserer
Tél: CE. 6-5681 en tout temps
Eugène Picard, CE. 2-5863

HULL, rue Saint-Henri, à proximité de l'Imprimerie: Jolie maison en clapboard, 6 pièces, avec petit logis; garage. $9,000; $4,000 à compte.

CHEMIN QUEEN MARY, Coop. 7630. Maintenant $17,500. Propriété très propre, comprenant 6 grandes pièces; garage.

CHEMIN HUNT CLUB. Attrayant bungalow de 8 pièces, avec sous-sol fini. Terrain 96 pieds de façade par 660'. Garage.

CYRVILLE — Propriété en stuc de 8 pièces; moderne; garage double. $13,000. 14-300

RUE CENTRE: Grande maison sur grand terrain; 7 pièces. Signaler PR. 1-2891. 14-170

BELLE OCCASION — Maison à moitié terminée, comprenant 6 pièces, $3,500 comptant — ou — Maison construite d'après vos propres plans, service d'eau et d'égout, près école et église. A moitié terminée, $3,500 comptant. Pour plus de renseignements, appeler PR. 7-5857. 14-300

GATINEAU, maison 2 logis qui rapportent $80 par mois, (bas) 5 pièces, (haut) 4 pièces, chambre de bain complète, pour plus de renseignements MO. 3-5448, après 6 heures. 14-168

MAISON avec commerce attenant, central, $4,000 à compte. PR. 7-2035. 14-167

MAISON 2 logis, près nouvelle imprimerie, rue Brébeuf, Hull. MO. 3-4151. 14-175

14] Propriétés à vendre

CAMPEAU CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

VOUS INVITE A VISITER NOTRE

MAISON MODELE

à

ELMVALE ACRES

790, chemin Smyth, est de la route Alta Vista. Ouverte tous les jours

Un choix de 13 modèles vous est offert.

CE. 6-4737
CE. 3-5939

Si vous préférez le "West End", nous vous invitons à venir voir notre

Parc Bel Air

AVENUE WOODROFFE au sud de l'avenue Carling

Choix de 8 modèles

BUREAU DES VENTES DE L'AVENUE WOODROFFE, ouvert tous les jours

Tél. PA. 2-0881

A ces deux endroits, nous offrons

DES MAISONS DE QUALITE
DES AUBAINES EXCEPTIONNELLES
DES VERSEMENTS INITIAUX MODIQUES
DES TAXES PEU COUTEUSES, et des
EGOUTS SANITAIRES
L'aqueduc et les chemins entièrement payés.
Garantie d'un an.
SIEGE SOCIAL

Téléphone CE. 5-1467

525, RUE BANK

On vous invite à écouter Joan Baxter au poste C.F.R.A., introduisant Elmvale Acres, à 1.30 hres, les lundis, mercredis et vendredis. 1-7

ANDRE TESSIER
103 Principale, PR. 7-3876
PR. 7-3875
Assurance — Immeuble

Agents:
Mme Charette, PR1-5386.
L. Châteauneuf, MO. 3-4287.
G. Délisle, CE4-3676.
R. Chevalier, PR7-2353.
L. Dubuc, CE4-7649
A. Potvin, MU. 4-4072.
J.-P. Gaudreau, MU. 4-5964.

LAKEVIEW DRIVE, près boul. Taché, 1½ étage, en brique, 4 chambres à coucher, grand vivoir; chauffage air chaud à l'huile; presque neuf et très moderne, ayant toutes les commodités de la ville. Terrain 100x200, $12,500; termes. A. Potvin, MU. 4-4072. — 264.

POINTE-GATINEAU, maison de 3 logis, récemment construite, près école. $4,000 à compte, $9,000. R. Chevalier, PR. 7-2353.

POINTE-GATINEAU — Il nous reste des lots de 50 x 100, prix variant de $300 à $500. Payable $50 à compte et $50 par année. Pour détails demander L. Dubuc, CE. 4-7649.

HULL, rue Saint-Henri — Triplex ayant bon revenu, $9,500. Termes. L. Châteauneuf, MO. 3-4287. — 400.

SPECIAL
BOUL. TACHE, pour régler succession: Joli triplex, bons revenus assurés; faisant face au nouveau magasin I.G.A. Chauffage central à l'huile. Demande $13,500; termes. Mme Charette, PR. 1-5386. — 402.

CENTRE DE HULL — Edifice commercial, 4 grands logis et grand magasin 40x50; cave cimentée de 40x40 avec chauffage eau chaude à l'huile. Prix demandé, $33,000; termes. L. Dubuc, CE. 4-7649. — 401.

BOUL. TACHE — Edifice commercial sur un coin, comprenant 4 logis, grand magasin et garage pour réparations d'autos. Prix: $50,000; termes. J.-P. Gaudreau, MU. 4-5964. — 382.

NE MANQUEZ PAS de vous renseigner au sujet de ce joli split-level ultra moderne, rue Millar, Hull. Une visite vous convaincra de la qualité de cette construction. L. Dubuc, CE. 4-7649. — 387.

HULL, rue Hadley — Splendide bungalow en brique, de trois chambres à coucher; très moderne. $15,500; termes. R. Chevalier, PR. 7-2353. — 276.

PLACE D'ETE
PRES DE HULL, comprenant vaste terrain, camp hivérisé, commodités. Idéal pour famille. — G. Delisle, CE. 4-3676. — 377. 14-300

DUPLEX, près imprimerie. Revenu mensuel $135. Echangerais pour maison usagée. PR. 1-5507. 14-300

MAISON 18 pièces, 5 acres de terre; beau site. S'adresser: tél: ME. 2-3204, Hawkesbury, Ont. 14-175

BUNGALOW, près de Navan, $7,500. Grand lot, possession immédiate. George Howith, assurance-immeuble. CE. 2-5687 14-300

ECONOMISEZ 10% en assurant votre propriété par une "police composée", vendue par Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384: le soir, CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 14-300

14] Propriétés à vendre

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
Courtiers
368 Dalhousie Ottawa
Tél: Bureau: CE. 2-7384
Armand Richard, CE. 3-5343.
Conrad Sigouin, 8-4418.
Eug. Lavoie, PR. 7-4071.
Oscar Olson, CE. 5-1079.
Laurent Gaboury, PR. 7-4261.
Nicholas Kouri, CE. 6-5452.
Adélard Génier, CE. 3-7831.
Eugène Falardeau, PR. 1-2884.

PRES du nouvel hôpital du Sacré-Coeur, boul. Moussette. Bungalow de première qualité, fini brique et pierre, avec garage à même; 5 pièces, $19,000. Photo Coop. Eugène Falardeau.

OTTAWA-OUEST, près du bureau des statistiques. Grande maison de 10 chambres, sur rue Sherbrooke. Facile à convertir en duplex. — Demande seulement $9,900; $3,000 à compte. Possession immédiate. Pour rendez-vous, appeler Conrad Sigouin.

RUE DUMAS, Wrightville. Vous apprécierez le style et l'état de ce semi-bungalow avec garage. Comprend grand salon, cuisine en forme de L (moderne), salle à manger, 3 chambres à coucher avec garde-robes. Prix: $10,500; $2,500 à compte. Phot Coop. 8100 Appeler Laurent Gaboury.

AMHERST, coin Moussette. — Ce joli bungalow de stuc construit en 1955 offre vestibule, salon, cuisine très moderne avec dinette, 3 chambres à coucher. Système à l'huile (air forcé). Prix très raisonnable à $12,500; $3,500 à compte. Appeler Laurent Gaboury.

A $9,300 et $2,000 à compte, vous pouvez achetar un superbe semi-bungalow en brique de 4 chambres à coucher, situé dans Wrightville. — Appelez Adélard Génier.

FERME de jardinage. Une des plus belles de la banlieue d'Ottawa. Superbe maison moderne de 10 pièces avec garage à même, salle de jeux en "scratch-wood" au sous-sol; système eau chaude à l'huile. 44 acres de bonne terre. Dépendances en très bon état. Comprend toutes machines et instruments, camion. Seulement $30,000; $10,000 à compte. Photo Coop. 7692. Eugène Lavoie.

EASTVIEW, rue Sainte-Cécile — 3 logis modernes, construits 1955. Chauffage eau chaude à l'huile; planchers bois franc et tuiles. Revenu $285. Prix, $23,500, $7,000 à compte. Photo Coop. Appeler Adélard Génier. 14-300

14B] Terrains à vendre

TERRAIN 50 x 100, Gatineau Mill, rue Green Valley. MO. 3-4130. 14B-168

CONTOURNANT le Twins Lake. Lots de 80 x 100. Idéal pour chalets. $350 comptant ou par termes. PR. 1-5724. 14B-171

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR7-5602. 78-300

80] Médecins

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X sur rendez-vous). Tél: PR. 7-9566.

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste, Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: CE. 4-4407.

Dr ERNEST COUTURE, Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes. 161 est, ave Laurier. Tél: CE. 4-2455.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous, 232 Metcalfe. Tél: CE. 5-1284

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr J.-LEO LALONDE, 169, rue Notre-Dame, Hull. PR. 7-9130 Rayons-X. Chirurgie.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialisté: yeux, nez, gorge et oreilles. PR. 7-7517. — 192 Principale, Hull.

Dr J.-L. LAMY chirurgien. — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4. — 95 Rideau. Tél. CE. 3-7026.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward, Ottawa. Tél: CE. 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X, Traitement. 195 Laurier-est. Tél. CE. 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135 rue Gloucester. Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner. CE. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.O.C. Médecine maternité et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous 1 à 3 h. p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR. 7-6616.

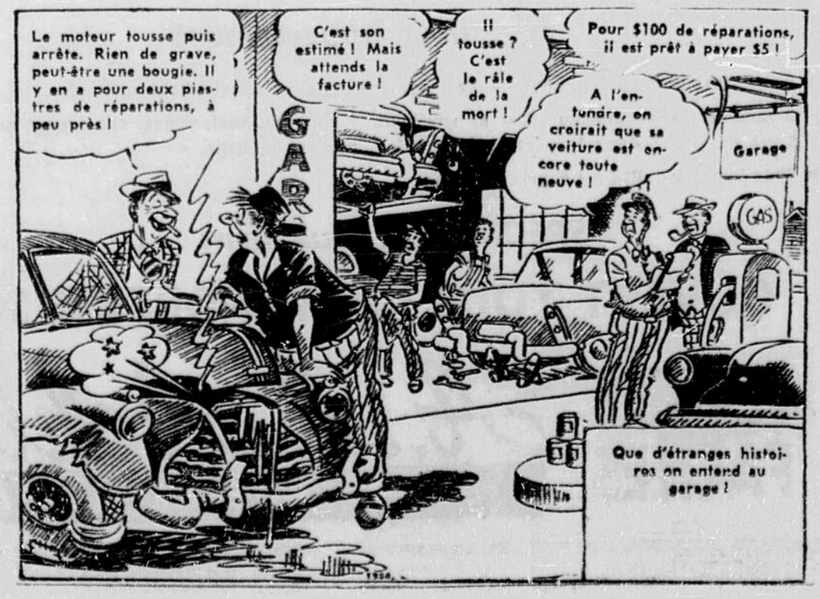
Dr J.-C. ROSSIGNOL, 178, rue Laurier est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m. 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: CE. 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités: Médecine—Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: CE. 3-4101.

Dr HORACE VIAU 195, rue Laurier-est. Spécialiste en pédiatrie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-2240.

L'envers de la médaille . . .





Prompts résultats pour quelques sous

14B] Terrains à vendre

RUE REDPATH — Lot résidentiel 35 x 95, entre Cumberland et King Edward. $3,000. Photo Coop. 7655.

RUE MURRAY — Lot commercial ou résidentiel, entre Cumberland et King Edward. $4,500. Photo Coop. 7504.

LOTS pour construction de maisons unifamiliales, près du boulevard Taché, à Wrightville. Une partie avec eau et égouts. Pour plus de détails appeler Conrad Sigouin, 8-4418, agent pour Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers, CE. 2-7384. 14B-300

300 LOTS de 50 et 70 x 100, dont quelques-uns avec eau et égout. Conditions de paiements faciles. Bureau ouvert tous les soirs. La Cie d'Habitation Ltée, 9, ave Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. Tél: PR7-5857. 14B-300

SPECIAL

MAGNIFIQUE terrain, près nouvel hôpital; idéal pour médecin. Tél: CE. 4-3676. 14B-300

LOTS à vendre, $325 et plus; termes. A. Patry, 21 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR. 7-8557. 14B-176

TERRAIN 45 x 65 — Egout et eau installés. Prix raisonnable. Appelez PR. 1-4948. 14B-167

15] Commerces à vendre

RESTAURANT à vendre. Appelez PR. 7-5007. 15-168

HULL: Groceteria moderne, licence de bière, $7,000 à compte ou propriété. Valéry Chénier, Farrellton, Qué. 15-167

A ½ MILLE de Hull sur route principale. — Restaurant très achalandé, comprenant bâtisse et équipement complet, et faisant un chiffre d'affaires dépassant toute imagination. "Curb service", et salle à manger pouvant asseoir 70 personnes. Terrain de stationnement d'une capacité de 45 autos. Pour détails demander L. Dubuc, CE. 4-7649, André Tessier Ltée, assurance-immeubles, PR. 7-3875. 15-300

RESTAURANT et nouveautés, commerce bien établi, avec propriété, cause de santé, PR. 7-6153. 15-174

$39,000, AGENCE FORD, garage et réparations générales, entièrement équipé. Gallonnage annuel, 100,000 gallons. 40 autos neuves vendues en date du 1er juillet. 5 employés réguliers plus d'autres à temps partiel. Profit net $17,000 comprend revenus de 2 grands appartements modernes; outillage; édifice de brique surmonté de stuc; pas de contrat pour l'huile. Commerce à l'année ronde et croissant grâce à la confiance des clients. Quelques milles d'Ottawa. Communiquez avec Berneice H. Patrick, 16 est, rue Bond, Oshawa, Ont. 15 mar., jeu.

17] Autos à vendre

MAURICE MOTORS
Un seul établissement
310, rue Rideau — CE. 4-4626

BAS paiement initial ou pas de paiement à compte pour résidants d'Ontario lorsque employés régulièrement et en bonne posture financière.

1956 DODGE Regent, flambant neuve, entièrement équipée. $500 sous le prix de liste.
1954 CHEVROLET de luxe, 2 portières, 5 places, très peu roulé, 2 teintes, entièrement équipée. Doit être vue.
1953 FORD de commande, coach et sedans, radio de commande, chaufferette climatiseuse. A partir de $1,250 et plus.
1953 HILLMAN, sedan à 4 portières, un seul proprio; 12,000 milles seulement, entièrement garantie.
1953 CONSUL sedan, 4 portières, chaufferette climatiseuse. — $895.
1952 FORD, ½ tonne, livraison, très bon état, licence Québec 1956, chaufferette et dégivreur, $750.
1951 CHEVROLET décapotable à toiture rigide, 2 tons, transmission power glide, radio de commande, chaufferette climatiseuse. Une aubaine pour le sportif.
1950 CHEVROLET, coaches et sedans, 6 au choix, quelques-unes entièrement équipées. A partir de $695.
1946 à 1949 Tous les modèles et toutes les marques à partir de $200 jusqu'à $595.
OUVERT jusqu'à 9 h. 30 p.m. pour votre commodité. 17-300

1948 DODGE propre, bon état. — $450. Signaler CE. 4-1645. 17-169

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: CE. 5-6895
Aucun comptant requis

1956 DODGE coach, neuve.
1956 HUDSON sedan.
1956 HUDSON, station wagon.
1955 CHEVROLET ½ tonne de livraison.
1955 PLYMOUTH sedan
1954 BUICK, décapotable, toit dur.
1954 MERCURY sedan automatique.
1954 OLDSMOBILE sedan.
1953 AUSTIN, sedan, $495.
1953 CHEVROLET Belair, sedan.
1953 DODGE sedan, $645.
1953 MERCURY sedan
1953 METEOR automatique.
1953 PONTIAC coach
1952 CHEVROLET coach.
1952 CHEVROLET toit dur.
1952 FORD sedan, $895.
1951 MORRIS sedan.
1950 DODGE station wagon
1950 METEOR coach.
1950 CHEVROLET sedan, $495.
1950 PLYMOUTH, coach.
1950 OLDSMOBILE sedan
1949 CHEVROLET coach, $395.
1949 CHEVROLET ½ tonne, de livraison.
1949 FORD convertible.
1949 CHRYSLER, 7 places.
1949 MONARCH sedan
1948 CHEVROLET coach.
1948 MERCURY sedan, $139.
1948 MERCURY ½ tonne, livraison, $295.
1948 OLDSMOBILE hydramatique.
1947 CHEVROLET coach, $195.
1946 CHEVROLET coach, $139.
1941 FARGO 2 tonnes avec bascule — 95
1940 PONTIAC décapotable, $79.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves. 17-300

1947 OLDSMOBILE sedan, en parfait état, $250. Aubaine. Signaler CE. 6-3919. 17-167

METEOR 1951, décapotable. 236 Maisonneuve, Hull. 17-168

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384; le soir: CE. 5-6332. — 366 Dalhousie, Ottawa. 17-300

17] Autos à vendre

BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT
Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable.

1956 PLYMOUTH Savoy sédan. Prix coûtant à peu près $2,800. Notre prix $2,295.
1955 FORD, sédan, radio, chaufferette, 12,000 milles, très propre, $1,895.
1955 PLYMOUTH Savoy, sédan, un propriétaire depuis son état neuf $1,695.
1954 AUSTIN, sédan, chaufferette-radio Austin construits à même, $1,095.
1954 CHEVROLET, 5 places, très propre.
1953 MERCURY, station wagon à 4 portières, transmission automatique, radio, chaufferette, trois sièges, doit être vue.
1953 PONTIAC, sédan de luxe, ou Chevrolet Bel Air sédan, ou Ford Customline, sédan, ou Plymouth Cranbrook sédan. Avec radio et chaufferette. Votre choix entre $1,295 et $1,395.
1953 PONTIAC, à toiture rigide, transmission automatique, radio, chaufferette, 2 nuances, doit être vue.
1952 BUICK Super, toiture rigide, celle qui se vend le plus, un propriétaire.
1952 CHEVROLET de luxe, sédan, ou Pontiac De Luxe, sédan, ou Ford avec transmission automatique, sédan. Radios, chaufferettes. Votre choix à partir de $1,095.
1951 CHEVROLET Powerglide, sédan, ou Studebaker Starlight, coupé, ou Chevrolet sédan de luxe. Votre choix entre $795 et $995.
1950 PONTIAC, sédan, réellement propre, $795.
1949 PLYMOUTH, Station Wagon, ou Chevrolet sédan, ou Pontiac sédan ou Dodge sédan. Les plus populaires aujourd'hui. Votre choix entre $595 et $795.
1929 PLYMOUTH coach, bon état de fonctionnement, $100.

Reuben's Auto Sales,
452, rue Rideau, CE. 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

FORD 1949, camion Chevrolet 1950. S'adresser 35 Richelieu, Hull. 17-170

1951 VANGUARD, équipée, bon état. PR. 7-5648. 17-167

PREFECT, $130. Signaler MO. 3-5276. 17-170

AURELE-J. HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH. 6-8101

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter. 17-300

1955 DODGE, $1,590

11,000 milles, comme neuve, parois blanches, conditions: $300 à compte, $58 par mois. Meilleur marché au comptant. Doit vendre. PR. 7-2563. 17-168

1947 FORD, $25 A COMPTE

$25 par mois, 4 pneus à parois blanches, neufs. Peinture noire d'origine. Parfait état. PR. 7-2563. 17-168

PRELASSEZ-VOUS !

durant vos vacances
d'été avec une

AUTO USAGEE
GARANTIE
"OK"

DE CHEZ
BELISLE
Automobiles
LTD.

VENEZ VOIR LE CHOIX

1955 METEOR, 2 portières, fini deux nuances, comme neuve — $1995
1953 METEOR, sedan, état A-1 — $1395
1952 HILLMAN, 4 portières, une vraie bonne auto — $745
1952 AUSTIN, en état exceptionnellement bon — $645
1951 CHEVROLET, 2 portières — $945
1951 CHEVROLET, 4 portières, de luxe, équipée, élégant fini — $1045
1952 PONTIAC, sedan de luxe, comme neuve — $1195
1952 CHEVROLET, 2 portières — $1175

SPECIAUX DE LA SEMAINE

1950 PONTIAC, sedan — $475
1947 STUDEBAKER — $195

BELISLE
AUTOMOBILES
LTEE

Votre vendeur autorisé
Chevrolet et Oldsmobile

104, ch. Montréal
CE. 2-6006
CE. 6-2712

17

VENTE privée. — Buick 1954 Century, 16,000 milles, comme neuve, $1,990. SH. 6-0660, 637, boul. Saint-Laurent. 17-169

17] Autos à vendre

ST. PATRICK MOTOR SALES
397 Saint-Patrick, Ottawa
CE. 4-5826

1953 PLYMOUTH sedan, $1,395.
1952 PONTIAC, coach, $1,095.
1951 CHEVROLET sedan, $945.
1951 CHRYSLER coach, $945.
1950 DODGE sedan, $845.
1950 FORD sedan, $845.
1947 OLDSMOBILE sedan, $395.
1946 CHEVROLET sedan, $325. 17-300

REPARATIONS PAR EXPERTS
OUVRAGE GARANTI
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury — Lincoln — Meteor
198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251
17

LE PLUS BEAU CHOIX D'AUTOS USAGEES GARANTIES "OK"
GUEST MOTORS LTD.
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue Leduc — Hull
PR. 7-2731
17

AUSSI PEU QUE
$365 à compte
achète une nouvelle
MORRIS
PERCY CARRIERE
Dépositaire exclusif des autos Morris et M.G. pour Ottawa, Hull et le district
44, chemin de Montréal
CE. 6-2314
17

JACKSON MOTORS
Angle des rues Hôtel-de-Ville et Principale
PR. 1-3404

1947 à 1955 Chevrolet et Pontiac, grand choix. Tous genres de modèles et de différentes couleurs, à très bas prix.
1952 à 1954 Dodge et Plymouth, en très bon état. Très peu de comptant requis.
1951 à 1953 Ford et Meteor, automatiques, radio, chaufferette.
1951 Buick sedan, automatique, très propre.
PLUSIEURS autres modèles au choix. 17-169

18] Articles à vendre

AUBAINES en LITS

RIEN DE MIEUX POUR LES CHALETS, LES CHAMBRES D'UTILITE, ETC.

Lit de métal de 3 pièces, sommier en acier et matelas à ressorts. Grandeur simple seulement.
Rég. $49.95
POUR $29.95

Lit de métal à panneaux entiers, fini teinte noyer, sommier et matelas à ressorts. Toutes les grandeurs. Rég. $59.95
POUR $39.95

COLONIAL FURNITURE
"Le plus vaste magasin de meubles à Ottawa"
403, rue Bank CE. 6-2371
18

AMEUBLEMENT complet de maison comprenant mobilier cuisine chromé, avec buffet, réfrigérateur "Kelvenator", poêle électrique "Leonard" 30", 1956, mobilier chambre à coucher, lit et matelas ressorts, 54", machine à laver "Westinghouse", gros radio combiné "Stewart Warner", lit d'enfant 36 x 54, 79A Saint-Louis, Pointe-Gatineau, PR. 7-6681. 18-168

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et briques de ciment. Ideal Concrete Products 6 Dumas, Hull. PR. 7-1683. 18-300

BOIS neuf et usagé, portes, châssis, vitres et plomberie. S'adresser chez Thibault, 63 St-Florent, Hull PR7-9120 18-300

CARROSSE Lloyd, presque neuf, $30. Appeler 8-2232R. 18-167

CARROSSE gris, à vendre, en bon état. Signaler PR. 7-3406. 18-167

CHARGEUR à foin, wagon, râteau, attelages. CE. 4-3112. 18-168

CHESTERFIELD 3 morceaux, $25. Fournaise à l'huile, $35. Lits en métal, $4; sommier, $7. H.-R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

CHIFFONNIER, table ronde de salon, grande table, 4 chaises en bois pâle, pour dinette, 835, chemin de Montréal, SH. 6-1531 après 6 h. p.m. 18-168

COMPTOIRS à vendre. S'adresser J.-Emile Lauzon et Fils Ltée, 64 Rideau, CE. 5-1817. 18-168

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer vendre réparations Roy Typewriter, 187, Principale, Hull — Tél: PR7-3012. 18-300

18] Articles à vendre

FOURNAISE à l'huile, prélarts, lessiveuse, poêle 220 volts. 56 Marier, Eastview. 18-168

FOURNAISE "Coleman" à l'huile, tout équipée, $50. — 31 Marengère, Pointe-Gatineau. 18-168

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons, mandolines, ukeleles, banjos, saxophones, trompettes, trombones, tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland. CE. 4-8095. 18-300

LIT PLIANT, presque neuf, grandeur spéciale; table. SH. 9-1013. 18-167

Régrigérateur
Servel
Electrolux
Echange
idéal pour magasin camp ou villa
Modèle à l'huile de charbon en bon état.
10 pieds cubes — $299.50
Charles Ogilvy
LIMITED
APPAREILS MENAGERS
114, RUE RIDEAU
18

SALAMANDRES
types à l'huile et au charbon
AUX PLUS BAS PRIX
aussi
radiateurs et poêles à cuisson.
M. ZAGERMAN & Co.
LIMITED
100, Chemin Bayview, Ottawa
Tél.: 8-5204
18

LITS pliants, $12. Divan-lit, 3 morceaux, $25. Salle à dîner, 9 morceaux, $39. Poêle à bois et charbon, $50. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE2-5773. 18-300

MOBILIER chromé de cuisine, 5 morceaux, $25; poêle à bois et charbon, $40; mobilier salle à manger, 9 morceaux, $45; mobilier chambre à coucher, 7 morceaux, $89. H.-R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

MOBILIERS Chesterfield, Davenport, 3 morceaux. Ordinaires ou à sections; en très bon état. A partir de $49 à $109. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

MOBILIER de chambre à coucher, coiffeuse double, miroir à verre laminé, lit, commode, acajou teinte bruine de mer, prix régulier $257, prix de vente $199. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

CENTRE de COUTURE SINGER
104, rue Rideau CE. 4-0392
VENTE ANNIVERSAIRE DE JUILLET
Singer usagée, à pédale, chacune — $10.95
Singer, électrique, portative, chacune — $39.50
D'AUTRES MODELES SINGER PORTATIVES — MEUBLES GRANDEMENT REDUITES POUR
La GRANDE VENTE
Cours de six leçons de couture gratuit avec chaque machine vendue.
AUSSI PEU QUE
$5 à compte
et
$5.50 par mois
POUR DEMONSTRATIONS GRATUITES à DOMICILE APPELEZ LE
Centre de couture SINGER
104, rue Rideau CE. 4-0392
18

MOBILIER chesterfield, 3 morceaux, propre, bas prix. — 274 Saint-Rédempteur, PR. 7-2643. 18-171

NESBITT ENGINEERING. Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 374, rue Rochester, Ottawa. 8-2334. 18-300

18] Articles à vendre

PETIT poêle blanc, neuf, bois et charbon, $50. — 61 Saint-Etienne PR. 1-2559. 18-168

POELE bois, charbon, électricité "Bélanger", $25. 1, Carré Cathcart, Ottawa. 18-167

PORTES

PORTES "Monodoor" merisier, qualité à peinturer $4.00 chacune. Portes combinées complètes avec moustiquaire et vitre $14.95 chacune. Portes de cèdre et de pin pour sorties $18.00, portes principales en merisier, différents modèles $25 chacune. Thibault Lumber, 147 Chemin Marier, Eastview. SH. 6-8141. 18-174

RANGETTES, complètement remises à neuf, éléments neufs, $19 et plus. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

OUTILLAGE
A LOUER
Pelle, bulldozer, chargeur avec treuil avant, etc.
SIGNALEZ
SH. 6-4515
POUR SERVICE
18

REFRIGERATEURS, flambant neufs, modèles 1956, $199 et plus. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

ROBE de mariée, taille 12, jamais portée. $25. 8-4722. 18-167

ROBE de mariée. Valeur $100; taille 16-20. 318 Lévis, Eastview, SH. 9-4135. 18-167

ROBE de mariée, à bon marché, avec accessoires. Tél. PR. 1-4036. 18-168

TOURBE, terre à jardin, terre à remplir. L. Renaud. SH. 6-6487. 18-171

TONDEUSE à gazon, très bon état. PR. 7-6488. 18-168

TRANSFERT. Barils pour vidange, poteaux de cèdre, bois de chauffage, blocs de cheminées, en ciment. PR. 7-5303. 18-300

USTENSILES cuisine, échantillons, acier inoxydable, "tri-clade", prix régulier $150. Moitié prix. Rangette, lit ¾; sofa-studio, parfait, piano. 8-0525W. 18-168

21] Bureaux à louer

BUREAUX à louer, Hull, rue Hôtel-de-Ville: 3 pièces, finies très moderne. Espace environ 600 pi. carrés. Libre immédiatement. — Centre professionnel. Pour renseignements, PR. 7-3875. 21-300

CENTRE commercial. Espace libre 18x30 pour bureau. $70. — 29 Hôtel-de-Ville, Hull. 21-167

22] Logis à louer

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, décoré à neuf, très central. Adultes. 497½, rue Cumberland. 22-167

APPARTEMENT 3 pièces, 42 Victoria, Hull. 22-167

APPARTEMENT 5 pièces, 1er août, chauffé. MU. 4-5628. 22-168

APPARTEMENT, enfants acceptés; $35 par mois, chauffé, éclairé. CE. 4-8617. 22-169

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, poêle fourni. $90. CE. 4-2809 ou CE. 4-5668. 22-167

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, poêle électrique fourni, $70. Libre 1er août. PR. 1-1462. 22-167

HULL: Appartement 4 pièces, chauffé. Signaler: PR. 7-1287. 22-169

APPARTEMENT une chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, zone de stationnement gratuit. $77.50 par mois. PR. 76625. 22-300

APPARTEMENT à 307 Dalhousie. S'adresser: dernier étage. 22-167

2 APPARTEMENTS dans maison neuve: 2 chambres à coucher chacun. 289 Saint-Denis, Eastview. 22-170

APPARTEMENT chauffé, $80. — S'adresser: 253 Laurier, Hull. Tél: PR. 7-3586. 22-167

AYLMER, 1er août. Appartement 5 pièces, chauffé. $65. MU. 4-6061. 22-167

CHAMBRE pour homme tranquille. Signaler CE. 2-9004. 22-169

CHAMBRE, salon, cuisine, bain complet, entrée privée, neuf. $55. Non chauffé. PR. 1-5507. 22-300

CHAMBRE dans appartement pour jeune fille. Cuisson permise. Après 6 heures. CE. 3-7268. 22-168

CHAMBRE et cuisine chauffées, éclairées, téléphone compris. — PR. 7-4117. 22-169

CHAMBRE et cuisine, chauffées, éclairées; toilette privée; pour adultes, 178, boul. Saint-Joseph. PR. 7-2256. 22-169

LOGIS 2 pièces, éclairé, 36 Falardeau, Hull. 22-167

22] Logis à louer

CYRVILLE: Logis 3 pièces, éclairé. $45. Pour couple. SH. 9-3131. 22-167

DAME seule demande personne pour partager appartement moderne, près Hôpital général. $50 par mois. CE. 6-4658. 22-168

2 GRANDES pièces chauffées, éclairées. CE. 6-3574. 22-167

HULL — Logis 2 chambres à coucher, chauffé; 1er étage, Résidentiel. $75. S'adresser 42 Saint-Jean-Baptiste, Hull. 22-169

LOGIS 3 pièces, dans Hull, central, $35 par mois. CE. 6-4650. 22-167

LOGIS 2 pièces, entrée privée, Val Tétreau. PR. 7-1129. 22-168

LOGIS pour 2; prix modique; 1er août. Signaler PR. 7-1718. 22-177

LOGIS 2 pièces, privé, Pointe-Gatineau. PR. 7-4148. 22-171

2½ PIECES, joliment décorées, bain, entrée privée, prix raisonnable. 1er ou 15 août. Tranquille. 148, rue Nicolet, Wrightville. 22-168

LOGIS 3 pièces et chambre de bain, chauffé, éclairé, rangette, réfrigérateur. Rue Barrette, pour 1 ou 2 personnes. CE. 3-7603. 22-169

LOGIS idéal pour 2 personnes; 3 pièces, salle de bain. 399, boul. Taché, PR. 7-9959. 22-169

LOGIS à Wrightville, 4 pièces, éclairé, chauffé. Après 7 heures signaler PR. 7-3607. 22-168

LOGIS 2 pièces et toilette, balcon, entrée privée, beau site. — PR. 7-9291. 22-172

LOGIS 3 pièces et salle de bain, 274 Saint-Rédempteur, PR. 7-2643. 22-171

LOGIS au 2e étage, 6 pièces, salle de bain; planchers bois franc, $65; près nouvelle imprimerie. PR. 7-6880. 22-167

LOGIS 6 pièces, poêle électrique fourni; garage. 42 Tétreau, après 7 h., PR. 7-2475. 22-168

PETIT appartement meublé de deux chambres, $50 par mois. CE. 4-4736; de 9 à 6 heures. 22-169

PETITE maison 4 pièces, eau chaude, couple sans enfant. — PR. 7-5729. 22-171

3 PIECES et chambre de bain. 287 Maisonneuve, Hull. 22-169

2 PIECES chauffées, éclairées, avec grand balcon. $30 par mois. — Adultes seulement. PR. 7-6630. 22-169

PLAIN PIED, (flat) chauffé, éclairé, 45 Augusta, Ottawa. CE. 4-1487. 22-167

POINTE-GATINEAU — Logis moderne libre, 1er août. PR. 1-4679, après 6 heures. 22-169

POINTE-GATINEAU — Logis 3 pièces, chauffé, eau chaude, poêle à gaz. PR. 7-6981. 22-167

TOUT un haut, 2 grandes pièces, chauffées, éclairées, eau chaude, toilette; semi-privé. $40. — PR. 7-4925. 22-172

WRIGHTVILLE: Chambre, cuisine meublées, ensemble ou séparément. 53 Rouville. PR. 7-6255. 22-169

23] Chambres à louer

CHAMBRE, meubles fournis, pouvant servir de cuisine, usage téléphone, après 6 heures. PR. 7-5350. 23-168

CHAMBRE bien éclairée, non meublée, privilège de gril. Raisonnable. S'adresser: Factory Surplus Store, angle William et George. 23-173

CHAMBRE meublée, pour dame ou fille; privilèges; $5 par semaine. Wrightville. PR. 7-7327. 23-169

CHAMBRE pour homme sobre; permis de cuisson. PR. 7-9164. 23-169

2 CHAMBRES meublées, usage téléphone, eau chaude. CE. 2-8077. 23-168

CHAMBRE, pension si désirée. — PR. 1-3863. 23-169

CHAMBRE, près rue Principale, 16 Leduc, PR. 7-1159. 23-171

2 HOMMES, chambre avec pension si désirée, chez couple sans enfant. Prix raisonnable. 80, rue Bourque, Hull. PR. 1-3792. 23-169

CHAMBRES partagées, meublées, pour 2 hommes. — 118 Nicolet, Wrightville. PR. 7-2288. 23-168

COTE-DE-SABLE: 2 chambres ou plus, meublées ou non; fraîchement décorées. Raisonnable. CE. 3-8980. 23-170

GRANDE chambre-boudoir, entrée privée; 2 filles ou couple. Permis de réfrigérateur et cuisson, téléphone, eau chaude. 7 Montcalm, près Principale. $10 par semaine. 23-168

GRANDE chambre pour 2 personnes; privilège de cuisine. CE. 6-2692. 23-168

24] Divers à louer

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes, tuxedos modèles récents. Salon Martin, 163, Bolton. CE5-5505. 24-300

24] Divers à louer

ROBES de mariées, filles d'honneur tout dernier cri. Signaler CE4-2253, 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980. 24-300

24A] Comm. à louer

1,800 pi. carrés
dans nouvel édifice.
Endroit idéal pour bureaux, légers travaux de fabrication ou entrepôt.
Loyer raisonnable.
COBOURG ET ST-PATRICE
CE. 4-0339

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour homme, 142A, boul. Sacré-Coeur, Hull. 26-169

CHAMBRE et pension pour homme tranquille. PR. 7-6639. 26-169

CHAMBRE et pension pour quatre hommes; lits simples. 239 Chapel. CE. 5-8967. 26-172

CHAMBRE et pension, 102 Leduc, Hull. Signaler PR. 1-4943. 26-171

26A] Villégiature

A VENDRE

TERRAINS pour camp d'été. Lac privé, Wakefield, Québec. PR. 7-0034. 26A-167

A VENDRE

COTTAGE à Casselman, grand lot, 4½ pièces, chauffage à l'huile; eau chaude; électricité 220 volts; tuiles, prélarts, stores vénitiens. Marcel Pilloud, C.P. 195, Casselman, Ont. 26A-169

CHALET neuf, 24x18, électricité, au bord du Lac Belisle, à Duclos. Terrain 140x325. Prix, $1,100. — PR. 1-4170. 26A-169

CHALET de 6½ pièces sur lot privé, à louer immédiatement. $55 par mois. A Rockland, Ont. S'adresser à Magasin Mayer, Rockland. 26A-169

CHALET meublé à louer, 2 chambres à coucher, électricité. Luskville. CE. 3-3264. 26A-171

CHALET à louer au Lac Sainte-Marie, meublé, réfrigérateur et chaloupe. PR. 7-8803, après 6 heures. 26A-169

A VENDRE — Cottage d'été, situé sur lac à achigan, brochet et brocheton. Idéal pour la chasse, 55 milles d'Ottawa. — $1,500 avec équipement. SH. 6-0660. 26A-169

MANOIR du Lac Simon, C.L.Q. Hôtel rustique. Confort moderne. Cuisine canadienne. Atmosphère agréable et gaie. Touristes jeunes et moins jeunes serez enchantés de passer vos vacances au Manoir. Suivez la route 8 jusqu'à Papineauville. Mme M. A. Chené, prop., Cheneville, Québec. Téléphone 2 sonnez 3. Téléphone, Ottawa PR. 7-4346. 26A-

5 CHALETS à louer au Lac des Plages, électricité. S'adresser Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél. 38S.33. 26A-176

CROW'S NEST, cottages meublés, pour fins de semaines, à la semaine, au mois. CE. 4-1423. 26A-168

GRAND CHALET à louer; électricité, eau courante, Luskville, plage Tremblay. PR. 1-5129. 26A-170

LAC SIMON — 5 chalets à vendre ou à louer, mois, semaine. — Electricité. MO. 3-5854. 26A-176

SILVER LAKE: Chalet à louer, 2 chambres à coucher, électricité, réfrigérateur; belle plage privée; disponible 22 juillet. SH. 6-8620. 26A-169

WILSON'S CORNERS

CAMP hivérisé meublé, à vendre; belle propriété. Excellent pour famille. Bas prix. CE. 4-3676. 26A-168

27] Occasions d'affaires

COMMERCE d'épicerie, rue Bank, faisant chiffre d'affaires de $50,000 par année; doit vendre. Autres intérêts. Roger Murphy, courtier en immeuble. CE. 2-3204 Signaler Mme E. Potvin, CE. 3-2723 ou Mme A. Grenier, CE. 3-8834. 27-300

29] Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD.

AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires etc., 2 magasins. CE2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

VENDONS pièces d'autos et pneus usagés. Achetons autos usagées de toutes sortes. — E. Charron, démolisseur d'autos, 189 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, PR. 1-5322. 29-173

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service. CE2-0892; pièces, CE5-1303. 29-mar., jeu

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE

ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: 8-0301. 30 A

31] Radios-Accessoires

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. CE. 4-6292. 31-300

32] Combustible

A.B.C. WOODYARD

SLABS de bois mou, $10. Gros voyage $3.50. Slabs de bois franc $5. PR. 7-9972. 32-300

EDMOND LEVESQUE

HUILE distillée, réservoirs à l'huile, neufs, 200 gallons, $34. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker, PR. 7-7386. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143 32-300

33] Brûleurs à l'huile

P. HENRI — Brûleurs à l'huile, 219 John, Eastview, SH. 9-3652. 33-300

37] Argent à prêter

ARGENT RAPIDEMENT. Strictement confidentiel. Ville, Campagne, Première, deuxième hypothèques. Ecrire 2037 Saint-Denis, Montréal, MA. 5554. 37-176

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.93	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c. %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers.

Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion	$1.50
Insertions subséquentes	$1.25
In memoriam 50 mots	$1.50
Le mot additionnel	.04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres :

Caractère 6 points, la ligne	$0.20
Caractère 8 points, la ligne	$0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle, la ligne agate	$0.12
3 insertions consécutives	$0.10
6 insertions consécutives	$0.09
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissances, de fiançailles, de mariages ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
CE. 6-7431
HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi
8 h. 30 a.m. à 5 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.

POP



Volonté de taille

38] Auvents

Auvents tout aluminium
GARANTIS à vie; — estimations gratuites. Le soir: PR. 7-4465.
38-300

39] Personnel

ETES-VOUS fatiguées de vos problèmes de taille? — Consultez Mme Nina Clément (Poirier), corsetière Spencer diplômée. — PR. 1-5214 ou CE. 4-7851.
39-300

41] Cartes d'affaires

SPECIALISTE
EN REPARATIONS de montres et bijouterie, à prix raisonnable. P.-A. Lanthier, 475 Clarence. — CE. 3-1384. 41-300

LD. WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. — 55½ Williams. 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531.
41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 2-2335. 43-300

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR. 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire. Résidence, 5, rue Fontaine. — PR. 7-9826. 55-300

62] Couvreurs

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater CE. 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: CE. 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 163A Principale, Hull. PR1-3653.
63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond, Hull. PR7-2448
Georges Piché
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins.
Spécial pour broilers, races Arbor Acre, W.R.
Race Light Sussex, lignée Maska.
Race Plymouth Rock barrée.
Autres races disponibles sur demande. — Ecrivez pour catalogue.
65-300

69] Monuments

J. D. AMBROISE, monuments. 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH6-8600; SH6-2464.
69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
AFIN d'avoir moins de monuments à déménager à mon nouveau local je donne une grosse réduction sur tous les monuments que j'ai actuellement. Avant d'acheter, venez me voir ou téléphonez. J'irai vous chercher. 359 Maisonneuve, Hull. PR7-5822. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires 213, York angle King-Edward CE4-0417.
69-300

70] Décès

D'AOUST, Mme Aurore — A Alfred, Ontario, le mercredi 18 juillet 1956, est décédée Mme Aldéi D'Aoust, née Aurore Houle, d'Alfred, à sa demeure, après une longue maladie, à l'âge de 61 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Lamarre et Fils, à Alfred; départ du cortège funèbre le samedi 21 juillet, pour service à 10 heures a.m. en l'église Saint-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 70-168

DESROCHERS, Paul — Le mardi 17 juillet 1956, à sa demeure, 58, rue Saint-Raymond, Hull-Sud, est décédé Paul Desrochers, à l'âge de 60 ans, fils de feu Félix Desrochers et de feu Edwidge Landry. La dépouille mortelle sera exposée mercredi, aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph; départ du cortège funèbre le vendredi 20 juillet, à 7 h. 40 a.m., pour l'église Saint-Raymond où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Saint-Rédempteur.
70-167

LEGAULT, Ernest — Dans un hôpital local, le lundi 16 juillet 1956, est décédé Ernest Legault, époux d'Alexina Roy, à l'âge de 65 ans. Funérailles le jeudi 19 juillet; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.
70-167



LUMSDEN A REMPORTE LE MARATHON — Cliff Lumsden, de Toronto, a défait le champion Tom Park dans les épreuves de natation qui se sont déroulées, hier, à Atlantic City. Il a remporté la course de 25 milles par un cinquième de seconde. Il s'est ainsi mérité la somme de $5,000. Lumsden est photographié ici avec son épouse, Joan.
(Téléphoto "Le Droit", de la PC)

Moore et Parker sont déclarés en bonne condition physique pour leur combat du 25

Par JACK SULLIVAN
de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — Les promoteurs ont enlevé la vedette aux boxeurs hier alors que Archie Moore et James J. Parker se sont présentés pour l'examen médical routinier avant leur bataille du 25 juillet prochain. Les deux adversaires ont été prononcés aptes et physiquement en condition pour cette rencontre, annoncée comme combat pour le championnat poids lourd du monde.

Les deux boxeurs étaient en verve et d'agréable humeur pour cette cérémonie aux bureaux de la Commission athlétique de l'Ontario. Ils ont posé ensemble pour les photographes, ont échangé des poignées de mains, se sont mutuellement souhaité bonne chance et sourirent qui mieux mieux.

Des divergences

Mais les promoteurs et les gérants s'attendaient à mieux. Il y eut d'abord une divergence de vues au sujet du poids et des spécifications des gants. Puis pour le nième fois, quelqu'un souleva l'épineuse question: comment peut-il s'agir d'un combat de championnat mondial puisque personne, aucune fédération ni association de boxe au monde, ne le reconnaît comme tel?

Moore, pour la nième fois, déclara qu'il était bel et bien champion mondial des poids lourd et qu'il entendait défendre ce titre avec ses poings. On concède à Moore qu'il est champion mi-lourd du monde mais on ne lui concède que le titre d'aspirant logique au championnat des poids lourds.

Puis Marv McKenzie, président de la Commission athlétique de l'Ontario, déclara aux promoteurs:

"Je m'en tiendrai aux vues de la Fédération de boxe du Canada. Si cette organisation décide qu'il s'agit d'un combat de championnat du monde, ça me va. Si la Fédération décide qu'il ne s'agit pas d'un combat de championnat, c'est encore la même chose."

Charley Johnston

Charley Johnston, le gérant de Moore, a apporté une emphase particulière au fait que cette rencontre devrait en être une pour le championnat du monde.

"De quel droit ces messieurs de la National Boxing Association peuvent-ils se réclamer pour organiser un match de championnat entre Archie et Floyd Patterson, en septembre? Ces gens de la NBA ne sont qu'une bande de politiciens. Patterson n'a jamais battu un homme de valeur. C'est un voyou. Mais Parker, lui, c'est un très beau boxeur. Si je l'avais sous ma juridiction et si j'étais dans votre position, (s'adressant à McKenzie) je n'hésiterais pas à proclamer qu'un match comme celui qu'il livrera à un adversaire de la trempe de Moore est un combat de championnat."

L'ASSOCIATION
DU SERVICE CIVIL D'OTTAWA
demande

Les services d'un secrétaire adjoint et organisateur de recrutement.

Salaire $4,590 — $5,190. Les fonctions consistent en travail d'enquête sur le recrutement, travail de recrutement, entrevues, études des griefs et des appels, etc. Bonnes conditions de travail et bénéfices équivalant à ceux du Service civil.

Veuillez adresser tous détails personnels, par écrit, au Secrétaire, 230 ouest, ave Laurier, au plus tard le 25 juillet.

L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
demande

UN REDACTEUR DE CAHIERS DES CHARGES:
Au bureau de Montréal, pour préparer les devis descriptifs relatifs aux caractéristiques de charpente d'acier et de génie civil des contrats.
INGENIEURS GEOTECHNICIENS:
Pour les calculs et aussi la surveillance sur les chantiers, des différents travaux de génie se rapportant aux problèmes relatifs aux sol dans la région de Montréal. On exige au moins 2 à 5 ans d'expérience.
INGENIEURS CIVILS:
Pour la surveillance sur les chantiers, des contrats d'excavation et de construction. Différents emplois requérant deux à cinq ans d'expérience.
DESSINATEURS EN CHARPENTE D'ACIER:
Chargés de la préparation, à l'aide de notes ou d'ébauches, de dessins de charpentes d'acier et de béton. Diverses positions pouvant convenir à tout degré d'expérience.
Les demandes d'emploi donnant tous les détails d'expérience, d'instruction, de responsabilité et salaire du poste actuel, seront reçues jusqu'au 25 juillet 1956 par:
LE CHEF DU PERSONNEL
Case Postale 188, Station B, Montréal, P.Q.

HOMMES EXPERIMENTES POUR LA RECOLTE DU TABAC

On s'attend à une bonne récolte et plusieurs hommes seront requis le ou après le six août, mais pas avant.

Des demandes de travailleurs sont maintenant dans tous les bureaux d'embauchage nationaux de l'Ontario. Faites votre demande au plus rapproché de ces bureaux maintenant.

Ne vous rendez pas dans les régions de récolte du tabac sans d'abord consulter votre bureau d'embauchage.

Le comité fédéral-provincial du travail de ferme de l'Ontario

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées à l'adresse du soussigné dans des enveloppes fournies à cet effet par L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication:

"SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION ET L'ENTRETIEN DE L'ACCES TEMPORAIRE AU PONT HONORE MERCIER — ET DEMOLITIONS — SECTION DE LACHINE, LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT"

seront reçues par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, jusqu'à 12h. 30 de l'après-midi (H.A.E.) le mardi, 14 août 1956.

On peut obtenir les plans, prescriptions et cahier des charges, formules de soumission, conditions relatives à la main d'oeuvre et formules de contrat, en s'adressant au bureau de l'Ingénieur en chef, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1011, 685, rue Cathcart, Montréal (Québec), ou au Secrétaire, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire no 2, rue Wellington, Ottawa, sur dépôt de la somme de cent dollars ($100.00) dont un montant de soixante-quinze dollars ($75.00) seulement sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date fixée pour l'envoi des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans ladite limite de temps, le dépôt sera confisqué.

Le dépôt de soumission d'un montant représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission, doit être fait conformément aux prescriptions.

L'Administration ne s'engage aucunement à accepter la plus basse soumission ou toute autre.

Raymond-J. Bériault,
Secrétaire.
L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT,
OTTAWA, le 17 juillet 1956.

Capozzi ne veut pas se rapporter aux Rough Riders

MONTREAL (PC) — Herb Capozzi, bloqueur des Alouettes de Montréal, que les Rough Riders d'Ottawa ont réclamé au repêchage, a déclaré hier qu'il ne rejoindra pas le club de la capitale.

Capozzi a été placé au repêchage après qu'il n'eut pu s'entendre avec la direction des Alouettes au sujet de son contrat pour la saison 1956. Il a déclaré qu'il n'a jamais songé à quitter Montréal pour aller jouer à Ottawa.

Capozzi, directeur des émissions à un poste de télévision de Montréal, a passé les trois dernières saisons avec les Alouettes. Il avait auparavant joué pour les Stampeders de Calgary, dans la Conférence interprovinciale de l'Ouest.

Lutte à Buckingham

Frères Baillargeon en finale samedi

Le promoteur Claude Des Harnais a finalement complété son programme pour samedi soir à l'aréna de Buckingham, alors qu'il a fait signé deux des frères Baillargeon pour le combat final.

En effet, Lionel et Antonio Baillargeon, tous deux membres de la fameuse famille Baillargeon de Québec, rencontreront Mike Killer Morelli et Jack McArthur dans la finale de deux chutes dans trois, à finir.

Dans une autre finale, mais celle-ci limitée à 90 minutes, la Merveille Masquée rencontrera Tony Raski, tandis que Bob Marion et Raymond Couture ouvriront les activités dans un combat de 30 minutes, à 8 h. 30.

St-Jean visite Sorel dans une joute de la Sr

MONTREAL — Les Canadiens de Saint-Jean, qui dominent la ligue Québec senior, visitent le Sorel ce soir dans une joute régulière du circuit. Saint-Jean possède une avance de trois parties au premier rang sur le Sorel.

Ernest Drolet, qui a remporté neuf victoires et subi trois défaites, lancera pour le Saint-Jean. Jean Desrochers, qui a décroché sept victoires contre quatre défaites, sera au monticule pour le Sorel.

Saint-Jean a remporté seize victoires et subi huit défaites jusqu'ici. Sorel vient ensuite avec douze gains contre dix échecs, trois parties en arrière des meneurs. Le Saint-Antoine d'Ottawa "alias" Joliette occupe la troisième position avec onze victoires et douze défaites, à quatre parties et demie des meneurs. Longueuil est au dernier rang avec six victoires et quinze défaites à son crédit, à huit parties et demie du Saint-Jean en tête.

Les Red Wings se consolident en tête de l'Internationale

ROCHESTER (PC) — Gene Green, une recrue qui occupe le poste de receveur pour Rochester, a frappé à peu près tous les coups sûrs possibles hier soir pour conduire les Red Wings à une écrasante victoire de 11-1 sur les Royaux de Montréal. Les Red Wings, qui ont maintenant battu les Montréalais huit fois en ligne, mènent par 3-0 dans cette série de quatre joutes.

Gary Blaylock, le lanceur gagnant, et Mel Wight ont également aidé la cause des Red Wings, les nouveaux détenteurs de la première place dans le classement de la Ligue internationale. Blaylock, au rancart depuis le 17 mai dernier à cause d'un mal de bras, a lancé les six premières manches pour se voir créditer de sa deuxième victoire de la saison. Il n'a cédé sa place à Wight que pour ne pas se fatiguer outre-mesure. En deux mois, il n'avait lancé que deux manches en relève.

Green, qui a porté sa moyenne au bâton de .320 à .331 a frappé un triple d'un point, un circuit d'un point, un simple et un double de deux points. Tom Burgess et Blaylock ont également frappé chacun un circuit pour les Wings.

Bill Nishita, le lanceur perdant, a maintenant un record de quatre victoires contre six défaites pour la saison.

Une foule de 8,006 personnes a assisté à la joute, ce qui donne aux Wings une augmentation d'assistance de 6,000 par rapport à la saison dernière.

Montréal	001	000	000	1	5 0
Rochester	203	101	22x	11	14 1

Nishita, Cole 7 et Roseboro: Blaylock, Wight 7 et Green. G., Blaylock; P., Nishita. Circ.: Roch., Burgess, Green, Blaylock; Mtl, Williams.

Première joute

Richmond	010	000	000	1	5 1
Miami	001	000	001	2	6 1

Lopat, Burtachy 8 et Watlington; Owens et Holton.

Deuxième joute

Richmond	000	000	100	1	7 0
Miami	000	002	00x	2	6 1

Cicotte et Neeman; Morehead et Niarhos.

Columbus	201	010	012	7	7 0
La Havane	000	000	011	2	9 1

Cecarelli, Harrington 2 et Noble; Cueche, Hatten 4 Herd 6 Harris 8 Sanchez 9 et Sierra. G., Cecarrelli; P., Cueche.

Buffalo	000	700	000	7	9 2
Toronto	130	220	00x	8	13 1

Hahn, Nagy 5 et Tompkinson; K. Johnson, Jacobs 4 et Battey. G., Jacobs; P., Nagy. Cir., Buf. Ortiz.



HECTOR CLOUTIER DE PEMBROKE A L'HONNEUR — Au parc Richelieu de Montréal, M. Hector Cloutier de Pembroke a gagné le stake "Saint-Hyacinthe" grâce à son ambleur BARNEY DIPLOMAT, qui a mis 2 minutes six secondes deux cinquièmes à courir le mille. De gauche à droite, Gérard Côté, de Saint-Hyacinthe, quatre fois vainqueur du marathon de Boston, qui a fait la présentation, M. et Mme Cloutier et leur champion, Barney Diplomat.
(Photo Parc Richelieu)

Lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE

Détroit à New-York — Gromek (5-5) VS Byrne (4-1)
Kansas City à Boston — Burdette (1-0) VS Sisler (4-3)
Cleveland à Washington (Soir)— Garcia (6-8) VS Stobbs (7-7)
Chicago à Baltimore (Soir) — Pierce (13-4) VS Fornieles (2-2)

LIGUE NATIONALE

Brooklyn à Cincinnati (soir) — Maglie (2-2) VS Jeffcoat (1-1)
New-York à Milwaukee — Hearn (3-9) ou McCall (2-2) VS Spahn (8-7)
Philadelphie à Chicago — Rogovin (5-4) VS Rush (8-3)
(Seules joutes au calendrier)

Ligue du Hull-Volant

CE SOIR AU FONTAINE
Chevaliers de Colomb vs Pompiers.

CLASSEMENT

	G	N	P	Pts
Panthères	2	2	1	6
Chevaliers	2	1	0	5
Policiers	2	1	1	5
Pompiers	0	0	4	0

Spéciaux pour fin de semaine

Beurre No 1		lb.	59¢
Cire Hawes	liquide 48 oz.		89¢
Avec 20% de plus de cire			
Irish Stew	York 15 oz.		4/1.00
Spork de Burns	12 oz.		35¢
Fèves au lard	15 oz.		3/29¢
Glen Valley			
Miel blanc	4 lbs.		95¢
Cornichons	Sucrés Prime-rose. 48 oz.		55¢
Manger	16 oz.		2/25¢
Ken-L. — Pour chien			
Kleenex réguliers			2/35¢
Papier toilette			10/69¢
Cottage			

Viandes de choix

Jambon	à déjeuner bacon	lb.	45¢
Poule	grade "A" 5 à 7 lbs	lb.	47¢
Rôti de veau	désossé, roulé	lb.	45¢
Saucise au lard	pure "Burns"	lb.	47¢
Jambon Cottage	2 à 3 lbs.	lb.	69¢

Fruits et légumes

Patates	Nouvelles	10 lbs	85¢
Oignons	Verts et Radis	6 pqts	25¢
Tomates	En tube		29¢
Concombres	locales		2/25¢
Pêches		2 lbs	29¢

POIRIER FRÈRES
175, KING EDWARD Tél. CE. 3-7707 - 8



Cette place est-elle occupée?



Prendre le train c'est découvrir un monde nouveau; c'est acquérir une expérience dont on se souvient longtemps . . .

Le Jeune homme — "Je fais de nombreux voyages en auto mais, chaque fois que cela est possible, je prends le CN. Si j'en ai envie, je peux travailler mais, la plupart du temps, j'en profite pour me détendre complètement. Je crois réellement que les deux meilleurs endroits pour me reposer sont ma maison et le train."

Le Vieux monsieur — "J'aime beaucoup moi aussi voyager par le train . . . Mais savez-vous, jeune homme, que ce jour est un important anniversaire pour moi . . ." Et avant que celui-ci ait pu placer un mot, il continua: ". . . Il y a de nombreuses années, j'étais vendeur comme vous. J'étais assez suffisant et, ayant un poste important, je croyais tout savoir. Un jour, je reçus une lettre du Président, me passant un savon pour une erreur que je croyais sans importance. Dix minutes après, j'étais dans le train, vociférant. J'étais prêt à quitter les lieux, mais je voulais avant aller dire son fait au patron . . .

Pendant le diner, toujours exaspéré, je me trouvai assis en face d'une charmante jeune fille. Il émanait d'elle une si tranquille dignité que je me calmai instantanément. Les six heures de voyage que nous passâmes ensemble changèrent ma vie. Le lendemain, je présentai mes excuses au président et, quatre mois plus tard, j'épousai la jeune fille. Seize ans après, j'étais président. A chaque anniversaire de cette rencontre, nous nous arrangeons, ma femme et moi, pour être dans un train du CN."

RÉSEAU CANADIEN NATIONAL

Prendre le CN c'est faire un voyage agréable et délassant et acquérir une expérience qui sert dans la vie. Et c'est pourquoi un nombre de plus en plus grand de Canadiens prennent chaque semaine les trains réputés du CN, tels que le Super Continental, le Continental et l'Océan Limité.

Bureau des billets, bureau des voyages, angle des rues Sparks et Metcalfe, téléphone: CE 2-6431
Bureau des billets de la gare, CE 2-5727

74] Remerciements

LAFLEUR — Mme E. Brunet et les membres de la famille désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Lorenzo Lafleur, survenu récemment, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.
74-167

Bonne fête

19 JUILLET 1956

Brisson, Marie-Thérèse, 9 ans, Val-Côté.
St-Jean, Albert, 13 ans, Hull.
Antille, Richard, 8 ans, Ottawa.
Boulanger, Gérard, 12 ans, Ruthergien.
Cantin, Victor, 14 ans, Québec.
Cossette, Maurice, 5 ans, Rouyn.
Deschamps, Jean-Guy, 14 ans, Crysler.
Dupuis, Lorraine, 14 ans, Orléans.
Gagnon, Rose-Marie, 13 ans, Riverside.
Godin, Hervé, 10 ans, Eastview.
Labelle, Robert, 13 ans, Saint-Onge.
Mailhot, Madeleine, 15 ans, Saint-Albert.
Thibodeau, Lisette, 13 ans, Blue Water.
Thibault, Pierre, 14 ans, Hull.

20 JUILLET 1956

Momy, Louise, 3 ans, Rockland.
Charette, Donat, 9 ans, Ottawa.
Dauth, Nicole, 12 ans, Hawkesbury.
Doucet, Micheline, 15 ans, Hull.
Dumais, Irénée, 15 ans, Hull.
Maisonneuve, Louise, 15 ans, Gatineau.
Pelletier, Yvonne, 10 ans, Hull.
Ravignat, Jocelyne, 8 ans, Cyrville.
Robert, Louis-R., 13 ans, Hull.
Villeneuve, Renée, 13 ans, Rigaud.

21 JUILLET 1956

Barrette, Léo, 15 ans, Lorrainville.
Clément, Lise, 10 ans, Dalkeith.
Clément, Suzanne, 4 ans, Marionville.
Duguay, Estelle, 14 ans, Ottawa.
Hughes, Patric, 8 ans, Chute-à-Blondeau
Leduc, Francine, 9 ans, Saint-Isidore
Marion, Paul, 13 ans, Ottawa.
Simard, Armand, 15 ans, Eastview.
Valois, Raymond, 15 ans, Vaudreuil.

Echange

Le petit Paul — C'est drôle, quand papa siffle son chien, il vient tout de suite, et quand le chef de gare siffle la locomotive, elle se sauve.

Charades

Mon premier est adjectif possessif.
Mon second ne dit la vérité.
Mon tout, vous l'aimez sûrement.

* * *

Mon premier, papa le met pour toute cérémonie.
Mon second est adjectif possessif.
Mon troisième est l'action que nous faisons pour couper le bois.
Et, dans mon tout, vous êtes ou je m'étonne.

Réponses: Maman (ma-ment). Habitation (habit-ta-scions).

Au rabais

Marius est obligé de se faire opérer.

—Combien coûtera l'histoire? demande-t-il au professeur.

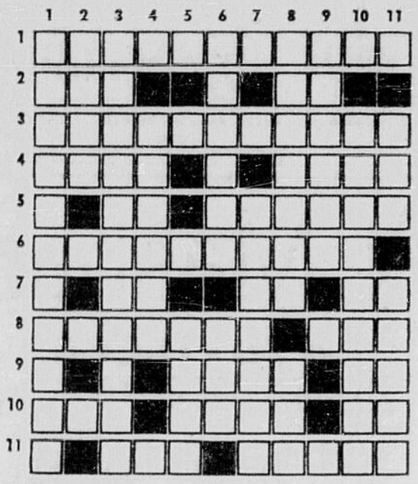
—Si j'entreprends moi-même l'opération, il faudra compter avec 50,000 francs, répond le professeur.

—Grand Dieu, gémit Marius; n'y a-t-il pas moyen de la faire à meilleur marché?

—Faites-vous opérer par mon assistant. Il ne demande que 30,000 francs.

Marius, avec un long soupir—Encore très cher! N'auriez-vous pas peut-être un apprenti?

Les mots croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — D'une manière fébrile.
2 — Pacha de Janina — Symbole chimique de l'argent.
3 — Destructif de la liberté.
4 — Nourriture des nègres — Arme longue et pointue.
5 — Pronom personnel — Qui administre les affaires d'autrui.
6 — Endroit où deux voies se rencontrent.
7 — Pronom personnel — Conjugaison — Conjugaison.
8 — Jaillir, surgir — Choisi.
9 — Transport furieux — Usages, coutumes.
10 — Pronom personnel — Bec de gaz — Note de la gamme.
11 — Agent politique de Louis XV — Songer.

VERTICALEMENT

1 — Trompeuse, fourbe.
2 — Soutira.
3 — Passion excessive pour les livres.
4 — De l'Eolide.
5 — Audace.
6 — Contestation en justice—Liquide incolore.
7 — Sortir d'un milieu.
8 — Faire tremper une substance dans un liquide — Epoque.
9 — Surnom de Pan et des satyres, à cause de leurs pieds de chèvre.
10 — Ouvrage d'architecture dentelé.
11 — Dans "Esti" — Se servir de ruses.

Solution du problème d'hier

G	U	E	N	I	L	L	E	U	S	E
R	■	C	O	R	A	I	L	■	E	X
I	O	L	E	■	■	S	■	S	U	C
S	U	A	■	P	I	E	■	A	L	E
O	■	B	A	L	■	T	U	■	E	N
U	R	O	G	A	S	T	R	E	■	T
M	O	U	E	T	T	E	■	T	I	R
E	S	S	E	■	H	■	E	R	R	E
T	E	S	■	R	E	N	T	I	E	R
R	A	E	R	E	N	■	R	E	■	■
E	U	R	E	■	E	N	E	R	V	E

FIERTÉ — INITIATIVE — DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER — S'INSTRUIRE — S'AMUSER

Soyez prudents

Mes chers enfants

Pendant les vacances, on se croit tout permis. Ce qui est bon et sage durant l'année scolaire semble passé de mode quand arrivent ces interminables jours de repos qu'on ne sait à quoi employer. C'est une grave erreur. Le bon et le bien gardent leurs droits douze mois par année. Les conseils sur la prudence peuvent donc être rappelés en pleines vacances. Vous verrez d'ailleurs, mes chers enfants, qu'il est nécessaire de les remettre sous vos yeux.

Soyez prudents. Gardez votre corps, votre esprit, votre coeur, votre âme des dangers qui les entourent.

Soyez prudents. Veillez sur votre santé. Ne vous permettez jamais de vous baigner immédiatement après les repas. Laissez écouler au moins deux heures. Ne buvez pas frais si vous êtes en transpiration. Redoutez l'humidité des soirs d'été. Montrez-vous sobres à table; les gros mangeurs meurent plus vite que les autres. Evitez les jeux de la rue. Ne vous aventurez pas sur l'eau, sans surveillance. S'il y a tempête avec éclairs, n'allez jamais vous réfugier sous un arbre. Couchez-vous de bonne heure et levez-vous de même.

Soyez prudents. Gardez votre esprit.. Ne lisez que de beaux et bons livres. Ayez en horreur les abominables pages comiques des journaux qui imitent la mode étrangère. Méfiez-vous de toute curiosité malsaine. Puis, n'abandonnez pas vos matières d'étude. Revoyez vos livres; que de choses vous avez peu ou mal saisies! Préparez un peu vos classes de septembre prochain.

Soyez prudents. Surveillez votre coeur. Le coeur, laissé à lui-même, est un fou. Il se donne à qui tend la main. Malheureusement, c'est aux amis douteux qu'il s'abandonne ainsi avec tant de témérité. Ne recherchez pas de nombreux amis mais d'excellents amis. Très peu, mais édifiants, loyaux, fidèles. Ne fréquentez que les personnes de votre âge. Vos meilleurs amis, ce sont vos parents.

Soyez prudents. Votre âme avant tout. Que d'enfants se gâtent à jamais pendant les vacances! que d'enfants, aussi, ne s'appliquent qu'à gâter les autres! Comme cela est triste! Et pourtant, rien de plus vrai. De grâce, souvenez-vous de vos résolutions. Fuyez tout compagnon qui serait pour vous une occasion de chute. On meurt en vacances, comme pendant l'année scolaire. La foudre frappe et frappe sur les jeunes comme sur les vieillards. En l'espace d'un éclair, se prononce le jugement de Dieu. Et l'on n'y songe pas.. Recourez donc, mes chers enfants, à la prière, à la fréquentation des sacrements, comme pendans l'année scolaire.. Il n'y a pas de vacances pour l'âme. Il faut aimer et servir Dieu jusqu'au dernier battement de nos coeurs.

Soyez prudents, si vous voulez être heureux.

Oncle JEAN.

Cela arrive

Le touriste. — Monsieur, le musée du Château de Ramezay, est-il intéressant à visiter?

— Je ne pourrais dire. Je suis de la ville, moi.

Ambition

— Toto, si tu te laves bien la figure, tu auras deux sous, si tu te laves les oreilles, tu en auras cinq.

— Grand-mère, j'ai envie de prendre un bain.

Grande excursion au camp Saint-Louis

Parents des campeurs et amis du camp Saint-Louis sont instamment invités à profiter de l'excursion préparée pour le dimanche, 22 juillet.

L'autobus partira des anciens bureaux du "Droit" rues Dalhousie et George, à 8 h. a.m. Il y aura messe au camp, dès l'arrivée, pour les voyageurs.

Le prix, comprenant le passage aller-retour, le dîner et le souper, est de $5.00, on ne peut plus bon marché.

Sachons profiter de l'occasion de faire ou de refaire connaissance avec une oeuvre qui mérite l'estime de toutes les familles. Pour informations, s'adresser à Mme J.-E. Larivière, rue Columbus, Overbrook, Tél. SH. 6-1156.

Chez le médecin

Pierre est en visite chez Henri, son petit ami, fils de médecin. Tout fier, Henri fait voir à son camarade les objets mystérieux et remarquables dans le cabinet de travail de son père. Pierre admire surtout le squelette qui se trouve là dans une grande vitrine.

— Dis donc, Henri, souffle-t-il à l'oreille de son ami, d'où donc ton père a-t-il eu ce squelette?

— Oh, répond Henri avec un air réfléchi, il l'a depuis très longtemps. C'était sûrement son tout premier patient.

Devinettes

Tout en chantant, ma mère m'habille de blanc.

Je ne suis ni chair ni légumes. Devinez qui je suis?

* * *

Pourquoi les Carthaginois mettaient-ils des gants?

* * *

Vous avez cueilli une pomme. Comment l'appelle-t-on?

* * *

Réponses: L'oeuf. — Parce qu'ils craignaient les Romains (l'air aux mains). — On la pèle avec un couteau.

Le sens des affaires

Le père—Alors, vous voudriez épouser ma fille?.... Avez-vous le sens des affaires?

Le prétendant—Evidemment... puisque je veux épouser votre fille!

33 GROSSES PORTIONS PAR SAC DE 13 PINTES





TASSE ET SOUCOUPE IMPORTÉES—FAMEUX MOTIF WILLOW—DANS CHAQUE SAC DE 13 PINTES. VERRE EN CRISTAL CLAIR À REBORD ARRONDI DANS CHAQUE SAC DE 5 ET 8 PINTES.

618



La meilleure façon de se rafraîchir!

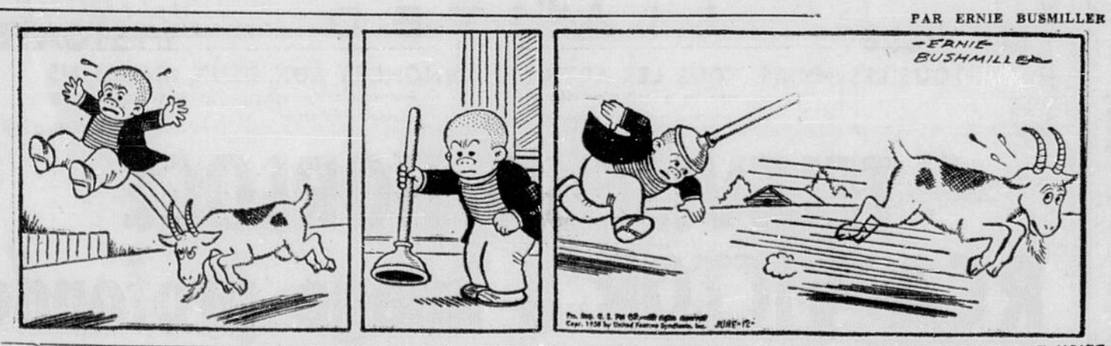
Lait de Beurre BORDEN

Il fait chaud... vous avez soif? C'est le lait de beurre Borden qui vous désaltérera! (Un verre de ce lait ne contient que 85 calories). Achetez-le chez votre épicier ou de votre laitier Borden.

Si c'est un produit Borden, c'est bon!



PHILOMÈNE — PAR ERNIE BUSMILLER



LE FANTÔME — PAR LEE FALE ET RAY MOIRE

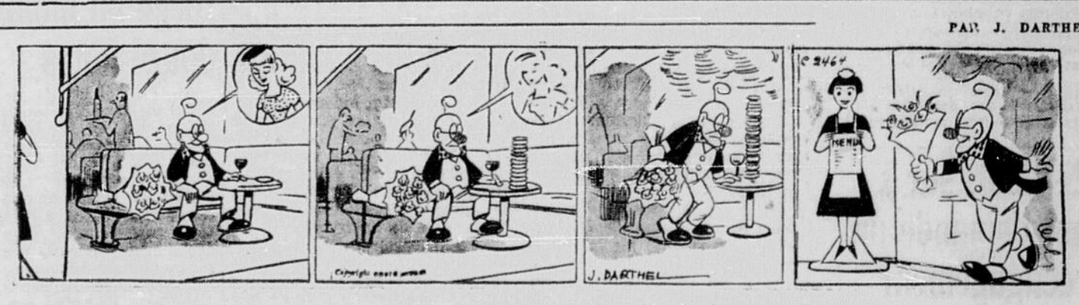


LOUISE et LOUIS — PAR WAYNE BORING

LE SURHOMME — PAR SEES



NIMBUS — PAR J. DARTHEL



MARISE DUCLAU — PAR McEVOY ET STRIEBEL



MANDRAKE — PAR WILLIAM RIFT ET CLARENCE GARY



LE CHEVALIER — PAR FRAN STRIKER





ON NE "CHOME" PAS AU PIQUE-NIQUE DE L'ASSURANCE-CHOMAGE! — Sur les bords enchanteurs du lac Philippe, dans le parc national de la Gatineau, comme l'indique la photo ci-dessus, les employés de la Commission d'Assurance-chômage et leurs familles ont bénéficié de l'admirable température. On voit un papa qui joue de rôle du "chat" et qui tente d'attraper la "souris".
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Au service de la langue française

Prodigieuse carrière de M. Conrad Lavigne

Fondateur du premier poste de télévision du Nord ontarien — Carrière fructueuse de ce jeune compatriote de 39 ans

Par Jean-Charles DAOUST

Quand la fraternité sportive de la région s'est rendue au poste CKCH, rue Notre-Dame à Hull, en 1952, pour acclamer le lauréat du trophée Gil-O. Julien, Rhéal Chèvrefils, de Timmins, jeune étoile de hockey des Bruins de Boston, elle avait eu l'occasion de constater le dynamisme d'un compagnon du meilleur athlète canadien-français de l'année dans la province d'Ontario et l'ouest du Québec, M. Conrad Lavigne, jeune propriétaire-gérant du poste de radio français de Timmins. Les lecteurs du "Droit" et auditeurs de CKCH se réjouissent en apprenant les plus récents exploits de M. Lavigne.

En effet, depuis le 30 juin, le poste CFCL de Timmins a ajouté "TV" à son titre. Le poste de télévision, le plus au nord du Canada, de sa solide fondation de roc qui domine la fabuleuse région minière de l'or à Timmins, est en quelque sorte un monument à l'initiative et à la perspicacité d'un jeune compatriote âgé de 39 ans, dont la carrière fructueuse relève presque du roman.

CFCL-TV fait avec raison la gloire et la fierté des milliers de Canadiens français qui ont joué un rôle de premier plan dans la transformation du nord minier. Ce poste privé de 5,000 watts apporte la télévision à Kapuskasing, Iroquois-Falls, Kirkland-Lake, Foleyet, Englehart et autres centres d'avenir.

Merveilleuses réalisations

Télévisant sur le canal 6 (six), CFCL-TV consacre 75 p. 100 de ses programmes à la langue française. Le nouveau poste, aménagé au coût de $500,000, couronne les nombreuses initiatives et réalisations de M. Lavigne et de ses brillants collaborateurs.

Bâtiment du dernier perfectionnement, avec son architecture d'acier, de roc et de verre, le poste CFCL-TV se dresse sur un emplacement admirable de 28 acres. Une piscine très moderne apporte une note de Hollywood dans ce site enchanteur.

"Le poste CFCL-TV représente en quelque sorte notre foi en l'avenir de Timmins et de tout le nord minier, déclare M. Lavigne. Il y a encore assez d'or pour au moins cinquante ans à venir dans les collines de notre région qui a déjà produit pour au-delà d'un milliard de dollars en or depuis un demi-siècle."

L'enthousiasme de Conrad Lavigne est contagieux. Son gérant général, M. René Barrette, et tous les membres du personnel partagent en effet son patriotisme et son civisme.

Débuts dans une épicerie

Le populaire président de la télévision du Nord est en quelque sorte l'architecte principal de son enviable succès. A Timmins, on vous dira que Conrad Lavigne n'avait que 18 ans et gagnait $5 par semaine dans une boucherie-épicerie de l'endroit, quand il triompha des puissants intérêts de Roy Thomson pour fonder son premier poste de radio, en 1935, et faire concurrence au poste de l'empire Thomson qui rayonne maintenant outremer.

L'histoire s'est répétée cette année, quand Conrad Lavigne, président âgé de 39 ans de CFCL-TV, a damé le pion à l'empire presse-radio-télévision Thomson. Kenneth Thomson, fils de Roy et chef du poste CKGB de Timmins, avait prié Radio-Canada de remettre à plus tard la demande de CFCL-TV. Mais Lavigne qui, au lieu de dénigrer Radio-Canada, avait su bénéficier du précieux concours et des conseils du réseau français, avait su mériter la confiance et le respect de cet important organisme de l'Etat.



M. CONRAD LAVIGNE

On constate que M. Lavigne et ses collègues ont travaillé de leurs mains et la sueur de leur front pour accélérer l'achèvement des difficiles travaux d'aménagement. "Quand tout sera à point, déclarait M. Lavigne, nous sommes certains que vous pourrez vous tourner vers la tour de CFCL-TV et dire avec orgueil: "Notre poste ne le cède en rien à aucun poste du pays."

Il enchaînait ses enfants, les pendait par le cou, les fouettait

MONTREAL (PC) — Un homme de très petite taille — il mesure cinq pieds — a été condamné hier à cinq ans de pénitencier après avoir admis qu'il avait fouetté quatre de ses 11 enfants, en l'occurrence des adolescents, pendant que ceux-ci étaient pendus par le cou.

Il s'agit d'Albert Lachapelle, 55 ans, un homme qui est chômeur depuis trois ans.

Le juge T.-A. Fontaine a imposé la sentence. Il a qualifié Lachapelle d'"ivrogne" et de "père dénaturé", et il lui a dit: Vous méritez le fouet. Vous êtes "un père brutal et un bourreau d'enfants", a ajouté le président du tribunal.

Le juge a ensuite rappelé que Lachapelle avait précédemment été condamné à plusieurs reprises pour voies de fait graves. Le juge a précisé que le minuscule père de famille a déjà été condamné pour avoir battu un policier avec une telle force que ce dernier avait été obligé de passer quatre mois à l'hôpital.

Chaînes et fouet

Vous avez été condamné aussi pour avoir enchaîné et fouetté votre fille de 15 ans, lui a dit le juge.

Le président du tribunal a ensuite montré à la Cour le fouet en cuir que Lachapelle avait utilisé contre Emo, 14 ans, Réal, 11 ans, Edouard, 12 ans, et René, 15 ans. Ce sont là quatre des enfants de Lachapelle.

L'accusé a alors commencé à pleurer à chaudes larmes.

"Je ne voulais pas leur faire mal, je voulais seulement leur faire peur", dit-il, ajoutant: "J'ai essayé de leur donner une fessée pour les punir, mais cela n'a rien donné de bon. Ma santé n'est pas bonne, et j'aimerais bénéficier de clémence".

Géant de 16 ans arrêté pour vol dans la métropole

MONTREAL (PC) — La police rapporte l'arrestation d'un jeune géant de 16 ans mesurant six pieds et six pouces et pesant 240 livres.

Le lieutenant-détective Marcel Patenaude rapporte que le jeune homme, tatoué à l'avant-bras du nom de "Tiny" (minuscule), est passé maître dans l'art de faire sauter les cadenas et les grillages de fer à la devanture des établissements commerciaux. Il pratiquait son métier plus particulièrement à Ville LaSalle et à Laprairie.

Les caisses enregistreuses remplies à point qu'il transportait sous chaque bras prenaient par la suite la direction de la rivière. On a procédé à son arrestation sous une double accusation de vol et effraction.

Le jeune homme, qui s'entraînait en vue de devenir lutteur, a été arrêté avant hier en même temps qu'un présumé complice âgé de 20 ans. La police recherche encore deux autres hommes en rapport avec ces vols. On dut laisser la porte de la cellule ouverte en raison de l'exiguïté des lieux à Ville LaSalle.

Un drague coule dans le fleuve; écueil flottant

TROIS-RIVIERES (PC) — Une grande drague moderne a heurté un objet de nature inconnue qui flottait sur le St-Laurent, hier soir, et a coulé peu après. Mais le capitaine et l'équipage de 40 hommes ont été sauvés par un remorqueur qui se trouvait à faible distance.

Une trentaine des hommes étaient couchés à bord de la De Rome, lorsque la collision se produisit, et plusieurs s'enfuirent nu-pieds, abandonnant tous leurs effets personnels à bord.

Peu après que le remorqueur Bécancourt eut embarqué le dernier homme, la drague s'inclina et coula. Personne n'a été blessé durant les opérations de sauvetage.

La De Rome était à l'oeuvre dans le chenal, près de St-François, une ville de la rive sud située à une trentaine de milles de Trois-Rivières, lorsqu'elle percuta l'objet que ni le capitaine ni les membres d'équipage n'ont pu identifier.

Le capitaine Albert Simonneau a donné l'ordre d'abandonner le navire aussitôt qu'il constata que la coque s'était trouée.

Chanceux, dit le capitaine

"Nous avons été chanceux que le remorqueur n'ait été qu'à 200 pieds de distance; nous nous en sommes tous tirés indemnes," a-t-il déclaré hier soir en débarquant à Trois-Rivières.

"Ces dragues, a-t-il ajouté sont très lourdes et elles coulent rapidement. J'ai eu peur un moment que nous ne puissions tous nous sauver."

Le Richelieu Ottawa-Hull a versé six milles dollars en charité

Le club Richelieu Ottawa-Hull, dont le premier but est de venir en aide à l'enfance malheureuse, a versé plus de $6,000 à différentes oeuvres des deux villes, au cours de l'année dernière. C'est ce qui ressort des rapports présentés au déjeuner d'affaires du club, mercredi midi, au Château Laurier.

Au cours de cette réunion, présidée par M. Lawrence Dayhaw, les membres ont pu se rendre compte de la situation de leur club et du travail accompli durant le premier semestre. Ils ont été en mesure de constater que le club avait été fidèle à sa mission en aidant de plusieurs façons les jeunes enfants dans le besoin. C'est ainsi que le club a acheté pour près de $500 de lunettes, a versé près de $2,000 aux colonies de vacances et autant aux institutions de la région, au cours de l'année dernière.

Nouveaux membres

Quatre nouveaux membres ont été admis dans les rangs du club, à l'occasion du déjeuner d'affaires. Ce sont: MM. François Bourgeois et Donat Granger, qui ont été présentés par le maire Thomas Moncion; M. Gérard Sanscartier, présenté par le notaire André Lesage, et M. René Lécuyer, présenté par M. Jacques Paquette. L'équipe des admissions, que préside M. Albert Boyer, a proposé l'admission de ces nouveaux membres.

M. Dayhaw était entouré à la table d'honneur des membres suivants: les docteurs Henri Robinson, Gérald Brisson et Horace Caza; MM. Laurent Isabelle, Jacques L'Heureux, Louis Titley et Horace Choquette.

Le président a présenté un résumé des activités du premier semestre, soulignant que le Conseil d'administration avait tenu douze réunions. La principale activité du club a été sans doute le grand banquet organisé lors du passage de l'abbé Pierre.

M. Laurent Isabelle, responsable du secrétariat, a présenté un rapport, de même que M. Louis Titley, trésorier. Ce dernier rapport a été complété par celui de M. Jacques L'Heureux, couvrant toute l'année 1955.

M. Philippe Crevier a donné un aperçu des résultats obtenus lors de l'organisation de quatre "soirées monstres" au profit des oeuvres du club.

M. Victor Schnobb a donné le rapport d'assiduité des membres pour le premier semestre.

Les membres du Conseil d'administration du club ont répondu aux demandes d'explications des membres touchant la gouverne du club.

Harry Hoffberg a forgé au moins douze noms

TORONTO (PC)—Un expert en calligraphie de la Gendarmerie royale a déclaré que Harry Hoffberg, 39 ans, un des trois hommes accusés d'avoir obtenu frauduleusement une somme de plus de $60,000 de 58 courtiers en valeurs s'est servi probablement d'au moins douze noms différents pour endosser les chèques donnés en paiement pour des valeurs de bourse.

Hoffberg, de même que Michael Konefat, 26 ans, et Albert Kitchener, 50 ans, sont accusés d'avoir tenté de faire hausser les prix de la bourse, sur une période de deux ans, en achetant de grandes quantités d'actions sous des noms d'emprunt au cours d'appels téléphoniques.

Le sergent Roy Huffer, du laboratoire de criminologie de la Gendarmerie royale, a ajouté que les endossements inscrits au dos des chèques se totalisant à une somme de plusieurs milliers de dollars portent des noms d'emprunt dont le plus employé est "A. Kitchener".

2 soldats sur 3 ont demandé un réengagement

Les deux tiers des militaires canadiens dont le terme d'engagement est terminé signent de nouveau pour 3 ou 5 ans, plutôt que de retourner dans la vie civile.

C'est ce que déclarait, hier aux Communes, le ministre de la Défense nationale, M. Ralph Campney, au cours de la discussion des crédits de son ministère. Ainsi, les résultats de la campagne en faveur de l'enrôlement sont-ils un peu meilleurs aujourd'hui qu'en 1953, cependant que l'on voudrait quelque peu augmenter cette année le nombre des aviateurs et "légèrement" celui des marins du Canada.

Notre pays compte, en ce moment, sous les armes 51,000 aviateurs; 49,000 soldats et 20,000 marins. Mais dans les trois cas les cadres marquent des vides. Ainsi devrait-on normalement avoir 2,000 soldats de plus. Mais le ministre a insisté pour dire que les agents recruteurs cherchent de plus en plus la qualité plutôt que le nombre. La qualité, et des engagements à aussi long terme que possible. Et M. Campney a, par ailleurs, nettement établi qu'il n'était pas du tout question de vouloir abolir l'armée de terre du Canada, mais que l'on cherchait à la rendre plus agressive.

En réponse au critique militaire de l'Opposition, le général Pearkes, le ministre a dit que l'on avait sagement dépensé 170 millions de dollars pour réaliser la ligne Mid-Canada d'alerte anti-avions. Si jamais, a expliqué M. Campney, des forces aériennes ennemies venaient passer au-dessus du Grand Nord de notre pays, on les repérerait grâce aux appareils très sensibles de la plus lointaine des trois lignes de détection, dénommée DEW. Ainsi pourrait-on prévenir le grand état major nord américain et les responsables de la défense civile.

Un peu plus tard, quand ces mêmes appareils passeraient au-dessus de la Mid-Canada (qui longe le 55e parallèle) on verrait vers quel point se dirigent les ennemis et on pourrait donc se prémunir en conséquence.

Le Dr C. A. Mitchell, de Hull, élu président

MONTREAL (PC) — Le Dr C. A. Mitchell, de Hull, a été élu hier soir, président de l'Association canadienne des médecins-vétérinaires, au cours d'une réunion du Conseil exécutif de cet organisme, à la veille du 8e congrès national annuel qui débute à Montréal aujourd'hui et auquel quelque 300 délégués de toutes les parties du pays assisteront.

Le Dr Mitchell succède au Dr E. Ballantyne, d'Edmonton, Alberta.

Charbon "Vikingized"

"Plus de 89 ans de service impeccable en combustible".

JOHN HENEY & SON LIMITED

88, rue Metcalfe. CE. 2-9451

Edifices à déménager ou démolir

Des soumissions seront reçues jusqu'à 12.00h. (midi), jeudi, 26 juillet, pour les édifices suivants: quai de chargement de bois, environ 60' x 14' avec rampe, situé le long du chemin de fer, du côté sud de l'avenue Carling et du côté ouest du chemin Merivale.

Les édifices doivent être enlevés et le terrain laissé dans un état de propreté le ou avant le 4 août, à 12.00h. (midi). Un chèque visé, à l'ordre de la Commission du district fédéral, incluant le plein montant de la soumission, plus un dépôt de $50.00 qui sera remboursé lorsque le travail aura été complété d'une façon satisfaisante pour la Commission, devra accompagner chaque soumission. On n'acceptera pas nécessairement la plus élevée ou toute autre soumission.

Adresser toutes les soumissions à:

H.R. Cram,
Gérant général adjoint,
Commission du district fédéral,
Ottawa, Ontario.

A LOUER

ESPACE DE PLUS DE 6,000 PIEDS CARRES

dans édifice moderne. Pouvant servir comme bureaux ou ateliers. Peut se louer en partie ou en entier.

LE DROIT

375, rue Rideau — Tél.: CE 6-7431

S'adresser au comptable



PIQUE-NIQUE POUR LES MALADES—Comme par les années passées, le centre social Saint-Vincent a apporté hier aux malades de cette institution une journée de gaieté et d'air pur, en organisant un pique-nique dans le décor enchanteur de Old Chelsea, dans le parc de la Gatineau. Sur cette photo, nous remarquons de gauche à droite: M. A. Vachon, Mme C. Polter, Mme Marie Massie, M. E. Duhamel en compagnie de garde Marie Martel.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Sur la colline

(PC) — On croit que les Communes siégeront dorénavant le vendredi soir, à compter de demain, vendredi. On est d'avis que la session se terminera au début d'août.

— — —

Le gouvernement fédéral a dépensé $75,470 pour faire enquête sur 10 compagnies fabricantes de câbles et de fils électriques et pour les poursuivre ensuite en justice, révèle un rapport soumis aux Communes hier. Ce rapport ajoute que les directeurs de la division de la lutte aux cartels, une division du ministère de la Justice, ont été incapables de connaître les profits que ces compagnies auraient réalisés de façon illégale.

— — —

Le rapport majoritaire de la Commission royale sur la défense légale des aliénés mentaux est prêt, a révélé aux Communes hier le ministre de la Justice, M. Garson. Mais le rapport minoritaire n'est pas encore terminé, a-t-il ajouté. M. Garson a dit que les deux rapports seront soumis à la Chambre en même temps.

— — —

Le ministre de la Santé, M. Martin, a dit hier que le peuple du Canada serait en faveur d'une "évacuation rapide" des Communes. La défense civile relève de M. Martin. Le ministre a parlé d'une "évacuation rapide" des Communes après que William Hamilton, conservateur de Notre-Dame-de-Grâce, eut proposé la participation des députés à un exercice de défense civile canado-américain du 20 juillet au 22 juillet. M. Martin lui a répondu: "Tout le peuple serait en faveur d'une évacuation rapide de cette Chambre". Mais par là, il faisait apparemment allusion au désir gouvernemental d'une prorogation hâtive du Parlement. "Dissolvez le Parlement", a rétorqué M. Hamilton. "Il y a une différence entre la dissolution et l'évacuation", a répondu M. Martin. La dissolution signifierait une élection.

Une "maladie contagieuse": W. Dufresne

(Par la Presse Canadienne)

Les changements au compte rendu officiel des débats de la Chambre "ne devraient pas devenir une maladie contagieuse", a déclaré aujourd'hui M. J.-Wilfrid Dufresne, député conservateur de Québec-Ouest, en protestant contre la dernière revision du Hansard.

Il faisait allusion à un discours prononcé lundi par M. Alexis Caron, député libéral de Hull. M. Dufresne a rappelé que M. Caron a décrit les paiements de péréquation que le gouvernement propre d'accorder aux provinces comme des "dons de charité".

C'est ainsi que des correspondants parlementaires ont cité M. Caron, dit-il, mais l'expression a été changée dans les Débats pour se lire "simplement un acte de justice distributive."

Piquetage à la mine Sullivan

VAL D'OR (PC) — Le piquetage de la mine Sullivan Consolidated s'est continué hier. Le syndicat des mineurs déclare que la compagnie a transformé une grève à cet endroit en un lock-out. Il y avait hier environ 200 piqueteurs.

Les employés n'ont pas essayé d'entrer dans les bureaux pour y toucher leur paye. Robert Bouchard, agent d'affaires des Métallos-Unis d'Amérique (CTC), dit qu'ils iront tous ensemble dans les bureaux, à une date ultérieure, pour retirer leurs salaires.

A Masham

KERMESSE

21 ET 22 JUILLET

Invitation spéciale aux anciens

A.J. FREIMAN LIMITED

EN VILLE — WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

TELEVISEUR-HORLOGE RCA VICTOR à image profonde



Régulier 329.95

249.00

Vous épargnez 80.95

Lampe-image aluminisée de 21" et réputé rendement de qualité RCA Victor. Et remarquez cette nouvelle caractéristique! Une élégante et précise horloge est encastrée dans le cabinet. Elle ouvre automatiquement le téléviseur à l'heure désirée. Ferme aussi le téléviseur à l'heure désirée, en tout temps jusqu'à une limite de six heures. Idéal pour se remémorer les programmes et pour régler le choix des programmes pour enfants. Une nouvelle caractéristique pratique en télévision! Elégants modèles dans un choix de finis noyer ou acajou. Ce téléviseur porte une garantie d'un an sur la lampe-image, et un service gratuit de 3 mois, en vertu de notre entente de service gratuit.

Pas de paiement à compte lorsque vous achetez selon un compte de crédit renouvelable*

*Copyright

Rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage, en ville. Freiman-Westgate, au sous-sol.

EN VILLE — TEL. CE. 2-6464
Il est facile de stationner chez Freiman.
Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
tous les jours.

WESTGATE — TEL. FA. 8-1821
• Complètement climatisé
• Stationnement gratuit, 1,200 autos
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi.
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.